

**TechniSat**<sup>®</sup>  
DIGITAL

# MultyMedia TS 1



## Brugervejledning Bruksanvisning Käyttöopas Bedieningshandleiding

med indbygget CONAX decodersystem og PCMCIA åbning til isætning af et CI modul.  
Til modtagelse af frie og krypterede (fx. CONAX, CRYPTOWORKS, VIACCESS, IRDETO, SECA osv. ) satellit- og DTT-programmer.  
Med motorantenne kontroller og software opdatering via satellit / antenne.

med inbyggt CONAX dekodersystem och PCMCIA gränssnitt för isättning av en CI-modul.  
För mottagning av fria och kodade (t.ex. CONAX, CRYPTOWORKS, VIACCESS, IRDETO, SECA etc. ) satellit och DVB-T kanaler.  
Egenskaper motorantenn kontroll och mjukvaruuppdatering via satellit/antenn.

integroidulla CONAX-dekoodausjärjestelmällä ja PCMCIA-paikalla CI-moduulin asetusta varten.

Avointen lähetyksen ja koodattujen (esim. CONAX, CryptoWorks, VIACCESS, IRDETO, SECA jne.) satelliitti- ja DVB-T -lähetyksen vastaanottamiseen.

Ominaisuuksina moottoriantennitarkistukset ja ohjelmapäivitykset satelliitilla/antennilla.

Met geïntegreerd CONAX decodeersysteem en een PCMCIA slot voor een CI module.

Voor het ontvangen van free-to-air en versleutelde (bijv. CONAX, CRYPTOWORKS, VIACCESS, IRDETO, SECA etc.) satelliet en DVB-T programma's.

Bevat een motorantenne bediening en software update via satelliet / antenne.

DA

SV

FI

NL

**DVB**  
Digital Video  
Broadcasting

**DOLBY**  
DIGITAL  
Streaming

**Siehe Fern**  
**INFO**

**3.0 ▶ 3.1**

**DiSEqC 1.2**

# 1 Indhold

<b>1</b>	<b>Indhold</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Illustrationer</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Læs dette først</b>	<b>5</b>
	Vigtige bemærkninger om betjening	5
	Råd om bortskaffelse	5
	Sikkerhedsanmærkninger	5
<b>4</b>	<b>Connecting the DVB receiver</b>	<b>6</b>
4.1	Ekstern enhed	7
4.2	Antenne	7
4.3	Tilslutning til et TV-apparat	7
4.4	Video (VCR)	7
4.5	Hi-Fi-forstærker	7
4.5.1	Analog	7
4.5.2	Digital	7
4.6	Serial-interface (RS 232)	7
4.7	Strømtilslutning	7
<b>5</b>	<b>Startinstallation</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Indstillinger</b>	<b>10</b>
6.1	Betjeningsprog	10
6.2	Grundlæggende indstillinger	10
6.2.1	Tidsforskel i forhold til GMT (timer)	10
6.2.2	Land	10
6.2.3	Fjernbetjeningskontrolkode	10
6.2.4	Standby-ur	11
6.3	Indstilling af lyd/video	11
6.3.1	Billedformat	11
6.3.2	Sprog (Lydsignal)	11
6.3.4	TV-SCART-funktion	11
6.3.5	VCR SCART-funktion	11
6.3.3	Sprog (undertekster)	11
6.3.6	Dolby Digital (AC3)	12
6.4	Antenneindstillinger (DVB-S)	12
6.4.1	Multytenne	12
6.4.2	Slå DiSEqC til eller fra	12
6.4.3	Indstilling af skiftende matrix	12
6.4.4	Yderligere indstillinger/LNB-karakteristika	13
6.4.5	Drejelig antenne	14
6.5	Antenneindstillinger (DTT)	14
<b>7</b>	<b>Betjening</b>	<b>14</b>
7.1	Tænd/sluk	14
7.2	Kanalvalg	14
7.2.1	Brug program op/ned taster	14
7.2.2	Brug af de numeriske taster	14
7.2.3	Brug af Navigator (Programliste)	14
7.2.3.1	Valg af liste	15
7.2.4	Hent blokerede programmer	15
7.2.5	Informationsboks	15
7.3	Modtagelse af krypterede programmer	15
7.3.1	Specielle funktioner	15
7.3.1.1	Indstilling af multifeed	16
7.3.1.2	Valg af starttidspunkter/bilede	16
7.3.2	CONAX PIN-kode	16
7.4	Lydkontrol	16
7.5	TV/Radio skiftning	16
7.6	Valg af et andet sprog (TV-funktion) henholdsvis station/kanal (Radio funktion)	16
7.6.1	Dolby Digital (AC3 funktion)	17
7.7	Vend tilbage til sidste valgte program (Tilbage)	17
7.8	Vis tid og programoplysninger	17
7.9	Ekstra programoplysninge	17
7.10	Transponderinformation	17
7.11	Frys billede	17
7.12	Dvalemfunktion	17
7.13	Tekst-TV	18
7.13.1	Brug af tekst-TV-dekoderen på dit TV-apparat	18
7.13.2	Brug af integreret tekst-TV-dekoder	18
7.14	Undertekster	18
7.15	Elektronisk Program Guide SFI (SiehFern Info)	18
7.15.1	Hentning af SFI data	19
7.15.2	Afbrydelse af download proceduren	19
7.15.3	Hent Den Elektroniske Programguide	19
7.15.4	Nu (Tabel med aktuelt programindhold)	19



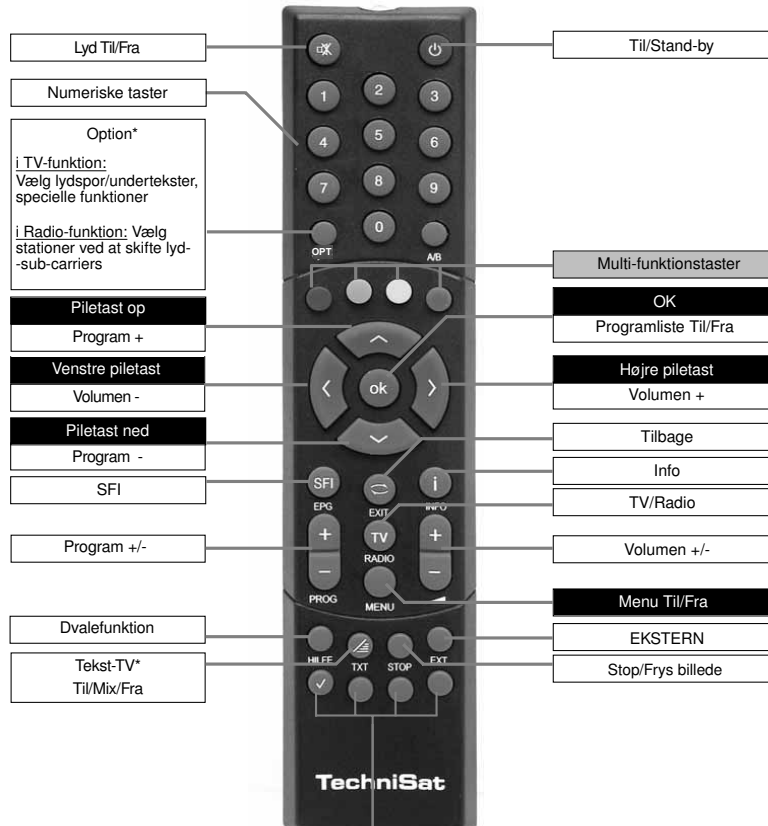
7.15.5	Næste .....	19
7.15.6	Mere .....	20
7.15.7	SFI-funktioner .....	20
7.15.7.1	SFI-information .....	20
7.15.7.2	SFI-timerprogrammering .....	20
7.15.7.3	SFI programoversigt .....	21
7.15.7.4	SFI-oversigt efter programtype (Genre).....	21
7.15.8	Afslut SFI funktion .....	21
7.16	Timer-optagelser.....	21
7.16.1	Manuel programmering af timeren .....	22
7.16.2	Timeroversigt.....	22
7.16.3	Ændring af timerprogrammering.....	23
7.16.5	Programmering af en ny timer-event .....	23
<b>8</b>	<b>Ændring af grundlæggende programmering.....</b>	<b>23</b>
8.1	Konfigurering af Favoritlisten .....	23
8.1.1	Hent programlistestyring.....	23
8.1.2	Tilføjelse af programmer til Favoritlisten .....	24
8.1.3	Slet programmer .....	24
8.1.3.1	Fjern (slet) fra Favoritlisten .....	24
8.1.3.2	Slet fra Totallisten .....	25
8.1.4	Sortering af kanaler .....	25
8.2	Programmering af Den Elektroniske Programguide .....	25
8.2.1	Opdatering .....	25
8.2.2	Opdatering af tid .....	25
8.2.3	SFI-kanal .....	26
8.2.4	Valg af program .....	26
8.2.5	Startkategori .....	26
8.2.6	Manuel opdatering af SFI data .....	27
8.3	Forældrekontrol .....	27
8.3.1	PIN-spørgfunktiona.....	27
8.3.2	Ændring af enhedens PIN .....	27
8.3.3	Programvalg .....	28
8.4	Programsøgning/scan .....	28
8.4.1	Automatisk søgning .....	28
8.4.2	Udvidet søgning .....	29
8.4.3	Manuel søgning .....	29
8.4.4	PID søgning .....	30
8.4.5	Efter scanningen/søgningen.....	31
8.5	Serviceindstillinger .....	31
8.5.1	Aktivering af fabriksindstillinger .....	31
8.5.2	Slet alle programmer .....	31
8.5.3	Opdatering af programlisten (ISIPRO)kun DVB-S.....	32
8.5.3.1	Start programliste download manuelt .....	32
8.5.3.2	Afvis en programliste .....	32
8.5.3.3	Automatisk opdatering af programliste .....	32
8.5.3.4	Manuel opdatering af programlisten .....	32
8.5.4	Opdatering af software .....	33
8.5.4.1	Manuel start af software download.....	34
8.5.5	Kopiering af indstillinger .....	34
8.6	Systemkonfiguration .....	34
8.7	Kodesystem .....	34
<b>9</b>	<b>Brug sammen med en motorantenne (DiSEqC 1.2).....</b>	<b>34</b>
9.1	Østlige og vestlige grænser.....	35
9.1.1	Slet eksisterende grænser.....	35
9.1.2	Indstilling af den østlige grænse.....	35
9.1.3	Indstilling af den vestlige grænse .....	35
9.2	Geo-Positionering .....	36
9.3	Indstilling af en satellitposition .....	36
9.3.1	Valg af satellitposition .....	36
9.3.1.1	Valg af forprogrammeret satellitposition .....	36
9.3.1.2	Indstilling af brugerdefineret satellitposition (brugersatellit) .....	37
9.3.2	Justering af satellitantennen .....	37
9.3.2.1	Test transponder/LNB-konfiguration .....	37
9.3.2.2	Manuel positionering af antenne .....	37
9.3.2.3	Automatisk finjustering (Autofokus) .....	37
9.3.3	Gem en satellitposition .....	37
9.4	Aktuel satellitliste .....	38
9.4.1	Drejning til en satellitposition .....	38
9.5	Slet en satellitposition .....	38
9.6	Referenceposition.....	38
<b>10</b>	<b>Tekniske data .....</b>	<b>38</b>

Din modtager bærer CE symbolet og overholder alle de krævede EU-standarder.  
Ikke ansvarlig for skrivefejl. Genstand for ændringer uden forudgående varsel. Korrekt som ved 03/06  
TechniSat og MultyMedia TS 1 er registrerede varemærker af TechniSat Digital GmbH  
Postnummer 560  
D-54541 Daun, Tyskland  
www.technisat.de



## 2 Illustrationer

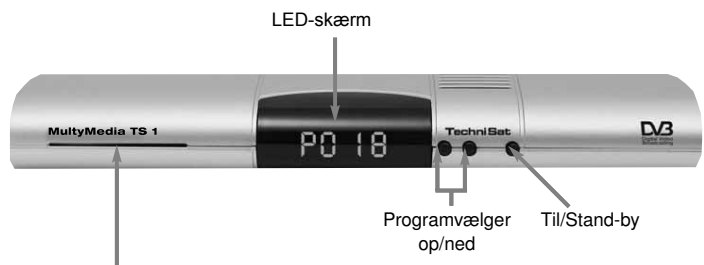
### Fjernbetjening



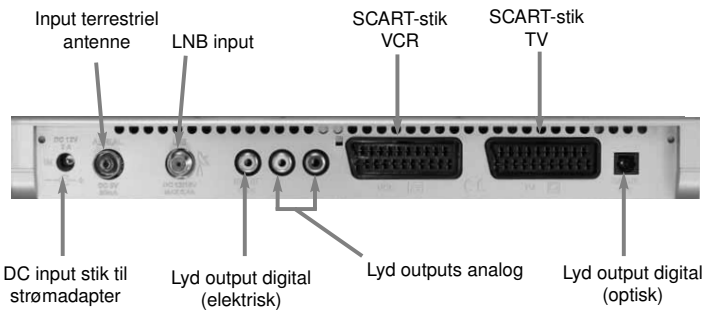
**Fjernbetjeningsmulighed:**  
 Ved at skifte/ændre indstillingerne på fjernbetjeningen kan du bruge fjernbetjeningsenheden til at styre to Technisat-modtagere og et TV-apparat vha. samme kodning.  
 > For at ændre indstillingerne på fjernbetjeningen, trykkes på samme tid den ønskede knap (**SAT1**, **SAT2** eller **TV**) og **OK!!!**

**Bemærk venligst:**  
 For at betjene denne modtager, skal fjernbetjeningsvalgmuligheden valgt for fjernbetjeningen og den valgte fjernbetjeningskode valgt i henhold til Punkt 6.2.3 stemme overens.

\* Denne funktion er kun tilgængelig når de tilsvarende data udsendes af kanalen på den valgte programplads.



Kortlæser til CONAX Smartcard:  
 > Indsæt CONAX Smartcard'et (guldfarvet chip nedad og indad) forsigtigt i kortlæseren, så langt ind det kan lade sig gøre.



Indsætning af CI-modul:  
 > Følg instruktionerne fra producenten af CI-modulet og -kortet.  
 > Isæt det ønskede Smartcard i det tilsvarende modul.  
 > Isæt nu forsigtigt CI modulet i åbningen.



RS 232 interface



### 3 Læs dette først

- > Før du starter din modtager, skal du kontrollere, at alle nødvendige komponenter er vedlagt korrekt. Følgende dele skal følge med:
  - 1 digitalmodtager, 1 strømadapter og strømledning,
  - 1 fjernbetjening, 1 brugervejledning,
  - 1 garantibevis, 2 batterier (1,5V mikrocelle)
  - 1 SCART-kabel.
- > Isæt de vedlagte batterier i batteriboksen på fjernbetjeningen, sørg for at batterierne er vendt korrekt.

#### Vigtige bemærkninger om betjening

Betjening af digitalmodtageren er gjort enkel vha. af såkaldte „Skærmvisninger“ (OSD), der også hjælper med at nedbringe antallet af nødvendige taster på fjernbetjeningen. Alle funktioner vises på skærmen og kan kontrolleres med et par taster. Funktionerne der er forbundet logisk, er kombineret i en „MENU“. De valgte funktioner vises i forskellige farver. Den nedre linie på displayet viser farvebjælker, der repræsenterer den **røde**, gule, blå og grønne funktionstast. Disse farvede bjælker repræsenterer forskellige funktioner i de enkelte menuer, som kan implementeres ved at trykke på den pågældende farvede tast („multi-funktionstast“) på fjernbetjeningen. funktionstasterne er udelukkende aktive, når der vises en kort beskrivelse i det respektive felt.

Nøglenavnene og termer, som forekommer i OSD-menuen, er trykt med fed skrift i denne brugervejledning.



**Hjælp:** Hvor tilgængeligt, skal du trykke på den **blå** funktionstast i menuerne for at se hjælp-teksten. Gentryk for at lukke vinduet.

#### Råd om bortskaffelse

Enhedens emballage består udelukkende af genbrugsmateriale. Sorter venligst komponenterne korrekt og bortskaf dem i overensstemmelse med de lokale regler om bortskaffelse af affald.

Efter en lang levetid må denne modtager ikke bortskaffes sammen med normalt affald. Modtageren skal tages med på en losseplads i afdelingen for elektriske og elektroniske komponenter.

Symbolet på produktet, brugervejledningen eller pakningen vil indikere dette.

De brugte materialer kan genbruges i henhold til deres mærkater. Ved at hjælpe til med at værdifulde råmaterialer genanvendes, bidrager du til beskyttelsen af vores miljø.

Kontakt de lokale myndigheder for information omkring nærmeste genbrugssted.

Sørg for, at brugte batterier fjernes fra fjernbetjeningen og ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Batterier skal bortskaffes i specielle beholdere eller bringes til et samlingssted for brugte batterier.

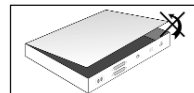
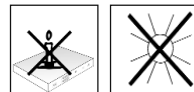
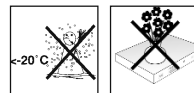
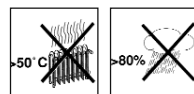


#### Sikkerhedsanmærkninger

For din egen sikkerheds skyld skal du læse noterne om sikkerhed godt og grundigt igennem, får du begynder at bruge din modtager.

Fabrikanten påtager sig ikke noget ansvar som følge af skødeløs omgang med modtageren, forkert betjening, eller misligholdelse af sikkerhedsforskrifterne.

- > For at sikre tilstrækkelig ventilation, skal modtageren placeres på en jævn, flad overflade og placer ikke genstande oven på modtageren, eftersom ventilationslidslerne er placeret her for at garantere at varmen kan undslippe enheden.
- > Placer ikke brændende genstande, som fx. stearinlys, oven på modtageren.
- > Udsæt ikke modtageren for vanddryp eller -stænk, og placer ikke væskefyldte genstande, såsom vaser, oven på modtageren.
- > Betjen udelukkende betjeneren i rum med stuetemperatur.
- > Åbn under ingen omstændigheder modtageren! Du kan risikere at blive udsat for elektrisk stød. Hvis det skulle være nødvendigt at udføre reparationer på modtageren, må disse udelukkende udføres af instrueret og kvalificeret servicepersonale.



**I følgende tilfælde skal man afbryde modtageren ved stikkontakten og kontakte en kvalificeret tekniker:**

- > strømkablet eller stikket er beskadiget



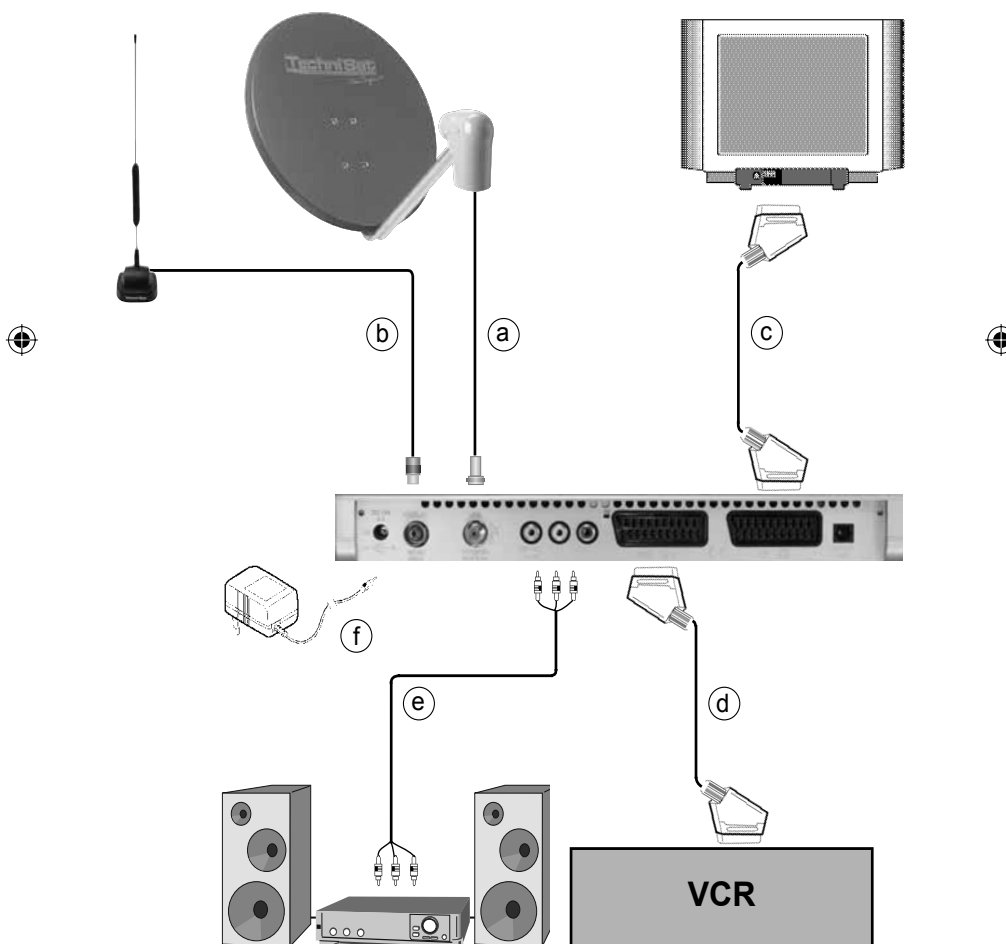
- > modtageren har været udsat for væske, eller der er kommet væske ind i enheden
- > i tilfælde af fejlfunktioner
- > i tilfælde af væsentlig ekstern skade

### Brugspauser

I tilfælde af elektriske storme eller i tilfælde af længere betjeningspauser (fx. ferie), skal modtageren trækkes ud af stikkontakten.

## 4 Connecting the DVB receiver

- a. Tilslutning af LNB med **LNB input** (LNB IN) på DVB-modtageren.
- b. Tilslutning af det **terrestrielle antenne input** til DTT-antennen.
- c. Scart-tilslutning af DVB-modtageren med TV-apparatet.
- d. Scart-forbindelse af en videoptager med **VCR Scart-stik** på DVB-modtageren
- e. Tilslutning af lyd outputs til et Hi-Fi-system.
- f. Strømtilslutning



De følgende referencer **a b c** osv., refererer til tegningen på side 10.

#### 4.1 Ekstern enhed

- a** Brug et passende koaksial-kabel til at forbinde LNB input på digitalmodtageren med LNB-indgangen på din eksterne installation. Bemærk også Punkt 6 „Indstillinger“.

#### 4.2 Antenne

- b** Ledningen som kommer fra den terrestrielle antenne (indendørs eller tagmonteret antenne) skal tilsluttes **Input terrestriel antenne** på modtageren.  
Hvis det er muligt, skal tagmonteret antenne anvendes. Ved gode forhold, kan en indendørs antenne også være tilstrækkelig. **Når der bruges en aktiv antenne uden ekstern føddning, skal antenneføddning slæses til (Punkt 6.5).**

#### 4.3 Tilslutning til et TV-apparat

- c** Brug det forsynede SCART-kabel til at forbinde modtageren (**SCART-stik TV**) med TV-apparatet (SCART-stik). Hvis dit TV-apparat er passende udstyret, vil det automatisk skifte til AV funktion når digitalmodtageren tændes, og vil derfor skifte til modtagerbetjening.

#### 4.4 Video (VCR)

- d** Forbind videooptageren til SCART-stikket **VCR**. I afspilningsfunktion vil videooptageren forsyne et skiftesignal til digitalmodtageren. Dette tillader at signalet fra videooptageren automatisk bliver forsynet til TV-apparatet.  
Hvis din videooptager ikke forsyner skiftestrøm, skiftes digitalmodtageren til ekstern input **AV**, ved hjælp af **EKSTERN** knappen. Tryk på tasten igen for at vende tilbage til normal brug.

#### 4.5 Hi-Fi-forstærker

##### 4.5.1 Analog

- e** For at opnå den bedst mulige lyd kvalitet, kan du tilslutte din digitalmodtager til en Hi-Fi-forstærker. For at kunne gøre dette, bruges et passende kabel til at forbinde cinch-stikkene **Lyd R** og **Lyd L** mellem digitalmodtageren og din Hi-Fi-forstærkers input (f.eks. CD eller AUX; bemærk at høretelefonernes stik ikke er passende!).

##### 4.5.2 Digital

- e** Hvis din forstærker er udstyret med et egnet elektrisk eller optisk input, så tilslut stikket **LYD OUT DIGITAL elektrisk** henholdsvis **LYD OUT DIGITAL optisk** med det elektriske eller optiske input på forstærkeren.  
Afhængende af signalet forsynet af hver enkelt individuel kanal, er sampling rates på 32, 44,1 og 48 kHz tilgængelige.  
Ydermere, hvor udsendt, er Dolby Digital signal (AC3) også tilgængeligt.

#### 4.6 Seriel-interface (RS 232)

RS 232 interface bruges sammen med opdateringen af styresoftwaren eller forprogrammering via en PC.

#### 4.7 Strømtilslutning

Digitalmodtageren bør kun tilsluttes strømforsyningen når du har fuldført alle tilslutningerne til andre komponenter. Dette vil forhindre mulig skade på digitalmodtageren eller andre komponenter

- f** Når du har fuldført alle andre tilslutninger, bruges den forsynede strømadapter til at forbinde modtageren til et 230 V/50-60 Hz strømstik.

### 5 Startinstallation

Når du har læst bemærkningerne om sikkerhed igennem og forbundet din digitalmodtager som det beskrives i kapitel 4, kan du nu tænde for modtageren, som det beskrives i kapitel 7. Når man tænder for modtageren den første gang, vises starTVinduet for installationsassistenten **AutoInstall**. Installationsassistenten giver mulighed for at foretage de vigtigste indstillinger på digitalmodtageren på den nemmeste mulige måde.



For at lave indstillingerne i hvert respektivt trin af installationsproceduren vil de krævede knapper på fjernbetjeningen blive markeret.

Ved hvert installationstrin findes der forklaring på hvilke indstillinger der kan udføres.

Du kan afbryde den startinstallationen ved at trykke på den **røde** funktionstast i starTVinduet i installationsassistenten.

I de følgende installationstrin kan man bekræfte indstillingerne ved at trykke på den **grønne** funktionstast; derefter føres man videre til det næste trin i installationsforløbet. Hvis man trykker på den **røde** funktionstast, føres man tilbage til det forrige skridt i installationen, hvilket giver mulighed for at korrigere fejl.

Hvis man ikke udfører den indledende installation eller hvis den annulleres, betjenes modtageren ved hjælp af en forprogrammeret standardmetode.

**Startinstallationsprocessen som her er vist, er kun et eksempel.** Den nøjagtige indledende installationsprocedure vil afhænge af de valgte indstillinger.

Følg derfor instrukserne på skærmen meget nøje.

### Betjeningsprog

- > Når installationsassistenten startes, vil det første viste valgbillede, være det til indstilling af **Betjeningsproget**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere det ønskede betjeningsprog (menuproget).  
Dit valg vil automatisk indvirke på indstillingen af dit foretrukne lydprog.
- > Bekræft ved at trykke på den **grønne** funktionstast **Accepter**.

### Indstilling af land

- > Brug **piletasterne** til at vælge dit land.  
Valget medfører en indstilling af tidszonen og har indflydelse på sorteringen af programlisten.
- > Bekræft ved at trykke på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at acceptere valget.

### Valg af modtagesignaler

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien som viser signalkilden, som du ønsker at aktivere eller deaktivere.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at aktivere (**Ja**) eller deaktivere (**Nej**) den markere signalkilde.
- > Bekræft dit valg ved at trykke på den **grønne** funktionstast.

### Antennekonfiguration (DVB-S)

Hvis du i dit valg af signalkilder har valgt **Ja** for DVB-S signaler, vil dette installationstrin tillade dig at justere konfigurationen af din digitalmodtager til den af din satellitantenne.

Hvis du valgt **Nej** for DVB-S, forsæt med Punktet **Antenne konfiguration (DTT)**.

- > Hvis du ønsker at acceptere standard antenneindstillingen, tryk på den **grønne** funktionstast **Accepter**.  
I dette tilfælde fortsættes med Punktet **Antenne konfiguration (DTT)**.
- > Hvis konfigurationen af dit modtageudstyr ikke stemmer overens med standardindstillingen, trykkes på den **gule** funktionstast **Ændr**.

### Multytenne

- > Hvis digitalmodtageren bruges sammen med en Multytenne antenne, bruges **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **til**.  
De skiftende positioner vil automatisk blive justeret for Multytenne.  
I dette tilfælde fortsættes med Punktet **Accepter antenne konfiguration (DVB-S)**.

### DiSEqC

- > Hvis du bruger DiSEqC komponenter i dit modtageudstyr, brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **DiSEqC** og **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **til**.  
(Yderligere oplysninger om DiSEqC finder du i kapitel 10, Tekniske termer).
- > Derefter bruges **piletasterne** i kolonnen **Satellit** til at markere den skiftende position som du ønsker at tildele en anden satellit.
- > Tryk **OK** (Ok) for at vise satellitlisten.





#### Position A/Option A

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellit du modtager med DiSEqC-indstillingen Position **A/Option A**, og bekræft ved at trykke på **OK**.

#### Position B/Option A

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellit som du ønsker at modtage med DiSEqC-indstillingen Position **B/Option A**, og bekræft ved at trykke på **OK**.

#### Position A/Option B

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellit som du ønsker at modtage med DiSEqC-indstillingen Position **A/Option B**, og bekræft ved at trykke på **OK**.

#### Position B/Option B

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellit som du ønsker at modtage med DiSEqC-indstillingen Position **B/Option B**, og bekræft ved at trykke på **OK**.

#### Accept af antennekonfiguration (DVB-S)

- > Når du har fuldført indstillingerne for skifte positionerne, trykkes den **røde** funktionstast **Tilbage**.  
Tjek konfigurationen af din satellitantenne en gang mere.
- > Hvis du ønsker at acceptere de udførte indstillinger, trykkes på den **grønne** funktionstast **Accepter**.

#### Antennekonfiguration (DTT)

Hvis du i dit valg af modtagesignaler har valgt **Ja** for DTT, følges dette installationsstrin for at justere DTT-antennen til dens optimale placering, ved hjælp af kanalspektrum. Ydermere kan du, hvis du bruger en aktiv antenne som ikke er strømfødet via en ekstern strømadapter, bruge disse instruktioner til at slå den aktuelle antennefødnings til aktiv position.

- > Brug **op/ned-piletasterne** for at markere linien **Antennefødnings**.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at slå antennefødnings **til** eller **fra**.
- > Placer nu din DTT-antenne således at signalniveauet viser det maksimale niveau for DTT-kanaler som er tilgængelige i dit område.

#### Programsøgning/scan/ ISIPRO

Modtageren vil tjekke hvorvidt en ny **ISIPRO programliste** er tilgængelig for downloading. Hvis der findes en sådan programliste, kan den installeres ved hjælp af ISIPRO-funktionen.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linjen **ISIPRO programliste opdatering**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Den aktuelle programliste vil nu downloades via satellit.

Bemærk venligst at opdateringen af programlisten kun udføres for satellitprogrammer. Hvis du i dit valg af modtagesignaler også har valgt **Ja** for DTT-signaler, vil opdatering af programlisten straks efterfølges af en programsøgning for DTT-programmer.

Hvis der ikke findes nogen ny ISIPRO programliste eller hvis du ikke ønsker at download denne, så udfør venligst en programsøgning.

- > For at gøre dette, bruges **op/ned-piletasterne** til at markere feltet **Alle Programmer**, hvis du ønsker at søge efter alle frie såvel som krypterede programmer, eller **Alle ikke krypterede programmer**, hvis du kun ønsker at søge efter frie programmer.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**, for at starte en automatisk programsøgning. Hvis modtageren er korrekt aktiveret, vil den først søge DVB-S kilder, efterfulgt af DTT-kilder, for programmer. Denne procedure kan tage nogle minutter. Noter venligst alle meddelelser, der måtte blive vist på skærmen.

#### Opdatering af software

Når du er færdig med antenneindstillingerne, undersøger digitalmodtageren via satellitten, om der findes en ny version af softwaren til modtageren. Hvis der er en ny version tilgængelig, kan du udføre en automatisk softwareopdatering.

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Opdater**.  
Den nye software til modtageren kan nu hentes.  
Denne procedure kan tage et par minutter og bør ikke afbrydes.

#### Hentning af SFI-data

Vores digitalmodtager disponerer over en elektronisk program guide (EPG), kaldt SFI (**S**ieh**F**ern **I**nfo). For at dataene i denne elektroniske program guide kan vises, skal SFI-dataene først downloades.





Når du er færdig med opdateringen af din programliste eller programsøgningen, henter din digitalmodtager automatisk SFI-dataene. Dette forløb kan vare op til ca. 30 minutter.

- > Hvis du ikke ønsker at vente indtil SFI-dataene er hentet, kan du springe dette forløb over. For at gøre dette, trykkes den **gule** funktionsknop **Spring over**.  
SFI-dataene vil så automatisk blive opdateret den følgende nat, eller du kan manuelt opdate dem når du vil (se Punkt 7.15.1).

#### Afslutning af installationsassistenten

- > Bekræft den sidste meddelelse i installationsassistenten ved at trykke på den **grønne** funktionstast **End**, og vend tilbage til normal brug.

## 6 Indstillinger

Når du nu har forbundet den nye digitalmodtager og påbegyndt brug, kan du, hvis det ønskes, fortsætte med at optimere funktionerne til dine personlige behov.

### 6.1 Betjeningsprog

Dette menupunkt giver dig mulighed for at indstille det ønskede sprog i alle menuer i henhold til dine personlige behov.

Gør følgende for at ændre betjeningssproget:

- > Brug **Menu**-tasten for at hente **Hovedmenuen** frem.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** for at markere menulinien **Betjeningsprog**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Betjeningsprog** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere det ønskede sprog.
- > Bekræft dit valg med **OK**.
- > Tryk på **Tilbage** knappen for at vende tilbage til **Hovedmenuen** uden at foretage ændringer.

### 6.2 Grundlæggende indstillinger

For optimal brug af DVB-modtageren, kan du stadig udføre mange indstillinger i dine personlige indstillinger.

- > Tryk på tasten **Menu** for at hente **Hovedmenu**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Indstillinger** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Grundlæggende indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Menuen **Grundlæggende indstillinger** vises nu.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren inden i menuen og til at ændre de individuelle Punkter som vist. Når der vælges et menupunkt, skal du også notere evt. meddelelser, der vises på skærmen.  
Der kan udføres følgende indstillinger:

#### 6.2.1 Tidsforskel i forhold til GMT (timer)

Din modtager er udstyret med et ur. Det synkroniseres via satellit med **Greenwich Mean Time**.

Hvis du under **Land** (Punkt 6.2.2) har valgt indstillingen **Ingen**, skal du blot korrigere tiden i henhold til din lokale tid ved brug af **højre/venstre-piletasterne**. For Tyskland er denne forskel +1 time og + 2 timer om vinteren.

#### 6.2.2 Land

Denne funktion giver mulighed for at regulere forskellen i forhold til GMT og ændring af sommertid automatisk.

- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at indtaste dit land (område) i linien **Land**.

#### 6.2.3 Fjernbetjeningskontrolkode

Du kan bruge din modtagers fjernbetjening til at betjene op til fire forskellige enheder, ved brug af den samme fjernbetjeningskode. Hvis to modtagere bruges i samme rum, kan det føre til uheldige fejlfunktioner. For at undgå disse fejlfunktioner, bør du indstille forskellige fjernbetjeningsmuligheder for de to modtagere.

- > I denne linie trykkes **SAT1** knappen henholdsvis **SAT2** knappen såvel som **OK** knappen samtidigt.  
Modtagerens fjernbetjeningskode er nu blevet ændret.



- > Hvis du ønsker at ændre fjernbetjeningen fra en modtager til en anden mens den er i funktion, tryk igen **SAT1** knappen henholdsvis **SAT2** knappen og **OK** knappen samtidigt,

#### 6.2.4 Standby-ur

I denne linie kan du afgøre, om den aktuelle tid skal vises på displayet, mens modtageren befinder sig i standby-funktionen.

- > I denne linie skal du anvende **højre/venstre-piletasterne** til at indstille funktionen for standby-uret på **til** eller **fra**.

#### Accepter indstillinger

Gå frem på følgende måde for at bekræfte og gemme indstillingerne:

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Accepter**. Ændringerne vil blive ændret, og du vil vende tilbage til menuen **Indstillinger**.

alternativt:

- > Tryk på den røde funktionstast **Tilbage**.  
En spørgemeddelelse vil nu vises .
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at markere feltet **Ja**, hvis du ønsker at acceptere de udførte ændringer, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Du vender nu tilbage til den forrige menu.
- > Tryk på **TV/Radio**-tasten for at vende tilbage til den normale betjeningsfunktion. Indstillingerne vil **ikke** blive gemt.

### 6.3 Indstilling af lyd/video

For at optimere digitalmodtageren til brug med dit TV-apparat, kan du udføre yderligere indstillinger i menuen **Indstilling af lyd/video**.

- > Tryk på tasten **Menu** for at hente **Hovedmenu**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Indstillinger** vises.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstilling af lyd/video**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Indstilling af lyd/video** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren inden i menuen og til at ændre de individuelle indstillinger som vist.

Når der vælges et menupunkt, skal du også notere evt. meddelelser, der vises på skærmen. Der kan udføres følgende indstillinger:

#### 6.3.1 Billedformat

- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at indstille billedformatet på dit TV-apparat korrekt, til **4:3** eller **16:9**.  
Denne funktion regulerer automatisk billedformatet til det passende på dit TV-apparat.

#### 6.3.2 Sprog (Lydsignal)

- > I denne linie bruges **venstre/højre-piletasterne** til at vælge dit foretrukne sprog.  
Hvor et passende signal sendes, vil denne funktion automatisk indstille dette sprog efter søgningen.

#### 6.3.3 Sprog (undertekster)

DVB-modtageren er udstyret til visning af undertekster. Hvis **undertekst** funktionen er aktiveret og det sprog der er valgt, transmitteres, vises underteksterne automatisk.

- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge dit foretrukne sprog i denne linie.

Hvis funktionen ikke er aktiveret, kan man manuelt slå underteksterne til. Tilgængeligheden af undertekster vises i meddelelsen **Vælg undertekster**. Bemærk Punkt 7.13 i brugervejledningen.

#### 6.3.4 TV-SCART-funktion


- > I denne linie skal du bruge **højre/venstre-piletasterne** til at indstille parametret der passer til dit TV-apparat, til mulighederne **CVBS**, **RGB** eller **S-video**. For standardindstillinger anvendes indstillingen **CVBS**.

#### 6.3.5 VCR SCART-funktion

- > Brug **højre/venstre-piletasterne** til at indstille denne linie i henhold til din VCR's output signal, til mulighederne **CVBS**, **RGB** eller **S-Video**.
- > For standardoptagelser anvendes indstillingen **CVBS**.



### 6.3.6 Dolby Digital (AC3)

Forskellige film vises i Dolby Digital-format. Dette vil blive indikeret i informationsvinduet efter at programmet er blevet valgt af Dolby symbolet .

Hvis du har en Digital 5.1-kanalforstærker, kan du, når det sendes, nyde 5,1-kanals Dolby Digital-lyd til specielle film. Det eneste krav er, at det digitale output **Lyd Ud Digital** (se Punkt 4.5.2) på DVB-modtageren er tilsluttet til det digitale input på din Dolby Digital 5.1-kanals forstærker.

Hvis et program bliver sendt med Dolby Digital Lyd, vil dette indikeres af Dolby symbolet i informationsvinduet når du skifter til programmet.

Hvis Dolby Digital (AC3) funktionen er slået til, sendes disse udsendelser automatisk i Dolby Digital format.

Hvis funktionen ikke er aktiveret (**fra**), kan du også manuelt skifte over til Dolby Digital-lyd. Bemærk også Punkt 7.6.1 i brugervejledningen.

#### Accepter indstillinger

Gå frem på følgende måde for at bekræfte og gemme indstillingerne:

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme de udførte ændringer og vende tilbage til menuen **Indstillinger**.

alternativt:

- > Tryk på den **røde** funktionstast **Tilbage**.  
Et spørgevindue vil vises.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at markere feltet **Ja**, hvis du ønsker at acceptere de udførte ændringer, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Du vender nu tilbage til den forrige menu.
- > Tryk på tasten **TV/Radio** for at vende tilbage til normal brug.  
I dette tilfælde vil indstillingerne **ikke** blive gemt.

### 6.4 Antenneindstillinger (DVB-S)

Når du har indstillet din digitalmodtager til dine egne personlige behov, er det nødvendigt at regulere digitalmodtageren til din antenne. Menuen **Antenneindstillinger (DVB-S)** oplister satellitterne, indstillet af installationsassistenten. Hvis installationsprogrammet blev afsluttet før tid, er satellitterne ASTRA og EUTELSAT forprogrammeret. Hvis du også ønsker at modtage andre satellitter, eller hvis du anvender en anden LNB, skal du indstille din digitalmodtager til de ønskede data på følgende måde:

- > Brug **Menu**-tasten for at hente **Hovedmenuen** frem.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Indstillinger** vises.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Antenneindstillinger (DVB-S)**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Menuen **Antenneindstillinger (DVB-S)** vil vises.  
Følgende indstillinger kan foretages i denne menu:

#### 6.4.1 Multytenne

Hvis modtageren bruges sammen med en Multytenne LNB, kan du bruge dette menuemne til automatisk at justere de skiftende positioner til Multytenne LNB.

- > I denne linie bruges **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **til**, for at justere de skiftende positioner automatisk.

#### 6.4.2 Slå DiSEqC til eller fra

DiSEqC (**D**igital **S**atellit **E**quipment **C**ontrol) er et digitalt kontrolsignal som kontrollerer DiSEqC-kompatible komponenter over antenneledningen. Hvis din eksterne enhed er udstyret med DiSEqC komponenter, skal du slå DiSEqC kontrolfunktionen til:

- > I denne linie bruges **venstre/højre-piletasterne** til at slå DiSEqC **til** eller **fra**.  
Da kun en LNB kan kontrolleres, hvis DiSEqC funktionen er slået fra, er menuen begrænset til konfiguration af en enkelt LNB.

#### 6.4.3 Indstilling af skiftende matrix

Menuen viser fire omskifterkriterier for DiSEqC-kontrollen i menuen.

Din modtager er forprogrammeret således at ASTRA på 19,2° Øst modtages på skift indstilling A/A og Eutelsat på 13° modtages på indstilling B/A af en multi-skift. Hvis den skiftende matrix på din modtagerinstallation er indstillet anderledes, eller hvis du modtager forskellige satellitter, kan du regulere indstillingerne hos din digitalmodtager til dem på modtagerinstallationen på følgende måde.

- > Brug **piletasterne** for at vælge en DiSEqC kontaktposition (1-4), til hvilken du ønsker at tildele en satellit (fx. **A/B 3 Ingen satellit**), og marker denne linie.



- > Tryk på tasten **OK**.  
Der vises en valgtabel med de forskellige satellitter.
- > Brug **piletasterne** til at markere den ønskede satellit.  
Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren op eller ned, en linie ad gangen eller brug **venstre/højre-piletasterne** til at flytte markøren tilbage eller frem, en side ad gangen.  
Hvis den ønskede satellit ikke er på listen, skal du anvende en reserveplads, markeret **Bruger 1** til **Bruger 14**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Den markerede satellit tilføjes nu menuen **Antenne indstillinger** ved den tidligere markerede position.

Nu kan du regulere indstillingerne i menuen **Antenne indstillinger** på denne måde, indtil indstillingerne i denne menu svarer til dem på din modtagerenhed. For enhver skiftende kriterier du ikke har brug for, skal du bruge indstillingen **Ingen satellit**.

#### 6.4.4 Yderligere indstillinger/LNB-karakteristika

Når du er færdig med reguleringen af den skiftende matrix på din DVB-modtager, så de passer til din modtagerinstallation, skal du kontrollere, og om nødvendigt korrigere, de andre indstillinger i din modtagerenhed.

- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at flytte markøren til kolonnen **Konfiguration**.
- > I den linie, hvori du ønsker at kontrollere eller ændre indstillingerne, skal du bruge **op/ned-piletasterne** til at markere feltet **Fortsæt**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Der vises en undermenu, i hvilken du kan foretage indstillinger, relateret til LNB, og derefter indstille en test transponder.

Følgende indstillinger/reguleringer kan foretages:

##### LNB type

- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at indtaste den anvendte LNB-type. Mulighederne er **Enkel LNB**, **Quatro LNB**, **Multitenne LNB**, **DisiCon 1 LNB**, **DisiCon 2 LNB**, **DisiCon 4 LNB**, **C-Band LNB**, **Cirkulær LNB**, **Sat-CR LNB** og en **Bruger LNB** for manuel indtastning af LNB data.

##### Test transponder

Følgende punkter på denne menu bør kun indtastes, hvis du ønsker at kontrollere satellitsignalet fra en satellit.

##### Transponderfrekvens

- > I denne linie bruges de **numeriske taster** til at indtaste frekvenserne, på hvilke de digitale programmer sendes.

##### Polarisation

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at indtaste det ønskede polarisationsplan (**horisontal** eller **vertikal**).

##### Symbolområde

Rate-symbolet viser den transmitterede datamængde pr. sekund. Dette kunne fx. være 27500 (27500 symboler pr. sekund).

- > Brug de **numeriske taster** for at indtaste det korrekte symbolområde.

##### Bruger LNB

Hvis du har indtastet **Bruger LNB** under topteksten DiSEqC-type, kan du foretage yderligere indstillinger:

##### LOF lavt frekvensbånd

LOF (Local oscillator frequency) er den frekvens, ved hvilken en LNB konverterer den modtagne frekvens til den såkaldte 1. mellemfrekvens, som derefter kan modtages og fortolkes af den digitale modtager. Såkaldt Universal LNBs arbejder med 2 LOFs, således at de dækker hele modtagelsesområdet fra 10,7 til 11,8 GHz (lavt frekvensbånd) og 11,7 to 12,75 GHz (højt frekvensbånd).

- > I denne linie bruges de **numeriske taster** til at indtaste LOF for det lave frekvensbånd på din LNB.

##### LOF højt frekvensbånd

- > Brug de **numeriske taster** på denne linie til at indtaste LOF for det høje frekvensbånd på din LNB.

##### LOF overgang

- > I denne linie skal du bruge de **numeriske taster** for at indtaste den frekvens, ved hvilken din LNB skifter fra lavt til højt frekvensbånd.

##### Signalniveau/kvalitet

Hvis du har indtastet data for test transponderen korrekt, vil disse linier vise signalstyrken og -kvaliteten.



- > Tryk på den **røde** funktionsknap **Tilbage** for at gå tilbage til indstillingen af skiftende positioner.  
Den udførte indstilling vil blive accepteret og automatisk gemt.

#### 6.4.5 Drejelig antenne

Hvis du bruger din digitalmodtager sammen med en drejelig antenne udstyret med en DiSEqC motor (Niveau 1.2), slå **DiSEqC kontrol** (Punkt 6.4.1) **til**, og bemærk venligst **Punkt 9** i brugervejledningen.

### 6.5 Antenneindstillinger (DTT)

Med hjælp fra antennekonfigurationen (DTT), kan du placere DTT-antennen optimalt ved brug af kanalspektrummet, såvel som at slå antennefødingen til.

- > Tryk på tasten **Menu** for at hente **Hovedmenu**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Indstillinger** vises.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Antenneindstillinger (DTT)**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Menuen **Antenneindstillinger (DTT)** vises.  
Juster placeringen af DTT-antennen således at niveauindikatoren viser den maksimale signalstyrke.

#### Antenneføding 5V

Når der bruges en **aktiv antenne**, skal du slå antenneføding til (5V/30mA). Antennen vil blive forsynet via **Input terrestriel antenne**.

- > I denne linie bruges **venstre/højre-piletasterne** til at slå antenneføding **til** eller **fra**.

I tilfælde af overbelastning eller kortslutning, vil antennefødingen automatisk slås af. I det tilfælde bør du ordne problemet og derefter slå antennefødingen til igen.

## 7 Betjening

### 7.1 Tænd/sluk

Tænd digitalmodtageren ved at trykke på **Til/Stand-by** knappen, enten på modtageren eller på fjernbetjeningen.

- > Tryk på denne knap igen for at slukke modtageren igen.
- > Modtageren er nu i standby funktion og vil, hvis denne er aktiveret i Punkt 6.2.4, vise den aktuelle tid på modtagerpanelet.  
Hvis den aktuelle tid ikke vises, skal den hentes af modtageren. For at gøre dette, tændes modtageren og den sættes til modtagelse af en større kanal (fx. ZDF i Tyskland) i ca. 30 sekunder for automatisk at hente tiden.

### 7.2 Kanalvalg

#### 7.2.1 Brug program op/ned taster

- > Du kan bruge **program op/ned taster**, enten på modtageren eller på fjernbetjeningen, til at flytte programlisten op eller ned, et program ad gangen.

#### 7.2.2 Brug af de numeriske taster

- > For eksempel:  
**1** for programplads 1  
**1,** derefter **4** for programplads 14  
**2,** derefter **3,** og tilsidst **4** for programplads 234

Når du intaster programnumre der består af mange tal, har du ca. tre sekunder efter du har trykket på en tast til at fuldføre indtastningen.

Hvis du ønsker at indtaste et programnummer, der kun består af et, to eller tre tal, kan du øge hastigheden ved at holde tasten nede lidt længere på det sidste tal.

#### 7.2.3 Brug af Navigator (Programliste)

- > Tryk på **OK**.  
Kanallisten Navigator vises. I TV-funktion vises kun TV-programmer, og i Radio funktion kun radiokanaler. Det aktuelt valgte program markeres.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere det ønskede program.
- > Tryk på **OK**-tasten og det markerede program vælges.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at flytte markøren en linie op eller ned i listen.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at flytte markøren en side frem eller tilbage i listen ad gangen.





### 7.2.3.1 Valg af liste

For at gøre det nemt at finde programmerne, har din modtager flere programlister. Du kan vælge fra din **Favoritliste/TV-liste** (se Punkt 8.1) eller alfabetisk sorteret i **Totallisten** eller i listen med **Udbydere**.

- > Tryk på **OK**.  
Den aktive kanalliste vises.
- > Brug nu den røde funktionstast **Kategori** til at åbne et vindue med programliste typer (**TV-liste**, **TV udbyderlister** og **TV-Totalliste**).  
Den aktive programlistetype er markeret.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge fx. programlistetypen **Totalliste** og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Den alfabetisk sorterede totalliste, der indeholder alle programmer vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere programmet som du ønsker at se.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.

### 7.2.4 Hent blokerede programmer

Hvis det valgte program er beskyttet af forældrekontrolfunktionen, vil meddelelsen **Enhed PIN** vises på skærmen.


- > Brug de **numeriske taster** til at indtaste din PIN kode.  
Du kan nu se den valgte kanal.

eller

- > skift til et anden program, som ikke er blokeret.  
Hvis du under Punkt 8.3.1 har valgt indstillingen **En gang**, vil systemet kræve at PIN koden indtastes en gang når du skifter til et blokeret program.  
For at gøre det lettere for dig, skal PIN koden kun indtastes en gang under en brugsfase.

Hvis du bruger et **CONAX Smartcard**, så se venligst **Punkt 7.3.2**.

### 7.2.5 Informationsboks

Hver gang du skifter programmer, vil en informationsboks kort vises, visende programplads og programnavn af det valgte program. Ydermere vil andre programegenskaber blive vist, såsom **Txt** for Tekst-TV, **16:9** for en 16:9 format udsendelse,  for krypterede programmer. I de tilfælde hvor udbyderen stiller det til rådighed, vises SFI-genre og aldersrestriktioner, hvis sådanne er til stede.

### 7.3 Modtagelse af krypterede programmer

Modtageren er udstyret med et integreret CONAX-dekodersystem, såvel som et almindeligt interface. Dette gør dig i stand til at modtage og se krypterede programmer. For at gøre det, skal du først indsætte enten et CONAX Smartcard i den indbyggede kortlæser eller indsætte et CI-modul indeholdende et gyldigt Smartcard i rillen:

- > Isæt **CONAX** Smartcard'et i kortrillen på den integrerede kortlæser. (guldfarvet chip nedad og indad)

eller

- > Indsæt et **CI-modul** i rillen.
- > Indsæt Smartcard'et i kortrillen i CI-modulet.  
Sørg for at den gyldne chip i Smartcard'et vender opad, i den retning, hvori kortet isættes.
- > Hvis du nu vælger et krypteret program, kontrollerer digitalmodtageren automatisk den åbning, og viser programmet i afkodet form, hvis det korrekte CI-modul og et gyldigt Smartcard er placeret i dette programs åbning.

### 7.3.1 Specielle funktioner

På visse programpladser tilbydes specielle funktioner, såsom programmet Premiere (modtagelse udelukkende mulig med gyldigt abonnement!) Nogle kanaler giver dig mulighed for at vælge forskellige spil i sportkategorierne, fx. landsholdet i Tyskland, eller du har mulighed for at vælge mellem forskellige kommentar-spor eller se fra forskellige kameravinkler (f.eks. ved Formel 1-løb).

Hos nogle programmer kan du vælge starttidspunktet for den film, du har bestilt.





### 7.3.1.1 Indstilling af multifeed

Nogle programmer giver muligheden for brug af såkaldt multifeed funktion. Denne funktion giver mulighed for at vælge et andet kameraperspektiv hos nogle sport-programmer (Formel 1) eller skifte over til andre sportbegivenheder (bundesliga-fodbold i Tyskland).

Når et program giver mulighed for multifeed muligheder, indikeres dette af en meddelelse på skærmen .

- > For at vælge en af de tilgængelige muligheder, trykkes knappen **Option**. Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige muligheder.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at vælge den ønskede indstilling.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Digitalmodtageren vil nu skifte til den ønskede indstilling.

### 7.3.1.2 Valg af starttidspunkter/bilede

På nogle kanaler har du muligheden for at vælge forskellige film med forskellige starttidspunkter. Disse film kan derfor ses på forskellige starttidspunkter døgnet rundt.

Når en kanal giver mulighed for at vælge starttidspunkter, vil dette indikeres.

- > For at vælge et af de tilgængelige starttidspunkter trykkes på tasten **Option**. Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige starttidspunkter. > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge det ønskede starttidspunkt.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Hvis der er bevilliget adgang til programmet for starttidspunktet, kan du se programmet på den ønskede tid.

### 7.3.2 CONAX PIN-kode

Modtageren er udstyret med en forældrekontrollfunktion.

som tillader dig at blokere adgang til individuelle kanaler (se Punkt 8.3). Der kan endvidere ved CONAX-krypterede udsendelser være individuelle udsendelser som ikke er egnede for børn, og som kan blokeres vha. en forældrekontrollkode/symbol. For at afblokere et specifikt program, skal **CONAX PIN koden** indtastes. Denne PIN-kode gemmes på Smartcard'et. Du vil modtage denne sammen med dit kort. **CONAX PIN koden** er ikke identisk med digitalmodtagerens **Enhed PIN kode** (Punkt 8.3), og må derfor ikke forveksles med denne.

Hvis du skifter til en kanal, der aktuelt sender et blokeret program, vises en meddelelse.

- > For at se programmet, skal du bruge de **numeriske taster** til at indtaste den 4-cifrede **CONAX PIN-kode**.
- > Så snart den korrekte indtastning er gjort, vil programmet afblokeres og kan ses. Hvis PIN-koden indtastes forkert, kan du enten taste den igen eller trykke på **Tilbage** knappen for at vende tilbage til det forrige valgte program.

### 7.4 Lydkontrol

Du kan ændre lydstyrken på digitalmodtageren.

Det gør betjeningen af modtageren nemmere, da du dermed har alle de vigtigste funktioner kombineret på modtagerens fjernbetjening og kun sjældent har brug for TV-apparatets fjernbetjening. Når der er tændt for digitalmodtageren, sættes lydstyrken til den sidst brugte lydstyrke.

- > Hvis du ønsker at regulere lydstyrken, skal du trykke på **Volumen +** for at øge lydstyrken og på **Volumen -** for at reducere den.
- > For at slå lyden fra (mute), trykkes **Lyd til/fra** knappen, og for at slå den til igen, trykkes den igen.

### 7.5 TV/Radio skiftning

Forprogrammeringen er både for TV- og radioprogrammer.

- > Brug **TV/Radio** knappen til at skifte digitalmodtageren til radio funktion. Modtageren skifter nu til det sidst valgte radioprogram.
- > Tryk på **TV/Radio**-tasten for at vende tilbage til det sidst valgte TV-program.

### 7.6 Valg af et andet sprog (TV-funktion) henholdsvis station/kanal (Radio funktion)

Hvis et program udsendes i flere forskellige sprog eller med flere forskellige lydkanaler, vil dette indikeres af en meddelelse vist på skærmen. Du kan så fortsætte med at indstille et andet sprog eller en anden lydkanal som følger:

- > Tryk på tasten **Sprogvalg**. En liste som indikerer de aktuelt sendte sprog vil vises på skærmen.



- > Brug **op/ned-piletasterne** for at markere det ønskede sprog og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Du kan nu lytte til programmet på det valgte sprog. Din digitalmodtager kan også modtage mono-programmer.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge Mono kanal 1 (☐), Mono kanal 2 (☐) eller Stereo (☐).

### 7.6.1 Dolby Digital (AC3 funktion)

Hvis programmet sendes i Dolby Digital-lyd, angives det ved visning af Dolby-logoet i informationsboksen, når du skifter over til programmet. Hvis du har slået funktionen Dolby Digital (AC3) til i henhold til Punkt 6.3.6, udsendes programmet automatisk i dette lydformat.

Hvis du ikke har aktiveret funktionen **Dolby Digital (AC3)**, kan du manuelt indstille din modtager til AC3-funktionen på følgende måde:

- > Tryk på tasten **Option**. Hvor det sendes, vises en liste over aktuelt tilgængelige sprog og **DolbyDigital (AC 3)** vises på skærmen.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Dolby Digital**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.

Du kan nu høre udsendelsen i Dolby Digital-lyd.

Hvis du ønsker at din modtager skal gengive Dolby Digital-lydformat automatisk, skal du indstille din modtager til automatisk AC3-gengivelse som beskrevet under Punkt 6.3.6.

### 7.7 Vend tilbage til sidste valgte program (Tilbage)

- > Tryk på **Tilbage**-tasten på fjernbetjeningen for at vende tilbage til det sidst valgte program.
- > Tryk på tasten igen for at vende tilbage til den kanal, du tidligere valgte.

### 7.8 Vis tid og programoplysninger

Med denne funktion kan du se de programoplysninger, der hører til den kanal, der lige er valgt.

- > Tryk på tasten **Info** for at få vist oplysninger om det aktuelt valgte program. Der vises et display nederst på skærmen, der viser det aktuelle tidspunkt, navnet på det valgte program, navnet på det aktuelle program samt start- og stoptidspunkt, hvis disse informationer stilles til rådighed af programudbyderen.

### 7.9 Ekstra programoplysninge

Hvis disse informationer stilles til rådighed, kan du anvende funktionen programinformation for at få ekstra programinformationer om det valgte program.

- > Tryk på **Info** knappen to gange for at åbne et ekstra informationsvindue. Der vises nu ekstra information relaterende til det aktuelle program.
- > Du kan bevæge dig rundt mellem linierne ved brug af **op/ned-piletasterne**, eller rundt mellem siderne ved brug af **højre/venstre-piletasterne**.
- > Hvis tilgængeligt, kan man trykke på **Info**-tasten igen for at se det næste program.
- > Gentryk på **Info**-tasten for at slukke for displayet.

### 7.10 Transponderinformation

- > Tryk på den **grønne** funktionsknap (Transponder info) for at vise data for den valgte transponder.
- > Derudover kan du bruge de farvede funktionstastr for at se **Lyd/Video**-information, **Program**-information og, hvor tilgængeligt, information om det anvendte **Krypteringssystem (CA)**.
- > Tryk på **Menu**-tasten for at afslutte informationsfunktionen.

### 7.11 Frys billede

- > Tryk på **Frys billede/Stop** tasten for at fryse det aktuelle TV-billede fast og se det som still billede.
- > Tryk på tasten igen for at vende tilbage til normal brug.

### 7.12 Dvalefunktion

- > Tryk på **Dvalefunktion** knappen flere gange for at indstille tiden for hvornår timeren skal slå enheden fra, kan varieres fra 15 minutter til 2 timer. Når tiden er gået, slukker modtageren automatisk og går i standby funktion.



## 7.13 Tekst-TV

### 7.13.1 Brug af tekst-TV-dekoderen på dit TV-apparat

Hvor tilgængeligt, er det muligt at se tekst-TV på dit TV-apparat. For at håndtere tekst-TV-mulighederne skal du bruge fjernbetjeningen til dit TV-apparat. Hvis der skulle være noget problem relateret til displayet på din TV-skærm, såsom overlappning af Tekst-TV indhold og billede, bør du indstille din digitalmodtager til **CVBS funktion** (Punkt 6.3.4).

### 7.13.2 Brug af integreret tekst-TV-dekoder

Som et alternativ kan du bruge den indbyggede TOP tekst-TV-dekoder til at få vist oplysningerne. Når du anvender TOPtekst-TV, opdeles alle tekstsider tematisk i grupper og blokke, der gør tekst-TV bedre læseligt.

- > Skift over til den kanal, hvis tekst-TV du ønsker at se.
- > Tryk på **Tekst-TV** knappen for at vise tekst-TV.
- > Brug de **numeriske taster** til at indtaste den ønskede side på tekst-TV. Din indtastning vises i øverste venstre hjørne på skærmen. Når du har indtastet den ønskede tekst-TV-side, vil modtageren søge efter siden. Da ikke alle tekst-TV-sider kan vises samtidigt, kan der gå nogle sekunder for modtageren at finde den korrekte side og vise den på TV-skærmen. Alle udbydere af tekst-TV anvender side 100 som deres startside.
- > Tryk den **røde** eller **grønne** tast for at bevæge dig en side frem eller tilbage ad gangen.
- > Tryk den **gule** funktionstast for at hente tekst-TV-gruppen, der vises i det gule felt.
- > Tryk den **blå** funktionstast for at hente tekst-TV-blokken, der vises i det blå felt.

#### Blandet funktion

- > Ved igen at trykke på **Tekst-TV** knappen kommer du til blandet oversigtsfunktion (både tekst-TV information og TV-billede vises samtidigt).
- > Tryk på denne knap igen for at vende tilbage til normal betjening.

#### Stop funktion

- > Tryk **Frys billede/Stop** knappen for at se meddelelsen „Stop“ i det øvre venstre hjørne i tekst-TV-vinduet. Dette standser et automatisk sideskift gennem tekst-TV-undersiderne.
- > Tryk **Frys billede/Stop** knappen igen for at slukke for stop-funktionen.
- > Tryk **Tilbage**-tasten for at vende tilbage til normal betjening.

## 7.14 Undertekster

Hvor undertekster er tilgængelige, vises dette med meddelelsen **Vælg undertekst**. Hvis du har tændt for funktionen **Undertekster** (som under Punkt 6.3.3), vises disse automatisk, forudsat de sendes på det valgte sprog.

Hvis der kun vises undertekster på andre sprog, eller kun er tilgængelige via tekst-TV, kan du skifte dem over til manuel på følgende måde.

- > Tryk på **Option**-tasten, hvis nødvendigt flere gange, indtil emnet Undertekster vises i en valgtabel med de sprog der sendes og/eller de tekst-TV-sider, der anvendes til underteksterne.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at markere det ønskede sprog eller den ønskede tekst-TV-side.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Underteksterne vises nu.

Bemærk, at disse funktioner kun er tilgængelige, når der rent faktisk vises undertekster. Denne indstilling bibeholdes ikke, når du skifter kanal.

## 7.15 Elektronisk Program Guide SFI (SiehFern Info)

Din digitalmodtager har en elektronisk programguide.

Det betyder, at du kan se oplysninger vedrørende et eller flere programmer på skærmen.

Du kan få en hurtig oversigt over de aktuelle programmer, dagsprogrammerne eller programmerne i de følgende dage.



#### SFI funktionen tillader dig at:

- se oplysninger om programindhold på skærmen
- markere specielle programmer som automatisk tændes, når programmet startes
- programmere timere
- søgning efter og afspilning af programmer efter programtype (genre).

#### 7.15.1 Hentning af SFI data

Programinformationen vil blive opdateret af din modtager på det opdaterings-tidspunkt som du har valgt i henhold til Punkt 8.2 (SFI kanal). Modtageren skal være i standby funktion for at udføre dette.

Downloading proceduren vil indikeres af et display af SFI data downloadet indtil nu (fx. P038 for 38%) på displaypanelet. Hvis din modtager er tændt, vil funktionen ikke blive gennemført.

Du kan også starte downloading proceduren manuelt direkte efter slukning, ved at trykke på **SFI** knappen (mens displayet viser „oooo“). Under downloading proceduren vil mængden af allerede hentede data blive indikeret i displayet (fx. P038 for 38%).

Varigheden af download afhænger af, hvor mange programmer den omfatter. Forhåndsversigten kan udføres for syv dage i forvejen. Jo flere programmer, der tilføjes til den elektroniske programguide, desto større er volumen, og oversigtsperioden reduceres.

Du skal selv afgøre, hvilke programmer der skal oplistes i den elektroniske programguide. Disse kan vælges og tilføjes som beskrevet i Punkt 8.2.4.

#### 7.15.2 Afbrydelse af download proceduren

Downloading proceduren kan afbrydes ved at tænde for digitalmodtageren (**Til/Stand-by** knappen). SFI-dataene fra den forrige opdatering er tilgængelige.

#### 7.15.3 Hent Den Elektroniske Programguide

- > Tænd for digitalmodtageren og TV-apparatet.
- > Tryk på knappen **SFI** (SFI) på digitalmodtagerens fjernbetjening. Den elektroniske programguide vil nu blive vist på skærmen. Her vil de kanaler som du har valgt, eller dem fra standard fabriksindstillingen, blive vist med deres aktuelle programmer (se også **Punkt 8.2**). Dukan nu også bruge SFI-funktionen til at få information om indholdet af de forskellige programmer. Derudover kan du også anvende SFI-funktionerne til at skifte over til et bestemt program, markere det eller aktivere det i funktionen timerprogrammering.

#### 7.15.4 Nu (Tabel med aktuelt programindhold)

I begyndelsen vil SFI tabellen „**Nu**” blive vist, visende programmerne som aktuelt sendes. Den gule bjælke ved siden af programnavnet viser, hvor lang tid der er gået af programmet. Markøren indikerer det aktuelt valgte program.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren en linie ad gangen.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at bladre gennem programlisten, en side ad gangen. SFI-funktionerne (Punkt 7.15.7) er ikke tilgængelige.
- > Tryk på den **gule** funktionstast for at gå til SFI tabellen „**Næste**” (se Punkt 7.15.5)

eller

- > Tryk på tasten **TV/Radio** for at vende tilbage til normal brug.

#### 7.15.5 Næste

- > Brug den **gule** funktionstast til at hente tabellen „**Næste**” (næste/følgende programmer).
- > SFI-funktionerne (Punkt 7.15.7) er ikke tilgængelige.
- > Tryk på den **gule** funktionstast for at gå til SFI-tabellen „**Mere**” (Punkt 7.15.6)

eller

- > Tryk på den **grønne** funktionstast henholdsvis **Tilbage**-tasten for at vende tilbage til den forrige SFI-tabel „**Nu**”

eller

- > Tryk på tasten **TV/radio** for at vende tilbage til normal brug.



### 7.15.6 Mere

- > Hvis der igen trykkes på den **gule** funktionstast mens SFI tabellen „**Næste**“ vises, vil du komme videre til SFI tabellen “**Mere**”.  
Der vises et ekstra tidsvindue i tabellens overskrift. Tiden, der relaterer til SFI-tabellen, vises i dette vindue.
- > Tryk på den **gule** funktionstast for at bladre en side frem ved det tidspunkt, der vises i det **gule** felt.
- > Hold den **gule** funktionstast nede for at bladre videre gennem informationerne. Der vises et ur for at gøre informationerne lettere læselige.
- > Du kan også bladre tilbage igennem tabellen, idet du holder den **grønne** funktionstast trykket ned.  
De enkelte dage på ugen vises fornedet på skærmen. Hvis der er oplysninger vedrørende de følgende dage tilgængelige, vil de tilhørende områder være markeret.
- > For at se oversigten for en speciel dag, skal du bruge de **numeriske taster** til at indtaste det passende nummer for den ønskede dag.


eller

- > Tryk på **Tilbage** knappen for at vende tilbage til tabellen “**Næste**”.

### 7.15.7 SFI-funktioner

For at udføre de følgende SFI funktioner, hent **SFI** som beskrevet i Punkt 7.15.3.

#### 7.15.7.1 SFI-information

Du kan få vist kort information om det markerede program ved hjælp af **SFI Info**. Når der findes ekstra information tilgængelig, vil dette blive indikeret af symbolet  ved siden af det tilsvarende program.

- > Brug **piletasterne** eller **funktionstasterne** til at markere det ønskede program.
- > Tryk på **SFI** knappen for at vise informationen.  
Længere informationstekster kan scrolles igennem ved hjælp af **piletasterne**.
- > Tryk på tasten **Tilbage** for at vende tilbage til den forrige SFI-tabel.

#### 7.15.7.2 SFI-timerprogrammering

Den elektroniske programguide SFI giver dig mulighed for at programmere timer-event's med største lethed.

- > Brug **piletasterne** henholdsvis **funktionstasterne** til at markere det ønskede program.
- > Tryk på den **røde** funktionstast **Timer** for at åbne et valgbillede.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den ønskede **Timertype** (se Punkt 7.16).
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
For kontrolformål vil menuen **Timerstyring** blive vist, indeholdende dataene for det valgte program. I denne kan du, om nødvendigt, udføre ændringer (se 7.16).
- > Tryk på tasten **Tilbage** for at vende tilbage til den forrige tabel.  
Den respektive linie er nu markeret. Afhængig af timertypen, vil modtageren nu tændes ved start af det valgte program, og sikkert også skifte til den korrekte kanal. Hvis modtageren blev tændt ved hjælp af videooptagerens timer, vil den også slukke igen når timer-event'en slutter. Hvis videooptagerens timer er aktiv, vil dette være indikeret af “**rEc**” i displayet. For at undgå utilsigtede afbrydelser eller standsning af optagelsen, er de fleste af fjernbetjeningens knapper låst i denne funktion. Når den er i standby funktion, er den aktive timer indikeret af et blinkende kolon i tiden.

#### Sletning af SFI-timer-event

- > Hvis du vil slette en programmeret timer-event via SFI, skal du fortsætte som beskrevet nedenfor for at markere det pågældende program.
- > Tryk på den **røde** funktionstast **Timer** for at åbne et valgbillede.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at markere linien **Slet timer**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > For at afbryde en aktiv timer, brug **Til/Standby** knappen til at slukke digitalmodtageren.
- > Derefter trykkes der på samme knap igen for at tænde for modtageren og igen have fuld brug af alle funktioner.



### 7.15.7.3 SFI programoversigt

Du kan bruge SFI-programoversigten til at vise en tabel med dagens programmer for en given kanal. For at gøre dette skal du fortsætte som følger:

- > Tryk på tasten **SFI**. SFI tabellen „**Nu**“ vises.
- > Tryk på den **blå** funktionstast **SFI Menu** for at åbne et valgbillede.
- > I valgbilledet bruges **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Programmer**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Dagens valgte programoversigt vises nu.
- > Du kan bruge **piletasterne** for at flytte markøren til det ønskede program eller det ønskede tidspunkt.  
De enkelte dage i ugen vises langs den nederste kant på skærmen.  
Hvis der er oplysninger vedrørende de følgende dage tilgængelige, vil de tilhørende områder være markeret.
- > Hvis du ønsker at se programindholdet for en speciel dag, skal du trykke på den respektive **numeriske tast**.

### Vis SFI-oversigt for andre programmer

Vis SFI-oversigt for andre programmer

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Programmer**. En liste over SFI-programmer vises.
- > Du kan nu fortsætte med at markere den ønskede kanal med **piletasterne**.
- > Tryk på **OK**-tasten for at vise SFI-oversigten for den markerede kanal.

### 7.15.7.4 SFI-oversigt efter programtype (Genre)

Hvis du er interesseret i specifikke programtyper, kan få programinformation vist efter genre, fx. film, nyheder, osv.

- > Tryk på **SFI** knappen for at åbne tabellen „**Nu**“.
- > Tryk på den **blå** funktionstast **SFI Menu** for at åbne et valgbillede.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Genrer** og bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug den **grønne** funktionstast **Genrer** til at åbne et vindue, der viser de tilgængelige programtyper.
- > Brug **piletasterne** til at vælge den ønskede programtype og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Der vises en oversigt for den dag, kun indeholdende programmer af den valgte type.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren til det ønskede program.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at bladere gennem listen, en side ad gangen.  
De enkelte dage på ugen vises langs den nederste kant på skærmen.  
Hvis der er oplysninger vedrørende de følgende dage tilgængelige, vil de tilhørende områder være markeret.
- > Hvis du ønsker at se programindholdet for en speciel dag, skal du trykke på den respektive **numeriske tast**.

### 7.15.8 Afslut SFI funktion

- > Tryk på **Menu** eller **TV/Radio**-tasten for at vende tilbage til normal betjening.

## 7.16 Timer-optagelser

Modtageren er udstyret med videooptager-timere og kanalskift-timere. Disse timere varierer udelukkende i navn, programmeringen er ens.

Du kan programmere timerne manuelt som det beskrives i indestående kapitel eller ved brug af SFI-funktionen, som beskrives under Punkt 7.15.7.2.

**1. Hvis videooptager-** timeren er valgt, tændes og slukkes din digitalmodtager for det valgte program og giver dig mulighed for at foretage optagelser under dit fravær på en ekstern optagelsesenhed, fx en. videobåndoptager. Bemærk venligst, at du også skal programmere videooptageren korrekt til optagelse for at optage programmet.

Hvis modtageren er tændt på tidspunktet for videooptagerens timer, vil dette blive indikeret af meddelelsen "rEc" i displayet. Nogle af funktionerne på fjernbetjeningen (fx. hentning af hovedmenu) deaktiveres. I standby funktion vil den aktive timer blive indikeret af et blinkende kolon i tiden i LED displayet.

### 2. Kanalskift timer

Hvis modtageren er i normal funktion skifter den til den programmerede kanal på det indstillede tidspunkt. I modsætning til videooptager-timer funktionen, så forb-



liver modtageren og fjernbetjeningen fuldt funktionsdygtige, og slukkes ikke ved afslutning af programmet.

DA

### 7.16.1 Manuel programmering af timeren

- > Brug **Menu**-tasten for at hente **Hovedmenuen** frem.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Administrer timer**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Timerstyring** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge type af timer, som du ønsker at programmere.
- > Tryk på **OK**-tasten for at gå over til indtastningsbilledet, der anvendes til programmering af en ny timer-event.

Gå frem på følgende måde for at programmere en timer:

#### Kilde

- > Brug **piletasterne** for at markere den øvre linie i menuen.
- > Tryk på **OK**.
- > I valgbilledet der nu vises, skal du bruge **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede kilde (**TV** eller **Radio**).
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Afhængig af den tidligere indstilling, vil enten TV- eller radio-kanallisten blive vist.
- > Brug nu **piletasterne** til at markere det ønskede program.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at bevæge dig rundt i listen, en linie ad gangen.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at bevæge dig rundt i listen, en side ad gangen.
- > Tryk på **OK**-tasten for at acceptere dette i timeren.

#### Dato

- > Brug **piletasterne** til at markere kolonnen **Dato**.
- > Brug de **numeriske taster** for at indtaste datoen (4-cifret format) på timer-event'en.

#### Start

- > Brug **piletasterne** til at markere kolonnen **Start**.

#### Stop

- > Gentag trinene som beskrevet under "**Start**" for at indtaste stoptidspunktet (undtagen for kanalskift-timeren).

#### Gentag

- > Brug **piletasterne** til at markere kolonnen **Gen**.
- > Tryk på **OK**.  
Der vises et valgbillede med forskellige gentagelsesindstillinger.
 

<b>1x</b>	Timer slået til en gang
<b>T</b>	Daglig gentagelse
<b>1 U</b>	Ugentlig gentagelse
<b>1-5</b>	Gentag kun på hverdage
<b>6-7</b>	Gentag kun i weekender
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede funktion.
- > Bekræft og accepter indstillingen ved at trykke på **OK**.

#### Accepter/gem data i hukommelse

- > Når du har afsluttet programmeringen, skal du trykke på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme dataene i hukommelsen.  
Hvis du under **Kanal** har valgt en kanal, der er blokeret som under Punkt 9.3, skal du først indtaste PIN-koden, før du kan indtaste data i hukommelsen.
- > Tryk på tasten **TV/radio** for at vende tilbage til normal brug.

### 7.16.2 Timeroversigt

Timeroversigt funktionen giver dig et overblik over alle de programmerede timer-event's.

- > For at gå til menuen **Timeroversigt**, hentes menuen **Timerstyring** som beskrevet ovenfor.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Timeroversigt**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.

**Hvis her findes en overlapning af programmeringen af flere timer-event's, således at disse timere ikke kan udføres korrekt, vises overlapperne i rødt.**





### 7.16.3 Ændring af timerprogrammering

- > For at ændre en eksisterende timer-indstilling, skal du bruge **op/ned-piletasterne** til at markere den timer-event som du ønsker at ændre.
- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Ændr** for at komme til indstillingerne af den markerede timer. Fortsæt med ændringerne, som det beskrives under Punkt 7.16.1.
- > Når du har afsluttet programmeringen, skal du trykke på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme dataene i hukommelsen.

### 7.16.4 Sletning af timerprogrammering

- > Brug **op/ned-piletasterne** for at slette den eksisterende timer-indstilling.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **Slet**.  
Følgende meddelelse vises: "Ønsker du virkelig at slette denne timer?"
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **Ja**.
- > For at slette timerindtastningen, bekræft ved at trykke på **OK**.

### 7.16.5 Programmering af en ny timer-event

- > For at programmere en ny timer-event, brug **op/ned-piletasterne** til at markere en fri linie i menuen **Timeroversigt**.
- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Ny** for at komme til indtastningsbilledet for programmering af en ny timer-event. Udfør nu dine indstillinger i henhold til Punkt 7.16.1.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at markere det ekstra felt **Type**, der vises.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Der åbnes et vindue, der viser de tilgængelige timertyper.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede timertype
- > Bekræft timertypen ved at trykke på **OK**.
- > Når du har afsluttet programmeringen, skal du trykke på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme dataene i hukommelsen.

#### Bemærk!!!

Kontroller, at modtageren har hentet den korrekte tid. Denne vises på displayet, mens modtageren er i standby. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du skifte modtageren over på en af de større kanaler, såsom ZDF i ca. 30 sekunder, for at modtageren kan hente tiden.

Hvis den er aktiveret via Punkt 6.2.4., skal tiden nu vises på displayet i standby-funktionen.



## 8 Ændring af grundlæggende programmering

### 8.1 Konfigurering af Favoritlisten

Dette kapitel beskriver, hvordan du kan ændre forprogrammeringen af digitalmodtageren samt Favoritprogramlisten, som du har lyst til. Denne funktion er nødvendig til sortering af nye programmer i listen efter en programsøgning.

Hvis du ønsker at arbejde med denne funktion, skal du gøre følgende:

Din modtager har to programlister, **Favoritlisten** og **Totallisten**. Favoritprogramlisten inkluderer alle de programmer, som du har tilføjet som nedenfor beskrevet.

Totallisten indeholder alle programmer/kanaler.

Dette kapitel beskriver, hvorledes du kan slette programmer, blokere adgang til dem via forældrekontrollen eller hvorledes du kan tilføje dem til EPG. Hvis du trykker på **OK**-tasten for at se en programliste, vil Favoritlisten vises.

#### 8.1.1 Hent programlistestyling

For at godtage ændringer i Favoritlisten, fortsættes som følger:

- > Tryk på tasten **Menu** for at hente **Hovedmenu**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** for at markere linien **Styring af TV-lister** for at kunne arbejde med TV-listen eller **Styring af radiolister** for at kunne arbejde med radiolisten.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
programlistestylingen for den respektive Favoritliste (TV- eller radioliste) vil vises. Favoritlisten vil nu blive vist i den højre halvdel af skærmen. Den er nu aktiv, eftersom det aktuelt valgte program er markeret. På den venstre halvdel af skærmen vises den alfabetisk sorterede Totalliste.  
Denne Totalliste indeholder alle tilgængelige programmer.
- > Tryk på den **røde** funktionstast for at flytte markøren til Totallisten. Denne er nu aktiv.





- > Tryk på den **røde** funktionstast igen for at åbne et valgbillede. Her har du muligheden for at vise Totallisten sorteret efter forskellige kriterier (fx. alle programmer, alle frie, alle nye, alle fundne, alle engelsksprogede, osv.) eller sorteret per **Udbydere**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede programliste (fx. Totallisten).
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Der åbnes nu et ekstra valgbillede.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere valgkriterierne, som du ønsker at anvende til sortering af Totallisten. For eksempel vælges **Alle programmer** for at vise alle tilgængelige programmer i Totallisten eller **Alle nye** for kun at vise programmer som er fundet i den sidste programsøgning, eller **Alle engelske** for kun at vise engelsksprogede programmer/kanaler.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Nu vises der afhængeligt af dit valg en programliste, der indeholder fx. alle programmer, alle nye eller alle engelsksprogede programmer. Programmer som er allerede er inkluderet i Favoritlisten, vil blive indikeret via deres programpladsnummer i Favoritlisten.
- > Du kan skifte frem og tilbage mellem Totallisten og Favoritlisten ved at trykke på den **røde** funktionstast **Programmer** eller den **grønne** funktionstast **TV- liste**. Den aktuelt aktive liste vil blive markeret med blåt.

### 8.1.2 Tilføjelse af programmer til Favoritlisten

For at tilføje et program fra Totallisten til Favoritlisten, skal du hente Programlistestyring som beskrevet i Punkt 8.1.1, og skifte til Totallisten.

- > Tryk på den **blå** funktionstast **Funktioner**.  
Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Tilføj**.  
Funktionen **Tilføj** vil kun vises i menuen **Funktioner**, hvis du har markeret et program som ikke allerede er inkluderet i Favoritlisten.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere et program, du ønsker at tilføje til listen.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **Tilføj** for at tilføje det markerede program til Favoritlisten.

#### Markering af blokke

For at tilføje et program fra Totallisten til Favoritlisten, skal du hente programlistestyring som beskrevet i Punkt 9.1.1, og skifte til Totallisten.

- > Tryk på den **blå** funktionstast **Funktioner**.  
Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Tilføj**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere et program, du ønsker at tilføje til listen.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **Tilføj** for at tilføje det markerede program til Favoritlisten.

### 8.1.3 Slet programmer

#### 8.1.3.1 Fjern (slet) fra Favoritlisten

For at fjerne programmer fra Favoritlisten, skal du hente programlistestyring som beskrevet i Punkt 8.1.1. Favoritlisten vises nu.

- > Tryk på den **blå** funktionstast **Funktioner**.  
Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Fjern**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere et program, du ønsker at fjerne fra listen.
- > Tryk på den **gule** funktionsknap **Fjern**.  
Følgende meddelelse vises: „Fjern program(mer) fra listen?“.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at markere **Ja** eller **Nej**.
- > Bekræft indtastningen ved at trykke på **OK**.
- > For at fjerne flere programmer samtidigt, skal du markere dem som beskrevet i 8.1.2 (**Markering af blokke**).
- > Når du på denne måde har fuldført markeringen af ønskede programmer, trykkes på den **gule** funktionsknap **Fjern**.  
Følgende meddelelse vises: „Fjern program(mer) fra listen?“.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at markere **Ja** eller **Nej**.



- > Bekræft indtastningen ved at trykke på **OK**.  
De programmer, der er fjernet på denne måde, vil imidlertid forblive på TTotallisten og kan altid tilføjes til Favoritlisten igen.

### 8.1.3.2 Slet fra Totallisten

For at fjerne programmer fra Totallisten, fortsættes som beskrevet i Punkt 8.1.3.1. Efter at have hentet programlistestyling, trykkes den **røde** funktionstast **Programmer** for at skifte til Totallisten, og derefter vælges funktionen **Slet**.

Programmer som på denne måde er slettet fra Totallisten, er kun tilgængelige efter igen at have udført en søgning.

### 8.1.4 Sortering af kanaler

For at sortere den rækkefølge, i hvilken programmerne vises i din Favoritliste, skal du hente programlistestyling som beskrevet i Punkt 8.1.1. Favoritlisten vises nu.

- > Tryk på den **blå** funktionstast **Funktioner**. Der vises et valgbillede med alle de tilgængelige funktioner.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Sorter**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere programmet som du ønsker at placere et andet sted i listen
- > Tryk nu på den **gule** funktionstast **Sorter**.  
Der vises nu en dobbelthovedet pil ved siden af det valgte program.
- > Nu kan du enten trykke på **op/ned-piletasterne** og/eller på de **numeriske taster** for at flytte programmet over til den position i listen, som du ønsker.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **Sorter** for at gemme programmet på dens nye position.
- > For at sortere flere kanaler samtidigt skal du markere dem som beskrevet i 8.1.2 (**Markering af blokke**).
- > Tryk nu på den **gule** funktionstast **Sorter**.  
Der vises en dobbelthovedet pil ved siden af den valgte programblok.
- > Du kan nu bruge **op/ned-piletasterne** og/eller **de numeriske taster** for at placere den markerede programblok på den position i programlisten, hvor du ønsker den.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **Sorter** for at gemme programblokken på den nye position.
- > Når du har fuldført konfiguration af kanallisten, som du ønsker det, skal du trykke på tasten **Menu** for at vende tilbage til normal brug.

## 8.2 Programmering af Den Elektroniske Programguide

Din modtager giver muligheden for at modtage en data kanal med ekstra SFI data. Dette gør det muligt at få en SFI-forhåndsvisning på op til en uge.

I tilfælde af satellitmodtagelse, vil du modtage denne data kanal via ASTRA satellit systemet på 19,2° Øst. For at modtage den korresponderende data kanal via DTT, skal denne være tilgængelig i din DTT-modtageområde.

- > Tryk på tasten **Menu** for at hente **Hovedmenu**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Indstillinger** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Programguide**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Programguide** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren indeni menuen, og for at skifte de individuelle positioner som indikeret  
Når der vælges et menupunkt, skal du også notere evt. meddelelser, der vises på skærmen.

### 8.2.1 Opdatering

- > For at modtage datakanalen skal du markere linien **Opdater**.
- > Tryk på **OK** til at vælge **til**.

Hvis du ikke ønsker at modtage ekstra data, eller hvis modtagelsen ikke er mulig i dit område, kan datamodtagelse også slås fra:

- > For at slå datamodtagelse fra, sættes emnet **Opdatering** til **fra**.

### 8.2.2 Opdatering af tid

- > Brug de **numeriske taster** i linien **Opdateringstid** for at indstille den tid, når den automatiske hentning af SFI-data skal udføres.



### 8.2.3 SFI-kanal

- > Tryk på **OK** knappen for at hente undermenuen **SFI-kanal**.
- Hvis parametrene for data kanalen brugt til at hente SFI-listen har ændret sig, kan du ændre dem i denne menu.
- De aktuelle transponderdata kan fås hos din forhandler. Man bør under normale omstændigheder ikke foretage ændringer i denne menu.

### 8.2.4 Valg af program

For at få en bedre oversigt kan du programmere den elektroniske programguide, SFI, så den kun indeholder dine foretrukne kanaler.

#### **Bemærk venligst:**

Jo flere programmer du inkluderer i den elektroniske guide, jo længere tid tager det at downloade SFI-data!

Når antallet af kanaler i den elektroniske programguide forøges, er det måske ikke længere muligt at se forhåndsoversigt syv dage i forvejen.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Vælg TV-program** eller **Vælg Radioprogram**
- > Tryk på tasten **OK**.  
Afhængeligt af dit valg, vil TV- eller Radio Favoritlisten vises. Det aktuelt valgte program markeres.
- > Tryk på den **røde** funktionstast for at åbne et valgbillede.  
Her har du mulighed for at vælge den ønskede type kanalliste.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede programliste type (fx. Favoritliste).
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Den valgte programliste vises.
- > Brug **piletasterne** til at markere en kanal som du ønsker at inkludere i den elektroniske programguide.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **SFI** for at inkludere den markerede kanal i den elektroniske programguide eller fjerne den fra programguiden.
- > For at inkludere flere programmer i den elektroniske programguide ad gangen, skal du gøre som beskrevet i 8.1.2 (**Markering af programblokke**).
- > Når du er færdig med markering af ønskede kanaler på denne måde, skal du trykke på den **gule** funktionstast **SFI** for at inkludere de markerede programmer i den elektroniske programguide.
- > Tryk på tasten **Menu** for at vende tilbage til normal brug.

### 8.2.5 Startkategori

Den elektroniske programguide giver flere forskellige måder at vise informationerne (kategorier) på. Brug dette Punkt til at vælge hvilken kategori der skal vises ved hentning af SFI.

#### **Oversigt**

Denne form for display giver et hurtig overblik over alle kanalerne i den elektroniske programguide.

#### **Programmer**

Denne form for display giver en tabel med de aktuelle dagsprogrammer hos en enkelt kanal.

#### **Generer**

Hvis du er interesseret i specielle programtyper, kan du se programoplysninger sorteret efter specielle generer, fx. film, nyheder, sport osv.

#### **Sidst anvendte**

Med denne indstilling hentes den sidst brugte displaytype automatisk næste gang, du henter SFI.

- > Tryk **OK** for at åbne vinduet som viser tilgængelige startkategorier
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at indstille displaytypen, som skal bruges når den elektroniske programguide hentes.
- > Hvis du vælger **Generer**, kan du yderligere vælge den foretrukne genre i feltet nedenfor.
- > Tryk **OK** for at åbne valgbilledet som viser de forskellige tilgængelige kategorier.
- > Brug **piletasterne** til at vælge den foretrukne genre (fx. film, nyheder, shows, osv.).





### Accepter/gem indstillinger

For at gemme indstillingerne foretaget i denne menu, fortsættes som følger:

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme de udførte ændringer i hukommelsen, og vende tilbage til menuen **Indstillinger**.

Alternativ:

- > Tryk på den **røde** funktionstast **Tilbage**.
- > I det viste spørgvindue, bruges **venstre/højre-piletasterne** til at markere feltet **Ja**, hvis du ønsker at acceptere og gemme ændringerne, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Du vender nu tilbage til den forrige menu.
- > Tryk på tasten **TV/Radio** for at vende tilbage til normal brug.  
Indstillingerne vil **ikke** blive gemt.

### 8.2.6 Manuel opdatering af SFI data

For at starte opdateringen af SFI data manuelt, fortsættes som følger.

- > Som beskrevet ovenfor, hentes menuen **Programguide**.  
Modtageren tjekker nu hvorvidt data kanalen som bruges til opdatering af SFI data, kan modtages.
- > Hvis data kanalen kan modtages, bruges **op/ned-piletasterne** til at markere feltet **Start download** og bekræft ved at trykke på **OK**.

eller

- > Tryk på **Til/Standby** knappen for at slukke modtageren (stand-by).
- > Nu, mens "SFIL" vises i displayet, trykkes **SFI** knappen.  
Modtageren vil nu downloade dataene. Dette vil blive indikeret af procentdelen af allerede downloadede SFI data indikeret i displayet.
- > Downloading proceduren kan afbrydes ved at tænde digitalmodtageren (**Til/Standby**-knappen).

### 8.3 Forældrekontrol

Modtageren er udstyret med en forældrekontrollfunktion.

Med den kan du beskytte vigtige funktioner (fx.hentning af hovedmenuen) mod uautoriseret brug. Endvidere kan de optagelser og kanaler, som du har blokeret, kun vælges ved først at indtaste den fire-cifrede PIN-kode (enheds-PIN). For at ændre indstillingerne i menuen **Forældrekontrol**, fortsættes som følger:

- > Tryk på tasten **Menu** for at hente **Hovedmenu**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Indstillinger** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Forældrekontrol**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Forældrekontrol** vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren indeni menuen og til at ændre de individuelle placeringer som vist.  
Når der vælges et menupunkt, skal du også notere evt. meddelelser, der vises på skærmen.

#### 8.3.1 PIN-spørgfunktiona

- > I denne linie bruges **højre/venstre-piletasterne** til at indstille spørge-funktionen hos forældrekontrollen til **En gang** eller **Aldrig**.  
Hvis PIN-koden sat fra fabrikken endnu ikke er blevet ændret, og spørgefunktionen er sat til **En gang**, vil du blive bedt om at ændre PIN-koden.
- > Bekræft meddelelsen ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Skift Enheds-PIN** vises.

#### 8.3.2 Ændring af enhedens PIN

Enhedens PIN-kode er indstillet på **0000** fra fabrikken.

- > Tryk på **OK**.  
Menuen der bruges til ændring af enheds-PIN-koden vises.
- > Brug nu de **numeriske taster** for at indtaste den aktuelle PIN-kode i linien **Enheds-PIN (fabriksindstilling 0000)**.
- > I linien **Indtast ny PIN** skal du bruge de **numeriske taster** til at indtaste den ønskede nye PIN-kode.
- > Gentag indtastningen i linien **Gentag ny PIN**.





- > Når du har fuldført ændring af PIN-koden på denne måde, vil du automatisk blive ført tilbage til menuen Forældrekontrol.

**Bemærk!**

Sørg for, at du ikke glemmer enhedens PIN-kode. Hvis dette alligevel sker, skal du kontakte din forhandler!

### 8.3.3 Programvalg

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Vælg TV-program** eller **Vælg Radioprogram**.
- > Tryk på **OK**. Den valgte Favoritliste (TV eller radio) vises. Det aktuelt valgte program er markeret.
- > Tryk på den **røde** funktionstast for at åbne et valgbillede. Her har du mulighed for at vælge den ønskede type kanalliste.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede programliste type (fx. Favoritliste).
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Den valgte programliste vises.
- > Brug nu **piletasterne** til at markere det program, som du ønsker at blokere.
- > Bloker kanalen ved at trykke på den **gule** funktionstast. Forældrekontrolsymbolet (🔒) vises ved siden af det valgte program.
- > Hvis du ønsker at blokere flere kanaler samtidig, skal du markere disse som beskrevet under Punkt 8.1.2 (**Markering af blokke**) og blokere adgangen til dem ved at trykke på den **gule** funktionstast.
- > Når du har fuldført konfiguration af kanallisten, som du ønsker det, skal du trykke på tasten **Menu** for at vende tilbage til normal brug.
- > Hvis du ønsker at deaktivere blokeringen af flere kanaler, skal du gå frem som ovenfor for at markere den passende kanal, og fjerne forældrekontrollens symbol, idet du trykker på den **gule** funktionstast.

### 8.4 Programsøgning/scan

Som tidligere nævnt er din digitalmodtager forprogrammeret til modtagelse af ASTRA- og EUTELSAT-satellitterne. For at modtage nye programmer, henholdsvis programmer fra andre satellitter eller DTT-programmer, findes der flere forskellige muligheder for at udføre en programsøgning eller scanning.

#### 1. Automatisk Søgning

Vælg denne type søgning for at scanne alle satellitterne indstillet i menuen Antenneindstillinger (Punkt 6.4 og 9.4), såvel som hele DTT-området for programmer.

#### 2. Udvidet Søgning

Vælg denne type søgning for kun at scanne en specifik valgt satellit eller en specifik frekvens henholdsvis kanalområde for programmer.

#### 3. Manuel Søgning

Vælg denne type søgning for at scanne en specifik transponder af en enkelt satellit henholdsvis en enkel DTT-kanal for programmer.

#### 4. PID-søgning

Vælg denne form for søgning hvis du vil søge efter et bestemt program ved brug af et programspecifikt PID-nummer.

Når søgningsforløbet er færdigt, vises en meddelelse på skærmen, hvori der ses hvor mange programmer din digitalmodtager har fundet, hvor mange af disse programmer der er nye og hvor mange der sendes i kodet form. Nye programmer gemmes i **Totallisten**, og kan derefter overføres til **Favoritlisten** i overensstemmelse med **Punkt 8.1**.

- > For at udføre programsøgningen, skal du først hente **Hovedmenuen**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Søg kanaler**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Undermenuen **Søg kanaler** vises.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at vælge hvilken type søgning du ønsker at udføre, og bekræft med **OK**.

#### 8.4.1 Automatisk søgning

Hvis denne søgning vælges, vil alle satellitterne listet i menuen LNB indstillinger (Punkt 6.4 og 9.4) såvel som hele området af DTT-kanaler, blive scannet for programmer.

Du kan beslutte om du vil søge efter alle programmer (frie og krypterede) eller kun efter frie programmer.



- > Tryk på **OK**-tasten for at afgøre, om du udelukkende ønsker at søge efter frie programmer (**Gratis kanaler**) eller om du også ønsker at inkludere krypterede programmer (**Alle kanaler**).
- > Bekræft ved at trykke på **op/ned-piletasterne** til **Start søgning**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.

Afhængig af konfigurationen af din antenne, kan en søgning tage 15 minutter eller længere. Noter venligst evt. meddelelser, der måtte blive vist på skærmen.

### 8.4.2 Udvidet søgning

For at søge en enkelt satellit med en specifik frekvens eller kanalområde for programmer, vælges muligheden **Udvidet søgning**.

Du kan vælge hvorvidt du ønsker at søge efter alle programmer, eller kun efter frie programmer.

#### Valg af kilde<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere toplinen i søgemenuen.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Der vises et valgbillede med de to tilgængelige kilder.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge kilden **DVB-S**, til at søge efter satellitprogrammer, eller til at vælge **DTT** til at efter DTT-programmer, og bekræft ved at trykke på **OK**.

#### Satellit<sup>DVB-S</sup>

- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren til linien **Satellit** og tryk på **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere menulinien **Alle Satellitter**, til at søge efter alle aktive satellitter for programmer, eller marker den ønskede satellit som skal søges for programmer.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.

#### Kanal/Frekvenssøgning<sup>DVB-T</sup>

- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren til linien **Kanalsøgning** henholdsvis **Frekvenssøgning** og tryk på **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge hvorvidt du ønsker at udføre en **Frekvenssøgning** eller en **Kanalsøgning** og bekræft ved at trykke på **OK**.

I en kanalsøgning bliver modtageområdet scannet i standardiseret kanaler. En kanalsøgning er derfor hurtigere end en frekvenssøgning.

#### Start kanal/Start frekvens<sup>DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Start kanal** henholdsvis **Start frekvens**.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **Start kanal** henholdsvis bruge de **numeriske taster** til at indtaste **Start frekvensen**.

#### Stop kanal/Stop frekvens<sup>DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Stop kanal** henholdsvis **Stop frekvens**.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **Stop kanal** henholdsvis bruge de **numeriske taster** til at indtaste **Stop frekvensen**.

#### Søgefunktion<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Søgefunktion**.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge hvorvidt du kun ønsker at søge efter frie programmer (**Frie kanaler**) eller om du ønsker at inkludere krypterede programmer i søgningen (**Alle kanaler**).

#### Start scan/søgning<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Marker nu feltet **Start søgning** og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Søge/scan proceduren startes. Noter venligst evt. meddelelser, der måtte blive vist på skærmen.
- > Du kan afbryde søgningen ved at trykke på den **røde** funktionstast.

### 8.4.3 Manuel søgning

Du kan også søge en specifik transponder henholdsvis kanal (se Punkt 10, Tekniske termer) for programmer. For at gøre dette, skal du indtaste transponder- henholdsvis kanaldata.

**Valg af kilde**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere toplinen i scan/søgemenuen.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Der vises nu et valgbillede med de to tilgængelige kilder.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere kilden **DVB-S**, til at søge efter satellitprogrammer, henholdsvis linien **DTT** til at efter DTT-programmer, og bekræft ved at trykke på **OK**.

**Satellit**<sup>DVB-S</sup>

- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at flytte markøren til linien **Satellit** og tryk på **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellit, på hvilken du ønsker at søge en transponder for programmer.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.

**Transponder frekvens**<sup>DVB-S</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Transponder frekvens**.
- > I denne linie skal man bruge de **numeriske taster** for at indtaste den ønskede frekvens.

**Symbolområde**<sup>DVB-S</sup>

Rate-symbolet viser den transmitterede datamængde pr. sekund. Dette kan vises, fx., som 27500 (27500 symboler per sekund).

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Symbolområde**.
- > Brug de **numeriske taster** til at indtaste det ønskede symbolområde.

**Polarisation**<sup>DVB-S</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Polarisation**.
- > I denne linie bruges **venstre/højre-piletasterne** til at indtaste polarisationsplan (**horisontal** eller **vertikal**).

**Kanal**<sup>DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Kanal**.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **Kanalen** som skal søges for programmer.

**Søge/scanfunktion**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Søgefunktion**.
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge hvorvidt du kun ønsker at søge efter frie programmer (**Frie kanaler**) eller om du også ønsker at inkludere krypterede programmer (**Alle kanaler**).

**Niveau/signalkvalitet indikator**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

Selv mens transponder- eller kanaldata bliver indtastet, kan du se signalstyrken og signalkvaliteten af den valgte transponder henholdsvis kanal, ved hjælp af **Niveau** og **Kvalitet** indikatoren.

**Start scan/søgning**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Marker nu feltet **Start søgning** og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Søge/scan proceduren startes. Noter venligst evt. meddelelser, der måtte blive vist på skærmen.
- > Søge/scan proceduren kan afbrydes ved at trykke på den **røde** funktionstast.

**8.4.4 PID søgning**

Hvis et program ikke kan findes under den automatiske søgning, en satellitsøgning eller en transpondersøgning, kan det være nødvendigt at indtaste dette programs ekstra programspecifikke PID-numre. Disse informationer kan man hente på internet eller få dem direkte hos programudbyderen.

Menuen afviger kun fra menuen **Manuel søgning** hvad angår menuemnerne **PCR PID**, **Audio PID** og **Video PID**. Der er ikke behov for at vælge søgemåde.

- > Fortsæt som beskrevet i Manuel søgning (Punkt 8.4.3).
- > Efter at kalde manuel søgning frem, trykkes der på den **gule** funktionstast **PID søgning**. Brug derefter **op/ned-piletasterne** til at markere linjerne **PCR PID**, **Audio PID** og **Video PID**, og brug de **numeriske taster** til at indtaste de tilsvarende tal.

Selv hvis PID søgningen er ude af stand til at finde den ønskede kanal, har du muligheden for at indstille det.



- > Bekræft meddelelsen som vises på skærmen efter søgningen, ved hjælp af venstre/højre-piletasterne til at markere feltet **Ja** og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Programmer som er indstillet på denne måde, vil blive betegnet **manuel +** fortløbende numre.

#### 8.4.5 Efter scanningen/søgningen

Mens søgningen stadig er i gang, kan du følge søgningen af transponderen på skærmen.

Når søgningen er færdig, vises en meddelelse på skærmen, hvori der vises hvor mange programmer digitalmodtageren har fundet, hvor mange af disse der er nye, og hvor mange der er krypterede. Ydermere vil et spørgevindue vises, spørgende hvorvidt de nyfundne programmer skal sorteres automatisk ind i Favoritlisten, eller automatisk tilføjes til slut i listen, sortere manuelt, eller om de ikke skal accepteres.

##### Automatisk sortering

De nyfundne programmer vil blive sorteret ind i Favoritlisten i henhold til en forprogrammeret liste. Sorteringsordenen er bestemt af lyd sproget indstillet i Punkt 6.3.2, henholdsvis af landet valgt i Punkt 6.2.2.

##### Automatisk - tilføj til slut

De nyfundne programmer vil blive tilføjet til slut i Favoritlisten, i usorteret orden.

##### Manuel sortering - TV henholdsvis Radio

Efter at have valgt emnet **Manuel sortering - TV** henholdsvis **Manuel sortering - Radio**, går du direkte til den samtemmende menu i programlistestyring, og kan der editere listerne som beskrevet i Punkt 8.1.2 - 8.1.4.

##### Tilbage

De nyfundne programmer vil kun blive tilføjet Totallisten og ikke Favoritlisten, og du vender så tilbage til søgemenuen.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere det ønskede emne, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Noter venligst evt. meddelelser, der måtte blive vist på skærmen.
- > Uafhængigt af hvorvidt du har tilføjet de nyfundne programmer til Favoritlisten eller ej, kan du stadig, som det er beskrevet i Kapitel 8.1, tilføje disse til Favoritlisten manuelt, sortere dem og fjerne dem.

#### 8.5 Serviceindstillinger

Du har til enhver tid adgang til de oprindelige standard fabriksindstillinger. Du kan også slette hele programlisten, hvis den er blevet ubrugelig pga. forandringer fra programudbyderne, og derefter kan du udføre en ny programsøgning.

Efter brug af slettefunktionen skal du først udføre en programsøgning, og derefter overføre de ønskede programmer fra Totallisten til Favoritlisten.

- > Brug **Menu**-tasten for at hente **Hovedmenuen** frem.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere menulinien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Indstillinger** vises
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Serviceindstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Undermenuen **Serviceindstillinger** vises.

##### 8.5.1 Aktivering af fabriksindstillinger

Efter denne funktion er hentet, vil standard fabriksprogrammeringen blive implementeret igen, alle personlige indstillinger slettes, og installationsassistenten **AutoInstall** startes.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Aktiver standardindstillinger**.
- > Tryk på tasten **OK**.  
Følgende meddelelse vises: "Ønsker du virkelige at aktivere standardindstillingerne?".
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at vælge **Ja** eller **Afbryd**.
- > Bekræft indtastningen ved at trykke på **OK**.

##### 8.5.2 Slet alle programmer

Denne funktion tillader dig at slette alle programhukommelser fuldstændigt. Bemærk venligst at når denne funktion er blevet udført, skal du starte en programsøgning som beskrevet i Punkt 8.4.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Slet alle programmer**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.



- Denne spørgemeddelelse vises: "Ønsker du virkelig at slette alle programmer?".
- > Brug **venstre/højre-piletasterne** til at markere enten **Ja** eller **Afbryd**.
  - > Bekræft indtastningen ved at trykke på **OK**.

### 8.5.3 Opdatering af programlisten (ISIPRO)kun DVB-S

ISIPRO programliste opdatering tjenesten sikrer at programlisten i din modtager automatisk er holdt ajour.

For dette formål er en aktuell og opdateret programliste udsendt med regulære intervaller via satellit (ASTRA 19,2° Øst), og kan downloades af din modtager. Bemærk venligst at det kun er programlisten for satellitprogrammer som kan opdateres på denne måde.

Hvis parametrene for data kanalen brugt til at downloade programlisten har ændret sig, kan du rette disse via en menu. De aktuelle transponderdata kan fås hos din forhandler. Man bør under normale omstændigheder ikke foretage ændringer i denne menu.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linjen **Programliste opdatering (DVB-S)**.
- > Tryk på **OK** for at gå til undermenuen **Opdater programliste**.
- > Marker linien **Opdater** således at din modtager kan tjekke hvorvidt en ny programliste er tilgængelig.
- > Tryk på **OK** for at slå den automatiske programliste opdateringsfunktion til.

#### Accepter/gem indstillinger

For at acceptere og gemme indstillingerne som er lavet i denne menu, fortsættes som følger:

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme de udførte ændringer, og vende tilbage til menuen **Serviceindstillinger**.

alternativt:

- > Tryk på den **røde** funktionstast **Tilbage**.
- > I det viste spørgevindue, bruges **venstre/højre-piletasterne** til at markere feltet **Ja**, hvis du ønsker at acceptere ændringerne, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Du vender nu tilbage til den forrige menu.
- > Tryk på tasten **TV/Radio** for at vende tilbage til normal brug.  
Indstillingerne vil **ikke** blive gemt.

#### 8.5.3.1 Start programliste download manuelt

For at starte opdateringen af programlisten manuelt, fortsættes som følger:

- > Som beskrevet ovenfor, hentes menuen **Opdater programliste (DVB-S)**. Modtageren vil nu tjekke hvorvidt en ny programliste er tilgængelig.
- > Hvis en ny liste er tilgængelig, markeres feltet **Start opdatering**, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Din modtager vil så genstarte, og vise en meddelelse som bekræfter tilgængeligheden af en ny programliste.

#### 8.5.3.2 Afvis en programliste

- > Hvis du ikke ønsker at downloade den nye programliste, trykkes der på den **røde** funktionstast **Afvis**.  
Meddelelsen vil kun vises igen når en endnu nyere programliste udsendes.

#### 8.5.3.3 Automatisk opdatering af programliste

Vælg denne mulighed hvis du ønsker at udføre ændringerne i programlisten automatisk, uden manuel indblanding.

Indstillingerne udføres automatisk. Nye programmer bliver normalt tilføjet til slut i Hoved Favoritlisten.

- > For at opdatere den nye programliste automatisk, trykkes den **grønne** funktionstast **Automatisk**.  
Download af programlisten startes, og du kan følge processen på skærmen.

#### 8.5.3.4 Manuel opdatering af programlisten

Når programlisten er downloadet fuldstændigt, vil din programliste blive opdateret. For at gøre dette, sammenligner modtageren den eksisterende Favoritliste med den nye programliste. Favoritlisten vil blive opdateret over flere omgange. Forskellene mellem din Favoritliste og den nye programliste vises på skærmen. Du kan derefter vælge, hvilke ændringer du vil acceptere og hvilke du ikke acceptere.



Antallet af trin som skal fuldføres, afhænger af ændringerne i den nye liste, og kan derfor være forskellig fra gang til gang.

- > Hvis man ønsker at opdatere den nye programliste manuelt, skal man trykke på den **gule** funktionstast **Manuel**.  
Download af programlisten startes, og du kan følge processen på skærmen.

#### Justering af programmer

De programmer i Favoritlisten, hvis modtagelsesdata er blevet ændret, indikeret eller hvis data ikke længere er gyldige. Det er muligt, at disse programmer ikke længere modtages korrekt med disse data.

For at garantere en god modtagelse skal man acceptere de foreslåede ændringer.

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Fortsæt** for at opdatere modtagelsesdataene for de markerede programmer.

#### Sletning af programmer

I dette trin kan du slette programmer, der stadig er medtaget i din Favoritliste, men som ikke længere sendes.

- > Hvis du ønsker at slette de indikerede programmer som ikke længere sendes, bekræftes ved at trykke på den **grønne** funktionstast **Fortsæt**.

#### Tilføjelse af TV- eller radioprogram

I næste trin vises programmerne fra den nye programliste enkeltvis. Du kan tilføje dem til din egen Favoritliste, da de endnu ikke findes på den liste.

Enkeltvis accept af programmer

- > Hvis du ønsker at acceptere det viste program på den foreslåede plads i Favoritlisten (TV eller Radio), trykkes den **grønne** funktionstast **Ja**.

eller

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at flytte det viste program til en anden plads i Favoritlisten, eller indtast det foretrukne programpladsnummer ved hjælp af de **numeriske taster**.

- > Hvis du ønsker at acceptere programmet, der vises på den valgte position i Favoritlisten, skal du trykke på den **grønne** funktionstast for at vælge **Ja**.

#### Accepter alle programmer

- > Hvis du ønsker at acceptere og overføre alle nye programmer uden kontrol, skal du trykke på den **gule** funktionstast **Automatisk**.  
Programmerne tilføjes din favoritliste på baggrund af foruddefinerede kriterier.

#### Afvis et program (accepter ikke)

- > Hvis du ikke ønsker at acceptere den indikerede program og alle følgende programmer i Favoritlisten, trykkes den **røde** funktionstast **Spring over**.

### 8.5.4 Opdatering af software

Derudover har du mulighed for at opdatere styresoftwaren i din digitalmodtager via satellit (ASTRA 19,2° Øst). For at modtage den samstemmende data kanal via DTT, skal denne være tilgængelig i din DTT-modtageområde.

- > Tryk på **OK** knappen for at gå til undermenuen **Opdater software**.  
For at udføre en software opdatering, marker linien **Opdater**.
- > Brug **OK**-tasten til at indstille software-opdateringen på **til**.
- > I linien **Opdater tid** bruges de **numeriske taster** til at indstille tidspunktet på hvilket softwaren automatisk skal opdateres.
- > Hvis skærmeddelelsen indikerer at en ny software version er tilgængelig, og du gerne vil starte opdateringen af styresoftwaren manuelt, bruges **op/ned-piletasterne** til at vælge feltet **Start opdatering** og bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Tryk på tasten **Menu** for at vende tilbage til normal brug.

Hvis parametrene af data kanalen som bruges til downloading af softwaren har ændret sig, kan du rette dataene i undermenuen Software kanal. Aktuelle transponderdata kan fås hos din forhandler. Man bør under normale omstændigheder ikke foretage ændringer i denne menu.



### Accepter/gem indstillinger

For at gemme indstillinger gjort i denne menu i hukommelsen, fortsæt venligst som følger:

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Accepter** for at gemme de udførte ændringer, og vende tilbage til menuen **Serviceindstillinger**.

alternativt:

- > Tryk på den **røde** funktionstast **Tilbage**.
- > I det viste spørgvindue, bruges venstre/højre-piletasterne til at markere feltet **Ja**, hvis du ønsker at acceptere ændringerne, og bekræft ved at trykke på OK.  
Du vender nu tilbage til den forrige menu.
- > Tryk på **TV/Radio** tasten for at vende tilbage til normal brug.

Indstillingerne vil **ikke** blive gemt.

### Bemærk:

**For at det nye software kan downloades automatisk, skal digitalmodtageren være i stand-by funktion, Downloading proceduren er indikeret af "SATL" henholdsvis "SAT0" til "SAT9" på displaypanelet. Afbryd ikke denne procedure ved at slukke og tænde for modtageren.**

Uafhængigt af hvorvidt du har slået den automatiske software opdateringsfunktion til eller fra, vil modtageren hver gang den slukkes, automatisk tjekke hvorvidt en ny version af styresoftware for din digitalmodtager er tilgængelig. Hvis ny styresoftware er tilgængelig, er dette indikeret af en meddelelse på skærmen næste gang du tænder for modtageren.

For at starte softwareopdatering skal du følge de instrukser, der vises på skærmen.

#### 8.5.4.1 Manuel start af software download

For at starte opdateringen af softwaren manuelt, fortsættes som følger:

- > Som beskrevet ovenfor, hentes menuen **Opdater software**. Modtageren vil nu fastslå hvorvidt en ny version af softwaren er tilgængelig.
- > Hvis en ny version er tilgængelig, markeres feltet **Start opdatering**, og bekræft ved at trykke på **OK**.  
Din modtager vil så fortsætte med at downloade softwaren.

#### 8.5.5 Kopiering af indstillinger

Du har muligheden for kopiering af alle indstillingerne, som fx. programliste, antenneindstillinger osv. til digitalmodtageren (kilde, sender) til en anden digitalmodtager (destination, modtager) af samme type vha. den samme operativsoftwareversion.

- > For at gøre det skal du tilslutte de to modtagere vha. et nul-modemkabel.
- > Tænd for destinationsmodtageren.
- > For at kopiere indstillingerne skal du trykke på panelet på kildemodtageren.  
Indstillingerne på kildemodtageren overføres nu til destinationsmodtageren. Noter venligst evt. meddelelser, der måtte blive vist på skærmen.

#### 8.6 Systemkonfiguration

Dette menupunkt giver mulighed for at se den specifikke modtagerdata (fx. den aktuelle softwareversion).

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere denne linie i undermenuen **Indstillinger**
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Tryk på tasten **Menu** for at vende tilbage til normal brug.

#### 8.7 Kodesystem

Under denne menuemne kan du gå til undermenuerne af CONAX Smartcard´et og CI modulet. Ved at bekræfte Smartcard´et eller CI modulet med **OK**, kan du se information om det anvendte CI modul henholdsvis om det isatte Smartcard.

#### Manuel initialisering af CI modul

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **CI-nulstilling** for at initialisere CI modulet manuelt.



## 9 Brug sammen med en motorantenne (DiSEqC 1.2)

Din digitalmodtager kan bruges sammen med en motoriseret drejelig antenne. Ved brug af DiSEqC-styringen (DiSEqC niveau 1.2) kan du styre en passende motor ved hjælp af koaksial-kablet.

- > Brug **Menu**-tasten for at hente **Hovedmenuen** frem.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Indstillinger**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Menuen **Indstillinger** vises.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Antenneindstillinger (DVB-S)**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Menuen **Antenneindstillinger (DVB-S)** vises.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at slå **DiSEqC kontrol** til.
- > Brug derefter **op/ned-piletasterne** for at vælge DiSEqC-positionen, hvortil du vil tildele motorens antenne.
- > Tryk på **OK**-tasten for at åbne vinduet, der giver mulighed for at vælge **Satellit** henholdsvis **Motorantenne**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Motorantenne** og bekræft ved at trykke **OK**.
- > Der vises en bemærkning angående indstillingen af Øst- og Vest grænserne. Bekræft ved at trykke på **OK**.

### 9.1 østlige og vestlige grænser

For at undgå mekanisk beskadigelse af satellitten eller LNB, skal du først indstille det maksimale gradantal for drejning mod Øst og Vest. Hvis der er forhindringer (fx. vægge eller skorstene) indenfor drejeområdet, skal du absolut overveje dette ved fastsættelse af Øst-Vest-grænserne.

vis der ikke er forhindringer til stede indenfor drejeområdet, skal du indstille grænsen således, at der kan drejes en anelse mere end de mest ekstreme positioner hos satellitten der skal modtages.

#### 9.1.1 Slet eksisterende grænser

Du skal først slette de eksisterende grænser.

- > Brug **venstre/højre-piletasterne** for at markere kolonnen **Konfiguration**.
- > Brug derefter **op/ned-piletasterne** i linien **Motorantenne** for at markere feltet **Fortsæt**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Den menu, der bruges til at indstille motorantennen, vises nu.
- > Tryk nu på den **blå** funktionstast **Handlinger** for at åbne endnu et vindue.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linjen **Slet grænser**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK** for at overføre den valgte handling til den gule funktionstast.
- > Hvis du ønsker at slette grænserne, skal du trykke på den **gule** funktionstast **Slet grænser**.
- > Bekræft den viste meddelelse ved at trykke på **OK**.

#### 9.1.2 Indstilling af den østlige grænse

- > For at indstille den østlige grænse bruges først **piletasterne** til at markere feltet **Gem**.
- > Tryk nu på **venstre piletast** for at dreje parabolantennen så langt som muligt over i **østlig position**.
- > Tryk på den **blå** funktionstast **Handlinger** for at åbne vinduet med de mulige handlinger.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** for at markere minien **indstil østlig grænse**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > For at indstille den østlige grænse, trykkes den **gule** funktionstast **østlig grænse** og bekræft den viste meddelelse ved at trykke på **OK**.

#### 9.1.3 Indstilling af den vestlige grænse

- > For at indstille den vestlige grænse bruges først **piletasterne** til at markere feltet **Gem**.
- > Tryk nu på den **venstre piletast** for at dreje så langt som muligt over i **vestlig position**.
- > Tryk på den **blå** funktionstast **Handlinger** for at åbne vinduet med de mulige handlinger.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** for at markere linien **Indstil vestlig grænse**.



- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > For at indstille den vestlige grænse, trykkes den **gule** funktionstast **vestlig grænse** og bekræft den viste meddelelse ved at trykke på **OK**.

DA

## 9.2 Geo-Positionering

Hvis du kender de geografiske koordinater for din position, og du har en passende motor, vil denne funktion gøre det lettere at finde individuelle satellitpositioner. Koordinaterne for flere tyske byer findes i tillægget (Punkt 13).

**Bemærk! Slå udelukkende geo-positioneringsfunktionen til, hvis din DiSEqC-motor understøtter denne funktion.**

- > Åbn menuen, der bruges til indstilling af motorantennen, som beskrevet ovenfor.
- > Brug **piletasterne** til at markere feltet **Geo.Pos**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**. Menuen til indtastning af placeringen, vises.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** for at skifte geo-positioneringsfunktionen mellem **til** og **fra**.
- > Brug **piletasterne** til at vælge feltet for at indtaste den **geografiske længdegrad**.
- > Brug de **numeriske taster** til at indtaste den geografiske længdegrad.
- > Tryk nu på **venstre piletast**.
- > I dette felt skal du bruge **OK**-tasten for at indikere, om den indtastede værdi henviser til længdegrad Øst (**Ø**) eller længdegrad Vest (**V**).
- > Brug nu **piletasterne** for at markere det felt, der skal anvendes til indtastning af den **geografiske breddegrad**.
- > Brug de **numeriske taster** til at indtaste den geografiske breddegrad.
- > Tryk nu på **venstre piletast**.
- > I dette felt skal du bruge **OK**-tasten for at indikere, om den indtastede værdi henviser til breddegrad Nord (**N**) eller breddegrad Syd (**S**).
- > Tryk på tasten **Tilbage** for at vende tilbage til LNB-indstillingerne.

Din position skal indtastes som et decimaltal med én decimals nøjagtighed. Da sådanne koordinater ofte angives i grader, minutter og sekunder, skal disse omregnes til decimaltal på følgende måde: Værdien for graderne har ingen indflydelse på konverteringen. Minutterne divideres med 60 og afrundes dernæst til én decimal. Resultatet af divisionen tillægges værdien for hele gradtal.

Sekunderne skal slet ikke bruges, da de ikke påvirker det første decimaltal.

Eksempel: Koordinater for Daun/Tyskland

Breddegrader	50°	11'	(45")	N
Længdegrader	06°	50'	(10")	Ø

Konverterer breddegrader (DL):

<b>DL</b>	=	<b>50</b>	+	<b>11/60</b>	
<b>DL</b>	=	<b>50</b>	+	<b>0,2</b>	(afrundet)
<b>DL</b>	=	<b>50,2</b>			

## 9.3 Indstilling af en satellitposition

For hver satellitposition som skal tilføjes, gå fortløbende igennem Punkterne 9.3.1 til 9.3.3. Når der programmeres satellitpositioner, anbefaler vi at der startes med satellitten med den østligste orbitale position. Fortsæt med at tilføje andre satellitter over mod vest, indtil du har nået satellitten med den vestligste orbitale position. Din digitalmodtager er forprogrammeret fra fabrikken med de mest anvendte satellitpositioner. Du kan desuden konfigurere brugerdefinerede satellitpositioner (Bruger 1 til Bruger 14) for hver ønsket orbital position.

### 9.3.1 Valg af satellitposition

#### 9.3.1.1 Valg af forprogrammeret satellitposition

- > For at tilføje satellitpositionen i satellitlisten, skal du bruge piletasterne til at markere feltet **Sat ny**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
En liste med alle tilgængelige satellitpositioner vises.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellitposition, du ønsker at tilføje til satellitlisten.
- > Tryk på **OK**-tasten for at acceptere valget.

Hvis funktionen **Geo-positionering** (Punkt 9.2) er tændt, drejes parabolen nu automatisk til den programmerede satellitposition. Drejningen vises med et blinkende display med teksten „drejer” i menuen.

Hvis funktionen **Geo-positionering** er slukket **fra** (Punkt 9.3.2.2), skal du dreje parabolen manuelt til den ønskede satellitposition.





### 9.3.1.2 Indstilling af brugerdefineret satellitposition (brugersatellit)

- > For at tilføje en brugers satellitposition i satellitlisten, skal du bruge **piletasterne** til at markere feltet **Sat ny**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
En liste med alle tilgængelige satellitpositioner vises.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere en brugerdefineret satellitposition (Bruger 1 til bruger 14).
- > Tryk på **OK**-tasten for at se menuen for indstillingen af test transponderen. I denne menu, fortsættes som beskrevet i Punkt **6.4.3** til indtastningen af data for test transponderen såvel som for den anvendte LNB.
- > Når du har færdigindtastet test transponderen, trykkes **Tilbage**-tasten for at vende tilbage til menu for indstilling af den motoriserede antenne. Feltet til indtastning af kredsløbspositionen er aktivt.
- > Brug de **numeriske taster** for at indtaste den orbitale position for den brugerdefinerede satellit.
- > Tryk derefter på **OK**-tasten for at indikere om det er en vestlig (V) eller østlig (Ø) orbital position.

Hvis funktionen **Geo-positioneringsfunktionen** (Punkt. 9.2) er slået **til**, kan du nu anvende funktionen **Drej til satellit** (Punkt 9.4.1) for at dreje parabolen til den brugerdefinerede satellitposition.

Hvis funktionen **Geo-positionering** er slået **fra**, skal du dreje parabolen manuelt til den ønskede satellitposition (Punkt 9.3.2.2).

### 9.3.2 Justering af satellitantennen

Som hjælp til at rette antennen mod den ønskede satellit, henholdsvis til at bestemme om man kan modtage satellitten på den ønskede position, findes en test transponder for hver satellit.

Når test transponderens signalstyrke og signalkvalitet har været vist, kan du justere antennen præcist.

#### 9.3.2.1 Test transponder/LNB-konfiguration

Data for den respektive test transponder kan ændres på følgende måde:

- > Brug **piletasterne** til at markere feltet **Aktuel satellitliste**.
- > Tryk på **OK**-tasten for at åbne satellitlisten.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere den satellitposition, for hvilken du vil ændre data.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug nu **piletasterne** til at markere feltet **LNB Konfig**. og tryk på **OK**.  
Menuen **LNB-indstillinger** vises.
- > I denne menu indtastes dataene for test transponderen såvel som for den anvendte LNB, som beskrevet i Punkt **6.4.3**.
- > Tryk på **Tilbage**-tasten for at vende tilbage til indstillingerne for den motoriserede antenne.

#### 9.3.2.2 Manuel positionering af antenne

Du kan bestemme den optimale position for den ønskede satellit ved at styre indikatorerne for signalstyrken og -kvaliteten. Reguler parabolen således, at både længde- og breddegraden opnår den maksimale værdi.

- > Brug **op/ned-piletasterne** til at markere linien **Gem**.
- > Brug nu **højre-piletasterne** (for at markere feltet østlig) henholdsvis **venstre** (for at markere feltet vestlig) for at dreje parabolen over i den ønskede position. I begge tilfælde skal tasten holdes trykket ned, indtil positionen er nået.

#### 9.3.2.3 Automatisk finjustering (Autofokus)

Før du gemmer satellitpositionen, bør du udføre funktionen autofocus. I denne funktion kalibreres satellitten for optimal modtagelse.

- > Tryk på den **blå** funktionstast **Handlinger** for at åbne vinduet med de mulige handlinger.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien Autofokus.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Tryk på den **gule** tast (Autofokus) for at påbegynde autofocus-proceduren. Meddelelsen **Autofokus** vises, mens det automatiske justeringsforløb udføres.





### 9.3.3 Gem en satellitposition

Når autofokusproceduren er færdig, skal du gemme satellitpositionen i hukommelsen.

- > For at kunne gøre dette, skal du bruge **piletasterne** til at markere feltet **Gem**.
- > Tryk på tasten **OK**.  
Den indstillede test transponder vil nu kontrollere om signalet kan modtages fra positionen. Den undersøger ligeledes om den gemte position er en position, der allerede er en del af forprogrammeringen.  
Hvis dette er tilfældet, vil følgende meddelelse blive vist: **Orbital position xx fundet. Gem satellit ?**
- > Hvis du vil gemme satellitpositionen, bruges **højre/venstre-piletasterne** til at markere feltet **Ja**, og der bekræftes ved at trykke på **OK**.  
Hvis der under denne kontrol af test transponderen ikke findes en forprogrammeret position, eller hvis signalet er for svagt, vises passende meddelelser på skærmen.
- > Hvis du vil gemme satellitpositionen, skal du bruge **højre/venstre-piletasterne** for at markere feltet **Ja** og bekræfte ved at trykke på **OK**.

### 9.4 Aktuel satellitliste

De gemte satellitpositioner findes i satellitlisten.

Positioner, der ikke er gemt endnu, er i denne liste markeret med en “\*\*”.

- > Skal du dreje parabolen over i en position fra satellitlisten, skal du bruge **piletasterne** for at markere feltet **Aktuel satellitlisten**.
- > Tryk på tasten **OK**.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede position.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.  
Parabolen drejes nu til den valgte position.  
Drejningen vises med et blinkende display med teksten “**Drej**” i menuen.

#### 9.4.1 Drejning til en satellitposition

For at dreje parabolen til en position i din satellitliste, skal din digitalmodtager være udstyret med funktionen **drej til satellit**.

- > Hvis du vil åbne vinduet med de mulige handlinger, skal du trykke på den **blå** funktionstast **Handlinger**.
- > Brug nu **op/ned-piletasterne** til at markere linien **drej til satellit**.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Tryk på den **gule** funktionstast **Drej tilsatellit** for at dreje antennen over i den valgte satellitposition.

### 9.5 Slet en satellitposition

En satellitposition slettes fra satellitlisten på følgende måde:

- > Brug **piletasterne** til at markere feltet **Aktuel satellitliste**.
- > Hvis du ønsker at åbne satellitliste, skal du trykke på **OK**-tasten.
- > Brug **op/ned-piletasterne** til at vælge den ønskede satellit som du ønsker at slette.
- > Bekræft ved at trykke på **OK**.
- > Brug **piletasterne** for at markere feltet **Slet satellit**.
- > Hvis du ønsker at slette den valgte satellit, skal du trykke på **OK**-tasten.
- > Brug **højre/venstre-piletasterne** til at markere feltet **OK** i den viste meddelelse, og bekræft ved at trykke på **OK**.

### 9.6 Referenceposition

Når den eksterne installation foretages skal motoren stå i referencepositionen (**0°**). Du kan dermed returnere motoren til denne position (**0°**) når som helst ved brug af funktionen “Gå til referenceposition”.

- > Tryk på den **grønne** funktionstast **Ref.pos.** for automatisk at dreje antennen over i referencepositionen.

## 10 Tekniske data

#### DVB-S tuner:

Input-frekvensområde	950.. 2150 MHz
Input-niveau-område-65 dBm ...	-25 dBm
DBS tuner input	F-stik
Input-impedans	75 Ohm
AFC-indfangningsområde	+/- 3 MHz
Demodulation	Formet QPSK
Symbolområde	1 ... 45 Mbaud/s, SCPC/ MCPC



FEC	Viterbi og Reed-Solomon
Viterbi rater	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, automatisk tilpasning
Roll-off-Faktor	35 %
<b>DTT tuner:</b>	
Input-frekvensområde	174 ... 230 MHz 470 ... 860 MHz
Tuner-input	IEC-stik
Input-impedans	75 Ohm
Båndbredde	
Lydniveau	<8dB
Demodulation	COFDM
Carrier nummer	1705/6817
Vagtinterval	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Konstellation	QPSK, 16-QAM, 64-QAM
Antenneføding	5V/0,03A (dobbel-isoleret, skiftbar)
<b>Kortlæser:</b>	
Type	1 kortlæser til indbygget Conax decodersystem
<b>Alm. interface:</b>	
Type	1 interface
Strømforbrug	maks. 0,3A/5V
<b>Demultiplexing:</b>	i henhold til ISO 13818-1
<b>Video afkodning:</b>	
Videokomprimering	MPEG-2 og MPEG-1 kompatibel op til MP@ML (hovedprofil @ hovedniveau)
Videostandard	PAL / 25 Hz
Aktivt billedområde	720 pixel x 576 linjer
Billedformat	4 : 3 / 16 : 9
Billedmateriale	16:9
Automatisk tilpasning til	16:9 TV-apparater (via SCART)
Letterbox-filtrering til	4:3 TV-apparater
<b>Lyd-dekodning:</b>	
Lydkomprimering	MPEG-1 & MPEG-2 Lag I og II
Lydfunktion	Dual (hvd./under), stereo
Sampling-frekvenser	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
<b>Lydparametre:</b>	
<b>Output analog:</b>	
Output niveauer L/R	0,5 V r.m.s. (nominel)
Output-impedans	600 Ohm
THD	> 60 dB ( 1 kHz )
S/N	> 60 dB
Crosstalk	< -65 dB
<b>Input analog:</b>	
Input-niveau V/H	0,5 V r.m.s. (nominel)
Input-impedans	> 40 kOhm
Lyd ved tænding	Automatisk afspilning af tidligere valgt lydstyrke
<b>Output digital:</b>	
SP/DIF-output	elektrisk, cinch-stik optisk, Toslink Dolby Digital AC3
<b>Video parametre</b>	
<b>Output:</b>	
Output-niveau CVBS	1 Vs-s +/- 0.3 dB til 75 Ohms
Output-niveau RØD	0,7 Vs-s +/- 0.1Vp-p til 75 Ohm
Output-niveau GRØN	0,7 Vs-s +/- 0.1Vp-p til 75 Ohm
Output-niveau BLÅ	0,7 Vs-s +/- 0.1Vp-p til 75 Ohm
S/N-vægtet	> 60 dB
<b>Tekst-TV:</b>	
Tekst-TV-filtrering	i overensstemmelse med ETS 300 472 standard
Scanning af tekst-TV-data	(FBAS) svarende til ITU-R BT.653-2-linjer: 6-22 og



Soft tekst-TV	320-335	1000 siders hukommelse
<b>TV-SCART:</b>		
Output:		CVBS, RGB eller S-Video
<b>VCR SCART:</b>		
Input:		CVBS; RGB eller S-Video
Output:		CVBS eller S-Video
<b>Skærm:</b>		
LED		4-ciffrer, 7-segment-skærm
<b>Seriell-interface RS 232:</b>		
Type		RS 232, tovejs
Bit hastighed		115,2 kBit/s maks.
Stik		D-SUB stik, 9-ben
Funktion		Opdatering for styresoftware and for-programmering
<b>LNB-strømforsyning:</b>		
LNB strøm		400 mA maks.; dobbeltisoleret
LNB-spænding vertikalt		<14,0V ingen belastning, > 11,5 V med 400 mA
LNB spænding		< 20V ingen belastning, > 17,2 V ved 400 mA LNB slår fra i standby funktion
<b>22 kHz modulation:</b>		22 kHz, Amplitude 0.6 V +/- 0.2 V
<b>Programhukommelse:</b>		
Antal programmer i TV-Favoritlisten:		999 TV-programmer
Antal programmer i Radio-Favoritlisten:		999 RADIO-kanaler
<b>Antal programmer:</b>		
Totalliste TV/radio:		Totalt 4000 programmer mulige i Totallisten
<b>DiSEqC:</b>		
DiSEqC 1.0 og DiSEqC 1.2		
<b>SFI-data:</b>		
SFI-oversigt:		op til 7 dages forhåndsvisning
<b>Timer:</b>		
Event's:		maksimum. 30 event's et år forud
<b>Fjernbetjeningssystem:</b>		RC-5
Undersystemadresse		8 (SAT 1), 10 (SAT 2)
Modulationsfrekvens		36 kHz
Infrarød wavelength		950 nm
<b>Strømforsyning:</b>		
3,7 W		3,2 W i standby (ur fra)
7 W		i standby (ur til)
15,5 W		i funktion, ikke LNB i funktion, horisontal polarisation / 400 mA LNB strøm
<b>Nominal spænding:</b>		
12 V Direkte Strøm		
<b>Input-strøm:</b>		
12 V ... 13,5 V Direkte Strøm		
<b>Generelt:</b>		
Dimensioner (BxDxH):		285 mm x 133 mm x 40 ... 43 mm
Vægt:		Ca. 465 g



# 1 Innehåll

<b>1</b>	<b>Innehåll</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Illustrationer</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Läs detta först</b> .....	<b>5</b>
	Viktiga anmärkningar gällande användningen .....	5
	Instruktioner för kassering .....	5
	Säkerhetsanvisningar .....	5
<b>4</b>	<b>Anslutning av DVB-mottagaren</b> .....	<b>6</b>
4.1	Extern enhet .....	7
4.2	Antenn .....	7
4.3	Anslutning till TV-apparat .....	7
4.4	Videobandspelare (VCR) .....	7
4.5	HiFi-förstärkare .....	7
4.5.1	Analog .....	7
4.5.2	Digital .....	7
4.6	Seriellt gränssnitt (RS 232) .....	7
4.7	Nätanslutning .....	7
<b>5</b>	<b>Initial inställning</b> .....	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Inställningar</b> .....	<b>10</b>
6.1	Användarspråk .....	10
6.2	Grundinställningar .....	10
6.2.1	Tidsskillnad GMT (timmar) .....	10
6.2.2	Land .....	10
6.2.3	Fjärrkontrollskod .....	10
6.2.4	Standby-klocka .....	10
6.3	Ljud/video-inställningar .....	11
6.3.1	Bildformat .....	11
6.3.2	Språk (ljudsignal) .....	11
6.3.3	Språk (textning) .....	11
6.3.4	TV SCART-läge .....	11
6.3.5	Video SCART-läge .....	11
6.3.6	Dolby Digital (AC3) .....	11
6.4	Antenninställningar (DVB-S) .....	12
6.4.1	Multytenne .....	12
6.4.2	Till- och fränkoppling av DiSEqC .....	12
6.4.3	Inställning av väljarmatrisen .....	12
6.4.4	Ytterligare inställningar/LNB-egenskaper .....	13
6.4.5	Roterande antenn .....	14
6.5	Antenninställningar (DVB-T) .....	14
<b>7</b>	<b>Användning</b> .....	<b>14</b>
7.1	Till- och fränkoppling .....	14
7.2	Programval .....	14
7.2.1	Användning med upp/ner-knapparna .....	14
7.2.2	Användning av sifferknapparna .....	14
7.2.3	Användning med navigator (programlista) .....	14
7.2.3.1	Välj lista .....	15
7.2.4	Öppna spärrade program .....	15
7.2.5	Infobox .....	15
7.3	Mottagning av kodade program .....	15
7.3.1	Specialfunktioner .....	15
7.3.1.1	Multifeedalternativ .....	16
7.3.1.2	Val av starttider/bild .....	16
7.3.2	CONAX PIN-kod .....	16
7.4	Volymkontroll .....	16
7.5	Omställare TV/radio .....	16
7.6	Välj ett annat språk (TV-läge) resp. station/kanal (radioläge) .....	16
7.6.1	Dolby Digital (AC3-läge) .....	17
7.7	Återgå till senast valda program (tillbaka) .....	17
7.8	Visa klocka och programinfo .....	17
7.9	Ytterligare programinfo .....	17
7.10	Transponderinformation .....	17
7.11	Stillbild .....	17
7.12	„Sleep“- timer .....	17
7.13	Videotext .....	18
7.13.1	Användning av videotextdekodern på din TV .....	18
7.13.2	Användning av den inbyggda videotextdekodern .....	18
7.14	Textning .....	18
7.15	Elektronisk programguide SFI (SiehFern Info) .....	18
7.15.1	Förvärva SFI-data .....	19
7.15.2	Avbryt nerladdningsprocessen .....	19
7.15.3	Öppna elektronisk programguide .....	19
7.15.4	Nu (tabell med aktuellt programinnehåll) .....	19



7.15.5	Nästa .....	19
7.15.6	Mer.....	19
7.15.7	SFI-funktioner .....	20
7.15.7.1	SFI-information .....	20
7.15.7.2	SFI timerinställning .....	20
7.15.7.3	SFI programöversikt.....	20
7.15.8	Avsluta SFI-läge .....	21
7.16	Inspelning med timer .....	21
7.16.1	Manuell programmering av timern .....	21
7.16.2	Timeröversikt .....	22
7.16.3	Ändra timerprogrammering .....	22
7.16.4	Ta bort timerprogrammering .....	23
7.16.5	Programmera en ny timerhändelse .....	23
<b>8</b>	<b>Ändra grundprogrammering.....</b>	<b>23</b>
8.1	Konfigurera favoritlista .....	23
8.1.1	Öppna programlisthanteraren .....	23
8.1.2	Lägg till program i favoritlistan .....	24
8.1.3	Radera program.....	24
8.1.3.1	Ta bort (radera) i favoritlistan .....	24
8.1.3.2	Radera ur den fullständiga listan .....	25
8.1.4	Sortera program.....	25
8.2	Programmering av den elektroniska programguiden .....	25
8.2.1	Uppdatering .....	25
8.2.2	Uppdatera tid .....	25
8.2.3	SFI-kanal .....	25
8.2.4	Välj ett program .....	26
8.2.5	Startkategori .....	26
8.2.6	Manuell uppdatering av SFI-data.....	27
8.3	Föräldrakontroll .....	27
8.3.1	Fråga efter digitalmottagarens PIN-kod .....	27
8.3.2	Ändra apparatens PIN .....	27
8.3.3	Välja program .....	28
8.4	Programsökning.....	28
8.4.1	Automatisk sökning.....	28
8.4.2	Utökad sökning .....	29
8.4.3	Manuell sökning.....	29
8.4.4	PID-sökning .....	30
8.4.5	Efter skanning/sökning .....	31
8.5	Serviceinställningar .....	31
8.5.1	Aktivering av grundinställning fabriksinställning.....	31
8.5.2	Radera alla program .....	31
8.5.3	Uppdatering av kanallistan (ISIPRO) enbart DVB-S.....	32
8.5.3.1	Starta manuellt programlistnerladdningen .....	32
8.5.3.2	Avslå en programlista .....	32
8.5.3.3	Automatisk uppdatering av en programlista.....	32
8.5.3.4	Uppdatera programlistan manuellt.....	32
8.5.4	Programvaruuppdatering .....	33
8.5.4.1	Manuell start av mjukvaruerladdning .....	34
8.5.5	Kopiering av inställningar .....	34
8.6	Systemkonfiguration .....	34
8.7	Kodningssystem.....	34
<b>9</b>	<b>Användning med motorantenn (DiSEqC 1.2) .....</b>	<b>34</b>
9.1	Öst- och västgränser .....	35
9.1.1	Radera befintliga ändlägen .....	35
9.1.2	Inställning av östgräns .....	35
9.1.3	Inställning av västgräns .....	35
9.2	Geo-positionering .....	36
9.3	Ställ in satellitposition .....	36
9.3.1	Välj satellitposition .....	36
9.3.1.1	Välj en förprogrammerad satellitposition .....	36
9.3.2	Justering av satellitantennen .....	37
9.3.2.1	Test transponder/LNB-konfiguration .....	37
9.3.2.2	Manuell positionering av antenn .....	37
9.3.2.3	Automatisk fokusering (Autofocus) .....	37
9.3.3	Spara satellitposition.....	38
9.4	Aktuell satellit lista .....	38
9.4.1	Hitta satellitposition .....	38
9.5	Radera satellitposition .....	38
9.6	Referensposition.....	38
<b>10</b>	<b>Tekniska data:.....</b>	<b>38</b>

SV

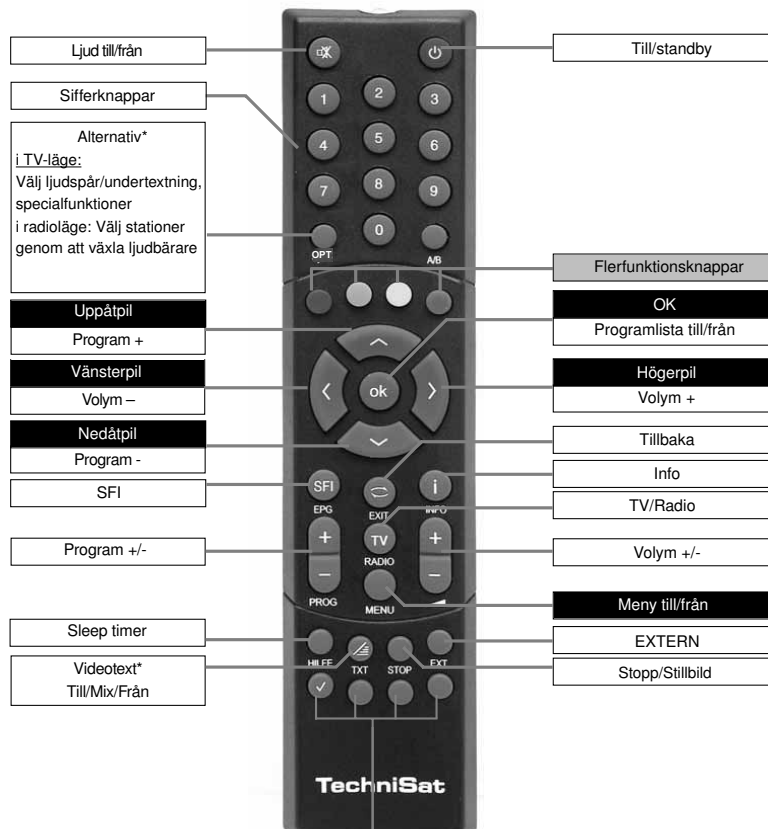


Din mottagare bär CE-symbolen och uppfyller alla EU-normer.  
 Ej ansvarig för tryckfel. Ändringar förbehållna utan förvarning. Kontrollerad den 03/06  
 TechniSat och MultyMedia TS 1 är registrerade varumärken av TechniSat Digital GmbH  
 Postfach 560  
 D-54541 Daun/ Germany  
 www.technisat.de



## 2 Illustrationer

### Fjärrkontroll



#### Fjärrkontrollsalternativ:

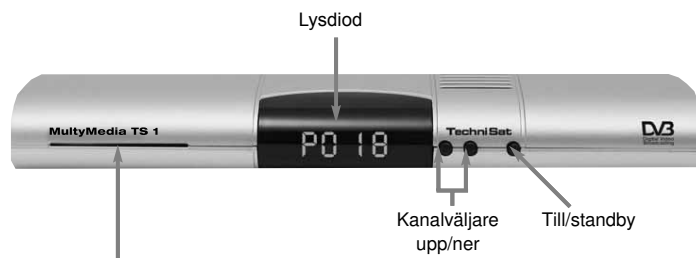
Genom att ändra fjärrkontrollinställningen kan du använda denna fjärrkontroll till att styra två TechniSat-mottagare och en TechniSat-TV genom att använda samma kodningssystem.

> För att ändra fjärrkontrollens inställning, tryck samtidigt ner önskad knapp (**SAT1**, **SAT2** eller **TV**) och **OK!!!**

#### Observera:

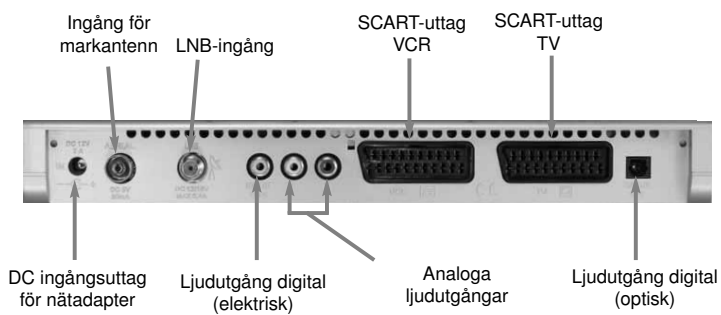
För att använda **denna** mottagare, måste fjärrkontrollalternativet valt för fjärrkontrollen och fjärrkontrollskoden som har valts i överensstämmelse med **Punkt 6.2.3** stämma överens.

\* Denna funktion finns endast där motsvarande data sänds av kanalen för den programplats du har valt.



SV

Kortläsare för CONAX Smartkort:  
 > Sätt i CONAX smartkortet (guldfärgade chipet riktat nedåt och i insättningsriktningen) försiktigt i kortläsaren så långt det är möjligt.



Isättning av CI-modul:  
 > Följ anvisningarna som ges av CI-modulens och kortets tillverkare.  
 > Sätt i önskat smartkort i motsvarande modul.  
 > Sätt nu försiktigt in CI-modulen i uttaget.



RS 232 gränssnitt



### 3 Läs detta först

- > Kontrollera att alla delar finns med i paketet innan du börjar använda din mottagare. Följande ska finnas med:
  - 1 digitalmottagare, 1 nätadapter och anslutningskabel,
  - 1 fjärrkontroll, 1 bruksanvisning,
  - 1 garantibevis, 2 batterier (1,5V microcell)
  - 1 SCART-kabel
- > Sätt in de medföljande batterierna i fjärrkontrollens batterifack och kontrollera att du sätter dem åt rätt håll.

### Viktiga anmärkningar gällande användningen

Användning av så kallad „On Screen Display“ (OSD) innebär att digitalmottagarens funktion förenklas, och antalet knappar på fjärrkontrollen reduceras. Alla funktioner visas på skärmen, och kan styras med några enkla knapptryckningar. Funktioner som är logiskt sammankopplade kombineras i en „MENY“. Den funktion som väljs indikeras i en annan färg. Funktionsknapparna röd, gul, blå och grön indikeras genom färgade staplar längst ner på skärmen. I de olika menyerna representerar dessa färgade staplar olika funktioner, vilka kan utföras genom att man trycker på motsvarande färgade knappar (flerk Funktionsknappar) på fjärrkontrollen. Funktionsknapparna aktiveras endast när en kort beskrivning visas i lämpligt fält.

Beteckningar på knappar och termer som visas i skärmmeny (OSD) är tryckta i fet stil i denna bruksanvisning.

**Hjälp:** såvida den finns, kan en hjälptext visas genom att den blå funktionsknappen trycks ner; tryck en gång till för att stänga hjälpfönstret.



### Instruktioner för kassering

Förpackningen till din apparat består uteslutande av återvinnbara material. Sortera delarna och släng dem på lämplig återvinningsstation.

Digitalmottagaren ska inte slängas i de vanliga hushållssoporna utan hanteras miljövänligt. Den måste lämnas in på en återvinningsstation som tar emot elektrisk och elektronisk utrustning.

Detta anges av symbolen på produkten, på bruksanvisningen eller på emballaget. Materialen som används är återvinnbara eller återanvändbara i enlighet med respektive märkning. Genom att se till att värdefulla råmaterial återanvänds hjälper du till att värna om miljön.

Kontakta de lokala myndigheterna för att få reda på var din närmsta återvinningsstation finns.

Se till att använda batterier som avlägsnas från fjärrkontrollen inte kastas med hushållssoporna, utan läggs antingen i en speciell behållare för problemavfall, eller lämnas till en insamlingspunkt i detaljhandeln.

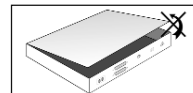
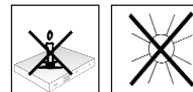
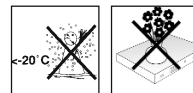
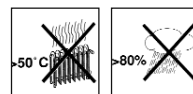


### Säkerhetsanvisningar

För din egen säkerhet är det viktigt att du noga läser igenom säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda din nya mottagare.

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig hantering och åsidosättande av säkerhetsanvisningarna.

- > För att säkerställa tillräcklig luftning bör digitalmottagaren ställas på en slät och jämn yta, och inga föremål får placeras ovanpå digitalmottagaren. Här finns ventilationsspringor som låter värme strömma ut från digitalmottagaren.
- > Ställ inga ljus eller andra brinnande föremål ovanpå digitalmottagaren.
- > Utsätt inte apparaten för vatten i någon form, och ställ inga föremål fyllda med vatten såsom vaser ovanpå apparaten.
- > Apparaten får endast användas i ett tempererat klimat.
- > Öppna aldrig digitalmottagaren under några omständigheter! Det finns risk för elstötar. Om digitalmottagaren måste repareras ska detta endast utföras av utbildad och kvalificerad servicepersonal.



I följande fall ska digitalmottagaren kopplas från nätspänningen och en fackman rådfrågas:

- > elkabeln eller elkontakten är skadad
- > digitalmottagaren har utsatts för fukt, eller vätska har trängt in
- > vid allvarliga fel
- > vid större yttre skada

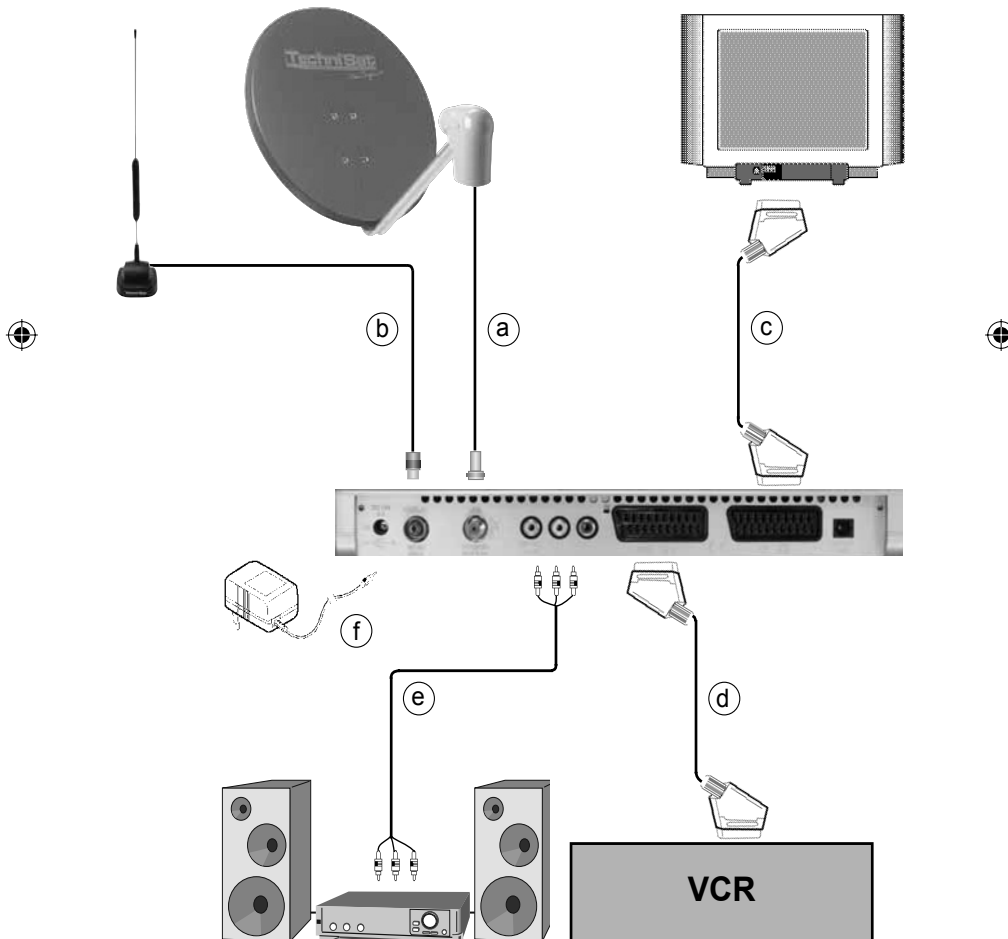
#### Driftuppehåll

Vid risk för åskväder eller vid längre driftuppehåll t.ex vid semester) bör apparaten kopplas från nätanslutningen.

SV

#### 4 Anslutning av DVB-mottagaren

- a. Anslut LNB med **LNB-ingången (LNB IN)** på DVB-mottagaren.
- b. Anslut antennen till ingången för markantenn på DVB-T-mottagaren.
- c. SCART-anslutning mellan DVB-mottagaren och TV-apparaten.
- d. SCART-anslutning av videobandspelare med VCR-scartuttaget på DVB mottagaren.
- e. Anslutningar av ljudutgångar med ett HiFi-system.
- f. Nätanslutning



Referenserna under punkterna **a b c** etc. hänvisar till bilderna på sidan 10.

#### 4.1 Extern enhet

- a** Använd lämplig koaxialkabel för att ansluta **LNB-ingång** på digitalmottagaren med LNB på din externa enhet. Se även punkt 6 „Inställningar“

#### 4.2 Antenn

- b** Kabeln som kommer från markantennen (takmonterad eller rumsantenn) ska anslutas till **ingången för markantenn** på mottagaren.  
Om möjligt, ska du föredra att använda en takmonterad antenn. Under goda mottagningsförhållanden, kan en inomhusantenn vara tillräckligt. **När du använder en aktiv antenn utan extern matning, måste antennen slås på (Punkt 6.5).**

#### 4.3 Anslutning till TV-apparat

- c** Använd den medlevererade SCART-kabeln för att koppla ihop mottagaren (**SCART-uttag TV**) med TV-apparaten (SCART-uttag). Om din TV har motsvarande utrustning kopplas denna automatiskt till AV-läge när digitalmottagaren sätts på, och således till mottagningsläge.

#### 4.4 Videobandspelare (VCR)

- d** Anslut videobandspelaren till SCART-uttaget **VCR** i uppspelningsläget och videobandspelaren kommer att avge en växlingssignal till digitalmottagaren. Detta gör det möjligt för videobandspelesignalen att automatiskt levereras till TV-apparaten.  
Om din videobandspelare inte avger någon växelspänning, använder du **EXTERN**-knappen för att koppla om din digitalmottagare till den externa ingången **AV**. Genom att trycka en gång till på denna knapp kommer du tillbaka till normalläge.

#### 4.5 HiFi-förstärkare

##### 4.5.1 Analog

- e** För att få bästa möjliga ljudkvalitet kan du ansluta digitalmottagaren till en HiFi-förstärkare. Använd då en lämplig kabel för att ansluta cinch-uttagen **Audio R** och **Audio L** på digitalmottagaren med en ingång på din HiFi-förstärkare (t.ex. CD eller AUX; observera att phonoingången inte är lämplig!).

##### 4.5.2 Digital

- e** Om din förstärkare är utrustad med en lämplig elektrisk eller optisk ingång, anslut kontakten **AUDIO OUT DIGITAL electrical** resp. **AUDIO OUT DIGITAL optical** med respektive ingång på din förstärkare.  
Samplingsfrekvenserna 32 kHz, 44,1 kHz och 48 kHz är tillgängliga, beroende på signalen varje enskild kanal sänder.  
Dessutom är Dolby Digital-signalen (AC3) **också** tillgänglig vid denna utgång (om den sänds).

#### 4.6 Seriellt gränssnitt (RS 232)

Gränssnittet RS 232 används i samband med uppdateringar av programvara eller förprogrammering via PC.

#### 4.7 Nätanslutning

Digitalmottagaren ska endast anslutas till nätuttaget efter att alla kabelanslutningar med andra komponenter i systemet har utförts. Detta hjälper till att undvika skador på mottagaren liksom på andra komponenter.

- f** När alla andra anslutningar är gjorda, använd den medföljande nätadaptern och anslut mottagaren till ett nätuttag 230 V/50-60 Hz.

## 5 Initial installering

När du läst igenom säkerhetsanvisningarna, och har anslutit den digitala mottagaren som det beskrivs i kapitel 4, kan du nu sätta på enheten som det beskrivs i kapitel 7. När du sätter på enheten för första gången, visas ett startfönster, med installationsassistenten **AutoInstall**. Med hjälp av installationsassistenten kan du på ett enkelt sätt göra de viktigaste inställningarna på digitalmottagaren.

För att göra inställningarna i varje respektive steg av installationsproceduren, kommer knapparna på fjärrkontrollen som behövs för detta att markeras.

Vid varje steg i installeringen finns en förklaring över vilka inställningar som kan göras.



Du kan avbryta installeringen när som helst genom att trycka på den **röda** funktionsknappen i installationsassistentens startfönster.

Med hjälp av den **gröna** funktionsknappen kan du i följande steg av installationen bekräfta de valda inställningarna; sedan förs du till nästa steg i installationsproceduren. Om du trycker ner den **röda** funktionsknappen återgår du till föregående installationssteg, och på så sätt kan du korrigera felaktiga inmatningar när som helst.

Om inställningen inte utförs, eller om den raderas, kommer mottagaren att börja fungera enligt en förprogrammerad standardprocedur.

**Initialiseringsprocessen som visas här är bara ett exempel.** Den exakta installationsprocessen beror på de inställningar du gjort.

Följ därför noggrant de instruktioner som visas på skärmen.

SV

#### Användarspråk

- > När installationsassistenten startas, kommer det första urvalsfönstret som visas vara **Operating language** (Användarspråk).
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera det önskade användarspråket (meny).  
Ditt val tar dig automatiskt till inställningen av det önskade ljudspråket.
- > Bekräfta genom att trycka på den **gröna** funktionsknappen **Godkänn**.

#### Inställning av land

- > Använd **pilknapparna** för att ange vilket land du befinner dig i.  
Valet som görs här gör att tidszonen ställs in, och detta påverkar sorteringen av programlistan.
- > Bekräfta genom att trycka på den **gröna** funktionsknappen **Godkänn** för att godkänna valet.

#### Välj mottagnings signaler

- > Använd pilknapparna upp/ner för att markera raden som visar signalen som du vill aktivera resp. deaktivera.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att aktivera (**Ja**) resp. deaktivera (**Nej**) den markerade signalkällan.
- > Bekräfta ditt val genom att trycka på den **gröna** funktionsknappen.

#### Antennkonfiguration (DVB-S)

Om du har valt **Ja** för DVB-S signaler i ditt val av signalkällor, kommer detta installationssteg att göra det möjligt för dig att justera konfigurationen för din digitalmottagare till satellitantennen.

Om du har valt **Nej** för DVB-S, fortsätt med punkten **Antennkonfiguration (DVB-T)**.

- > Vill du godkänna standardantenninställningen trycker du ner den **gröna** funktionsknappen **Godkänn**.  
I det här fallet fortsätter du med punkten Antennkonfiguration (DVB-T).
- > Om konfigurationen för din mottagning inte stämmer överens med standardinställningarna, tryck på den **gula** funktionsknappen **Change** (Ändra).

#### Multytenne

- > Om digitalmottagaren används tillsammans med en Multytenne antenn, använd **pilknapparna vänster/höger** för att välja **på**.  
Påslagningslägena kommer att justeras automatiskt för Multytenne.  
I det här fallet, fortsätt med punkt **Godkänn antennkonfiguration (DVB-S)**.

#### DiSEqC

- > Om du använder DiSEqC komponenter i din mottagningsutrustning, använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **DiSEqC** och använd **pilknapparna vänster/höger** för att välja på.  
(Ytterligare information om DiSEqC hittar du i kapitel 10, Tekniska termer).
- > Använd sedan **pilknapparna** i kolumnen **Satellit** för att markera påslagningsläget som du vill tilldela en annan satellit.
- > Tryck på **OK** för att öppna satellitlistan.

#### Position A/Alternativ A

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera den satellit du vill ta emot vid DiSEqC-inställningen Position **A/Alternativ A** och bekräfta med **OK**.





#### Position B/Alternativ A

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera den satellit du vill ta emot vid DiSEqC-inställningen Position **A/Alternativ B** och bekräfta med **OK**.

#### Position A/Alternativ B

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera den satellit du vill ta emot vid DiSEqC-inställningen Position **A/Alternativ B** och bekräfta med **OK**.

#### Position B/Alternativ B

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera den satellit du vill ta emot vid DiSEqC-inställningen Position **B/Alternativ B** och bekräfta med **OK**.

#### Godkänna antennkonfiguration (DVB-S)

- > När du är klar med alla inställningar för omkopplingslägena, tryck den **röda** funktionsknappen **Tillbaka**.  
Kontrollera konfigurationen för din satellitantenn en gång till.
- > Vill du godkänna inställningarna som du gjort trycker du ner den **gröna** funktionsknappen **Godkänn**.

#### Antennkonfiguration (DVB-T)

Om du har valt **Ja** för DVB-T signaler som ska tas emot i ditt val, följ detta installationssteg för att justera DVB-T antennen i dess optimala läge, genom att använda kanalspektrumet. Om du dessutom använder en aktiv antenn som inte matas med en extern nätadapter, kan du använda dessa anvisningar för att koppla om den aktuella antennenmatningen till på.

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Antennenmatning**.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att koppla om antennenmatningen till **on** (på) resp. **off** (av).
- > Placera nu din DVB-T antenn så att signalnivådisplayen visar den maximala nivån för DVB-T kanalerna tillgängliga på din ort.

#### Program/kanal-sökning/-skanning/ISIPRO

Mottagaren kontrollerar om en ny **ISIPRO program lista** är tillgänglig för nerladdning. Om det finns en ny tillgänglig kanallista kan den installeras med hjälp av ISIPRO-funktionen.

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera raden **Uppdatering av ISIPRO programmlista**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Den aktuella kanallistan laddas nu ner via satellit.  
Vänligen notera att uppdateringen av programlista utförs enbart för satellitprogram. Om du också har valt **Ja** för DVB-T signaler som ska tas emot i ditt val, följs uppdateringen av programlistan omgående av kanalsökning för DVB-T kanaler.

Om det inte finns någon ny ISIPRO-kanallista tillgänglig, eller om du inte vill ladda ner den, gör en kanalsökning för att hitta nya kanaler.

- > Detta gör du genom att använda **pilknapparna upp/ner** och markera fältet **Alla**, om du vill söka både efter okodade gratiskanaler och kodade kanaler eller **Alla** okodade kanaler, om du bara vill söka efter gratiskanaler.
- > Bekräfta genom att trycka **OK**, för att starta den automatiska kanalsökningen. Om den är rätt aktiverad, söker mottagaren först DVB-S källor, följt av DVB-T källor för kanaler. Detta kan ta flera minuter. Observera alla meddelanden som visas på skärmen.

#### Mjukvaruuppdatering

När antenninställningarna har slutförts, kontrollera digitalmottagaren om det finns en ny programvara tillgänglig till digitalmottagaren via satellit. Om en ny programvara är tillgänglig kan du genomföra automatisk programuppdatering.

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Update** (Uppdatera).  
Den nya programvaran för din mottagare laddas nu ner.  
Denna procedur kan ta några minuter och ska inte avbrytas.

#### Laddning av SFI-data

vår digitala mottagare innehåller en elektronisk programguide (EPG) som heter SFI (SiehFern Info). För att uppgifterna för denna elektroniska programguide ska visas, måste du först ladda ner SFI-datan.

När du har slutfört uppdateringen av din programlista resp. programsökningen, kommer din mottagare automatiskt att ladda ner SFI-datan. Detta kan ta upp till 30 minuter.

- > Vill du inte vänta på att SFI-datan ska laddas ner kan du hoppa över detta moment. I så fall trycker du på den **gula** funktionsknappen ( **Skip**) **Hoppa över**.





SFI-datan uppdateras då automatiskt följande natt, eller så kan du uppdatera själv manuellt när som helst (se punkt 7.15.1).

#### Avstängning av installationsassistenten

- > Bekräfta det sista meddelandet genom att trycka ner den **gröna** funktionsknappen **Finish** (avsluta), och för att återgå till normalläge.

## 6 Inställningar

När du nu har anslutit din nya digitalmottagare och börjat använda den kan du, om du vill, optimera digitalmottagaren enligt dina egna önskemål.

### 6.1 Användarspråk

Under den här menypunkten har du möjlighet att ställa in menyens språk enligt dina önskemål.

Gör så här för att ändra användarspråket:

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Menu**.
- > Använd nu **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Användarspråk**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Användarspråk** visas.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att välja önskat språk.
- > Bekräfta inmatningen med **OK**.
- > Tryck på knappen **Tillbaka** för att återgå till **Huvudmenyn** utan att göra några ändringar.

### 6.2 Grundinställningar

För optimal användning av din DVB-mottagare, kan du fortfarande utföra ett antal inställningar i linje med dina personliga önskemål.

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Meny**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Basic settings** (Grundinställningar).
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**. Meny **Grundinställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören inom meny, och för att ändra de enskilda positionerna enligt beskrivningen. När du väljer menypunkt, bör du även observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.  
Följande inställningar kan göras:

#### 6.2.1 Tidsskillnad GMT (timmar)

Din mottagare är utrustad med en klocka. Denna synkroniseras med **Greenwich Mean Time** via satellit.

Om menypunkten **Land** (punkt 6.2.2) har ställts på **None** (Inget) måste du ställa in den lokala tiden med hjälp av **pilknapparna vänster/höger**. För Sverige är denna skillnad +1 timme, och 2 timmar på sommaren.

#### 6.2.2 Land

Genom denna funktion sker omställningen från GMT, liksom för sommartiden automatiskt.

- > Använd **vänster/högerpilarna** för att ange ditt land (uppehållsort) i raden **Land**.

#### 6.2.3 Fjärrkontrollskod

Du kan styra upp till fyra apparater, alla med samma fjärrkontrollskod, via fjärrkontrollen till din mottagare. Om två digitalmottagare används i samma rum kan det leda till tillfälliga felfunktioner. För att undvika detta måste du ställa in olika fjärrkontrollsalternativ för de två mottagarna.

- > Detta görs genom att du trycker på **OK** samtidigt som du trycker på antingen **SAT1** eller **SAT2**.  
Mottagarens fjärrkontrollskod har nu ändrats.
- > Om du vill byta fjärrkontroll från en mottagare till en annan medan den fungerar, tryck samtidigt på nytt knapparna **SAT1** resp. **SAT2** och **OK**,

#### 6.2.4 Standby-klocka

På denna rad kan du bestämma om den aktuella tiden ska visas på skärmen när digitalmottagaren är i standbyläge.

- > I denna rad använder du **pilknapparna vänster/höger** för att sätta **på** eller **stänga av** standby-klockan.





### Godkänn inställningar

För att godkänna och spara inställningarna som gjorts i denna meny, gör enligt följande:

- > Tryck ner den **gröna** funktionsknappen **Godkänn**. Ändringarna sparas och du återgår till menyn **Inställningar**.

eller:

- > Tryck ner den **röda** funktionsknappen **Tillbaka**.  
En fråga visas nu.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Yes** (Ja) om du godkänner de ändringar som gjorts och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu återgår du till föregående meny.
- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge. Inställningarna sparas **inte**.

### 6.3 Ljud/video-inställningar

För att anpassa din digitalmottagare till din TV-apparat på ett optimalt sätt kan du göra ytterligare inställningar i menyn **Ljud/bild-inställningar**.

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Meny**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Ljud/bild-inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Menyn **Ljud/bild-inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören inom menyn, och för att ändra de enskilda positionerna enligt beskrivningen.

När du väljer meny punkt, bör du även observera eventuella meddelanden som visas på skärmen. Följande inställningar kan göras:

#### 6.3.1 Bildformat

- > Använd **pilknapparna vänster/höger** och välj det aktuella bildformatet för din TV, **4:3** eller **16:9**.  
Genom denna funktion anpassas bildformatet automatiskt till din TV-apparat.

#### 6.3.2 Språk (ljudsignal)

- > På den här raden ställer du in det språk du vill ha med hjälp av **pilknapparna vänster/höger**.  
Med denna funktion ställs språket in automatiskt, efter en sökning, om en lämplig signal sänds.

#### 6.3.3 Språk (textning)

Din DVB-mottagare kan även visa textning. Denna visas automatiskt, såvida funktionen **Textning** är aktiverad och det valda språket sänds.

- > I den här raden ställer du in det textspråk du vill ha med hjälp av **pilknapparna vänster/höger**.

Om funktionen inte är aktiverad kan textningen sättas på manuellt. Att textning är tillgänglig visas genom att meddelandet **välj Sub-titles** (Textning). Observera även punkt 7.13 i bruksanvisningen.


#### 6.3.4 TV SCART-läge

- > Ställ i den här raden, med **pilknapparna vänster/höger** in den rätta parametern för **FBAS**, **RGB** eller **S-Video** för din TV. Är TV-apparaten av standardmodell används FBAS.

#### 6.3.5 Video SCART-läge

- > Ställ i den här raden på **FBAS**, **RGB** eller **S-Video** med **pilknapparna vänster/höger** i enlighet med utgångssignalen från din videobandspelare.
- > För standardbandspelare använd inställningen **FBAS**.

#### 6.3.6 Dolby Digital (AC3)

Många filmer sänds i Dolby Digital-format. Detta anges med Dolby symbolen  i infofönstret när programmet har ställts in.

Om du har en Dolby Digital 5.1-kanalsförstärkare kan du vid sändning lyssna på respektive filmer med Dolby Digital-ljud. Den enda förutsättningen för detta är att den digitala utgången (se punkt 4.5.2) på din DVB-mottagare ansluts till den digitala ingången på din Dolby Digital 5.1-kanalförstärkare.





Om ett program sänds med Dolby Digital-ljud visas detta med Dolbysymbolen i inforutan när programmet sätts på.

Om funktionen Dolby Digital (AC3) är aktiverad återges dessa sändningar automatiskt i Dolby Digital-format.

Om funktionen inte är aktiverad (av) kan Dolby Digital-ljudet också sättas på manuellt. Observera även punkt 7.6.1 i bruksanvisningen.

### Godkänn inställningar

För att spara inställningarna som gjorts i denna meny, gör enligt följande:

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Accept** (Godkänn) för att spara de ändringar som gjorts, och gå tillbaka till menyn **Settings** (inställningar).

eller:

- > Tryck ner den **röda** funktionsknappen **Tillbaka**.  
En fråga visas nu.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Yes** (Ja) om du godkänner de ändringar som gjorts och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu återgår du till föregående meny.
- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.  
I detta fall sparas **inte** inställningarna.

SV

## 6.4 Antenninställningar (DVB-S)

När du har ställt in digitalmottagaren enligt dina egna önskemål, kan du även behöva justera digitalmottagaren till din antenn. Menyn **Antenna settings** (Antenninställning) (**DVB-S**) listar de satelliter som är inställda enligt installationsassistenten. Om installationsassistenten avslutades i förtid, är satellitpositionerna ASTRA och EUTELSAT förprogrammerade. Om du även vill kunna ta emot andra satelliter, eller om du använder dig av en annan LNB, ställ då in din digitalmottagare till de önskade värdena enligt följande:

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Menu**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Menyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Antenninställningar (DVB-S)**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**. Menyn **Antenninställningar (DVB-S)** visas.

Följande inställningar kan göras i denna meny:

### 6.4.1 Multytenne

Om mottagaren används tillsammans med en Multytenne LNB, kan du använda denna meny för att automatiskt justera omkopplingslägena till Multytenne LNB.

- > På den här raden använd, **pilknapparna vänster/höger** för att välja **på**, för att automatiskt justera omkopplingslägena.

### 6.4.2 Till- och frångkoppling av DiSEqC

DiSEqC (Digital Satelliten Equipment Control) är en digital omkopplings/styrsignal som används för att styra DiSEqC-kompatibla komponenter via antennkabeln. Om din externa enhet är utrustad med DiSEqC-komponenter måste du sätta **på** DiSEqC-kontrollfunktionen:

- > På denna raden använder du **pilknapparna vänster/höger** för att sätta **på** eller **stänga av** DiSEqC.  
Eftersom endast en LNB kan kontrolleras när DiSEqC-funktionen är avstängd, är menyn begränsad till configurationen av en enda LNB.

### 6.4.3 Inställning av väljarmatrisen

Menyn anger de fyra växlingskriterierna för DiSEqC-kontrollen.

Din mottagare är förprogrammerad så att ASTRA på 19,2° öst tas emot på växlingsläge A/A och Eutelsat tas emot på 13° på B/A vid en multiväxlare. Om mottagarinstallationens omkopplingsmatris är inställd på ett annat sätt, eller om du tar emot andra satelliter, kan du justera din digitalmottagares inställningar enligt mottagningsinstallationen på följande sätt:

- > Använd **pilknapparna** för att välja ett DiSEqC-omkopparläge (1-4) som du vill ha för en satellit (t.ex. **A/B 3 No satellite**), och markera denna rad.
- > Tryck ner **OK**-knappen.  
En tabell med olika satelliter visas nu.
- > Använd **pilknapparna** för att markera önskad satellit.  
Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören upp eller ner en rad i taget, eller **pilknapparna vänster/höger** för att flytta markören framåt eller bakåt en sida åt gången.  
Om den önskade satelliten inte finns med i listan kan reservplatserna an-



- vändas, de är markerade med Användare 1 till **Användare 14**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Den markerade satelliten läggs nu till i menyn **Antenna settings** (Antenninställningar) på den plats som markerades tidigare.  
Nu kan du justera inställningarna i menyn **Antenninställningar** tills inställningarna i din meny stämmer överens med inställningarna på din mottagare. För ett omkopplingskriterium som du inte vill ha, använd inställningen **No satellite** (Ingen satellit).

#### 6.4.4 Ytterligare inställningar/LNB-egenskaper

När du väl har slutfört justeringen av växlingsmatrisen på din DVB-mottagare till de krav som din mottagarinstallation kräver, måste du även kontrollera och eventuellt justera de andra inställningarna för din mottagarenhet.

- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att flytta markören till kolumnen **Konfiguration**.
- > Nu använder du **pilknapparna upp/ner** i den rad du önskar kontrollera eller ändra inställningar och markerar fältet **Fortsätt**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
En undermeny visas där du kan göra de inställningar som är relaterade till LNB, och du kan ställa in en testtransponder.

Följande inställningar/justeringar kan göras:

##### LNB-typ

- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att ställa in vilken typ av LNB du använder. Du kan välja mellan **Single LNB**, **Quatro LNB**, **Multitenne LNB**, **DisiCon 1 LNB**, **DisiCon 2 LNB**, **Disi Con 4 LNB**, **C-Band LNB**, **Circular LNB**, **SatCR LNB** och en **User LNB** för manuell inmatning av LNB-data.

##### Testtransponder

Följande punkter på denna meny behöver endast matas in om du vill kontrollera en satellitsignal för en särskild satellit.

##### Transponderfrekvens

- > I denna rad använder du **sifferknapparna** för att mata in den frekvens där de digitala programmen sänds.

##### Polarisation

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att ange önskad polarisation (**horisontal** eller **vertikal**).

##### Symbolhastighet

Symbolhastigheten anger den mängd data som sänds per sekund. Detta kan vara exempelvis 27500 (27500 symboler per sekund).

- > Använd sifferknapparna för att ange korrekt symbolhastighet.

##### User LNB (användar-LNB)

Om du har angett **User LNB** (Användar-LNB) under rubriken DiSEqC-typ, kan du göra följande inställningar:

##### LOF lågband

LOF (Local oscillator frequency) är den frekvens vid vilken en LNB omvandlar den mottagna frekvensen till den så kallade mellanfrekvensen, som sedan kan bearbetas av digitalmottagaren. Så kallade Universal LNB arbetar med 2 LOF för att kunna omvandla hela frekvensområdet från 10,7 till 11,8 GHz (lågband) och från 11,7 till 12,75 GHz (högband).

- > Använd **sifferknapparna** för att mata in LOF för det låga bandet på din LNB.

##### LOF högband

- > Använd **sifferknapparna** för att mata in LOF för det höga bandet på din LNB.

##### LOF-övergång

- > I denna rad använder du **sifferknapparna** för att mata in frekvensen där din LNB växlar från lågband till högband.

##### Signalnivå/kvalitet

Om du har matat in uppgifterna för testtranspondern riktigt, kommer signalens styrka och kvalitet att visas i dessa rader.

- > Tryck den **röda** funktionsknappen **Tillbaka** för att återgå till omkopplingslägen.  
Inställningen som du har valt godkänns och sparas automatiskt.



### 6.4.5 Roterande antenn

Om du använder digitalmottagaren tillsammans med en roterande antenn som är utrustad med en DiSEqC-motor (Level 1.2), sätter du på **DiSEqC-funktionen** (punkt 6.4.1). **Observera även punkt 9** i bruksanvisningen.

### 6.5 Antenninställningar (DVB-T)

Med hjälp av antenntypkonfigurationen (DVB-T) kan du placera DVB-antennen optimalt genom att använda kanalspektrumet och liksom också brytaren på den aktuella antenntypningen.

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Meny**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Menyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Antenninställningar (DVB-T)**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**. Menyn **Antenninställningar (DVB-T)** visas.  
Justera läget på DVB-T antennen så nivåindikatorn visar maximal signalstyrka.

SV

### Antennmatning 5V

När du använder en **aktiv antenn**, måste du sätta på strömmatningen (5V/30mA). Antennen matas sedan via **markantennsingången**.

- > I denna rad använder du **pilknapparna vänster/höger** för att sätta **på** eller **stänga av** antenntypningen.  
I händelse av överhettning eller kortslutning av antenntypningen stängs den av automatiskt. I det fallet lös problemet och sätt på antenntypningen igen.

## 7 Användning

### 7.1 Till- och frångkoppling

Sätt på digitalmottagaren genom att trycka på knappen **Till/standby** på digitalmottagaren eller på fjärrkontrollen.

- > Genom att trycka en gång till på denna knapp på apparaten eller på fjärrkontrollen stänger du av apparaten igen.
- > Digitalmottagaren är nu i beredskapsläge (standbyläge varvid tiden visas på apparatens display (om den har aktiverats i punkt 6.2.4).  
Om tiden inte visas måste den läsas in av apparaten. Sätt på apparaten och ställ den på mottagning av någon större kanal i ca 30 sekunder för att läsa in tiden automatiskt.

### 7.2 Programval

#### 7.2.1 Användning med upp/ner-knapparna

- > Du kan förflytta dig i programlistan med en programplats i taget, upp eller ner, genom att använda **programknapparna upp/ner** antingen på mottagaren eller på fjärrkontrollen.

#### 7.2.2 Användning av sifferknapparna

- > Använd **sifferknapparna** för att ange önskat programnummer. Till exempel:

**1** för kanalplats 1  
**1,** sedan **4** för kanalplats 14  
**2,** sedan **3,** sedan **4** för kanalplats 234

Vid inmatning av programnummer med flera tecken har du ca tre sekunder på dig att slutföra inmatningen efter det att du har tryckt på en knapp.

Om du vill mata in ett tal med bara en siffra, två eller tre siffror, kan du påskynda proceduren genom att hålla den sista siffran nertryckt lite längre.

#### 7.2.3 Användning med navigator (programlista)

- > Tryck på **OK**.  
Nu kommer navigatorn för kanallistan upp. I TV-läge visas endast TV-program, och i radioläge endast radioprogram. Den aktuella inställda kanalen är markerad.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera önskat program.
- > Tryck på **OK**-knappen och den markerade kanalen väljs.
- > Med **pilknapparna upp/ner** flyttar du markören upp eller ner i listan, en rad i taget.



- > Med **pilknapparna vänster/höger** flyttar du markören upp eller ner i listan, en sida i taget.

### 7.2.3.1 Välj lista

För att göra det lättare att hitta program finns det olika programlistor i din mottagare. Du kan välja din **Favourites list/TV list** (Favoritlista/TV-lista) (se punkt 8.1) eller visa programmen i alfabetiskt ordning **Total list** (Fullständiga listan) eller sorterade efter **Providers** (Operatörer).

- > Tryck på **OK**.  
Den aktiva kanallistan visas.
- > Nu kan du med hjälp av den röda funktionsknappen **Category** (Kategori) öppna ett fönster med de olika slags programlistorna (**TV list**, **TV provider lists** och **TV Total list** (TV-lista, lista över operatörer och fullständig lista). Den aktiva programlisttypen är markerad.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att välja typ av programlista, t.ex. **Total list** (fullständig lista) och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Den fullständiga listan som innehåller alla program kommer då upp.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera önskat program.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.

### 7.2.4 Öppna spärrade program

Om ett program har valts som är spärrat med föräldrakontrollsfunktionen visas meddelandet **Apparatens PIN-kod** på skärmen.

- > Mata in din PIN-kod med **sifferknapparna**.  
Det valda programmet kan nu ses.

eller

- > Sätt på en kanal som inte är spärrad.  
Har du valt inställningen **En gång** under punkt 8.3.1 kommer systemet be dig mata in din PIN-kod en gång när du växlar till en spärrad kanal. För att göra det lättare för dig behöver du endast mata in PIN-koden en gång per användningstillfälle.

Använder du ett **CONAX smartkort**, vänligen observera också punkt 7.3.2.

### 7.2.5 Infobox

Efter varje programbyte visas kortvarigt en infobox med det inställda programmets programplats och namn. Dessutom anges andra programegenskaper, sådana som **Text** för Videotext, **16:9** för 16:9 sändningsformat, **TV** för kodade kanaler. Dessutom visas, om dessa finns tillgängliga från operatören, SFI-kategori och eventuella åldersgränser.

### 7.3 Mottagning av kodade program

Digitalmottagaren är utrustad med ett inbyggt CONAX-dekodersystem liksom med ett Common Interface. Detta gör det möjligt att ta emot och se kodade kanaler. För att göra detta måste du först sätta in ett CONAX smartkort i den inbyggda kortläsaren, eller så kan du sätta in en CI-modul med ett giltigt smartkort i den medföljande kortplatsen:

- > Sätt i **CONAX** smartkort i kortplatsen i den inbyggda kortläsaren. (guldfärgade chipet riktat nedåt, och i insättningsriktningen)

eller

- > Sätt in en **CI-modul** i kortplatsen.
- > Sätt i smartkortet i CI-modulens kortplats.  
Se till att det guldfärgade chipet på smartkortet är vänt uppåt, i den riktning kortet sätts in.
- > Väljer du nu ett kodat program, kontrollerar digitalmottagaren automatiskt uttaget/platsen och visar sedan programmet i okodad form, förutsatt att rätt CI-modul liksom ett giltigt smartkort för programmet har satts in.

### 7.3.1 Specialfunktioner

Vissa specialfunktioner erbjuds på vissa programplatser, t.ex. Premiere (endast mottagning med en gällande prenumeration!) Exempelvis låter sk multifeed-kanaler dig välja utvalda vissa spel i sportkategorin, t.ex. olika National League-spel i Tyskland, eller så kan du välja olika kommentatorspår (t.ex. stadium/sändning), eller i vissa fall kan även olika kameravinklar finnas tillgängliga (t.ex. Formel 1).

Dessutom kan du på vissa kanaler välja starttid för en film du har beställt.



### 7.3.1.1 Multifeedalternativ

Vissa program ger även en möjlighet att använda så kallade multimatningstillval. Denna funktion gör att du kan välja exempelvis olika kameraperspektiv vid sporthändelser (Formel 1) eller att växla till olika sportevenemang (National League fotboll i Tyskland).

Om ett program kan erbjuda multimatningstillval meddelas detta genom ett meddelande på skärmen.

- > För att välja ett av de tillgängliga alternativen, tryck på knappen **Alternativ**.  
Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga alternativen.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att välja önskat alternativ.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Din digitalmottagare visar nu det valda alternativet.

SV

### 7.3.1.2 Val av starttider/bild

I vissa kanaler kan du välja mellan flera starttider för att se en särskild film. Dessa filmer kan alltså ses hela dygnet, vid särskilda starttider.

När en kanal erbjuder möjligheten att välja starttid anges detta.

- > För att välja en av de tillgängliga starttiderna, tryck på knappen **Alternativ**.  
Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga starttiderna.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att välja önskad starttid.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Om programmet är giltigt för den starttid du har valt, kan du fortsätta att se detta vid önskad tid.

### 7.3.2 CONAX PIN-kod

Digitalmottagaren är utrustad med föräldrakontrollfunktion, som gör det möjligt att spärra tillgången till vissa enskilda kanaler (se punkt 8.3). Dessutom, i fall av CONAX-kodade sändningar, kan man genom att använda sig av en föräldrakontrollskod på förhand lägga en automatisk spärr för kanaler som inte är lämpliga att ses av barn eller ungdomar. För att låsa upp den specifika kanalen, måste **CONAX PIN-koden** matas in. Denna PIN-kod är lagrad på smartkortet. Du erhåller den tillsammans med ditt kort. **CONAX PIN-koden** är inte identisk med digitalmottagarens **PIN-kod** och får inte blandas ihop med denna (punkt 8.3).

Om du byter till en kanal som visar ett program som är spärrat visas på förhand ett meddelande.

- > Vill du se detta program använder du **sifferknapparna** och matar in den fyrasiffriga **CONAX PIN-koden**.
- > Så fort den korrekta inmatningen har gjorts, låses kanalen upp och kan ses.  
Om PIN-koden matas in felaktigt, kan du antingen mata in den igen, eller trycka på knappen **Tillbaka** för att återgå till den tidigare valda kanalen.

### 7.4 Volymkontroll

Du har möjligheten att justera volymen på din digitalmottagare.

Detta underlättar användningen av mottagaren, eftersom du då har alla funktioner på en enda fjärrkontroll och sällan behöver använda TV:ns fjärrkontroll. När du har satt på digitalmottagaren återges ljudet med den volym som senast har ställts in.

- > Reglera volymen på digitalmottagaren med hjälp av knappen **Volym +** för att höja ljudet, och **Volym -** för att sänka det.
- > Genom att trycka på knappen **Ljud till/från** fränkopplas ljudet eller tillkopplas igen om man trycker ytterligare en gång på denna knapp.

### 7.5 Omställare TV/radio

Förprogrammeringen gäller både TV- och radioprogram.

- > Använd knappen **TV/Radio** för att koppla om digitalmottagaren till radioläge. Mottagaren ställs nu om till det program som senast valdes.
- > Tryck på knappen **TV/Radio** en gång till för att återgå till det TV-program som senast visades.

### 7.6 Välj ett annat språk (TV-läge) resp. station/kanal (radioläge)

Om ett program sänds ut på flera språk eller med flera ljudkanaler visas detta på skärmen. Då kan du ställa in ett annat språk eller en annan ljudkanal enligt följande:

- > Tryck på knappen **Språkval**.  
Nu visas en lista på skärmen över de språk som för närvarande sänds ut.
- > Använd sedan **pilknapparna upp/ner** för att markera önskat språk och bekräfta med **OK**.  
Nu kan du lyssna på sändningen på det inställda språket. Med din digital-



- mottagare är även mottagning med monosändning möjlig.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** och välj mellan monokanal 1 (100), monokanal 2 (200) och stereo (300).

### 7.6.1 Dolby Digital (AC3-läge)

Om ett program sänds med Dolby Digital-ljud visas detta med Dolbysymbolen i info-boxen när programmet sätts på. Om du har aktiverat funktionen Dolby Digital (AC3) enligt punkt 6.3.6, återges sändningen automatiskt i detta ljudformat.

Om du inte har aktiverat funktionen **Dolby Digital (AC3)** så ställer du om din apparat till AC3-läge på följande sätt:

- > Tryck ner **Alternativ**-knappen. Nu visas en lista med de språk som för närvarande sänds ut (**om de sänds**) och **Dolby Digital (AC 3)** visas på skärmen.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Dolby Digital**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.

Nu kan du lyssna på sändningen med Dolby Digital-ljud.

Om du vill att din apparat återger sändningar i Dolby Digital's ljudformat automatiskt, så ställer du in mottagaren på automatisk AC3-återgivning enligt beskrivningen i punkt 6.3.6.

### 7.7 Återgå till senast valda program (tillbaka)

- > Tryck på fjärrkontrollens **Back** (tillbaka) knapp för att återgå till det program som senast valdes.
- > Tryck på knappen igen för att återgå till det program som valdes innan dess.

### 7.8 Visa klocka och programinfo

Med den här funktionen är det möjligt att se information om det pågående programmet.

- > Tryck på knappen **Info** för att visa information om det valda programmet. I bildens nedre halva kommer det nu upp en ruta som visar den aktuella tiden, namnet på det inställda programmet och den aktuella sändningen med start- och sluttid, såvida de nödvändiga uppgifterna sänds ut av TV-företaget.

### 7.9 Ytterligare programinfo

Om den sänds, kan du med funktionen programinfo få tilläggsinformation om det pågående programmet.

- > Tryck två gånger på knappen **Info** så öppnas ytterligare ett infofönster. Där visas kompletterande information om det aktuella programmet.
- > Längre informationstexter kan flyttas radvis med hjälp av **pilknapparna upp/ner**, eller en sida i taget med **pilknapparna vänster/höger**.
- > Genom att trycka på knappen **Info** igen, visas efterföljande program, om det sänds något.
- > Tryck på knappen **Info** ytterligare en gång för att stänga fönstret.

### 7.10 Transponderinformation

- > Tryck ner den **gröna** funktionsknappen (transponderinformation) för att visa uppgifter om den valda transpondern.
- > Du kan dessutom använda de färgade funktionsknapparna för att ta emot och visa ytterligare **Ljud/bild**-information, **Program**-information och, om det finns, information om **kodningssystemet** (CA) som används.
- > Lämna funktionen Info med knappen **Menu**.

### 7.11 Stillbild

- > Genom att trycka på knappen **Freeze frame/Stop** (Stillbild), visas den aktuella TV-bilden som stillbild.
- > Genom att trycka en gång till på denna knapp kommer du tillbaka till normalläge.

### 7.12 „Sleep“- timer

- > Tryck flera gånger på knappen **Sleep Timer** för att ställa in tiden när mottagaren ska stängas av från 15 minuter till 2 timmar. När den angivna tiden har gått ställer sig mottagaren automatiskt i standby-läge.



## 7.13 Videotext

### 7.13.1 Användning av videotextdekodern på din TV

Videotext förs över till din TV såvida den sänds. Använd fjärrkontrollen till TV:n för att göra inställningar för videotext. Om det skulle förekomma störningar i TV-apparaten, som exempelvis överlagring av videotext och innehåll, borde du ställa in din TV i **FBAS-läge** (punkt 6.3.4).

### 7.13.2 Användning av den inbyggda videotextdekodern

Alternativt kan du använda den integrerade videotextavkodaren av typ TOP för att visa informationen. När TOP videotext används, delas alla textsidor upp tematiskt i grupper och block, vilket gör att videotexten blir överskådligare.

- > Sätt på den kanal för vilken du vill se information om videotext.
- > Tryck på knappen **Videotext** för att visa videotexten.
- > Använd **sifferknapparna** för att ange önskad videotextsida.  
Din inmatning visas på skärmens övre vänstra hörn. När du har matat in den önskade textsidan söker mottagaren den önskade sidan.  
Eftersom alla textsidor inte kan överföras samtidigt kan det ta några sekunder innan mottagaren har hittat sidan och visar den på TV-skärmen.  
Alla videotextoperatörer använder sig av sidan 100 som startsida.
- > Använd den **röda** resp. den **gröna** knappen för att bläddra en sida framåt eller bakåt.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen för att öppna den textgrupp som visas i det gula fältet.
- > Tryck på den **blå** funktionsknappen för att öppna den videotextgrupp som visas i det blå fältet.

#### Blandat läge

- > Genom att trycka på knappen **Videotext** igen tar det dig till ett blandat visningsläge (både videotextinformation och TV-bild visas samtidigt).
- > Tryck på knappen **Tillbaka** för att återgå till normalläge.

#### Stoppläge

- > Tryck på knappen **Freeze frame/Stop** (Stillbild) för att visa meddelandet „Stopp“ i det övre vänstra hörnet i videotextfönstret.  
Detta förhindrar fortsatt automatisk bläddring genom videotexternas delsidor.
- > Tryck på **Freeze frame/Stop** (Stillbild) igen för att avsluta stoppläget.
- > Tryck på knappen **Tillbaka** för att återgå till normalläge.

## 7.14 Textning

När textning sänds ut visas detta med meddelandet **Textningsval** på skärmen. Om du har aktiverat funktionen **Sub-titles** (Textning (enligt punkt 6.3.3)) visas denna automatiskt förutsatt att den sänds på det språk som har valts.

Skulle textningen endast sändas ut på andra språk eller via videotext, kan du aktivera den manuellt enligt följande.

- > Tryck på knappen **Alternativ** (eventuellt flera gånger) tills det visas en urvalsruta med de språk som textningen sänds ut på och/eller de textsidor via vilka textning sänds ut.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera det önskade språket/den önskade textsidan.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu visas textningen.  
Observera att dessa funktioner endast finns om textning verkligen sänds ut. Notera även att denna inställning inte sparas när du byter kanal.

## 7.15 Elektronisk programguide SFI (SihFern Info)

I din digitalmottagare finns en elektronisk programguide (programtidning).

Detta innebär att programinformation om enskilda eller flera program kan visas på skärmen.

Du kan mycket snabbt skaffa dig en överblick över de pågående sändningarna eller över de program som sänds dagen eller dagarna efter.

#### SFI-funktionen gör det möjligt att:

- visa information om programinnehåll på skärmen
- markera program som sedan sätts på automatiskt vid sändningens start
- programmera timer
- söka efter och ställa in program efter programtyp (genre).





### 7.15.1 Förvärva SFI-data

Programinformationen uppdateras av digitalmottagaren vid de tidpunkter du har ställt in under punkt 8.2 (SFI-kanal). Mottagaren måste vara i standbyläge för att detta ska utföras.

Nerladdningsprocessen anges genom en visning för SFI data nerladdad tills nu (t.ex. P038 för 38%) på displaypanelen. Om din apparat inte är påkopplad vid den tidpunkten, utförs inte denna funktion.

Du kan även starta nerladdningsprocessen manuellt direkt efter avstängningen genom att trycka på knappen **SFI** (medan displayen visar „oooo“) Under nerladdningsproceduren anges den redan nerladdade mängden data på displayen (t.ex. P038 för 38%).

Hur lång tid inläsningsprocessen tar beror på antalet program som ska läsas in. Programmen kan visas högst sju dagar i förväg. På grund av datamängden minskas denna tidsperiod allteftersom antalet program ökar i den elektroniska programguiden.

Du kan själv bestämma vilka program som ska vara med i den elektroniska programguiden. Dessa kan väljas och läggas till som beskrivs vid punkt 8.2.4.

### 7.15.2 Avbryt nerladdningsprocessen

Nerladdningen kan avbrytas genom att sätta på digitalmottagaren (knapp **Till/standby**). Då är SFI-datan från den senaste uppdateringen tillgänglig.

### 7.15.3 Öppna elektronisk programguide

- > Sätt på digitalmottagaren och TV:n.
- > Tryck på **SFI**-knappen på digitalmottagarens fjärrkontroll.  
Nu visas den elektroniska programguiden på skärmen (*bild 7-16*). Här visas de kanaler du har valt ut, eller de kanaler som fanns med i grundinställningen med de aktuella programmen (se även **punkt 8.2**). Nu kan du informera dig om innehållet i diverse kanaler med hjälp av SFI-funktionen.  
Dessutom kan du använda SFI-funktionerna för att byta till ett visst program, markera det, eller aktivera det i timerprogrammeringen.

### 7.15.4 Nu (tabell med aktuellt programinnehåll)

Först visas SFI-tabellen „**Nu**“ med de program som för närvarande sänds. Den gula stapeln bredvid programmets namn anger hur länge den aktuella sändningen har pågått. Markören visar programmet som är valt för tillfället.

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören en rad i taget.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att bläddra en sida åt gången. SFI-funktionerna (punkt 7.15.7) är nu tillgängliga.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen för att gå till SFI-tabellen „**Nästa**“ (se punkt 7.15.5)

eller

- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.

### 7.15.5 Nästa

- > Använd den **gula** funktionsknappen för att öppna tabellen „**Nästa**“ (nästa/följande program).
- > SFI-funktionerna (punkt 7.15.7) är nu tillgängliga.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen för att gå till SFI-tabellen „**Mer**“ (se punkt 7.15.6)

eller

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen resp. knappen **Back** (Tillbaka) för att återgå till föregående SFI-tabell „**Now**“ (Nu)

eller

- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.

### 7.15.6 Mer

- > Trycker du en gång till på den **gula** funktionsknappen medan SFI-tabellen „**Nästa**“ visas på skärmen kommer SFI-tabellen „**Mer**“ upp.  
I denna tabell visas ett ytterligare tidsfönster i titelraden. I detta fönster visas tiden för den visade SFI-tabellen.





- > Tryck på den **gula** funktionsknappen för att bläddra framåt i tiden som anges i det **gula** fältet.
- > Håll den **gula** funktionsknappen nedtryckt för att bläddra vidare. För att få en bättre översikt visas en klocka samtidigt.
- > Genom att trycka på den **gröna** funktionsknappen kan du bläddra tillbaka genom tabellerna.  
I bildens nedre kant visas de enskilda veckodagarna. Om det finns tillgänglig information för de kommande dagarna är motsvarande fält markerade.
- > Vill du få en programöversikt för en viss dag, trycker du på den **sifferknapp** som motsvarar respektive veckodag.

eller


- > Tryck på knappen **Tillbaka** för att återgå till tabellen "**Nästa**".

SV

### 7.15.7 SFI-funktioner

För att kunna utföra de följande SFI-funktionerna öppnar du **SFI** enligt beskrivningen i punkt 7.15.3.

#### 7.15.7.1 SFI-information

Med hjälp av **SFI-info** kan du visa en kort info om det markerade programmet. Finns det SFI tillgängligt, visas detta med symbolen  bredvid respektive program.

- > Markera det önskade programmet med hjälp av **pilknapparna** eller **funktionsknapparna**.
- > Tryck på knappen **SFI** för att visa informationen.  
Man kan flytta eller bläddra i längre infotexter med hjälp av **pilknapparna**.
- > Tryck ner knappen **Tillbaka** för att återgå till föregående SFI-tabell.

#### 7.15.7.2 SFI timerinställning

Den elektroniska programguiden SFI gör att du lätt kan programmera timern.

- > Markera det önskade programmet med hjälp av **pilknapparna** eller **funktionsknapparna**.
- > Tryck på den **röda** funktionsknappen **Timer** för att öppna ett urvalsfönster.
- > Markera den önskade timertypen med **pilknapparna upp/ner** (se punkt 7.16).
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
För kontrolländamål visar menyn **Timerhantering** uppgifter om det valda programmet. Du kan göra ändringar i menyn om det behövs (se 7.16).
- > Tryck ner knappen **Tillbaka** för att återgå till föregående tabell.  
Respektive rad är nu markerad. Beroende på timertyp, kommer din mottagare att slås på vid start av de valda programmet, och möjligtvis också kopplas till den korrekta kanalen. Om mottagaren har slagits på av videobandspelaren, kommer den också att stängas av vid slutet av timerhändelsen. Om en videobandspelarhändelse är aktiv, anges detta av "**rEc**" på displayen. För att undvika ett ofrivilligt avbrott eller avslutning av inspelningsen är de flesta knapparna på fjärrkontrollen utan funktion i det här läget. Den aktiva timern anges i standbyläget genom att kolonet på tidsdisplayen blinkar.

#### Radera SFI-timerinställning

- > Om du vill radera en timerinställning som programmerats genom SFI, gör du enligt beskrivningen ovan för att markera lämpligt program.
- > Tryck på den **röda** funktionsknappen **Timer** för att öppna ett urvalsfönster.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Ta bort timer**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Vill du vill avbryta en aktiv timerinställning, stänger du av digitalmottagaren med knappen **Till/Standby**.
- > Efter detta, tryck på samma knapp igen för att slå på mottagaren, och använd alla funktioner igen.

#### 7.15.7.3 SFI programöversikt

Med hjälp av programöversikten SFI kan du visa en tabell med dagsprogrammet för ett enskilt program. Gör på följande sätt:

- > Tryck ner **SFI**-knappen. SFI-tabellen "**Nu**" visas.
- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **SFI-meny** för att öppna ett urvalsfönster.
- > Markera med **pilknapparna upp/ner** raden **Programmes** (Program) i urvalsfönstret.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.



- Nu visas dagsöversikten för den valda kanalen.
- > Nu kan du med hjälp av **pilknapparna** flytta markören till det önskade programmet eller den önskade tiden.  
I bildens nedre kant visas de enskilda veckodagarna.  
Om det finns tillgänglig information för de kommande dagarna är motsvarande fält markerade.
  - > För att visa programinnehållet för en särskild dag trycker du på motsvarande sifferknapp.

#### Visning av SFI-översikt över andra kanaler

- > Tryck ner den **gröna** funktionsknappen **Program**. En lista över SFI-program visas.
- > Nu kan du markera det önskade programmet med hjälp av **pilknapparna**.
- > Tryck på knappen **OK** för att visa SFI-översikten för den markerade kanalen.

#### Visning av SFI-översikt över andra kanaler

##### 7.15.7.4 SFI översikt efter programtyp (kategori)

Om du är intresserad av särskilda programtyper kan du visa programinformationen efter särskilda genrer, såsom film, nyheter osv.

- > Tryck på **SFI**-knappen för att öppna tabellen „Nu“.
- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **SFI-meny** för att öppna ett urvalsfönster.
- > Använd sedan **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Genres** (genrer) och bekräfta med **OK**.
- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Genrer** så öppnas ett fönster med alla tillgängliga programtyper.
- > Välj den önskade programtypen med **pilknapparna** och bekräfta med **OK**.

Nu visas en dagsöversikt med endast den typ av program du har valt.

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören till önskat program.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att bläddra genom listan, en sida i taget.  
I bildens nedre kant visas de enskilda veckodagarna.  
Om det finns tillgänglig information för de kommande dagarna är motsvarande fält markerade.
- > För att visa programinnehållet för en särskild dag trycker du på motsvarande **sifferknapp**.

#### 7.15.8 Avsluta SFI-läge

- > Tryck ner knappen **Meny** eller **TV/Radio** för att återgå till normalläge.

#### 7.16 Inspelning med timer

Dessutom är mottagaren utrustad med videoinspelningstimer och kanalväxlingstimer. Vad det gäller programmeringen, är namnet den enda skillnaden mellan dessa.

Du kan programmera dessa timers antingen manuellt såsom beskrivs i detta kapitel, eller med hjälp av SFI-funktionen som beskrivs i punkt.7.15.7.2

##### 1. Timer för videobandspelare

Om timern för videobandspelare har valts, till- resp. frånkopplas digitalmottagaren för det utvalda programmet i syfte att spela in denna med en extern inspelningsapparat, t.ex. en videobandspelare. Observera att du måste programmera videon för att spela in programmet.

Om apparaten sattes på av videoinspelningstimern anges detta genom att "rEc" visas på displayen. Vissa funktioner på fjärrkontrollen är satta ur funktion (t.ex. visning av huvudmenyn). Den aktiva timern anges i standbyläget genom att kolonet på tidsdisplayen blinkar.

##### 2. Kanalväxlingstimer

Om din mottagare är i normalläge, byter den till den programmerade kanalplatsen vid den tid som ställts in. Till skillnad från videobandspelarens timer förblir mottagaren och fjärrkontrollen oinskränkt funktionsdugliga och frånkopplas inte när sändningen är slut.

#### 7.16.1 Manuell programmering av timern

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Menu**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Timerhantering**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Timerhantering** visas.



- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera vilken timer du önskar programmera.
- > Tryck på **OK** för att gå till inmatningsfönstret för programmering av en ny timerinställning.

För att programmera gör du så här:

#### Källa

- > Använd **pilknapparna** för att markera den övre raden i menyn.
- > Tryck ner **OK**-knappen.
- > Välj med **pilknapparna upp/ner** den önskade källan (**TV** eller **radio**) i det urvalsfönster som nu har öppnats.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu visas, alltefter föregående inställning, programlistan för TV resp. radio.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera önskat program.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören en rad i taget.
- > Med **pilknapparna vänster/höger** flyttar du markören upp eller ner i listan, en sida i taget.
- > Tryck på **OK** för att godkänna.

SV

#### Datum

- > Använd **pilknapparna** för att markera kolumnen **Datum**.
- > Använd sifferknapparna för att mata in datumet (4-siffrigt format) för timerhändelsen.

#### Start

- > Använd **pilknapparna** och markera kolumnen **Start**.
- > Använd **sifferknapparna** för att ange starttiden för timern på denna rad.

#### Stopp

- > Upprepa proceduren som beskrivs under "**Start**" för att mata in stopptiden (utom för kanalbytestimer).

#### Repeat (Upprepa)

- > Använd **pilknapparna** för att markera kolumnen **Rep**.
- > Tryck ner **OK**-knappen.  
Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga upprepningalternativen.  
**1x** Timer på en gång  
**T** Daglig upprepning  
**1 W** Upprepning en gång i veckan  
**1-5** Upprepning endast på vardagar  
**6-7** Upprepning endast på helger
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att välja önskad funktion.
- > Bekräfta och godkänn inställningen genom att trycka på **OK**.

#### Godkänn/spara data i minnet

- > När du har slutfört programmeringen trycker du på den **gröna** funktionsknappen **Godkänn** för att spara uppgifterna i minnet.  
Om du under Kanal har valt en spärrad kanal enligt punkt 9.3, måste du först mata in PIN-koden innan uppgifterna sparas i minnet.
- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.

#### 7.16.2 Timeröversikt

Genom timeröversikten får du en överblick över alla timerhändelser som redan har programmerats.

- > För att komma till menyn **Timeröversikt** öppnar du menyn **Timerhantering** enligt beskrivningen ovan.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Timeröversikt**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.

**När flera timerhändelser har programmerats och de överlappar varandra, så att de inte kan utföras korrekt, visas dessa överlappningar i rött.**

#### 7.16.3 Ändra timerprogrammering

- > För att ändra en befintlig timerinställning markerar du med hjälp av **pilknapparna upp/ner** den timerhändelse som du vill ändra.
- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Ändra** för att komma till inställningarna för den markerade timern. Fortsätt med att ändra dessa enligt beskrivningen under punkt 7.16.1.



- > När du har slutfört programmeringen trycker du på den **gröna** funktionsknappen **Godkänn** för att spara uppgifterna i minnet.

#### 7.16.4 Ta bort timerprogrammering

- > Använd **upp/ner-pilarna** för att radera en befintlig timerinställning.
- > Tryck ner den **gula** funktionsknappen **Ta bort**.  
En fråga visas: "Vill du verkligen radera denna timer?"
- > Markera **Ja** med **pilknapparna vänster/höger**.
- > För att radera denna timerinmatning bekräftar du med **OK**.

#### 7.16.5 Programmera en ny timerhändelse

- > För att programmera en ny timerhändelse markerar du med **pilknapparna upp/ner** en ledig rad i menyn **Timeröversikt**.
- > Tryck på den gröna funktionsknappen **Ny** för att gå till inmatningsfönstret för programmering av en ny timerhändelse. Gör nu dina inställningar enligt beskrivningen i punkt 7.16.1.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera tilläggsfältet **Typ** som nu visas.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu öppnas ett fönster där tillgängliga timertyper listas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att välja önskad timertyp.
- > För att godkänna denna timertyp bekräftar du med **OK**.
- > När du har slutfört programmeringen trycker du på den **gröna** funktionsknappen **Godkänn** för att överföra uppgifterna till minnet.

#### Obs!!!

Se till att apparaten har läst in den korrekta tiden. Denna visas på displayen när mottagaren är i standbyläge. Skulle tiden inte stämma, låt då mottagaren stå på ca 30 sekunder och sända någon av de stora kanalerna såsom ZDF så att tiden kan läsas in.

Om den aktiverades under punkt 6.2.4, borde tiden nu visas i standbyläge.

## 8 Ändra grundprogrammering

### 8.1 Konfigurera favoritlista

I det här kapitlet beskrivs hur du kan ändra förprogrammeringen i din digitalmottagare och listan med favoritprogram i enlighet med dina önskemål. Denna funktion behövs även för att efter en sökning sortera in nya program i listan.

I detta sammanhang bör du veta följande:

I mottagaren finns två programlistor, **favoritlistan** och den **fullständiga listan**. Favoritlistan innehåller alla program som du har tagit med enligt beskrivningen nedan.

I den fullständiga listan finns alla program/kanaler.

Det här kapitlet beskriver också hur du kan radera program, hur du kan blockera åtkomsten av dem med hjälp av föräldrakontrollfunktionen, eller hur du kan lägga dem till EPG. Om du trycker på **OK** för att visa en programlista, kommer den för tillfället aktiva favoritlistan att visas.

#### 8.1.1 Öppna programlisthanteraren

Gör så här för att utföra ändringar i favoritlistan:

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Meny**.
- > Markera raden **Hantering av TV-listor** med **pilknapparna upp/ner** för att arbeta med TV-listor, eller raden **Hantering av radiolistor** om du vill arbeta med radiolistan.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu visas programlistshanteraren för respektive favoritlista (TV eller radiolista). Favoritlistan visas på skärmens högra halva. Denna är nu aktiv, eftersom det för närvarande inställda programmet är markerat. I den vänstra bildhalvan visas den fullständiga listan i alfabetisk ordning.  
I den fullständiga listan finns alla program/kanaler.
- > Tryck ner den **röda** funktionsknappen för att flytta markören till den Fullständiga listan. Denna är nu aktiv.
- > Tryck på den **röda** funktionsknappen igen för att öppna ett urvalsfönster. Här har du möjlighet att visa den fullständiga listan sorterad efter olika urvalskriterier (t.ex. alla kanaler, alla gratiskanaler, alla nya, alla hittade, alla engelska) eller efter **operatörer**.
- > Välj den önskade programlistan (t.ex. Fullständig lista) med hjälp av **pilknapparna upp/ner**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.



- Nu kommer det upp ytterligare ett urvals-fönster.
- > Använd nu **pilknapparna upp/ner** och markera det urvalskriterium efter vilket den fullständiga listan ska sorteras. Välj t.ex **Alla program** för att visa alla tillgängliga program i den fullständiga listan eller **Alla nya** för att endast visa de som hittades under den senaste sökningen, eller **Alla engelska** för att bara visa de engelskspråkiga kanalerna.
  - > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu visas, beroende på valet, en programlista med alla t.ex. alla, alla nya eller alla engelskspråkiga program. Program som redan finns med i listan har markerats med sitt programplatsnummer i favoritlistan.
  - > Tryck ner den **röda** funktionsknappen **Program** resp. den **gröna** funktionsknappen **TV-lista** för att växla mellan Favoritlistan och den Fullständiga listan. Den aktiva listan är markerad i blått.

SV

### 8.1.2 Lägg till program i favoritlistan

Vill du ta med program ur den fullständiga listan i favoritlistan öppnar du programlisthanteraren enligt beskrivningen i punkt 8.1.1, och växlar till den fullständiga listan.

- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **Funktioner**.  
Ett urvals-fönster visas med de tillgängliga funktionerna.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Lägg till**.  
Funktionen **Lägg till** visas enbart i Funktionsmenyn om du har markerat ett program som inte redan finns i Favoritlistan.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera det program du vill lägga till i listan.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen **Lägg till** för att lägga till det markerade programmet i favoritlistan.

#### Blockvis markering

Vill du ta med program ur den fullständiga listan i favoritlistan öppnar du programlisthanteraren enligt beskrivningen i punkt 9.1.1, och växlar till den fullständiga listan.

- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **Funktioner**.  
Ett urvals-fönster visas med de tillgängliga funktionerna.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Lägg till**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera det program du vill lägga till i listan.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen **Lägg till** för att lägga till det markerade programmet i favoritlistan.

### 8.1.3 Radera program

#### 8.1.3.1 Ta bort (radera) i favoritlistan

Vill du ta bort kanaler ur Favoritlistan öppnar du kanallisthanteraren enligt beskrivningen i punkt 8.1.1. Du befinner dig i Favoritlistan.

- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **Funktioner**.  
Ett urvals-fönster visas med de tillgängliga funktionerna.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Ta bort**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera det program du vill ta bort från listan.
- > Tryck ner den **gula** funktionsknappen **Ta bort**.  
Nu visas meddelandet „Ta bort program från listan?“.
- > Markera **Ja** eller **Nej** med **pilknapparna vänster/höger**.
- > Bekräfta inmatningen med **OK**.
- > För att ta bort flera program samtidigt markerar du dessa enligt beskrivningen i punkt 8.1.2 (**Blockvis markering**).
- > När du har markerat de önskade programmen på detta sätt, trycker du på den **gula** funktionsknappen **Ta bort**.  
Nu visas meddelandet „Ta bort program från listan?“.
- > Markera **Ja** eller **Nej** med **pilknapparna vänster/höger**.
- > Bekräfta inmatningen med **OK**.  
Programmen som tagits bort på det här sättet finns dock kvar i den fullständiga listan och kan när som helst tas med i favoritlistan igen.





### 8.1.3.2 Radera ur den fullständiga listan

För att ta bort kanaler ur den Fullständiga listan, gå tillväga såsom beskrivs i punkt 8.1.3.1. Efter att ha öppnat kanallistanhanteraren, tryck på den **röda** funktionsknappen **Kanaler** för att först växla till den Fullständiga listan, välj sedan funktionen **Radera**.

Kanaler som raderats på detta sätt ur den Fullständiga listan kommer enbart att vara tillgängliga efter att en sökning har utförts.

### 8.1.4 Sortera program

eller sortera ordningen av kanalerna som de visas i din favoritlista, öppna kanallistanhanteraren såsom beskrivits i punkt 8.1.1. Du är nu i favoritlistan.

- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **Funktioner**. Ett urvalsfönster visas med de tillgängliga funktionerna.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Sortera**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Markera nu med hjälp av **pilknapparna upp/ner** det program som du vill placera på en annan plats i listan.
- > Tryck ner den **gula** funktionsknappen **Sortera**.  
Det kommer upp en dubbelpil bredvid det valda programmet.
- > Nu kan du flytta det markerade programmet med hjälp av **pilknapparna upp/ner** och/eller **sifferknapparna** till den plats i listan som du vill placera det på.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen **Sort** (Sortera) för att spara programmet på den nya platsen.
- > För att sortera flera program samtidigt markerar du dessa enligt beskrivningen i punkt 8.1.2 (**Blockvis markering**).
- > Tryck ner den **gula** funktionsknappen **Sortera**.  
Det kommer upp en dubbelpil bredvid det valda programblocket.
- > Nu kan du flytta det markerade programblocket med hjälp av pilknapparna upp/ner och/eller med sifferknapparna till den plats i listan som du vill placera det på.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen **Sortera** för att spara programblocket på den nya platsen.
- > När du har konfigurerat klart programlistan enligt dina önskemål återgår du till normalläge genom att trycka på knappen **Meny**.



## 8.2 Programmering av den elektroniska programguiden

Din mottagare ger möjlighet att erhålla en data kanal med ytterligare SFI data. Detta gör att du kan få en SFI-översikt för upp till en vecka.

Ifall av satellitmottagning, erhåller du denna datakanal via ASTRA satellitsystemen vid 19,2° Öst. För att erhålla motsvarande datakanal via DVB-T, måste den vara tillgänglig i ditt DVB-T mottagningsområde.

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Meny**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Programguide**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu kommer menyn **Programguide** upp.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören inom menyn, och för att ändra de enskilda positionerna enligt beskrivningen.  
När du väljer meny punkt, bör du även observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.

### 8.2.1 Uppdatering

- > Markera raden **Uppdatering** för att ta emot datakanalen.
- > Tryck på **OK** för att välja **on** (på).

Om du inte vill ta emot den extra datan, eller om mottagning inte är möjlig där du befinner dig, kan datamottagningen stängas av:

- > Vill du stänga av datamottagningen sätter du **Uppdatering på av**.

### 8.2.2 Uppdatera tid

- > Använd sifferknapparna i raden **Uppdatera tid** för att uppdatera tiden när den automatiska nerladdningen av SFI-data utförs.

### 8.2.3 SFI-kanal

- > Tryck på knappen **OK** för att öppna undermenyn **SFI-kanal**.  
Om parametrarna som behövs för att ladda SFI-listan har ändrats kan du korrigera dem i denna meny.





Aktuell transponderdata kan skaffas från din lokala återförsäljare. I normala fall behöver inga ändringar göras i denna meny.

### 8.2.4 Välj ett program

För att få en bättre översikt kan du programmera den elektroniska programguiden SFI så att den endast innehåller de kanaler du vill ha.

#### Observera:

Ju fler program som tas med i den elektroniska programguiden, desto längre tid tar det att läsa in SFI-data!

Likaså kan den maximala programöversikten för sju dagar inte uppnås om antalet program i den elektroniska programguiden ökar.

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Välj TV-program** eller **Välj radioprogram**.
- > Tryck ner **OK**-knappen.  
Beroende på ditt val, visas nu Favoritlistan för TV- eller radiokanaler. Det aktuella inställda kanalen är markerad.
- > Tryck på den **röda** funktionsknappen för att öppna ett urvalsfönster.  
Här har du möjlighet att välja önskad typ av programlista.
- > Välj den önskade programlistan (t.ex. Favoritlista) med hjälp av **pilknapparna upp/ner**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu kommer den valda programlistan upp.
- > Använd **pilknapparna** för att markera en kanal som du vill ta med i den elektroniska programguiden.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen **SFI** för att ta med den markerade kanalen i den elektroniska programguiden, eller för att ta bort den ur programguiden.
- > Vill du ta med flera kanaler i den elektroniska programguiden samtidigt, markerar du dessa enligt beskrivningen i 8.1.2 (Blockvis markering).
- > När du har markerat de önskade programmen på det här sättet trycker du på den **gula** funktionsknappen **SFI** för att ta med de markerade programmen i den elektroniska programguiden.
- > Tryck ner **Meny**-knappen för att återgå till normalläge.

SV

### 8.2.5 Startkategori

Den elektroniska programguiden kan erbjuda flera sätt att visa information (kategorier). Använd den här punkten för att välja vilken kategori ska visas när du öppnar SFI.

#### Översikt

Denna visningsform ger en snabb översikt över alla kanaler som ingår i den elektroniska programguiden.

#### Program

Denna visningsform ger en tabell med dagens program för en särskild kanal.

#### Kategorier

Om du är intresserad av särskilda programtyper kan du visa programinformationen efter särskilda kategorier, såsom film, nyheter osv.

#### Senast använda

Denna inställning visar typen senast använda automatiskt nästa gång du öppnar SFI.

- > Tryck **OK** för att öppna fönstret som visar starta tillgängliga kategorier
- > Använd pilknapparna **upp/ner** för att ställa in displaytypen som ska användas när den elektroniska programguiden öppnas.
- > Om du väljer **Genrer**, kan du sedan välja den önskade genren i nedanstående fältet.
- > Tryck **OK** för att öppna ett urvalsfönster som visar de olika tillgängliga genrerna.
- > Använd **pilknapparna** för att välja den önskade genren (t.ex. film, nyheter, shower, etc.).

#### Godkänna/spara inställningar

För att spara inställningarna som gjorts i denna meny, gör enligt följande:

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Accept** (Godkänn) för att spara de ändringar som gjorts, och gå tillbaka till menyn **Settings** (inställningar).



eller:

- > Tryck ner den **röda** funktionsknappen **Tillbaka**.
- > I det visade frågefönstret, använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Yes (Ja)**, om du vill godkänna och spara ändringarna, och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu återgår du till föregående meny.
- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.  
Inställningarna sparas **inte**.

### 8.2.6 Manuell uppdatering av SFI-data

För att manuellt starta uppdateringen av SFI data gå tillväga som följer.

- > Som beskrivet ovan, öppna menyn **Programguide**.  
Mottagaren kontrollerar nu automatiskt om datakanalen som används för uppdatering av SFI data kan erhållas.
- > Om datakanalen kan tas emot, använd **pilknapparna upp/ner** för att markera fältet **Starta nerladdning** och bekräfta genom att trycka **OK**.

eller

- > Använd **Till/Standby**-knappen för att stänga av apparaten (Standby).
- > Nu när displayen visar "oooo", trycker du på knappen **SFI**.  
Digitalmottagaren utför nu hämtningen av data. Detta anges av tills nu nerladdad procent av SFI data på displayen.
- > Nerladdningen kan avbrytas genom att sätta på digitalmottagaren (knapp **Till/standby**).

### 8.3 Föräldrakontroll

Digitalmottagaren är utrustad med föräldrakontrollfunktion.

Därigenom kan viktiga funktioner (t.ex. att öppna huvudmenyn) säkras mot obehörig användning. Vidare kan program och inspelningar som du har spärrat endast sättas på genom inmatning av en PIN-kod på fyra tecken (apparatens PIN-kod). För bearbeta inställningarna i menyn **Parental control** (Föräldrakontroll) gör du på följande sätt:

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Meny**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Föräldrakontroll**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Menyn **Föräldrakontroll** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören inom menyn, och för att ändra de enskilda positionerna enligt beskrivningen.  
När du väljer meny punkt, bör du även observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.

#### 8.3.1 Fråga efter digitalmottagarens PIN-kod

- > I den här raden ställer du med hjälp av **pilknapparna vänster /höger** in hur PIN-koden skall frågas efter i föräldrakontrollfunktionen **Once** (En gång) eller **Never** (aldrig).  
Om den fabriksinställda PIN-koden inte har ändrats ännu kan du ställa in pinfrågeläget till **Once (En gång)**, och har du ännu inte ändrat PIN-koden, kommer du att begäras att ändra PIN-koden.
- > Bekräfta meddelandet med **OK**.  
Menyn **Ändra apparat PIN** visas.

#### 8.3.2 Ändra apparatens PIN

Den fabriksinställda PIN-koden är **0000**.


- > Tryck ner **OK**-knappen.  
Menyn för ändring av apparatens PIN-kod visas nu.
- > Mata nu med sifferknapparna in apparatens aktuella PIN-kod (**fabriksinställning 0000**) på raden **Unit PIN**.
- > Mata in den önskade **nya PIN-koden** med sifferknapparna på raden Mata in ny apparat PIN.
- > Upprepa inmatningen på raden **Repeat new PIN**.
- > När du har avslutat ändringen av PIN-koden kommer du automatiskt tillbaka till menyn Föräldrakontroll.



### Obs!

Se till att du inte glömmet digitalmottagarens PIN-kod. Skulle detta ändå ske, vänligen kontakta din återförsäljare!

### 8.3.3 Välja program

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Välj TV-program** eller **Välj radioprogram**.
- > Tryck ner **OK**-knappen. Nu visas Favoritlistan för det valda läget (Radio eller TV).  
Det nuvarande inställda programmet är markerat
- > Tryck på den **röda** funktionsknappen för att öppna ett urvalsönster. Här har du möjlighet att välja önskad typ av programlista.
- > Välj den önskade programlistan (t.ex. Favoritlista) med hjälp av **pilknapparna upp/ner**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu kommer den valda programlistan upp.
- > Använd nu **pilknapparna** och markera den kanal du vill spärra.
- > Spärra kanalen genom att trycka på den **gula** funktionsknappen. Föräldrakontrollsymbolen () visas intill den valda kanalen.
- > Vill du spärra flera kanaler samtidigt, markerar du dessa enligt 8.1.2 (**Blokkvis markering**) och spärrar tillgången till dem genom att trycka på den gula funktionsknappen.
- > När du har konfigurerat klart programlistan enligt dina önskemål återgår du till normalläge genom att trycka på knappen **Meny**.
- > Vill du ta bort spärran på enskilda kanaler gör du enligt beskrivningen ovan för att markera den aktuella kanalen och tar bort föräldrakontrollsymbolen genom att trycka på den **gula** funktionsknappen.

SV

### 8.4 Programsökning

Såsom redan nämnts, är digitalmottagaren förprogrammerad för mottagning av satelliterna ASTRA och EUTELSAT. Vill du ta emot fler program eller program från andra satelliter, eller DVBT program, finns det flera möjliga sätt att utföra programsökning.

#### 1. Automatisk sökning

Välj den här sökningstypen för att skanna alla satelliter inställda i menyn Antenna settings (Antenninställningar) (punkt 6.4 och 9.4), liksom också hela DVB-T området för program.

#### 2. Utökad sökning

Välj denna sökningstyp för att enbart skanna en speciellt vald satellit eller en specifik frekvens resp. kanalomfång för program.

#### 3. Manuell sökning

Välj denna sökningstyp för att enbart skanna en specifik transponder för en enskild satellit eller en enskild DVB-T kanal för program.

#### 4. PID-sökning

Välj denna typ av sökning för att söka ett särskilt program med hjälp av de program-specifika PID-numren.

När sökningen är avslutad visas ett meddelande på skärmen som anger hur många program som hittades av digitalmottagaren, hur många av dessa program som är nya, och hur många som är kodade. Nya program sparas i den fullständiga listan och kan överföras till **favoritlistan** enligt beskrivningen i **punkt 8.1**.

- > Öppna **huvudmenyn** för att påbörja sökningen.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Kanalsökning**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Sök kanaler** visas.
- > Välj den typ av sökning du vill utföra med **pilknapparna upp/ner** och bekräfta med **OK**.

#### 8.4.1 Automatisk sökning

Om denna sökning är vald, kommer alla satelliter listade i menyn LNB inställningar (punkt 6.4 och 9.4) liksom också hela DVB-T området att automatiskt sökas igenom för program.

Du kan välja om du vill söka efter alla program (okodade och kodade) eller endast efter okodade program.

- > Tryck på **OK** för att avgöra om du endast vill söka efter gratisprogram (**Fria kanaler**) eller om du vill inkludera kodade program (**Alla kanaler**).



- > Bekräfta genom att trycka på **pilknapparna upp/ner** för att **starta sökningen**.

- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.

Sökningen kan ta 15 minuter eller mer, beroende på din antenninstallation. Observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.

#### 8.4.2 Utökad sökning

För att söka en enskild satellit på en specifik frekvens eller kanalområde för program, välj alternativet **Utökad sökning**.

Du kan bestämma om du vill söka efter alla kanaler, eller enbart fria kanaler.

##### Genom att välja en källa<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera den övre raden i sökningsmenyn.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Ett urvalsfönster visas med de två tillgängliga källorna.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att välja källan **DVB-S**, för att söka efter satellitkanaler, eller välj **DVB-T** för att söka efter DVB-T kanaler, och bekräfta genom att trycka **OK**.

##### Satellit<sup>DVB-S</sup>

- > Använd nu **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören till raden **Satellit** och tryck **OK**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera menyraden **Alla satelliter** för att söka igenom alla satelliter, eller markera den önskade satelliten om du endast vill söka igenom en.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.

##### Kanal/Frekvens sökning<sup>DVB-T</sup>

- > Använd nu **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören till raden **Kanal-sökning** resp. **Frekvenssökning** och tryck **OK**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att välja om du önskar att utföra en **Frekvenssökning** eller en **Kanalsökning** och bekräfta med att trycka **OK**.  
I en kanalsökning, är mottagningsområdet sökt i standardiserade kanaler. En kanalsökning är därför snabbare än en frekvenssökning.

##### Starta kanal/Starta frekvens<sup>DVB-T</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Starta kanal** eller **Starta frekvens**.
- > Använd **vänster/höger-pilarna** för att välja startkanalen, eller använd **sifferknapparna** för att mata in **startfrekvensen**.

##### Stoppa kanal/Stoppa frekvens<sup>DVB-T</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Stoppa kanal** eller **Stoppa frekvens**.
- > Använd **vänster/höger-pilarna** för att välja **Stoppkanalen**, eller använd **sifferknapparna** för att mata in **Stoppfrekvensen**.

##### Sökläge<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Sökläge**.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att bestämma om du önskar söka efter enbart fria program (**Fria kanaler**) eller om du önskar inkludera koda-de kanaler i sökningen (**Alla kanaler**).

##### Starta skanning/sökning<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markera nu fältet **Starta sökning** och bekräfta med **OK**.  
Söknings-/skanningsprocessen startar. Observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.
- > Du kan avbryta sökningen genom att trycka på den **röda** funktionsknappen.

#### 8.4.3 Manuell sökning

Du kan även söka en specifik transponder resp. kanal (se punkt 10 Tekniska termer) för kanaler. För att göra detta måste du mata in transponder- resp. kanaldata.

##### Genom att välja en källa<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera den övre raden i skannings-/sökningmenyn.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.



- Ett urvalsfönster öppnas och visar de två tillgängliga källorna.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att välja källan **DVB-S**, för att söka efter satellitkanaler, eller välj **DVB-T** för att söka efter DVB-T kanaler, och bekräfta genom att trycka **OK**.

#### Satellit<sup>DVB-S</sup>

- > Använd nu **pilknapparna upp/ner** för att flytta markören till raden **Satellit** och tryck **OK**.
- > Använd pilknapparna upp/ner för att markera satelliten på vilken du vill skanna en transponder för kanaler.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.

#### Transponderfrekvens<sup>DVB-S</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Transponderfrekvens**.
- > Använd **sifferknapparna** för att ange önskad frekvens på denna rad.

#### Symbolhastighet<sup>DVB-S</sup>

Symbolhastigheten anger den mängd data som sänds per sekund. Denna siffra kan visas som exempelvis 27500 (27500 symboler per sekund).

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Symbolhastighet**.
- > Använd sifferknapparna för att mata in önskad symbolhastighet.

#### Polarisation<sup>DVB-S</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Polarisation**.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att mata in önskad polarisation (horisontal eller vertikal).

#### Kanal<sup>DVB-T</sup>

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Kanal**.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att välja **Kanalen** som ska sökas för program.

#### Söknings-/skanningsläge DVB-S, DVB-T

- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Sökläge**.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att bestämma om du önskar söka efter enbart fria kanaler (**Fria kanaler**) eller om du önskar inkludera även kodade kanaler i sökningen (**Alla kanaler**).

#### Nivå/signalskvalitetsindikator<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

Även när transponder- eller kanaldata matas in, kan du se transponderns resp. kanalens signalstyrka och signalkvalite med hjälp av **Nivå** och **Kvalitetsindikatorn**.

#### Starta skanning/sökning<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markera nu fältet **Starta sökning** och bekräfta med **OK**. Söknings-/skanningsprocessen startar. Observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.
- > Söknings-/skanningsprocessen kan avbrytas genom att trycka den **röda** funktionsknappen.

### 8.4.4 PID-sökning

Om ett program inte skulle hittas med den automatiska sökningen, i en satellitsökning eller i en transpondersökning kan det bli nödvändigt att mata in ytterligare programspecifika PID-nummer för det programmet. Du måste hämta dessa nummer på Internet, eller möjligen direkt från den berörda programoperatören.

Menyn skiljer sig från menyn **Manuell sökning** endast när det gäller menypunkterna **PCR PID**, **Audio PID** och **Video PID**. Söksätt behöver inte anges.

- > Gå tillväga som beskrivet under Manuell sökning (punkt 8.4.3).
- > Efter att ha öppnat manuell sökning, tryck **dengula** funktionsknappen **PID sökning**. Använd **pilknapparna upp/ner** och markera raderna **PCR PID**, **Audio PID** och **Video PID** och använd sifferknapparna för att mata in motsvarande nummer.

Om även PID-sökningen inte lyckas finna det önskade programmet, har du möjlighet att generera det.



- > Bekräfta det visade meddelandet på skärmen efter sökningen med **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Yes (a)** och bekräfta genom att trycka **OK**.  
Program genererade på det här sättet kommer att betecknas **manual +** fortlöpande nummer.

#### 8.4.5 Efter skanning/sökning

Du kan följa sökningen av transpondrarna på skärmen även när sökningen fortfarande pågår.

När sökningen är avslutad visas ett meddelande på skärmen som anger hur många program som hittades av digitalmottagaren, hur många av dessa program som är nya, och hur många som är kodade. Dessutom visas en fråga, om de nyss hittade kanalerna automatiskt ska sorteras in i Favoritlistan, eller automatiskt läggs till vid slutet, manuellt sorterade, eller om de ska godkännas.

##### Automatic sorting (Automatisk sortering)

De nyss hittade kanalerna sorteras in i Favoritlistan enligt en förprogrammerad lista. Sorteringsordningen bestäms efter ljudspråket som valts under punkt 6.3.2 resp. det land som valts under punkt 6.2.2.

##### Automatisk - lägg till vid slutet

De nya hittade kanalerna läggs till i slutet av favoritlistan i osorterad form.

##### Manuell sortering - TV resp. Radio

Efter att ha valt posten **Manuell sortering - TV** resp. **Manuell sortering - Radio** går du direkt till motsvarande meny i programlisthanteraren, och du kan redigera listorna som beskrivits under punkterna 8.1.2 - 8.1.4.

##### Tillbaka

De nyss hittade kanalerna läggs enbart till den Fullständiga listan, och inte till Favoritlistan, du går tillbaka till sökningsmenyn.

- > Använd sedan **pilknapparna upp/ner** för att välja önskad post och bekräfta med **OK**.  
Observera även eventuella meddelanden som visas på skärmen.
- > Oberoende av om du har lagt till de nyss hittade kanalerna till Favoritlistan eller inte, så kan du fortfarande lägga till dem manuellt till favoritlistan, sortera dem och radera dem som beskrivits i Kapitel 8.1.

#### 8.5 Serviceinställningar

Du kan när som helst återgå till fabriksinställningarna. Likaså kan du, om programlistan på grund av programleverantörernas ändringar inte längre är aktuell, radera denna fullständigt för att sedan genomföra en ny sökning.

Observera att du efter att ha utfört raderingsfunktionen måste du först starta en sökning och därefter kopiera de önskade programmen ur den fullständiga listan till favoritlistan.

- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Menu**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Serviceinställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Undermenyn **Serviceinställningar** visas.

##### 8.5.1 Aktivering av grundinställning fabriksinställning

När denna funktion har aktiverats återställs fabriksprogrammeringen, en del inställningar raderas och installationsassistenten **Autoinstall** startas.

- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera raden **Aktivera fabriksinställning**.
- > Tryck ner **OK**-knappen.  
En fråga visas: "Ska fabriksinställningarna verkligen aktiveras?"
- > Markera **Ja** eller **Avbryt** med **pilknapparna vänster/höger**.
- > Bekräfta inmatningen med **OK**.

##### 8.5.2 Radera alla program

Denna funktion gör det möjligt att helt radera kanalminnen. Vänligen notera att när en gång denna funktion har utförts, måste du starta en kanalsökning som beskrivits under punkt 8.4.

- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera raden **Radera alla program**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu visas meddelandet "Vill du verkligen ta bort alla kanaler?"



- > Markera **Ja** eller **Avbryt** med **pilknapparna vänster/höger**.
- > Bekräfta inmatningen med **OK**.

### 8.5.3 Uppdatering av kanallistan (ISIPRO) enbart DVB-S

Uppdateringsfunktionen ISIPRO för kanallistor, ser till att mottagarens kanallista automatiskt uppdateras.

För detta ändamål sänds regelbundet en kanallista via satellit (ASTRA 19,2° öst) och kan laddas ner av din mottagare. Vänligen notera att uppdateringen av kanallista för satellitprogram kan uppdateras på det här sättet.

Skulle parametrarna som används för att ladda ner kanallistan ha ändrats, kan du korrigera dessa via en meny. Aktuell transponderdata kan skaffas från din lokala återförsäljare. Normalt sett behöver inga ändringar göras i denna meny.

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera raden **Uppdatera programlista (DVB-S)**.
- > Tryck på **OK** för att gå till undermenyn **Uppdatera programlista**.
- > Markera raden **Uppdatera** så att din mottagare kan kontrollera om en ny programlista är tillgänglig.
- > Ställ programvaruuppdateringen på på med **OK**-knappen.

SV

#### Godkänna/spara inställningar

För att godkänna och spara inställningarna som gjorts i denna meny, gör enligt följande:

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Accept** (Godkänn) för att spara de ändringar som gjorts, och gå tillbaka till menyn **Servicesettings** (serviceinställningar).

eller:

- > Tryck ner den **röda** funktionsknappen **Tillbaka**.
- > I det visade frågefönstret, använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Yes (Ja)**, om du vill godkänna och spara ändringarna, och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu återgår du till föregående meny.
- > Tryck ner knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.  
Inställningarna sparas **inte**.



#### 8.5.3.1 Starta manuell programlistnerladdning

För att manuellt starta uppdateringen av programlistan, gå tillväga som följer:

- > Som beskrivits ovan, öppna menyn **Uppdatera programlista (DVB-S)**. Mottagaren kontrollerar om en ny programlista är tillgänglig för nerladdning.
- > Om en ny lista är tillgänglig, markera fältet **Starta uppdatering**, och bekräfta med **OK**.  
Nu återstartas mottagaren och visar ett meddelande som bekräftar tillgängligheten av en ny programlista.

#### 8.5.3.2 Avslå en programlista

- > Vill du inte ladda ner den nya programlistan trycker du på den **röda** funktionsknappen **Reject** (Avslå).  
Meddelandet visas endast igen om en ännu mer aktuell programlista sänds.

#### 8.5.3.3 Automatisk uppdatering av en programlista

Välj detta alternativ om du önskar att ändringarna av programlistan utförs automatiskt, utan manuell ingripande.

Ändringarna sker då automatiskt. Nya program läggs normalt till till slutet av Huvudfavoritlistan.

- > Vill du uppdatera den nya programlistan automatiskt trycker du på den **gröna** funktionsknappen **Automatisk**.  
Nerladdningen av kanallistan startas, och proceduren kan följas på skärmen.

#### 8.5.3.4 Uppdatera programlistan manuellt

När nerladdningen av programlistan har slutförts helt är programlistan uppdaterad. För att göra detta, jämförs **favoritlistan** som sparats i mottagaren med den nya programlistan. Favoritlistan uppdateras i flera steg. Skillnaderna mellan din favoritlista och den nya kanallistan visas på skärmen. Du kan själv bestämma vilka ändringar du vill godkänna och vilka inte.





Antalet steg som ska genomföras beror på mängden ändringar i den nya listan, och kan variera från det ena nerladdningstillfället till det andra.

- > Vill du uppdatera den nya programlistan manuellt trycker du på den **gula** funktionsknappen **Manuell**.  
Nerladdningen av kanallistan startas, och proceduren kan följas på skärmen.

#### Justering av program

I detta steg, anges de program i favoritlistan vars mottagningsinformation har ändrats, eller de som inte längre är aktuella. Det är möjligt att dessa program inte längre kan tas emot korrekt med dessa uppgifter.

För att försäkra dig om fortsatt god mottagning bör du godkänna de föreslagna ändringarna.

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Continue** (Fortsätt) för att uppdatera de markerade programmets mottagningsinformation.

#### Radera program

I detta steg kan du radera program som fortfarande ingår i favoritlistan men som inte längre sänds.

- > Vill du radera de markerade programmen som inte längre sänds, bekräfta genom att trycka på den **gröna** funktionsknappen **Fortsätt**.

#### Lägg till ett TV- resp. radioprogram

I nästa steg visas programmen i den nya programlistan individuellt. Du kan lägga till dessa i din egen favoritlista eftersom de inte ännu är med där.

Godkänna enskilda program

- > Vill du godkänna det visade programmet i föreslaget läge i favoritlistan (TV eller Radio), trycker du på den **gröna** funktionsknappen **Ja**.

eller

- > Använd **pilknapparna upp/ner** och flytta det visade programmet till en annan plats i favoritlistan, eller mata in önskad programplats med **sifferknapparna**.

- > Godkänner du programmet som visas på den valda platsen i favoritlistan, trycker du på den **gröna** funktionsknappen och väljer **Ja**.

#### Godkänn alla program

- > Vill du godkänna och överföra alla nya program utan att kontrollera dem först, trycker du på den **gula** funktionsknappen **Automatisk**.  
Programmen läggs till favoritlistan på förbestämt sätt.

#### Avslå program (godkänn inte)

- > Godkänner du inte att det angivna programmet eller de följande läggs till i favoritlistan trycker du på den **röda** funktionsknappen **Hoppa över**.

### 8.5.4 Programvaruuppdatering

Dessutom har du möjlighet att uppdatera systemprogramvaran till din digitalmottagare via satellit (ASTRA 19,2° öst). För att erhålla motsvarande datakanal via DVB-T, måste den vara tillgänglig i ditt DVB-T mottagningsområde.

- > Tryck på **OK** för att gå till undermenyn **Uppdatera programvara**.  
Markera raden **Uppdatera** för att genomföra en programvaruuppdatering.
- > Ställ programvaruuppdateringen på på med **OK**-knappen.
- > I raden **Update time** (Uppdateringstidpunkt) ställer du med hjälp av det sifferknapparna in tiden när uppdateringen av programvaran skall genomföras.
  
- > Om skärmmeddelandet anger att en ny mjukvaruversion är tillgänglig, och du manuellt vill starta uppdateringen av systemprogramvaran, använd **pilknapparna upp/ner** för att välja fältet **Starta uppdatering** och bekräfta med **OK**.
  
- > Tryck ner **Meny**-knappen för att återgå till normalläge.

Om parametrarna för datakanalen använd för nerladdning av systemprogramvaran har ändrats, kan du korrigera datan i undermenyn av mjukvarukanalen. Aktuell transponderdata kan skaffas från din lokala återförsäljare. Normalt sett behöver inga ändringar göras i denna meny.





### Godkänna/spara inställningar

För att spara inställningarna som gjorts i denna meny, gör på följande sätt:

- > Tryck på den **gröna** funktionsknappen **Accept** (Godkänn) för att spara de ändringar som gjorts, och gå tillbaka till menyn **Servicesettings** (serviceinställningar).

eller:

- > Tryck ner den **röda** funktionsknappen **Tillbaka**.
- > I det visade frågefönstret, använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Yes (Ja)**, om du vill godkänna och spara ändringarna, och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu återgår du till föregående meny.
- > Tryck på knappen **TV/Radio** för att återgå till normalläge.  
Inställningarna sparas **inte**.

SV

### Obs!

**För att automatiskt ladda ner ny mjukvara, måste digitalmottagaren vara i standbyläge, nerladdningsprocessen anges genom att "SATL" resp. "SAT0" till "SAT9" visas på displaypanelen. Denna procedur får inte avbrytas genom att mottagaren sätts på eller stängs av.**

Oberoende av om du har aktiverat eller avaktiverat den automatiska programvaru-uppdateringen, kontrolleras det automatiskt när mottagaren sätts på om en ny systemprogramvara finns tillgänglig. Om en ny systemprogramvara är tillgänglig, anges detta med ett meddelande på skärmen nästa gång du sätter på mottagaren. För att starta programvaruuppdateringen följer du instruktionerna på skärmen.

#### 8.5.4.1 Manuell start av mjukvarunerladdning

För att manuellt starta uppdateringen av mjukvaran, gå tillväga som följer:

- > Som beskrivet ovan, öppna menyn **Uppdatera mjukvara**.  
Mottagaren fastställer nu automatiskt om en ny version av mjukvaran är tillgänglig.
- > Om en ny mjukvaruversion är tillgänglig, markera fältet **Starta uppdatering**, och bekräfta med **OK**.  
Din mottagare laddar sedan ner mjukvaran.

#### 8.5.5 Kopiering av inställningar

Du har möjlighet att kopiera alla inställningar såsom programlista, antenninställningar etc. på din digitalmottagare (källa, sändare) till en annan digitalmottagare (mål, mottagare) av samma typ och med en systemprogramvara av samma typ på samma uppdateringsnivå.

- > Koppla ihop de båda apparaterna med en nullmodemkabel.
- > Sätt på den mottagande mottagaren.
- > För att kopiera inställningarna trycker du på valfri knapp på den sändande mottagaren.  
Inställningarna på den sändande mottagaren förs nu över till den mottagande mottagaren. Observera eventuella meddelanden som visas på skärmen.

### 8.6 Systemkonfiguration

Under den här menypunkten kan du se digitalmottagarens specifika data (som t.ex. programvarans aktuella version).

- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera denna rad i undermenyn **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Tryck ner **Meny**-knappen för att återgå till normalläge.

### 8.7 Kodningssystem

Denna meny punkt leder dig vidare till undermenyerna för det CONAX Smartkort som används, och för CI-modulen. Genom att bekräfta Smartkortet eller CI-modulen med **OK**, kan du se information om den använda CI-modulen resp. om det isatta Smartkortet.

#### Manuell initialisering av CI-modul

- > Tryck den **gröna** funktionsknappen **CI Reset (Återställning av CI)** för att manuellt (🔧) initialisera CI-modulen.

## 9 Användning med motorantenn (DiSEqC 1.2)

Digitalmottagaren är klar för att användas med en motoriserad roterande antenn. Genom att använda DiSEqC-kontrollen (DiSEqC nivå 1.2) kan du styra en lämplig motor med koaxialkabeln.



- > Öppna **huvudmenyn** med knappen **Menu**.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Inställningar**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Menyn **Inställningar** visas.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera menyraden **Antenninställningar (DVB-S)**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**. Menyn **Antenninställningar (DVB-S)** visas.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att koppla på **DiSEqC kontrollen**.
- > Använd nu **pilknapparna upp/ner** och välj det DiSEqC-läge (t.ex. A/B 3) till vilket du vill placera motorantennen.
- > Tryck på **OK** för att öppna ett fönster där du kan välja **Satellite** (satellit) resp. **Motor antenna** (Motorantenn).
- > Välj raden **Motorantenn** med **pilknapparna upp/ner** och bekräfta med **OK**.
- > Ett meddelande om inställningar för väst- och östgränser visas. Bekräfta genom att trycka på **OK**.

### 9.1 Öst- och västgränser

För att undvika mekaniska skador på parabolens eller på LNB genom fysiska hinder, måste du först ställa in den maximala rörelsen både i östlig och västlig riktning. Finns det några hinder i parabolens rotationsfält (t.ex. en vägg eller en skorsten), måste dessa absolut beaktas vid inställningen av öst-västgränserna.

Finns det inga hinder i parabolens rörelsefält, görs inställningarna så att parabolens kan röra sig en liten bit utöver de yttersta positionerna där satelliterna kan tas emot.

#### 9.1.1 Radera befintliga ändlägen

Först måste du radera eventuella gränser.

- > Markera kolumnen **Konfiguration** med pilknapparna vänster/höger.
- > Markera fältet **Fortsätt** i raden **Motorantenn** med **pilknapparna upp/ner**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Nu visas menyn för inställning av motorantenn.
- > Tryck på den **blå** funktionsknappen **Åtgärder** för att öppna ytterligare ett fönster.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** och markera raden **Radera gränser**.
- > Bekräfta genom att trycka **OK** och föra över den valda åtgärden till den gula funktionsknappen.
- > Tryck på den **gula** funktionsknappen **Radera gränser** för att radera gränserna.
- > Bekräfta det visade meddelandet genom att trycka på **OK**.

#### 9.1.2 Inställning av östgräns

- > För att mata in östgränserna använder du först **pilknapparna** och markerar fältet **Spara**.
- > Tryck nu på högerpilen för att rotera parabolens till den maximala resp. önskade **östgränsen**.
- > Tryck ner den **blå** funktionsknappen **Åtgärder** för att öppna ett fönster över tillgängliga åtgärder.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Ställ in östgränser**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > För att ställa in östgränsen trycker du ner den **gula** funktionsknappen **Östgränser** och bekräftar meddelandet som visas genom att trycka på **OK**.

#### 9.1.3 Inställning av västgräns

- > För att mata in västgränserna använder du först **pilknapparna** och markerar fältet **Spara**.
- > Tryck nu på **vänster pilknapp** för att rotera parabolens till den maximala resp. önskade **västgränsen**.
- > Tryck ner den **blå** funktionsknappen **Åtgärder** för att öppna ett fönster över tillgängliga åtgärder.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Ställ in västgränser**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > För att ställa in västgränsen trycker du ner den **gula** funktionsknappen **Västgränser** och bekräftar meddelandet som visas genom att trycka på **OK**.



## 9.2 Geo-positionering

Om du har en lämplig motor, och om de geografiska koordinaterna för din egen position är kända, kan den här funktionen göra det lättare att hitta de enskilda satellitpositionerna. Koordinaterna för ett antal tyska städer listas i bilagan (punkt 13).

**Obs! Koppla på geo-positioneringsfunktionen bara om din DiSEqC-motor stöder denna funktion.**

- > Gör enligt beskrivningen ovan och öppna menyn för justering av motorantennens inställningar.
- > Använd **pilknapparna** och markera fältet **Geo.Pos**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**. Nu visas menyn för inmatning av läget.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att koppla geo-positioneringsfunktionen **on** (på) eller **off** (av).
- > Använd **pilknapparna** och välj fältet för inmatning av den **geografiska longituden**.
- > Använd **sifferknapparna** för att ange den geografiska longituden.
- > Tryck nu ner vänster pilknapp.
- > I detta fält använder du **OK**-knappen för att ange om det inmatade värdet refererar till longituden öst (**Ö**) eller longituden väst (**V**).
- > Använd nu **pilknapparna** för att markera fältet som används för att mata in den **geografiska latituden**.
- > Använd **sifferknapparna** för att ange den geografiska latituden.
- > Tryck nu ner **vänster pilknapp**.
- > I detta fält använder du **OK**-knappen för att ange om det inmatade värdet refererar till latituden norr (**N**) eller latituden syd (**S**).
- > Tryck på knappen **Tillbaka** för att återgå till LNB-inställningarna.

SV

Uppgifterna som relaterar till var du befinner dig måste anges med ett decimalvärde som stämmer på en decimalen. Eftersom koordinaterna ofta anges i grader, minuter och sekunder, måste dessa konverteras till decimalvärden på följande sätt: Gradvärdet påverkas inte av omvandlingen. Minuterna delas med 60, och avrundas till en decimal. Resultatet för denna division läggs till värdet för hela grader.



Man tar inte hänsyn till sekunderna eftersom de inte påverkar den första decimalen.



Exempel: Koordinater för Daun/Tyskland

Grader latit.	50°	11'	(45")	N	
Grader longit.		06°	50'	(10")	E

Omvandling av latitudgrader (LG):

<b>LG</b>	<b>= 50</b>	<b>+</b>	<b>11/60</b>	
<b>LG</b>	<b>= 50</b>	<b>+</b>	<b>0,2</b>	(avrundat)
<b>LG</b>	<b>= 50,2</b>			

## 9.3 Ställ in satellitposition

För varje satellitläge som ska läggas till, arbeta följdaktligen genom punkterna 9.3.1 till 9.3.3. När du programmerar satellitlägen, rekommenderar vi att du börjar med det mest östliga omloppsbanan. Fortsätt genom att lägga till övriga satelliter i västlig riktning, tills dess att du har kommit till den satellit som har den mest västliga omloppsbanan. Digitalmottagaren är förprogrammerad på fabriken för de populäraste satellitpositionerna. Dessutom kan du konfigurera användardefinierade satellitpositioner (Användare 1 till Användare 14) för vilken omloppsbanan som helst.

### 9.3.1 Välj satellitposition

#### 9.3.1.1 Välj en förprogrammerad satellitposition

- > Vill du lägga till en satellitposition i satellitlistan använder du pilknapparna och markerar fältet **Sat New** (Sat ny).
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
En lista över tillgängliga satellitpositioner visas nu.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera den satellitposition du vill lägga till i satellitlistan.
- > Tryck på knappen **OK** för att godkänna valet.

Om **geo-positioneringsfunktionen** (punkt 9.2) är på, vrids parabolen nu automatiskt till den programmerade satellitpositionen. Roteringen indikeras genom den blinkande texten „vrid“ som visas.





Om **geo-positionerings**funktionen är avstängd, måste du rotera parabolen till önskad satellitposition manuellt (punkt 9.3.2.2).

#### 9.3.1.2 Inställning av användarens satellitposition (användarsatellit)

- > Vill du lägga till en satellitposition i satellitlistan använder du **pilkknapparna** och markerar fältet **Sat New** (Sat ny).
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
En lista över tillgängliga satellitpositioner visas nu.
- > Använd nu **pilkknapparna upp/ner** och markera en satellitposition (Användare 1 till Användare 14).
- > Tryck ner **OK**-knappen för att visa menyn för inställning av testtransponder. I denna meny fortsätter du enligt beskrivningen i **punkt 6.4.3** och matar in testtransponderdata liksom använd LNB.
- > När du har slutfört inställningen av testtransponder, trycker du ner knappen **Tillbaka** och återgår till menyn för inställningen av den motoriserade antennen.  
Fältet för inmatning av position i omloppsbanan är aktivt.
- > Använd **sifferknapparna** och mata in positionen i omloppsbanan för användarsatelliten.
- > Tryck nu på **OK** och ange om detta är en västlig (W) eller östlig (E) position i omloppsbanan.

Om geo-positioneringsfunktionen (punkt 9.2) är på kan du nu använda funktionen för att vrida till sat (punkt 9.4.1) för att rotera parabolen till den programmerade användarsatellitpositionen.

Om **geo-positionerings**funktionen är **avstängd**, måste du rotera parabolen till önskad satellitposition manuellt (punkt 9.3.2.2).

#### 9.3.2 Justering av satellitantennen

En testtransponder har ställts in för varje satellit för att låta dig rikta antennen mot önskad satellit eller för att avgöra om du har möjlighet att ta emot den önskade satelliten i den inställda positionen.

Endast när signalstyrka och signalkvaliteten visas för denna testtransponder kan du justera antennen exakt.

#### 9.3.2.1 Test transponder/LNB-konfiguration

Vill du ändra uppgifterna för den aktuella testtranspondern gör du på följande sätt:

- > Använd **pilkknapparna** och markera fältet **Aktuell satellitlista**.
- > Tryck på knappen **OK** för att öppna satellitlistan.
- > Använd **pilkknapparna upp/ner** för att markera den satellitposition för vilken du vill ändra uppgifterna.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Använd nu pilknapparna och markera fältet **LNB Config** och tryck på **OK**. Meny **LNB-inställningar** visas.
- > I denna meny fortsätter du enligt beskrivningen i **punkt 6.4.3** och matar in testtransponderdata liksom använd LNB.
- > Tryck ner knappen **Tillbaka** för att återgå till inställningarna för den motoriserade antennen.

#### 9.3.2.2 Manuell positionering av antenn

Du kan bestämma den optimala positionen för den önskade satelliten genom att visa indikatorerna för signalstyrka och signalkvalitet. Justera parabolen så att båda indikatorerna visar ett maximalt värde.

- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera fältet **Spara**.
- > Använd **pilkknapp höger** (för att markera fältet **Öst**) resp. **vänster** (för att markera fältet **Väst**) för att vrida parabolen till önskad position. Se till att knappen hålls nedtryckt tills du har nått önskad position.

#### 9.3.2.3 Automatisk fokusering (Autofocus)

Innan du sparar en satellitposition bör du utföra den automatiska fokusfunktionen. Här är parabolen kalibrerad för optimal mottagning.

- > Tryck ner den **blå** funktionsknappen **Åtgärder** för att öppna ett fönster över tillgängliga åtgärder.
- > Använd **upp/ner-pilarna** för att markera raden Autofocus.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Tryck på den **gula** knappen (Autofocus) för att starta autofocus-proceduren.  
Meddelandet **Autofocus** visas när den automatiska justeringen pågår.





### 9.3.3 Spara satellitposition

När du har slutfört autofokuseringen måste du även spara satellitpositionen i minnet.

- > Använd **pilknapparna** för att markera fältet **Spara**.
- > Tryck ner **OK**-knappen.  
Nu används den inställda testtranspondern för att kontrollera om en signal tas emot i denna position. Den kontrollerar också om positionen som ska sparas är en position som redan ingår i förprogrammeringen.  
Om så är fallet, visas följande meddelande: **Orbitalposition xx bestämd. Spara satellit?**
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Ja** om du vill spara satellitpositionen och bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Om inga förprogrammerade positioner hittas när testtranspondern kontrolleras, eller om signalen är för svag, kommer motsvarande meddelanden att visas på skärmen.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera fältet **Ja** om du vill spara satellitpositionen och bekräfta genom att trycka på **OK**.

SV

### 9.4 Aktuell satellit lista

De sparade satellitpositionerna kan hittas i satellitlistan.

Positioner som ännu inte har sparats indikeras i denna lista med markeringen "\*\*\*".

- > Vill du rotera parabolen till en position som finns med i satellitlistan använder du **pilknapparna** och markerar fältet **Aktuell satellitlista**.
- > Tryck ner **OK**-knappen.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** och välj önskad position.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.  
Parabolen vrids nu till den valda positionen.  
Den pågående vridningen indikeras i menyen genom det blinkande meddelandet **turn** (vrids).

### 9.4.1 Hitta satellitposition

Vill du vrida antennen till den inställda positionen i satellitlistan, är digitalmottagaren utrustad med funktionen **Vrid till sat**.

- > Tryck ner den **blå** funktionsknappen **Åtgärder** för att öppna ett fönster över tillgängliga åtgärder.
- > Använd **pilknapparna upp/ner** för att markera raden **Vrid till sat**.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Tryck ner den **gula** funktionsknappen **vrid till sat** för att vrida antennen till den önskade satellitpositionen.

### 9.5 Radera satellitposition

Vill du radera en satellitposition från satellitlistan gör du på följande sätt:

- > Använd **pilknapparna** och markera fältet **Aktuell satellitlista**.
- > Tryck på knappen **OK** för att öppna satellitlistan.
- > Använd upp/ner-pilarna för att välja raden **Satellit**.  
vill du radera.
- > Bekräfta genom att trycka på **OK**.
- > Använd **pilknapparna** för att markera fältet **Delete satellite** (Radera satellit).
- > Tryck på knappen **OK** för att radera den valda satelliten.
- > Använd **pilknapparna vänster/höger** för att markera **OK** i det visade meddelandet och bekräfta genom att trycka på **OK**.

### 9.6 Referensposition

När en extern installation ska installeras, måste motorn ställas i referensposition (**0°**). Du kan därför använda funktionen "Gå till referensposition" för att vrida motorn till position (**0°**) när som helst.

- > Tryck ner den **gröna** funktionsknappen **Ref.pos.** för att automatiskt vrida antennen till referenspositionen.

## 10 Tekniska data:

#### DVB-S tuner (mottagare):

Ingångsfrekvensområde	950 ... 2150 MHz
Ingångsnivåområde	-65 dBm ... -25 dBm
DBS tuner ingång	F-kontakt
Ingångsimpedans	75 Ohm
AFC upptagningsområde	+/- 3 MHz
Demodulering	Shaped QPSK
Symbolhastighet	1 ... 45 Mbaud/s, SCPC/ MCPC



FEC	Viterbi och Reed-Solomon
Viterbihastigheter	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, automatisk reglering
Roll-off faktor	35 %
<b>DVB-T tuner (mottagare):</b>	
Ingångsfrekvensområde	174...230 MHz 470...860 MHz
Tuneringång	IEC-kontaktidon
Ingångsimpedans	75 Ohm
Bandbredd	7 / 8 MHz (brytarsektionerad)
Bullernivå	<8 dB
Demodulering	COFDM
Laddningsbärarennummer	1705/6817
Säkerhetsintervall	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Konstellation	QPSK, 16-QAM, 64-QAM
Antennmatning	5V/0,03A (dubbelisolerad, brytarsektionerad)
<b>Kortläsare</b>	
Typ	1 plats kortläsare för inbyggd Conax avkodning
<b>Allmänt gränssnitt:</b>	
Typ	1 Common Interface-plats för CI-moduler
Strömförbrukning	max. 0,3A/5V
<b>Demultiplexing:</b>	i överensstämmelse med ISO 13818-1
<b>Videoavkodning</b>	
Videokompression	MPEG-2 och MPEG-1 kompatibel upp till MP@ML (main profile @ main level)
Videostandard	PAL / 25 Hz
Aktivt bildområde	720 pixlar x 576 rader
Bildformat	4 : 3 / 16 : 9
Bildmaterial 16:9	automatisk reglering för 16:9 TV-apparater ( via SCART ) Letterboxfiltrering för 4:3 TV-apparater
<b>Audioavkodning:</b>	
Audiokompression	MPEG-1 & MPEG-2 Skitt I och II
Audioläge:	Dual (huvud/under) och stereo
Avsökningfrekvenser:	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
<b>Audioparametrar:</b>	
<b>Utgång analog:</b>	
Utgångsnivå H/V	0,5V effektivvärde (nominell)
Utgångsimpedans:	600 Ohm
THD	> 60 dB ( 1 kHz )
S/N	> 60 dB
Överhörning	< -65 dB
<b>Ingång analog:</b>	
Ingångsnivå H/V	0,5V effektivvärde (nominell)
Ingångsimpedans	> 40 kOhm
Volym vid start	Automatisk återgivning av tidigare inställd volymnivå
<b>Digital utgång:</b>	
SP/DI-utgång	elektrisk, cinch-kontakt optisk, Toslink Dolby Digital AC3
<b>Videoparametrar</b>	
<b>Effekt:</b>	
Utgångsnivå FBAS	1 Vs-s +/- 0.3 dB till 75 Ohm
Utgångsnivå RÖD	0,7 Vs-s +/- 0.1 dB till 75 Ohm
Utgångsnivå GRÖN	0,7 Vs-s +/- 0.1 dB till 75 Ohm
Utgångsnivå BLÅ	0,7 Vs-s +/- 0.1 dB till 75 Ohm
S/N värderat	> 60 dB
<b>Videotext:</b>	
Teletextfiltrering	Filtrering i överensstämmelse med ETS 300 472 standard
Sökning Teletext-data	(CVBS) enligt ITU-R BT.653-2 riktlinjer: 6-22 och 320-335



Soft videotext	1000 sidors minne
<b>TV SCART:</b>	
Effekt:	FBAS, RGB eller S-Video
<b>VCR-SCART:</b>	
Ingång:	FBAS; RGB eller S-Video
Effekt:	FBAS eller S-Video
<b>Display:</b>	
LED	4-siffrig, 7-segmentsvisning
<b>Seriellt gränssnitt RS 232</b>	
Typ	RS 232, dubbelriktat
Bithastighet	115,2 kBit/s max.
Anslutningsdon	D-SUB-uttag, 9-poligt
Funktion	Uppdatering för systemprogramvara och förprogrammering
<b>LNB strömtillförsel:</b>	
LNB ström	400 mA max.; dubbelisolerad
LNB spänning vertikal	<14,0V ingen belastning, > 11,5 V vid 400 mA
LNB spänning	<20V ingen belastning, > 17,2 V vid 400 mA LNB avstängd i standbyläge
<b>Modulering vid 22 KHz:</b>	22 kHz, Amplitud 0.6 V +/- 0.2 V
<b>Programminne:</b>	
Antal kanaler Favoritlista TV:	999 TV-kanaler
Antal kanaler Favoritlista Radio	999 radiokanaler
<b>Antal program:</b>	
Fullständig lista TV/Radio:	Sammanlagt 4000 program möjliga i den fullständiga listan
<b>DiSEqC:</b>	
DiSEqC 1.0 och DiSEqC 1.2	
<b>SFI-data:</b>	
Programöversikt SFI:	upp till 7 dagar i förväg
<b>Timer:</b>	
Händelser:	maximalt 30 tillfällen, ett år i förväg
<b>Fjärrstyrningssystem:</b>	RC-5
Undersystemadress	8 (SAT 1), 10 (SAT 2)
Moduleringsfrekvens	36 kHz
Infraröd våglängd	950 nm
<b>Strömförbrukning:</b>	
3,2 W	i standby-läge (standby-klocka av)
3,7 W	i standby-läge (standby-klocka på)
7 W	i drift, ingen LNB
15,5	W i drift, horisontal polarisation / 400 mA LNB ström
<b>Nominell spänning:</b>	
12 V Likström	
<b>Inspänning</b>	
12V...13,5V Likström	
<b>Allmänt:</b>	
Dimensioner (BxDxH):	285 mm x 133 mm x 40 ... 43 mm
Vikt:	cirka 465 g



# 1 Sisällys

<b>1</b>	<b>Sisällys .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Kuvat .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Lue tämä ensin.....</b>	<b>5</b>
	Tärkeitä käyttöön liittyviä huomautuksia .....	5
	Hävitysohje .....	5
	Turvallisuusohjeet .....	5
	Käyttötauat .....	6
4.1	Ulkoinen laite .....	7
4.2	Antenni.....	7
4.3	Liitäntä televisioon .....	7
4.4	Videonauhuri (VCR).....	7
4.5	Hifi-vahvistin .....	7
4.5.1	Analoginen.....	7
4.5.2	Digitaalinen.....	7
4.6	Sarjaliitäntä (RS 232).....	7
4.7	Verkkovirtakytkentä.....	7
<b>5</b>	<b>Alkuasennus .....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Asetukset.....</b>	<b>10</b>
6.1	Käyttökieli.....	10
6.2	Perusasetukset .....	10
6.2.1	Aikaero Greenwichin aikaan (tunteina) .....	10
6.2.2	Maa .....	10
6.2.3	Kaukosäädinkoodi.....	10
6.2.4	Valmiustilan kello .....	10
6.3	Ääni-/kuva-asetukset .....	11
6.3.1	Kuvakoko .....	11
6.3.2	Kieli (äänisignaali).....	11
6.3.3	Kieli (tekstitys).....	11
6.3.4	TV SCART -tila .....	11
6.3.5	VCR SCART -tila.....	11
6.3.6	Dolby Digital (AC3) .....	11
6.4	Antenniasetukset (DVB-S).....	12
6.4.1	Multytenne .....	12
6.4.2	DiSEqC:n kytkeminen päälle ja pois päältä .....	12
6.4.3	Kytkeäntamatriksin asettaminen .....	12
6.4.4	Lisäasetukset/LNB-ominaisuudet .....	13
6.4.5	Pyörivä antenni .....	13
6.5	Antenniasetukset (DVB-T) .....	14
<b>7</b>	<b>Käyttö.....</b>	<b>14</b>
7.1	Kytkeäminen päälle/pois päältä .....	14
7.2	Ohjelmavalinta .....	14
7.2.1	Ylös/alas -ohjelmapainikkeiden käyttö .....	14
7.2.2	Numeronäppäinten käyttö.....	14
7.2.3	Navigaattorin (ohjelmaluettelon) käyttö .....	14
7.2.3.1	Luettelon valinta.....	15
7.2.4	Estettyjen ohjelmien katsominen .....	15
7.2.5	Tietoruutu.....	15
7.3	Salattujen ohjelmien vastaanotto .....	15
7.3.1	Erikoistoiminnot.....	15
7.3.1.1	Multisyöttötoiminnot .....	15
7.3.1.2	Aloitusajan/-kuvan valinta .....	16
7.3.2	CONAX PIN-koodi .....	16
7.4	Äänenvoimakkuuden säätö.....	16
7.5	TV/Radio -kytkennät .....	16
7.6	Eri kielen (TV-tila) tai aseman/kanavan (radiotila) valinta .....	16
7.6.1	Dolby Digital (AC3-tila).....	17
7.7	Edelliseen ohjelmaan paluu (Back) .....	17
7.8	Ajan ja ohjelmatietojen näyttö.....	17
7.9	Ohjelman lisätiedot .....	17
7.10	Transponderitiedot .....	17
7.11	Kuvan pysäytys .....	17
7.12	Uniajastin .....	17
7.13	Teleteksti.....	17
7.13.1	TV:n teletekstin dekooderin käyttö .....	17
7.13.2	Sisäisen teletekstin dekooderin käyttö .....	17
7.14	Tekstitys .....	18
7.15	Elektroninen ohjelmaopas - SFI (SiehFern Info).....	18
7.15.1	Ohjelmaopastietojen saanti .....	18
7.15.2	Lataustapahtuman keskeyttäminen .....	19
7.15.3	Sähköisen ohjelmaoppaan näyttäminen .....	19
7.15.4	Now (Nyt-taulukko ajankohtaisista ohjelmasisällöistä) .....	19
7.15.5	Next (Seuraava).....	19

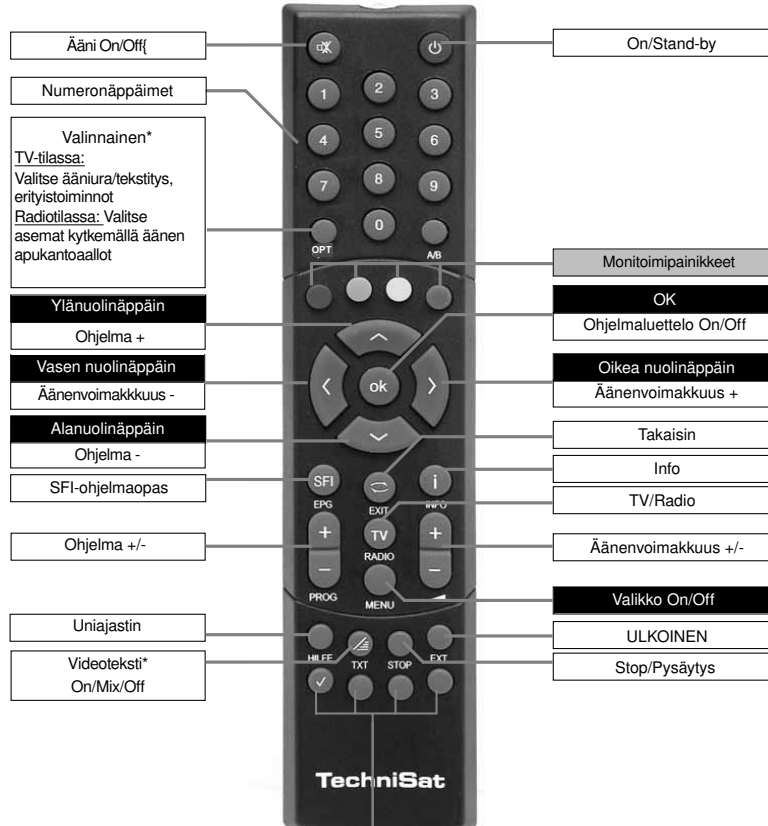
7.15.6	More (lisää) .....	19
7.15.7	SFI-ohjelmaopastoiminnot .....	19
7.15.7.1	SFI-Info .....	20
7.15.7.2	SFI-ohjelmaopasajastimen ohjelmointi .....	20
7.15.7.3	SFI-ohjelmakatsaus .....	20
7.15.7.4	SFI-katsaus ohjelmatyypin (Genre) mukaisesti .....	21
7.15.8	SFI-tilan päättäminen .....	21
7.16	Ajastintallennukset .....	21
7.16.1	Ajastimen ohjelmointi manuaalisesti .....	21
7.16.2	Yleiskatsaus ajastimeen .....	22
7.16.3	Ajastimen ohjelmoinnin muuttaminen .....	22
7.16.4	Ajastimen ohjelmoinnin poistaminen .....	22
7.16.5	Uuden ajastintoiminnon ohjelmointi .....	22
<b>8</b>	<b>Perusohjelmoinnin vaihto .....</b>	<b>23</b>
8.1	Suosikit-luettelon konfigurointi .....	23
8.1.1	Ohjelmaluettelon hallinnan avaus .....	23
8.1.2	Ohjelmien lisääminen Suosikit-luetteloon .....	24
8.1.3	Ohjelmien poistaminen .....	24
8.1.3.1	Suosikit-luettelosta poisto .....	24
8.1.3.2	Ohjelmien poisto koko luettelosta .....	24
8.1.4	Ohjelmien lajittelu .....	25
8.2	Sähköisen ohjelmaoppaan ohjelmointi .....	25
8.2.1	Päivitys .....	25
8.2.2	Päivitysaika .....	25
8.2.3	SFI-ohjelmaopaskanava .....	25
8.2.4	Ohjelmavalinta .....	25
8.2.5	Aloituskategoria .....	26
8.2.6	Manuaalinen SFI-ohjelmopastietojen päivitys .....	27
8.3	Parental Control -sisältösuodatus .....	27
8.3.1	PIN-kyselyn tila .....	27
8.3.2	Laitteen Unit PIN -koodin vaihtaminen .....	27
8.3.3	Ohjelmien valinta .....	27
8.4	Ohjelmahaku/selaus .....	28
8.4.1	Automatic scan (automaattinen selaus) .....	28
8.4.2	Laajennettu selaus .....	28
8.4.3	Manuaalinen haku .....	29
8.4.4	PID-haku .....	30
8.4.5	Selauksen/haun jälkeen .....	30
8.5	Service settings (palveluasetukset) .....	31
8.5.1	Oletusasetuksien aktivointi .....	31
8.5.2	Delete all programs (poista kaikki ohjelmat) .....	31
8.5.3	Ohjelmaluettelon päivitys (ISIPRO)nur DVB-S .....	31
8.5.3.1	Käynnistä ohjelmaluettelon lataus manuaalisesti .....	32
8.5.3.2	Hylkää ohjelmaluettelo .....	32
8.5.3.3	Automaattinen ohjelmaluettelon päivitys .....	32
8.5.3.4	Ohjelmaluettelon päivitys manuaalisesti .....	32
8.5.4	Ohjelmistopäivitys .....	33
8.5.4.1	Ohjelmiston latauksen käynnistys manuaalisesti .....	34
8.5.5	Asetusten kopiointi .....	34
8.6	Järjestelmän konfigurointi .....	34
8.7	Salausjärjestelmä .....	34
<b>9</b>	<b>Käyttö moottoriantennin kanssa (DiSEqC 1.2) .....</b>	<b>34</b>
9.1	Itäiset ja läntiset rajoitukset .....	34
9.1.1	Olemassa olevien rajoitusten poistaminen .....	35
9.1.2	Itäisen rajoituksen asettaminen .....	35
9.1.3	Läntisen rajoituksen asettaminen .....	35
9.2	Geopaikannus .....	35
9.3	Satelliittisijainnin asettaminen .....	36
9.3.1	Satelliittisijainnin valitseminen .....	36
9.3.1.1	Esiohjelmoidun satelliittisijainnin valitseminen .....	36
9.3.1.2	Käyttäjän määrittämän satelliittisijainnin asettaminen (käyttäjän satelliitti) .....	36
9.3.2	Satelliittiantennin säätäminen .....	37
9.3.2.1	Testitransponderi/LNB-konfiguraatio .....	37
9.3.2.2	Antennin kohdistaminen manuaalisesti .....	37
9.3.2.3	Automaattinen hienosäätö (Autofocus) .....	37
9.3.3	Satelliittisijainnin tallentaminen .....	37
9.4	Ajankohtainen satelliittiluettelo .....	37
9.4.1	Satelliittisijainnin vaihtaminen .....	38
9.5	Satelliittisijainnin poistaminen .....	38
9.6	Viitesijainti .....	38
<b>10</b>	<b>Tekniset tiedot .....</b>	<b>38</b>

Vastaanottimelle on myönnetty CE-merkki ja se on kaikkien vaadittujen EU-standardien mukainen.  
Ei ota vastuuta painovirheistä. Oikeudet muutoksiin ilmoituksetta pidätetään.

Virheetön version 03/06 mukaisesti  
TechniSat ja MultyMedia TS 1 ovat TechniSat Digital GmbH:n rekisteröityjä tuotemerkkejä  
Postfach 560  
D-54541 Daun/ Germany  
www.technisat.de

## 2 Kuvat

### Kaukosäädin



#### Kaukosäädinvaihtoehto:

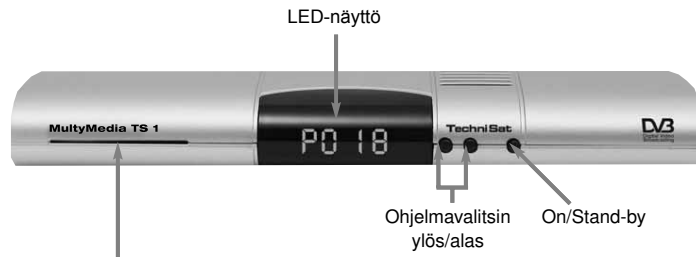
Vaihtamalla kaukosäädinvaihtoehtoja voit käyttää tätä kaukosäädintä kahden TechniSat-vastaanottimen ja yhden TechniSat-televisioiden hallintaan samaa koodausta käyttämällä.

> Vaihda kaukosäätimen valintaa painamalla samanaikaisesti (**SAT1, SAT2, VCR tai TV**) ja OK!!!

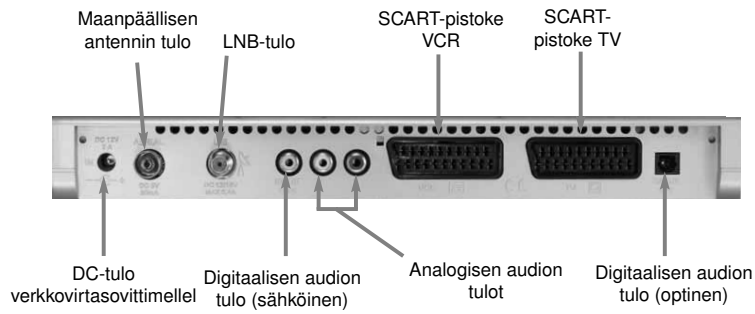
#### Huomaa:

Jotta voisit käyttää tätä vastaanotinta, kaukosäätimelle valittu kaukosäädinvalinta ja kohdan Point 6.2.3 mukaan valittu kaukosäädin koodi tulee olla yhdenmukaiset.

\* Tämä toiminto on käytettävissä ainoastaan, jos vastaavaa tietoa lähetetään valitussa ohjelmapaikassa.



Kortinlukija CONAX-muistikortille:  
 > Aseta CONAX-muistikortti (kultainen siru alaspäin ja ja asetusuuntaan päin) varoen kortinlukijaan niin pitkälle kuin mahdollista.



CI-moduulin asettaminen

- > Noudata CI-moduulin ja kortin valmistajan ohjeita.
- > Aseta haluttu muistikortti vastaavaan moduuliin.
- > Aseta nyt CI-moduuli varovasti sille tarkoitettuun aukkoon.



RS 232-liittymä



### 3 Lue tämä ensin

- > Ennen kuin alat käyttää vastaanotinta, tarkasta, että kaikki osat on toimitettu oikein. Pakkauksen tulisi sisältää seuraavat osat:
  - 1 digitaalinen vastaanotin, 1 verkkokaapeli ja kytkentäkaapeli,
  - 1 kaukosäädin, 1 käyttöohje,
  - 1 takuukortti, 2 paristoa (1,5V mikrosolua).
  - 1 SCART-kaapeli.
- > Laita paristot kaukosäädinyksikön paristokoteloon ja huomioi oikea napaisuus ohjeen mukaan.

#### Tärkeitä käyttöön liittyviä huomautuksia

Digitaalisen vastaanottimen käyttöä on yksinkertaistettu käyttämällä niin kutsuttuja OSD-”ruutunäyttöjä”, mikä samalla vähentää kaukosäätimen painikkeiden määrää. Kaikki toiminnot näkyvät näytöllä, ja niitä voidaan hallita muutamalla näppäimen painalluksella. Toiminnot, jotka liittyvät loogisesti toisiinsa, on yhdistetty valikkoon, MENU. Valittu toiminto näytetään eri välillä. Näytön alaosassa näkyy väripalkkeja, jotka viittaavat punaiseen, keltaiseen, siniseen ja vihreään toimintonäppäimeen. Nämä värilliset palkit edustavat yksittäisten valikoiden eri toimintoja, jotka voidaan ottaa käyttöön painamalla kaukosäätimen vastaavan väristä ”monitoimipainiketta”. ”Toimintopainikkeet” ovat käytössä vain silloin, kun vastaavassa kentässä näkyy lyhyt kuvaus.

Näppäinten nimet kuvaukset ja OSD-valikossa näkyvät termit on kirjoitettu tässä käyttöohjeessa lihavoituna.

Ohje: kun ohje on saatavissa, paina sinistä toimintopainiketta valikoissa näyttääksesi ohjeen tekstin; paina uudelleen sulkeaksesi ohje-ruudun.



#### Hävitysohje

Vastaanottimen pakkaus on valmistettu täysin kierrätettävästä materiaalista. Lajittele pakkauksen osat asianmukaisesti ja hävitä ne paikallisten jätehuoltosäädösten mukaan.

Kun vastaanotin ei enää ole käyttökelpoinen, sitä ei saa hävittää tavallisten talousjätteiden joukossa. Se täytyy viedä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

Tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa on tätä kuvaava merkki.

Käytetyt materiaalit ovat kierrätettäviä ja uudelleenkäytettäviä merkintöjen mukaisesti. Kun varmistat, että arvokkaat raaka-aineet käytetään uudelleen, vaikutat ympäristösi suojelemiseen.

Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja lähimmästä kierrätyspisteestä.

Varmista, että kaukosäätimestä poistettuja paristoja ei hävitetä tavallisen talousjätteen joukossa vaan, että ne toimitetaan joko käytettyjen paristojen keräyssäiliöön tai jälleenmyyjien keräyspisteisiin.

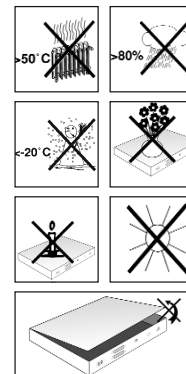


#### Turvallisuusohjeet

Sinun tulee lukea turvallisuusohjeet huolellisesti oman turvallisuutesi vuoksi ennen kuin jatkat uuden vastaanottimesi käyttöä.

Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat huolimattomasta ja asiattomasta käytöstä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

- > Jotta varmistat riittävän ilmankierron, laita vastaanotin tasaiselle, vaakasuoralle tasolle ja älä laite vastaanottimen päälle mitään esineitä, sillä tuuletusaukot sijaitsevat laitteen päällä, jotta kuumuus voi haihtua yksikön sisältä.
- > Älä aseta vastaanottimen päälle mitään palavaa, kuten palavia kynttilöitä.
- > Älä altista vastaanotinta vesipisaraille tai -suihkeille, äläkä aseta sen päälle mitään nesteellä täytettyjä esineitä, kuten esimerkiksi maljakoita.
- > Käytä vastaanotinta vain lauhkeassa ilmastossa.
- > Älä avaa vastaanottimen koteloa missään tapauksessa! Tällöin on olemassa sähköiskuvaara. Jos vastaanotin täytyy korjata, korjauksen saa suorittaa vain koulutettu ja pätevä huoltohenkilöstö.



**Seuraavissa tapauksissa vastaanotin on kytkettävä pois verkkovirrasta ja otettava yhteys erikoistuneeseen huoltoliikkeeseen:**



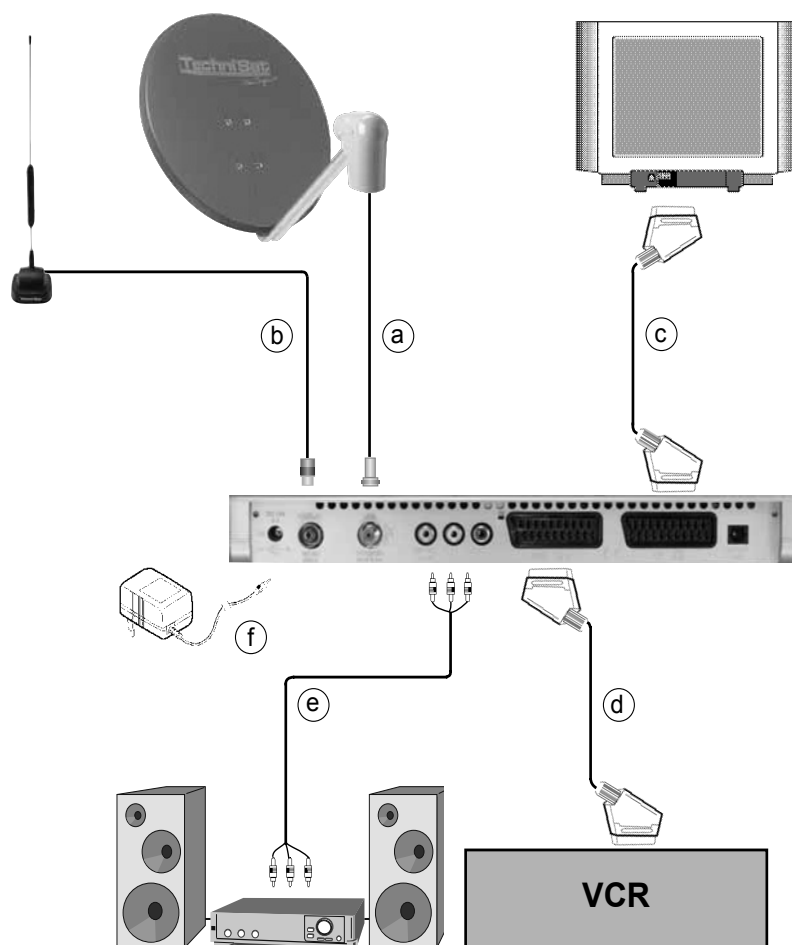
- > verkkovirtajohto tai pistoke on vaurioitunut
- > vastaanotin on altistunut nesteelle, tai laitteeseen on päässyt nestettä
- > vakavien toimintahäiriöiden yhteydessä
- > laitteen vaurioituessa huomattavasti ulkoisesti

### Käyttötauat

Ukkosmyrskyjen tai pitkien käyttämättömien jaksojen aikana (esim. loman aikana), vastaanotin tulee kytkeä pois verkkovirrasta.

### DVB-vastaanottimen kytkentä

- a. Liitä LNB DVB-vastaanottimen **LNB-tuloon** (LNB IN).
- b. Liitä DVB-T-antenni **maanpäällisen antennin tuloon**.
- c. Tee Scart-liitäntä DVB-vastaanottimen ja television välille.
- d. Tee Scart-liitäntä videonahurin ja DVB-vastaanottimen **VCR Scart -liittimen** välille.
- e. Audiolähtöjen liitäntä hi-fi-laitteeseen.
- f. Verkkovirtakytkentä



FI

Seuraavat viitteet **a b c** jne. viittaavat sivun 10 kuvaan.

#### 4.1 Ulkoinen laite

- a** Käytä sopivaa koaksiaalikaapelia liittääksesi digitaalisen vastaanottimen **LNB-tulon** ulkoisen yksikön LNB:n. Huomaa myös kohta 6 „Settings (Asetukset)”.

#### 4.2 Antenni

- b** Maanpäällisestä antennista tuleva kaapeli (katolla tai huoneessa oleva antenni) tulee liittää vastaanottimen **maanpäällisen antennin tuloon**. Jos mahdollista, käytä kattoantennia. Olosuhteiden salliessa myös sisäänantenni voi olla riittävä. **Aktiivista antennia käytettäessä ilman ulkoista syöttöä, antennin syöttö tulee kytkeä päälle (kohta 6.5).**

#### 4.3 Liitäntä televisioon

- c** Liitä vastaanotin (**SCART-liitäntä TV**) televisiolaitteeseen (SCART-liitäntä) SCART-kaapelilla. Jos televisiossa on tarvittavat varusteet, se siirtyy automaattisesti AV-tilaan digitaalisen vastaanottimen kytkeytyessä päälle, ja kytkee täten päälle DVB-T:n.

#### 4.4 Videonauhuri (VCR)

- d** Liitä videonauhuri SCART-liittimeen VCR. Toistotilassa videonauhuri lähettää kytkentäsignaalin digitaaliseen vastaanottimeen. Tämä mahdollistaa videonauhurin signaalin automaattisen välityksen TV:hen. Jos videonauhuri ei anna kytkentävirtaa, kytke digitaalinen vastaanotin ulkoiseen tuloon **AV** painiketta **EXTERN** käyttämällä. Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla tätä painiketta uudelleen.

#### 4.5 Hifi-vahvistin

##### 4.5.1 Analoginen

- e** Paras mahdollinen äänilaatu voidaan saavuttaa liittämällä digitaalinen vastaanotin hifi-vahvistimeen. Tee liitäntä käyttämällä sopivaa kaapelia ja liitä digitaalivastaanottimen cinch-liittimet **Audio R** ja **Audio L** hifi-vahvistimen tuloon (esim. CD tai AUX; huomaa, että phono-tulo ei käy!).

##### 4.5.2 Digitaalinen

- e** Jos vahvistimesi on varustettu sopivalla sähköisellä tai optisella tuloliitännällä, liitä holkki **AUDIO OUT DIGITAL electrical** (AUDIO LÄHTÖ DIGITAALINEN sähköinen) tai **AUDIO OUT DIGITAL optical** (AUDIO LÄHTÖ DIGITAALINEN optinen) vastaavasti vahvistimesi sähköiseen tai optiseen tuloon.

Yksittäisten kanavien signaalista riippuen käytettävissä ovat näytteenotonopeudet 32, 44,1 ja 48 kHz.

Lisäksi, jos lähetetään, tässä lähdössä on käytettävissä myös Dolby Digital -signaali (AC3).

#### 4.6 Sarjaliitäntä (RS 232)

RS 232-liittymää käytetään tietokoneen avulla ohjelmapäivitykseen tai esiohjelmointiin.

#### 4.7 Verkkovirtakytkentä

Digitaalinen vastaanotin tulee kytkeä verkkovirtalähteeseen vasta sen jälkeen, kun kaikki kaapeliliitännät kaikkiin muihin järjestelmän komponentteihin on tehty. Tämä auttaa estämään digitaalisen vastaanottimen tai muiden komponenttien vauriot.

- f** Kun kaikki liitännät on tehty, liitä vastaanotin verkkovirtapistorasiaan (230 V / 50-60 Hz) mukana tulevan verkkosovittimen avulla.

### 5 Alkuasennus

Kun olet lukenut turvallisuuteen liittyvät huomautukset ja liittänyt digitaalivastaanottimen luvun 4 mukaisesti, voit kytkeä vastaanottimen päälle luvun 7 mukaisesti. Kun kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, näkyviin tulee käynnistysikkuna automaattisella **Autoinstall**-asennusohjelmalla. Asennusohjelman avulla voit tehdä digitaalisen vastaanottimesi tärkeimmät asetukset mahdollisimman yksinkertaisesti.

Jotta asetukset voidaan tehdä jokaisessa asennusprosessin vaiheessa, toimenpiteiden vaatimat kaukosäätimen näppäimet on merkitty.

Jokaisen asennusvaiheen yhteydessä on selitys, mitkä asetukset voidaan tehdä.

Voit keskeyttää alkuasennuksen painamalla **punaista** toimintopainiketta asennusohjelman aloitusikkunassa.

Asennuksen seuraavissa vaiheissa voit vahvistaa asetukset painamalla **vihreää** toimintopainiketta, ja asennus siirtyy seuraavaan vaiheeseen. Jos painat **punaista**

toimintopainiketta, asennusohjelma palaa asennuksen edelliseen vaiheeseen ja voit näin korjata virheet missä tahansa vaiheessa.

Jos et suorita alkuasennusta tai sitä ei ole suoritettu loppuun, vastaanotin aloittaa toiminnan esiohjelmoiduilla vakioasetuksilla.

**Tässä oppaassa kuvattu alkuasennusprosessi on tarkoitettu ainoastaan esimerkiksi.** Tarkka alkuasennusprosessi riippuu valitsemistasi asetuksista.

Noudata siksi näytöllä näkyviä ohjeita tarkasti.

### Käyttökieli

- > Kun käynnistät asennusohjelman, ensimmäinen näkyviin tuleva valintaikuna on **Operating language** (käyttökieli).
- > Merkitse **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä haluamasi Operating language (käyttökieli).  
Valinta asetetaan automaattisesti audiokieleksi.
- > Vahvista painamalla **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)**.

### Country setting (maa-asetus)

- > Valitse **nuolipainikkeilla** maa, jossa asut.  
Tällä valinnalla asetetaan aikavyöhyke ja se vaikuttaa ohjelmaluettelon lajitteluun.
- > Vahvista valinta painamalla **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)**.

### Vastaanottosignaalien valinta

- > Käytä ylä-/alenuolinäppäimiä merkitäksesi signaalilähteen, jonka haluat aktivoita tai deaktivoita.
- > Käytä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** merkittyjen signaalilähteiden aktivoimiseen (**Kyllä**) tai deaktivoimiseen (**Ei**).
- > Vahvista valinta painamalla **vihreää** toimintopainiketta.

### Antennin konfigurointi (DVB-S)

Signaalilähteiden valinnassa olet valinnut **Kyllä** DVB-S signaalin kohdalla, tämä asennusvaihe mahdollistaa digitaalisen vastaanottimen konfiguroinnin säädön satelliittiantennin mukaiseksi.

Jos olet valinnut **Ei** kohtaan DVB-S, jatka kohtaan **Antennin konfigurointi (DVB-T)**.

- > Jos haluat hyväksyä vakioantennikonfiguraation, paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)**.  
Fahren Sie in diesem Fall mit dem Punkt **Antennen-Konfiguration (DVB-T)** fort.
- > Jos vastaanottimen konfiguraatio ei vastaa vakioasetusta, paina **keltaista** toimintopainiketta **Change (Vaihda)**.

### Multytenne

- > Jos digitaalista vastaanotinta käytetään Multytenne-antennin kanssa, käytä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** valitaksesi **on (päällä)**.  
Kytkeäsennot säädetään automaattisesti Multytenne-antennia varten.  
Jatka tällöin kohtaan **Hyväksy antennikonfigurointi (DVB-S)**.

### DiSEqC

- > Jos käytät vastaanottimessa DiSEqC-komponentteja, käytä **ylä-/alenuolinäppäimiä** rivin **DiSEqC** merkitsemiseen ja käytä **vasenta/oikeaa nuolinäppäimiä** valitaksesi on (päällä).  
(Lisätietoja DiSEqC-toiminnosta löytyy luvusta 10, Tekniset termit).
- > Käytä sitten **nuolinäppäimiä** sarakkeessa **Satelliitti** merkitäksesi kytkentäaseman, johon haluat sijoittaa eri satelliitin.
- > Avaa satelliittiluettelo painamalla **OK**.

### Positio A/Valinta A

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** satelliitti, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella positio **A**/valinta **A**, ja vahvista painamalla **OK**.

### Positio B/Valinta A

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** satelliitti, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella positio **B**/valinta **A** ja vahvista painamalla **OK**.

### Positio A/Valinta B

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** satelliitti, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella positio **A** valinta **B** ja vahvista painamalla **OK**.



### Positio B/Valinta B

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** satelliitti, jonka haluat vastaanottaa DiSEqC asetuksella positio B /valinta B ja vahvista painamalla OK.

### Antennin konfiguroinnin hyväksyminen (DVB-S)

- > Kun olet suorittanut kytkentäasemien asetukset, paina **punaista** toimintopainiketta **Back (Takaisin)**.  
Tarkista satelliittiantennin konfigurointi vielä kerran.
- > Jos haluat hyväksyä tekemäsi asetukset, paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)**.

### Antennin konfigurointi (DVB-T)

Jos olet valinnut **Kyllä** ja hyväksynyt DVB-T:n vastaanottosignaaliiksi, seuraa tätä asennusvaihetta säätääksesi DVB-T-antennin sen optimaaliseen asemaan kanavaspektriä käyttäen. Jos käytät tämän lisäksi aktiivi antennia, johon ei syötetä virtaa ulkoista verkkovirtasovitinta käyttäen, voit käyttää näitä ohjeita antennin virransyötön kytkemiseksi päälle.

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi Antenna feed (Antennin syöttö).
- > Käytä **vasenta/oikeaa uolinäppäintä** antennisyötön kytkemiseksi **on (päällä)** tai **off (pois päältä)**.
- > Aseta nyt DVB-T-antenni niin, että signaalitaso näyttää maksimitason paikallisille DVB-T-kanaville.

### Ohjelmahaku/skannaus/ ISIPRO

Vastaanotin tarkistaa, onko uutta **ISIPRO-ohjelmaluettelo** saatavilla latausta varten. Jos uusi ohjelmaluettelo on saatavilla, se voidaan asentaa ISIPRO-toiminnon avulla.

- > Merkitse nuolinäppäimiä ylös/alas käyttämällä rivi ISIPRO programme list update (ohjelmaluettelon päivitys).
- > Vahvista painamalla OK.  
Senhetkinen ohjelmaluettelo ladataan nyt satelliitilta.  
Huomaa, että ohjelmaluettelon päivitys suoritetaan vain satelliittiohjelmille. Jos olet vastaanottosignaalien valinnassa valinnut Kyllä DVB-T-signaalien kohdalla, ohjelmaluettelon päivitystä seuraa välittömästi DVB-T -ohjelmien skannaus.

Jos uutta ISIPRO-ohjelmaluettelo ei ole saatavilla tai jos et halua ladata sitä, suorita ohjelmaselaus.

- > Merkitse tätä varten ylä-/alanoolinäppäimillä kenttä All Programmes (kaikki ohjelmat), jos haluat skannata sekä salaamattomia että salattuja ohjelmia, tai All unencrypted programmes (kaikki salaamattomat ohjelmat), jos haluat skannata ainoastaan salaamattomat ohjelmat.
- > Vahvista painamalla OK käynnistääksesi automaattisen ohjelmaselauksen. Jos toiminto aktivoidaan oikein, vastaanotin selaa ohjelmia varten ensin DVB-S-lähteet, ja sen jälkeen DVB-T-lähteet. Selaukseen voi mennä useita minutteja. Huomaa kaikki mahdolliset näytölle ilmestyvät viestit.

### Ohjelmistopäivitys

Kun olet suorittanut antennin asetukset loppuun, digitaalinen vastaanotin tarkastaa, onko satelliitin kautta saatavilla uutta ohjelmistoversiota vastaanottimelle. Jos uusi versio on saatavilla, voit suorittaa automaattisen ohjelmistopäivityksen.

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Update (Päivitys)**.  
Vastaanottimesi uusi versio latautuu tämän jälkeen.  
Päivitykseen voi mennä muutamia minutteja, eikä sitä tule keskeyttää.

### SFI-tietojen lataaminen

Digitaalisessa vastaanotimessa on sähköinen ohjelmaopas (EPG), jota koutustaan nimellä SFI (**S**ieh**F**ern **I**no). Jotta sähköisen ohjelmaoppaan tiedot voidaan näyttää, sinun täytyy ensin ladata SFI-tiedot.

Kun olet suorittanut ohjelmaluettelon päivityksen tai ohjelmaselauksen, vastaanottimesi lataa automaattisesti SFI-tiedot. Toiminto voi kestää jopa 30 minuuttia.

- > Jos et halua odottaa SFI-tietojen latautumista, voit ohittaa tämän toiminnon. Kun haluat ohittaa toiminnon, paina **keltaista** toimintopainiketta **Skip** (Ohita).

SFI-tiedot päivitetään sitten automaattisesti seuraavana yönä tai voit päivittää se manuaalisesti milloin tahansa (katso kohta 7.15.1).

### Asennusohjelman päättäminen

- > Vahvista asennusohjelman viimeinen viesti painamalla **vihreää** toimintopainiketta **Finish** (Lopeta) ja palaa normaaliin käyttötilaan.



## 6 Asetukset

Nyt kun olet liittännyt uuden digitaalisen vastaanottimesi ja alkanut käyttää sitä, voit halutessasi jatkaa sen toimintojen optimointia haluamallasi tavalla.

### 6.1 Käyttökieli

Tästä valikosta voit asettaa valikoissa käytetyn kielen.

Vaihda käyttökieltä seuraavasti:

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** valikkorivi **Operating language (Käyttökieli)**.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Näkyviin tulee käyttökielen alavalikko **Operating language**.
- > Merkitse haluttu kieli **nuolinäppäimillä ylös/alas**.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Paina **Back** (Takaisin) painiketta palataksesi **Päävalikkoon** tekemättä muutoksia.

### 6.2 Perusasetukset

Käyttääksesi DVB-vastaanottimen hyväksi parhaalla mahdollisella tavalla, voit edelleen tehdä useita käyttäjäkohtaisia asetuksia.

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Esiin tulee alavalikko **Settings** (asetukset).
- > Merkitse nyt **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Basic settings** (Perusasetukset)
- > Vahvista painamalla **OK**. Perusasetusten valikko **Basic settings** tulee näyttöön.
- > Siirrä **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä osoitinta valikossa ja muuta yksittäisiä kohtia osoitetulla tavalla. Valitessasi valikossa olevia kohtia, ota huomioon myös mahdolliset näytölle tulevat viestit.  
Seuraavat asetukset voidaan suorittaa:

#### 6.2.1 Aikaero Greenwichin aikaan (tunteina)

Vastaanottimesi on kello. Kello on synkronoitu satelliitin kautta Greenwichin **GMT**-aikaan.

Jos olet kohdassa **Country (Maa)** (kohta 6.2.2) valinnut asetuksen **None (Ei mitään)**, sinun täytyy korjata aika paikallisin ajan mukaan **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä**. Suomessa aikaero on + 2 tuntia.

#### 6.2.2 Maa

Tämän toiminnon avulla voit säätää eron GMT-aikaa ja asettaa siirtymisen kesäaikaan automaattiseksi.

- > Käytä **vasenta/oikeaa uolinäppäintä** maan syöttämiseen riville **Country** (Maa).

#### 6.2.3 Kaukosäädinkoodi

Voit käyttää vastaanottimen kaukosäädintä jopa neljän eri laitteen käyttöön samaa kaukosäädinkoodia käyttäen. Jos kahta vastaanotinta käytetään samassa huoneessa, se voi johtaa toimintahäiriöihin. Toimintahäiriöiden välttämiseksi on vastaanottimille asetettava eri kaukosäädinvalinnat.

- > Paina tällä rivillä samanaikaisesti **SAT1** tai **SAT2** -painiketta ja **OK**-painiketta.  
Vastaanottimen kaukosäädinkoodi on nyt muutettu.
- > jos haluat vaihtaa kaukosäädintä vastaanottimelta toiselle käytön aikana, paina myös tällöin samanaikaisesti painiketta **SAT1** tai **SAT2** ja painiketta **OK**.

#### 6.2.4 Valmiustilan kello

Tällä rivillä voit päättää näytetäänkö näytössä todellinen aika, kun vastaanotin on valmiustilassa.

- > Aseta tällä rivillä **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** käyttämällä valmiustilakellon tilan päälle (**on**) tai pois päältä (**off**).

#### Asetuksien hyväksyminen

Hyväksy ja tallenna tässä valikossa tehdyt asetukset seuraavasti:

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)**. Muutokset tallennetaan ja näyttö palaa valikkoon **Settings** (Asetukset).

vaihtoehtoisesti:

- > Paina **punaista** toimintopainiketta **Back** (Takaisin).  
Näkyviin tulee nyt tiedusteluviesti.

- > Käytä **vasenta/oikeaa uolinäppäintä** ja merkitse kenttä **Yes (Kyllä)**, jos haluat hyväksyä tehdyt muutokset ja vahvista painamalla **OK**. Näyttö palaa edelliseen valikkoon.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta. Asetuksia ei tallenneta.

### 6.3 Ääni-/kuva-asetukset

Optimoi digitaalinen vastaanottimesi käytettäväksi televisiolaitteesi kanssa suorittamalla lisäasetuksia valikossa **Audio /Video settings** (Ääni-/kuva-asetukset).

- > Paina **Menu** (valikko) -painiketta avataksesi **Päävalikon**.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Esiin tulee alavalikko **Settings** (asetukset).
- > Merkitse nyt **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Audio/Video Settings** (ääni-/kuva-asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Ääni-/kuva-asetusten valikko **Audio/Video Settings** tulee näyttöön.
- > Siirrä osoitinta valikossa **nuolinäppäimillä ylös/alas** ja muuta yksittäisiä asetuksia ilmoitetulla tavalla.

Valitessasi valikossa olevia kohtia, ota huomioon myös mahdolliset näytölle tulevat viestit. Seuraavat asetukset voidaan suorittaa:

#### 6.3.1 Kuvakoko

- > Käytä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** asettaaksesi televisiosi kuvakoon oikein joko **4:3** tai **16:9**.  
Tämä toiminto säätää automaattisesti kuvakoon televisiosi kuvakoon mukaiseksi.

#### 6.3.2 Kieli (äänisignaali)

- > Valitse **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** käyttämällä haluamasi kieli.  
Kun oikeaa signaalia lähetetään, toiminto asettaa tämän kielen selauksen jälkeen automaattisesti.

#### 6.3.3 Kieli (tekstitys)

DVB-vastaanottimesi on varustettu tekstityksen näyttöä varten. Jos **Tekstitys-toiminto** on kytketty päälle, ja valittua kieltä lähetetään, ne näkyvät automaattisesti.

- > Valitse **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** käyttämällä haluamasi tekstityskieli tällä rivillä.

Jos toimintoa ei ole kytketty päälle, tekstitys voidaan saada näkyviin manuaalisesti. Tekstitysten saatavuus näytetään viestillä **Select sub-titles** (tekstityksen valinta). Katso myös käyttöohjeen kohta 7.13.

#### 6.3.4 TV SCART -tila

- > Aseta tällä rivillä **vasenta/oikeaa uolinäppäintä** käyttämällä parametrille arvo **FBAS**, **RGB** tai **S-Video** televisiotasi vastaavasti. Käytä tavallisissa televisioissa asetusta **FBAS**.

#### 6.3.5 VCR SCART -tila

- > Aseta tällä rivillä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** käyttämällä **FBAS**, **RGB** tai **S-Video** -valinta videonauhuriin lähtösignaalia vastaanvaksi.
- > Käytä tavallisissa nauhureissa asetusta **FBAS**.

#### 6.3.6 Dolby Digital (AC3)

Monet elokuvat lähetetään Dolby Digital -muodossa. Tämä osoitetaan infoikkunassa Dolby-symbolilla  sen jälkeen, kun ohjelma on valittu.

Jos sinulla on Dolby Digital 5.1 -kanavainen vahvistin, voit käytettävyyden mukaan nauttia 5.1-kanavaisesta Dolby Digital -äänestä tiettyjä elokuvia katsoessasi. Ainoa vaatimus on, että DVB-vastaanottimen digitaalinen lähtöliitäntä **Audio Out Digital** (katso kohta 4.5.2) tulee liittää Dolby Digitalin 5.1-kanavaisen vahvistimen digitaaliseen tuloliitäntään.

Jos ohjelma lähetetään Dolby Digital -äänellä, tämä osoitetaan Dolby-logolla tietoruudussa ohjelmavalinnan yhteydessä.

Jos Dolby Digital (AC3) -toiminto on kytketty päälle **on**, kyseiset ohjelmat tuotetaan automaattisesti Dolby Digital -formaattissa.

Jos toimintoa ei ole kytketty päälle (**off**), Dolby Digital -ääni voidaan myös kytkeä päälle manuaalisesti. Katso myös käyttöohjeen kohta 7.6.1.

#### Asetuksien hyväksyminen

Tallenna tässä valikossa tehdyt asetukset seuraavasti:

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)** tallentaaksesi tehdyt muutokset ja palaa valikkoon **Settings(Asetukset)**.

vaihtoehtoisesti:

- > Paina **punaista** toimintopainiketta **Back** (Takaisin). Näkyviin tulee nyt tiedusteluviesti.
- > Käytä **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** ja merkitse kenttä **Yes (Kyllä)**, jos haluat hyväksyä tehdyt muutokset ja vahvista painamalla **OK**. Näyttö palaa edelliseen valikkoon.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta. Tässä tapauksessa asetuksia **ei** tallenneta.

## 6.4 Antenniasetukset (DVB-S)

Kun olet asettanut digitaalisen vastaanottimen omien toiveittesi mukaisesti, voi vielä olla tarpeen säätää digitaalista vastaanotinta antennin mukaisesti. Valikossa **Antenna settings (Antenniasetukset)** luetellaan satelliitit, jotka on asetettu asennusohjelman perusteella. Jos asennusohjelma päätettiin ennen aikaisesti, ASTRA- ja EUTELSAT-satelliittien sijainnit on esiohjelmoitu. Jos myös haluat vastaanottaa lähetyksiä muista satelliiteista tai jos käytät toista LNB:tä, aseta digitaalinen vastaanotin haluttujen tietojen mukaisesti seuraavasti:

- > Paina **Menu** (valikko) -painiketta avataksesi **Main menu** -päävalikon.
- > Merkitse **ylä-/alanuolinäppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**. Asetusvalikko **Settings** tulee näyttöön.
- > Merkitse nyt **ylä-/alanuolinäppäimillä** rivi **Antenna Settings** (antenniasetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**. Valikko **Antenna settings (DVB-S)** (antenniasetukset) tulee näkyviin. Tässä valikossa voidaan suorittaa seuraavat asetukset:

### 6.4.1 Multytenne

Jos vastaanotinta käytetään yhdessä Multytenne LNB:n kanssa, voit käyttää tätä valikkovalintaa kytkentäasemien säätämiseksi automaattisesti sopivaksi Multytenne LNB:hen.

- > Valitse tällä rivillä **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** valinta **on** (päällä) säätääksesi kytkentäasemia automaattisesti.

### 6.4.2 DiSEqC:n kytkeminen päälle ja pois päältä

DiSEqC (**D**igital **S**atelliiten **E**quipment **C**ontrol) on digitaalinen vaihto-/ohjaussignaali, jota käytetään ohjailemaan DiSEqC-yhteensopiva komponentteja antennikaapelin kautta. Jos ulkoinen laitteesi on varustettu DiSEqC-komponenteilla, DiSEqC-ohjaus tulee kytkeä päälle:

- > Kytke tällä rivillä **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** DiSEqC:n **on** (päälle) tai **off** (pois päältä).

Koska ainoastaan yhtä LNC:tä voidaan ohjata, jos DiSEqC-ohjaus on sammutettuna, valikko on rajoitettu yhden ainoan LNC:n konfigurointiin.

### 6.4.3 Kytkentämatriksin asettaminen

Valikossa on esitetty DiSEqC-ohjaukselle neljä kytkentäkriteeriä.

Vastaanottimesi on esiohjelmoitu niin, että ASTRA vastaanotetaan asteessa 19,2 kytkinasetuksella A/A ja Eutelsat vastaanotetaan asteessa 13 monitoimikytkimen asetuksella B/A.13 Jos vastaanottavan laitteen kytkentämatriisi on asetettu muulla tavalla tai jos vastaanotat eri satelliiteilta, voit säätää digitaalisen vastaanottimesi asetukset vastaanottavan laitteen mukaisiksi seuraavasti.

- > Valitse **nuolinäppäimillä** DiSEqC-kytkinpaikka (1-4), johon haluat kohdentaa satelliitin (esim. **A/B 3 No-satellite** (ei satelliittia)) ja merkitse tämä rivi.
- > Paina **OK**-painiketta. Eri satelliittien valintataulukko tulee näkyviin.
- > Merkitse nyt haluttu satelliitti **nuolipainikkeiden** avulla. Siirrä **ylä-/alanuolinäppäimillä** osoitinta luettelossa ylös tai alas rivi kerrallaan, tai käytä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** siirtyäksesi taaksepäin tai eteenpäin sivu kerrallaan. Jos haluamaasi satelliittia ei ole luettelossa, käytä varalla olevia paikkoja **User 1 (Käyttäjä 1) - User 14 (Käyttäjä 14)**.
- > Vahvista painamalla **OK**. Valittu satelliitti lisätään nyt antenniasetusvalikkoon **Antenna Settings** aikaisemmin merkittyyn paikkaan.

Voit nyt säätää asetukset valikossa **Antenna settings (Antenniasetukset)** tällä tavalla, kunnes valikon asetukset vastaavat vastaanottavan laitteen asetuksia. Jos et tarvitse jotakin kytkentäkriteeriä, käytä asetusta **No satellite (Ei satelliittia)**.



#### 6.4.4 Lisäasetukset/LNB-ominaisuudet

Kun olet säätänyt DVB-vastaanottimesi kytkentämatriisiin valmiiksi vastaanottavan laitteen vaatimusten mukaisesti, sinun tulee vielä tarkastaa ja tarpeen mukaan korjata vastaanottavan laitteen muut asetukset.

- > Siirrä **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** osoitinta sarakkeeseen **Configuration** (konfigurointi).
- > Merkitse sillä rivillä, jonka asetuksia haluat tarkastaa tai muuttaa, **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä kenttä **Continue** (Jatka).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Näkyviin tulee alivalikko, jossa voit tehdä LNB:hen liittyvät asetukset ja asettaa testi-transponderin.

Seuraavat asetukset/säädöt voidaan tehdä:

##### LNB Type (LNB-tyyppi)

- > Käytä **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** ja syötä käyttämäsi LNB:n tyyppi. Vaihtoehdot ovat **Single LNB, Quatro LNB, Multitenne LNB, DisiCon 1 LNB, DisiCon 2 LNB, DisiCon 4 LNB, C-Band LNB, Circular LNB, SatCR LNB** ja **User LNB** LNB-tietojen manuaalista syöttöä varten.

##### Test Transponder (Testi-transponderi)

Tämän valikon seuraavat kohdat tulee täyttää ainoastaan, jos haluat tarkastaa tietyn satelliitin satelliittisignaalin.

##### Transponder frequency (transponderin taajuus)

- > Syötä tällä rivillä **numeronäppäimillä** taajuus, jolla digitaaliohjelmat lähetetään.

##### Polarisation (polarisaatio)

- > Anna **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä haluttu polarisaatiotaso (**horiz** vaakatasolle tai **vert** pystytasolle).

##### Symbolinopeus

Symbolinopeus ilmoittaa siirretyn tiedon määrän sekunnissa. Tämä voi olla esimerkiksi 27 500 (27 500 symbolia sekunnissa).

- > Anna oikea symbolinopeus **numeronäppäimillä**.

##### User LNB (Käyttäjä UNB)

Jos olet syöttänyt **User LNB (Käyttäjän LNB:n)** kohdassa DiSEqC-tyyppi, voit tehdä lisäasetuksia:

##### LOF low band (matalakaista)

LOF (Local oscillator frequency, paikallisoskillaattorin taajuus) on se taajuus, jolla LNC muuntaa vastaanotetun taajuuden niin kutsutuksi 1. tason taajuudeksi, jota digitaalinen vastaanotin kykenee vastaanottamaan. Niin kutsutut Universal LNB:t työskentelevät kahdella LOF-taajuudella voidakseen kattaa koko vastaanottoalueen 10,7-11,8 GHz (low-band eli matalakaista) ja 11,7-12,75 GHz (high-band eli korkeakaista).

- > Anna tällä rivillä **numeronäppäimillä** LNB:si matalakaistan LOF-taajuus.

##### LOF high band (korkeakaista)

- > Anna tällä rivillä **numeronäppäimillä** LNB:si korkeakaistan LOF-taajuus.

##### LOF transition (LOF-siirtyminen)

- > Anna **numeronäppäimillä** tällä rivillä taajuus, jolla LNB:si kytkeytyy matalakaistalta korkeakaistalle.

##### Signal level/quality (Signaalin taso/laatu)

Jos olet antanut testi-transponderin tiedot oikein, nämä rivit näyttävät signaalin vahvuuden ja laadun.

- > Paina **punaista** toimintopainiketta **Back** (takaisin) palataksesi kytkentäasemien asetukseen.  
Valitsemasi asetus hyväksytään ja tallennetaan automaattisesti.

#### 6.4.5 Pyörivä antenni

Jos käytät digitaalista vastaanotinta yhdessä DiSEqC-moottorilla varustetun pyörivän antennin (taso 1.2) kanssa, kytke **DiSEqC control** (kohta 6.4.1) päälle (**on**) ja huomioi käyttöohjeen **kohta 9**.





## 6.5 Antenniasetukset (DVB-T)

Antennin konfiguroinnin (DVB-T) avulla voit asettaa DVB-T-antennin optimaalisesti kanavaspektriä käyttäen, samoin voidaan myös kytkeä päälle antennin virransyöttö.

- > Paina **Menu** (valikko) -painiketta avataksesi **Päävalikon**.
- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvasta painamalla **OK**.  
Asetusvalikko **Settings** tulee näyttöön.
- > Merkitse nyt **ylä-/alanelinäppäimillä** rivi **Antenna Settings (DVB-T)** (antenniasetukset).
- > Vahvasta painamalla **OK**. Valikko **Antenna settings (DVB-T)** (antenniasetukset) tulee näkyviin.  
Säädä DVB-T-antennin asema niin, että taso-osoitin näyttää suurimman signaalivoimakkuuden.

### Antennisyöttö 5V

**Aktiivia antennia** käytettäessä tulee antennin virransyöttö (5V/30mA) kytkeä päälle. Antennin syöttö tapahtuu **maanpäällisen antennitulon** kautta.

- > Kytke tällä rivillä **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** antennin syöttö **on** (päälle) tai **off** (pois päältä).

Antennisyötön ylikuormittuessa tai oikosulun tapahtuessa syöttö kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Tällöin ongelma tulee korjata, ja antennin syöttö voidaan kytkeä uudelleen päälle.



## 7 Käyttö

### 7.1 Kytkeminen päälle/pois päältä

Kytke digitaalinen vastaanotin päälle painamalla **On/Standby** -virtapainiketta joko vastaanottimessa tai kaukosäätimessä.

- > Paina näppäintä uudelleen kytkeäksesi vastaanottimen pois päältä uudelleen.
- > Vastaanotin on nyt valmiustilassa ja edellyttäen, että se on käynnistetty kohdan 6.2.4 mukaan, sen hetkinen aika näkyy vastaanottimen paneelissa.

Jos todellista aikaa ei näytetä näyttössä, vastaanottimen tulee kuitenkin hankkia todellinen aika käyttöönsä. Tämä voidaan tehdä kytkemällä vastaanotin päälle, ja asettaa se tärkeän kanavan (esim. ZDF Saksassa) vastaanottoon noin 30 sekunniksi ajan lataamiseksi automaattisesti.

### 7.2 Ohjelmavalinta

#### 7.2.1 Ylös/alas -ohjelmapainikkeiden käyttö

- > Voit siirtyä **ohjelmapainikkeita ylös/alas** käyttäen joko vastaanottimessa tai kaukosäätimessä liikkuen yhden ohjelmapaikan verran ylös- tai alaspäin kerrallaan.

#### 7.2.2 Numeronäppäinten käyttö

- > Käytä **numeronäppäimiä** halutun ohjelman numeron syöttämiseen.  
Esimerkiksi:

1			ohjelmapaikalle 1
1,	sitten 4		ohjelmapaikalle 14
2,	sitten 3,	sitten 4	ohjelmapaikalle 234

Syöttäessäsi useammasta numerosta koostuvaa ohjelman numeroa sinulla on painikkeen painamisen jälkeen noin 3 sekuntia aikaa saada syöttämäsi luku valmiiksi.

Jos haluat syöttää ohjelman numeron, joka koostuu vain yhdestä, kahdesta tai kolmesta numerosta, voit nopeuttaa kytkentätapahtumaa pitämällä viimeistä lukua painettuna hieman.

#### 7.2.3 Navigaattorin (ohjelmaluettelon) käyttö

- > Paina **OK**.  
Ohjelmaluettelon navigaattori tulee ruutuun. TV-tilassa näytetään ainoastaan televisio-ohjelmat ja radio-tilassa ainoastaan radio-ohjelmat. Sillä hetkellä valittu ohjelma on merkitty.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** haluttu ohjelma.
- > Paina **OK**-näppäintä ja merkitty ohjelma valitaan.
- > Siirrä **nuolinäppäimillä ylös/alas** osoitinta listalla rivi kerrallaan.
- > Siirrä **nuolinäppäimillä vasen/oikea** osoitinta listalla rivi kerrallaan.





### 7.2.3.1 Luettelon valinta

Jotta ohjelmien löytäminen olisi helppoa, vastaanotin tarjoaa useita ohjelmaluetteloita. Voit näin valita **Favourites list/TV (Suosikkiluettelosta/TV-luettelosta)** (katso kohta 8.1) tai katsoa aakkostetusta **Total list (koko luettelosta)** tai ohjelmatarjoajien luettelosta **Providers**.

- > Paina **OK**.  
Aktiivinen ohjelmaluettelo tulee ruutuun.
- > Käytä nyt **punaista** toimintopainiketta **Category (Kategoria)** avataksesi ikkunan, jossa on ohjelmaluettelotyypit (**TV list** (TV-luettelo), **TV provider lists** (TV-ohjelmatarjoajien luettelot) ja **TV Total list** (TV:n kokonaisluettelo)).  
Aktiivinen ohjelmaluettelotyyppi on merkitty.
- > Valitse **ylä-/alanelinäppäimillä** esimerkiksi ohjelmaluettelotyyppi **Total list (koko luettelo)** ja vahvista painamalla **OK**.  
Näytetään aakkosellisesti lajiteltu luettelo, joka sisältää kaikki ohjelmat.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** ohjelma, jonka haluat katsoa.
- > Vahvista painamalla **OK**.

### 7.2.4 Estettyjen ohjelmien katsominen

Jos olet valinnut ohjelman, joka on estetty suojalla, näytöllä näytetään viesti **Unit PIN** (laite-PIN).

- > Anna PIN-koodisi **numeronäppäimillä**.  
Haluttua ohjelmaa voidaan nyt katsoa.

tai

- > Valitse ohjelma, jota ei ole estetty.  
Jos olet valinnut kohdassa 8.3.1 asetuksen **Once** (kerran), järjestelmä vaatii PIN-koodin kerran lukitun ohjelman valinnan yhteydessä. Käytön helpottamiseksi PIN-koodi tulee syöttää vain kerran jokaisen käyttökerran aikana.  
**Jos käytä CONAX-muitikorttia katso myös kohta 7.3.2.**

### 7.2.5 Tietoruutu

Aina ohjelmaa vaihtaessasi näyttöön tulee lyhyesti tietoruutu, joka näyttää ohjelmapaikan sekä valitun ohjelman nimen. Tämän lisäksi näkyvät muut ohjelmaominaisuudet, kuten **Text** videotekstille, **16:9** lähetykselle 16:9, **HD** salatuille ohjelmille. Lisäksi näytetään myös ohjelmatyyppi ja ikäraja mikäli ohjelmantarjoaja tarjoaa tiedot.

### 7.3 Salattujen ohjelmien vastaanotto

Vastaanottimessa on integroitu CONAX-dekoodausjärjestelmä sekä yleinen liittymä. Tämä mahdollistaa salattujen ohjelmien vastaanoton ja katselemisen. Tätä varten tulee integroituun kortinlukijaan asettaa ensiksi joko CONA muistikortti tai olemassa olevaan porttiin muistikortin lisäksi voimassa oleva CI-moduuli:

- > Aseta **CONAX** muistikortti integroidun kortinlukijan korttiaukkoon. (kultainen siru soittaen alaspäin ja asetussuuntaan)

tai

- > Aseta **CI-moduuli** porttiin.
- > Aseta muistikortti CI-moduulin korttiaukkoon.  
Varmista, että Smartcardin kullanvärinen siru on yläpuolella kortin syöttösuunnassa.
- > Jos nyt valitset salatun ohjelman, digitaalinen vastaanotin tarkastaa automaattisesti korttipaikan ja näyttää ohjelman puretussa muodossa edellyttäen, että kyseistä ohjelmaa varten tarvittava CI-moduuli mukaan lukien Smartcard on asetettu korttipaikkaan.

### 7.3.1 Erikoistoiminnot

Tiettyjä erikoistoimintoja tarjoaa erityisissä ohjelmapaikoissa, esim. Premiere (vastaanotto vain tilauksen hankkimalla!) Esimerkiksi multifeed-kanavilta voit valita useita pelejä urheilukategoriassa esim. Saksan mestaruusliigan pelejä tai voit valita eri selostusratjoita (esim. stadion/lähetykset) tai joissakin tapauksissa eri kameran katselukulmia voi olla käytettävissä (esim. Formula 1 -ajot). Lisäksi joillakin kanavilla voi pystyä valitsemaan tilaamasi elokuvan alkamisajan.

#### 7.3.1.1 Multisyöttötoiminnot

Jotkut ohjelmat tarjoavat mahdollisuuden käyttää niin kutsuttuja monisyöttökanavia. Tämän toiminnon avulla voit esimerkiksi valita eri kameraperspektiivejä urheilutapahtumissa (Formula 1) tai vaihtaa toiseen tapahtumapaikkaan (mestaruusliiga Saksassa).

Jos ohjelma tarjoaa monisyöttötoimintoja, tämä ilmoitetaan näytössä viestillä.

- > Valitse jokin käytettävissä olevista vaihtoehdoista painamalla **Option**-painiketta.





Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa esitetään eri vaihtoehdot.

- > Valitse haluttu vaihtoehto **nuolinäppäimillä ylös/alas**.
  - > Vahvista painamalla **OK**.
- Digitaalinen vastaanottimesi näyttää nyt valitun vaihtoehdon.

### 7.3.1.2 Aloitusajan/-kuvan valinta

Joillakin kanavilla voit valita eri aloitusaikoja tiettyjen elokuvien katseluun. Näitä elokuvia voi siis katsella vuorokauden ympäri tiettyinä aloitusaikoina.

Jos kanava tarjoaa mahdollisuuden aloitusaikojen valintaan tämä on merkitty.

- > Valitse yksi käytettävissä olevista aloitusajoista painamalla **Option (Vaihtoehto)**.  
Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa esitetään aloitusajat.
  - > Valitse haluttu aloitusaika painamalla **nuolinäppäimiä ylös/alas**.
  - > Vahvista painamalla **OK**.
- Jos ohjelma vahvistetaan alkavaksi asettamanasi aikana, voit jatkaa katselua haluttuna aikana.

### 7.3.2 CONAX PIN-koodi

Vastaanotin on varustettu sisältösuodatus toiminnolla.

Se mahdollistaa yksittäisten kanavien käytön estämisen (ks. kohta 8.3). Lisäksi CONAX-koodattujen lähetysten tapauksessa yksittäisten lapsille sopimattomien ohjelmien katselu voidaan estää sisältösuodinkoodin/-merkin avulla. Tietyn ohjelman suojan poistamiseksi tulee syöttää **CONAX PIN-koodi**. Tämä PIN-koodi on tallennettu muistikorttiin. Se toimitetaan sinulle kortin yhteydessä. **CONAX PIN-koodi ei** ei vastaa digitaalisen vastaanottimen **Unit PIN-koodia**, eikä niitä saa sekoittaa keskenään (kohta 8.3).

Jos vaihdat kanavalle, joka lähettää sillä hetkellä suojattua ohjelmaa, näkyviin tulee viesti.

- > Anna **numeronäppäimillä** ohjelman katsomiseen tarvittava 4-numeroinen **CONAX PIN-koodi**.
- > Heti kun koodi on syötetty oikein, ohjelman lukitus poistuu ja sitä voi katsella.  
Jos PIN-koodi syötetään virheellisesti, voit joko syöttää sen uudelleen tai painaa **Back** (takaisin) näppäintä palataksesi edelliseen ohjelmaan.

FI



### 7.4 Äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää digitaalisen vastaanottimen äänenvoimakkuutta.

Tämä tekee vastaanottimen käytöstä miellyttävämpää, koska näin kaikki tärkeät toiminnot on yhdistetty yhteen kaukosäätimeen ja joudut enää harvoin käyttämään televisiosi kaukosäädintä. Kun digitaalinen vastaanotin kytketään päälle, sen äänenvoimakkuus on asetettu viimeksi säädetylle tasolle.

- > Kun haluat säätää digitaalisen vastaanottimesi äänenvoimakkuuden, paina **Volume + (Äänenvoimakkuus +)** lisätäksesi äänenvoimakkuutta ja **Volume - (Äänenvoimakkuus -)** pienentääksesi sitä.
- > Paina **Sound on/off** (Ääni päällä/pois päältä) -painiketta poistaaksesi äänen (äänetön), paina samaa painiketta asettaaksesi äänen takaisin päälle.



### 7.5 TV/Radio -kytkennät

Esiohjelmointi sisältää sekä TV- että radio-ohjelmat.

- > Kytke digitaalinen vastaanotin **TV/Radio** -painikkeella radiotilaan. Vastaanotin kytkeytyy nyt viimeksi valitulle radiokanavalle.
- > Vaihda **TV/Radio**-painiketta uudelleen painamalla viimeksi valitulle TV-kanavalle.

### 7.6 Eri kielen (TV-tila) tai aseman/kanavan (radiotila) valinta

Jos ohjelmaa lähetetään useilla kielillä, tai useilla audiokanavilla, se ilmoitetaan viestillä. Voit asettaa eri kielen tai audiokanavan seuraavasti:

- > Paina näppäintä **Language selection (Kielen valinta)**.  
Näyttöön tulee näkyviin luettelo lähetetyistä kielistä.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** haluttu kieli ja vahvista painamalla **OK**.  
Voit nyt kuunnella ohjelmaa valitsemallasi kielellä. Digitaalinen vastaanottimesi pystyy myös vastaanottamaan mono-ohjelmia.
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** joko monokanava 1 (☐), monokanava 2 (☐) tai stereo (☐).





### 7.6.1 Dolby Digital (AC3-tila)

Jos ohjelma lähetetään Dolby Digital -äänellä, tämä osoitetaan Dolby-logolla tietoruuudessa ohjelmaan kytkettäessä. Jos olet kytkenyt päälle Dolby Digital (AC3) -toiminnon kohdan 6.3.6 mukaisesti, tämä ohjelma toistetaan automaattisesti tässä muodossa.

Jos et ole vielä aktivoinut **Dolby Digital (AC3)** -toimintoa, voit vaihtaa vastaanottimen AC3-tilaan manuaalisesti seuraavasti:

- > Paina painiketta **Option**. Jos saatavilla, luettelo saatavilla olevista kielistä ja **Dolby Digital (AC 3)** tulee näkyviin.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Dolby Digital**.
- > Vahvista painamalla **OK**.

Voit nyt kuunnella ohjelmaa Dolby Digital -äänellä.

Jos haluat, että vastaanotin tuottaa Dolby Digital -ääntä automaattisesti, tulee vastaanotin asettaa automaattiseen AC3-tilaan kohdan 6.3.6 mukaisesti.

### 7.7 Edelliseen ohjelmaan paluu (Back)

- > Vaihda **Back (Takaisin)** -painiketta uudelleen painamalla edelliselle TV-kanavalle.
- > Palaa aikaisemmin valittuun ohjelmaan painamalla painiketta uudelleen.

### 7.8 Ajan ja ohjelmatietojen näyttö

Tämä toiminta mahdollistaa sillä hetkellä valittuun ohjelmaan liittyvien ohjelmatietojen tarkastelun.

- > Katso sillä hetkellä valitun ohjelman tiedot painamalla **Info**-painiketta. Näyttö tulee näkyviin näytön alaosaan, jossa näkyy todellinen aika, valitun ohjelman nimi, käynnissä olevan ohjelman nimi sekä sen alku- että päättymisaika edellyttäen että ohjelmantarjoaja tarjoaa nämä tiedot.

### 7.9 Ohjelman lisätiedot

Kun tiedot ovat tarjolla, voit käyttää ohjelman tiedot -toimintoa saadaksesi lisää ohjelmaan liittyviä tietoja.

- > Paina **Info**-painiketta kahdesti avataksesi lisätietoikkunan. Käynnissä olevaan ohjelmaan liittyvät lisätiedot tulevat näkyviin.
- > Voit siirtyä pitkin tietotekstejä riveittäin käyttämällä **nuolinäppäimiä ylös/ alas** tai sivu kerrallaan käyttämällä **nuolinäppäimiä vasen/oikea**.
- > Jos käytettävissä, **Info**-näppäimen painaminen uudelleen tuo näkyviin seuraavan ohjelman.
- > Paina **Info**-näppäintä kerran uudelleen ottaaksesi näytön pois päältä.

### 7.10 Transponderitiedot

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta (transponderitiedot) nähdäksesi valitun transponderin tiedot.
- > Voit lisäksi värillisten toimintopainikkeiden avulla näyttää **Audio/Video**-tiedot, **Programme (Ohjelma)** -tiedot ja, jos käytettävissä tiedot käytössä olevasta salausjärjestelmästä **Encryption system (CA)**.
- > Paina **Menu (Valikko)** -näppäintä poistuaksesi tietotoiminnosta.

### 7.11 Kuvan pysäytys

- > Paina **Freeze frame/Stop** (Kuvan pysäytys/Stop) -näppäintä ja näytössä näkyvä TV-kuva pysäytetään ja näytetään pysäytyskuvana.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla tätä painiketta uudelleen.

### 7.12 Uniajastin

- > Paina **Sleep Timer** (uniajastin) -painiketta toistuvasti asettaaksesi ajan 15 minuutin ja 2 tunnin välillä, jonka jälkeen vastaanotin sammuu. Kun valittu aika on kulunut, vastaanotin kytkeytyy automaattisesti valmius-tilaan.

### 7.13 Teleteksti

#### 7.13.1 TV:n teletekstin dekooderin käyttö

Teleteksti on käytettävissä televisioissa niillä alueilla, joissa sitä lähetetään. Käytä teletekstinäyttöä televisiosi kaukosäätimellä. Jos televisioruudun näytössä on ongelmia, kuten päällekkäinen teletekstin sisältö ja kuva, sinun tulee asettaa digitaalinen vastaanottimesi **FBAS mode (FBAS-tilaan)** ( 6.3.4).

#### 7.13.2 Sisäisen teletekstin dekooderin käyttö

Vaihtoehtoisesti voit käyttää integroitua TOP-teletekstidekooderia tiedon esittämiseksi. Kun käytät TOP-teletekstiä, kaikki tekstisivut jaetaan aiheiden mukaan ryhmiin ja lohkoihin, mikä tekee teletekstistä helpommin luettavan.

- > Vaihda kanavalle, jolta haluat nähdä teletekstin tiedot.
- > Siirry **Videotext**(teleteksti) -painiketta painamalla teletekstiin.
- > Käytä **numeronäppäimiä** halutun teletekstisivun syöttämiseen.





- Syöttämäsi sivunumero näytetään ruudun vasemmassa yläkulmassa. Kun olet antanut halutun teletekstisivun, vastaanotin hakee sivun. Koska kaikkia videotekstisivuja ei voida välittää samanaikaisesti, sivun hakemiseen ja näyttämiseen voi mennä muutamia sekunteja. Kaikki teletekstietojen ohjelmantarjoajat käyttävät sivua 100 aloitussivuna.
- > Selaa eteenpäin tai taaksepäin sivu kerrallaan **punaisen** tai **vihreän** painikkeen avulla.
  - > Paina **keltaista** toimintonäppäintä valitaksesi keltaisen kentän videotekstiryhmän.
  - > Paina **sinistä** toimintonäppäintä valitaksesi keltaisen lohkon videotekstiryhmän.

#### Sekatila

- > Painamalla **Videotext** (teleteksti) -painiketta uudelleen siirryt sekanäyttötilaan (sekä teleteksti että TV-kuva näkyvät samanaikaisesti).
- > Palaa normaaliin käyttötilaan painamalla samaa painiketta uudelleen.

#### Pysäytystila

- > Paina **Freeze frame/Stop (Kuvan pysäytys/Stop)** -näppäintä näyttääksesi viestin „Stop“ teleteksti-ikkunan vasemmassa yläkulmassa. Tämä estää videotekstisivujen automaattisen vaihtumisen.
- > Paina **Freeze frame/Stop (Kuvan pysäytys/Stop)** -näppäintä uudelleen ottaaksesi pysäytystilan pois päältä.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **Back (Takaisin)**-painiketta.

### 7.14 Tekstitys

Jos tekstitystä lähetetään, tästä ilmoitetaan näyttämällä viesti **Sub-title select (Valitse tekstitys)**. Jos olet kytkenyt päälle toiminnon **Sub-titles (Tekstitys)** (kuten kohdassa 6.3.3), tekstitys näytetään automaattisesti edellyttäen, että ne lähetetään valitulla kielellä.

Jos tekstitys on saatavilla ainoastaan muilla kielillä, tai jos ne välitetään videotekstin kautta, voit kytkeä ne päälle manuaalisesti seuraavalla tavalla.

- > Paina **Option (Vaihtoehto)** -näppäintä, tarpeen mukaan useita kertoja, kunnes kohdassa Sub-titles (Tekstitys) näytetään valintataulukko, jossa luettelataan lähetettävät tekstityskielet ja/tai tekstityksen lähettämiseen käytetyt teletekstisivut.
- > Merkitse **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä haluamasi kieli tai teletekstisivu.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Tekstitys tulee näkyviin.

Huomaa, että nämä toiminnot ovat käytettävissä ainoastaan, kun tekstitys todella lähetetään. Huomaa myös, että tämä asetus ei pysy, kun vaihdat kanavia.

### 7.15 Elektroninen ohjelmaopas - SFI (SihFern Info)

Digitaalisessa vastaanottimessa on sähköinen ohjelmaopas.

Tämä tarkoittaa, että voit katsella ruudulla tietoja, jotka liittyvät yhteen tai useampaan ohjelmaan.

Saat hyvin nopeasti yleiskuvan lähetettävistä ohjelmista, kuluvan päivän tai seuraavien päivien ohjelmista.

#### Ohjelmaopastoiminnot mahdollistavat:

ohjelmasisältötietojen näyttämisen ruudulla tiettyjen ohjelmien merkitsemisen, jolloin ohjelmat käynnistyvät automaattisesti, kun ohjelma alkaa ohjelma-ajastimet ohjelmien hakemisen ja valitsemisen tyyppin (genre) mukaan.

#### 7.15.1 Ohjelmaopastietojen saanti

Vastaanottimesi päivittää ohjelmatiedot kohdassa 8.2 (SFI-kanava) valittuna päivitysaikana. Vastaanottimen tulee olla valmiustilassa.

Latausprosessista ilmoittaa SFI-tietojen latauksen edistymisnäyttö (esim. P038 arvolle 38%). Jos vastaanottimesi on sinä hetkenä kytkettynä päälle ja käytössä, toimintoa ei suoriteta. Voit käynnistää latausprosessin myös manuaalisesti sammutuksen jälkeen painamalla **SFI**-painiketta (kun näytössä näkyy „oooo“). Latausprosessin aikana jo ladattujen tietojen määrä näkyy näytöllä (esim. P038 arvolle 38%).

Lataustapahtuman kesto riippuu mukana olevien ohjelmien määrästä. Esikatselu voi ulottua jopa seitsemän päivää etukäteen. Kun lisää ohjelmia lisätään sähköiseen ohjelmaoppaaseen, tietojen määrä kasvaa ja esikatselu-aika lyhenee vastaavasti.

Voit itse päättää, mitkä ohjelmat luetteloidaan sähköisessä ohjelmaoppaassa.

Nämä voidaan valita ja lisätä kuten kohdissa 8.2.4 ja on kuvattu.





### 7.15.2 Lataustapahtuman keskeyttäminen

Lataustapahtuma voidaan keskeyttää kytkemällä digitaalinen vastaanotin päälle **On/Standby** (Päällä/valmiustila) -painikkeella). Aikaisemman päivityksen SFI-tiedot ovat sitten käytettävissä.

### 7.15.3 Sähköisen ohjelmaoppaan näyttäminen

- > Kytke päälle sekä digitaalinen vastaanotin että televisio.
- > Paina digitaalisen vastaanottimen kaukosäätimen **SFI**-painiketta. Sähköinen ohjelmaopas näytetään nyt ruudussa. Tässä näytetään valitsemasi kanavat tai tehdasasetuksien kanavat ja niiden senhetkiset ohjelmat (katso myös kohta 8.2). Voit nyt saada tietoja eri ohjelmien sisällöistä käyttämällä SFI-toimintoa. Voit myös käyttää SFI-toimintoja erityisen ohjelman valintaan, sen merkintään tai sen aktivointiin ajastusohjelmointiin.

### 7.15.4 Now (Nyt-tila) (Nyt-tila ajankohtaisista ohjelmasisällöistä)

Aluksi näytetään SFI-tila "Now (Nyt)", joka näyttää kyseisellä hetkellä lähetettävät ohjelmat. Ohjelmanimen vieressä oleva keltainen palkki osoittaa kyseisen ohjelman kuluneen ajan. Osoitin osoittaa valittuna olevan ohjelman.

- > Käytä **nuolinäppäimiä ylös/alas** liikuttaaksesi osoitinta luettelossa rivi kerrallaan.
- > Siirry ohjelmaluettelossa sivu kerrallaan **nuolinäppäimillä vasemmalle/ oikealle**. SFI (Ohjelmatietopalvelu) -toiminnot (kohta 7.15.7) ovat nyt käytettävissä.
- > Siirry **keltaisella** toimintopainikkeella SFI-ohjelmaopastaulukkoon „Next“ (seuraava) (katso kohta 7.15.5)

tai

- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta.

### 7.15.5 Next (Seuraava)

- > Avaa **keltaisella** toimintopainikkeella taulukko „Next“ (seuraava/seuraavat ohjelmat).
- > SFI (Ohjelmatietopalvelu) -toiminnot (kohta 7.15.7) ovat nyt käytettävissä.
- > Siirry **keltaisella** toimintopainikkeella SFI-ohjelmaopastaulukkoon „More“ (lisää) (kohta 7.15.6)

tai

- > Palaa joko **vihreällä** toimintopainikkeella tai **Back (Takaisin)** -painikkeella takaisin edelliseen SFI-tilaan „Now (Nyt)“

tai

- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta.

### 7.15.6 More (lisää)

- > Painamalla **keltaista** toimintopainiketta uudelleen ollessasi SFI-tilassa „Next“ (seuraava) siirryt SFI-tilaan „More“ (lisää). Toinen aikaikkuna tulee näkyviin taulukon otsikkoon. Näytössä olevaan SFI-tilaan liittyvä aika näytetään tässä ikkunassa.
- > Selaa **keltaisella** toimintopainikkeella eteenpäin **keltaisella** värityksessä kentässä olevan ajanjakson verran.
- > Pidä **keltainen** toimintopainike painettuna, kun haluat selata tietoja jatkuvasti. Kello näytetään tietojen selventämiseksi.
- > Voit vastaavasti selata taulukoita taaksepäin pitämällä **vihreää** toimintopainiketta alaspainettuna. Yksittäiset viikonpäivät näytetään ruudun alareunassa. Jos tietoja on saatavilla seuraaville päiville, vastaavat kentät on merkitty.
- > Katso ohjelmisisältö tietyllä päivällä syöttämällä **numeronäppäimillä** vastaavan päivän numeron.

tai

- > Palaa **Back**(takaisin)-painiketta painamalla taulukko „Next“ (seuraava).

### 7.15.7 SFI-ohjelmaopastoiminnot

Seuraavien SFI-ohjelmaopastoimintojen suorittamiseksi tulee **SFI-ohjelmaopas** kutsua esiin kohdassa 7.15.3 kuvatulla tavalla.





### 7.15.7.1 SFI-Info

Voit näyttää lyhyet tiedot merkitystä ohjelmasta **SFI Info** -toiminnon avulla.

Silloin, kun lisätietoja on saatavilla, vastaavan ohjelman sivulla ilmoitetaan siitä -merkillä.

- > Merkitse haluttu ohjelma **nuolinäppäimiä** tai **toimintopainikkeita** käyttämällä.
- > Paina **SFI**-näppäintä nähdäksesi tiedot.  
Pidempiä tietoja voi siirtää tai selata **nuolinäppäimillä**.
- > Palaa takaisin edelliseen SFI-taulukkoon painamalla **Back**-painiketta.

### 7.15.7.2 SFI-ohjelmaopasajastimen ohjelmointi

Sähköinen SFI-ohjelmaopas mahdollistaa ajastettujen toimintojen ohjelmoinnin helpoiten.

- > Merkitse haluttu ohjelma **nuolinäppäimiä** tai **toimintopainikkeita** käyttämällä.
- > Avaa valintaikkuna painamalla **punaista** toimintopainiketta **Timer** (ajastin).
- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** tarvittava ajastintyyppi (**Timer type**) (katso kohta 7.16).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Hallinnollisista syistä valikko **Manage timer** (ajastimen hallinta) näkyy valitun ohjelman tiedoilla. Tarvittaessa voit tehdä muutoksia tässä valikossa (katso 7.16).
- > Palaa takaisin edelliseen taulukkoon painamalla **Back**-painiketta.  
Kyseinen rivi on nyt merkitty. Ajastintyyppistä riippuen, vastaanotin kytkeytyy päälle valitun ohjelman alussa ja mahdollisesti myös siirtyä oikealle kanavalle. Jos vastaanotin kytkeytyi päälle videonauhurin ajastimella, se myös sammuu ajastusajan loputtua. Jos videonauhurin ajastin on päällä, siitä ilmoittaa näytön merkki **“rEc”**. Välttääksesi keskeyttämästä tai lopettamasta nauhoitusta vahingossa, useimmat kaukosäätimen painikkeet eivät toimi tässä tilassa. Valmiustilassa päällä olevasta ajastimesta ilmoittaa aikanäytössä vilkkuva kaksoispiste.

FI

### SFI-ajastintapahtuman poistaminen

- > Jos haluat poistaa SFI-ohjelmaoppaan kautta ohjelmoidun ajastintapahtuman, merkitse kyseinen ohjelma edellä kuvatulla tavalla.
- > Avaa valintaikkuna painamalla **punaista** toimintopainiketta **Timer** (ajastin).
- > Merkitse **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä rivi **Delete Timer (Poista ajastin)**.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Keskeyttääksesi käynnissä olevan ajastimen kytke digitaalinen vastaanotin pois päältä **On/Standby** -painikkeella.
- > Paina tämän jälkeen samaa painiketta uudelleen vastaanottimen kytkemiseksi päälle ja nähdäksesi kaikki toiminnot uudelleen.

### 7.15.7.3 SFI-ohjelmakatsaus

Katso SFI-ohjelmakatsauksen avulla taulukko, jossa näytetään yhden ainoan kanavan koko päivän ohjelmat. Tämä tapahtuu seuraavasti:

- > Paina **SFI**-painiketta. SFI-taulukko „Now“ (Nyt) näytetään ruudussa.
- > Avaa valintaikkuna painamalla **sinistä** toimintopainiketta **SFI Menu** (SFI-valikko).
- > Merkitse valintaikkunassa **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Programmes** (Ohjelmat).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Valitun kanavan päivän katsaus tulee ruutuun.
- > Käytä **nuolinäppäimiä** liikuttamaan osoitinta haluttuun ohjelmaan tai aikaan.  
Viikon yksittäiset päivät näkyvät näytön alareunassa.  
Jos tietoja on saatavilla seuraaville päiville, vastaavat kentät on merkitty.
- > Kun haluat näyttää tietyn päivän ohjelmasisällön, paina vastaavaa **numeronäppäintä**.

### Display SFI overview of other programmes (Näytä muiden kanavien SFI-katsaus)

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Programmes** (ohjelmat). Luettelo SFI-ohjelmista tulee näkyviin.
- > Voit nyt jatkaa ja merkitä halutun kanavan **nuolinäppäimillä**.
- > Katso merkityn kanavan SFI-katsaus painamalla **OK**-painiketta.





#### 7.15.7.4 SFI-katsaus ohjelmatyyppin (Genre) mukaisesti

Jos olet kiinnostunut tietyn tyyppisistä ohjelmista, voit katsoa ohjelmatietoja tiettyjen kategorioiden tai tyyppin, kuten elokuvat, uutiset jne. mukaisesti lajiteltuna.

- > Paina **SFI**-näppäintä avataksesi taulukon "**Now (Nyt)**".
- > Avaa valintaikkuna painamalla **sinistä** toimintopainiketta **SFI Menu** (SFI-valikko).
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Genres** (tyypit) ja vahvista painamalla **OK**.
- > Avaa **vihreällä** toimintopainikkeella **Genres** ikkuna, jossa näytetään saatavilla olevat ohjelmatyypit.
- > Valitse **nuolinäppäimillä** haluamasi ohjelmatyyppi ja vahvista painamalla **OK**.  
Ruutuun tulee päivän katsaus, jossa luetellaan ainoastaan valitun tyyppiset ohjelmat.
- > Käytä **nuolinäppäimiä ylös/alas** liikuttamaan osoitinta haluttuun ohjelmaan.
- > Siirry ohjelmaluettelossa sivu kerrallaan **nuolinäppäimillä vasemmalle/oikealle**.  
Viikon yksittäiset päivät näkyvät näytön alareunassa.  
Jos tietoja on saatavilla seuraaville päiville, vastaavat kentät on merkitty.
- > Kun haluat näyttää tietyn päivän ohjelmasisällön, paina vastaavaa **numeronäppäintä**.

#### 7.15.8 SFI-tilan päättäminen

- > Palaa normaalikäyttöön painamalla joko **Menu (Valikko)**- tai **TV/Radio** -painiketta.

#### 7.16 Ajustintallennukset

Vastaanottimessa on videonauhoituksen ajastimet ja kanavan vaihdon ajastimet.

Ajastintyyppien ohjelmointi eroaa vain nimeltä.

Voit ohjelmoida ajastimet manuaalisesti tässä luvussa kuvatulla tavalla tai SFI-ohjelmaopastoinnin avulla kohdassa 7.15.7.2 kuvatulla tavalla.

##### 1. Videonauhurin ajastin

Jos videonauhoituksen ajastin on valittu, digitaalinen vastaanotin kytketään päälle ja pois päältä valittua ohjelmaa varten. Voit näin tehdä tallennuksia poissa ollessasi ulkoiseen tallennusyksikköön, esim. videonauhuriin. Huomaa, että sinun on ohjelmoitava videonauhurisi vastaavasti ohjelman nauhoittamista varten.

Jos videonauhoituksen ajastin on kytketty vastaanottimen päälle, tämä osoitetaan näytössä viestillä „rEc“. Jotkut kaukosäätimen toiminnot (esim. päävalikon hakeminen) otetaan pois käytöstä. Valmiustilassa päällä oleva ajastin osoitetaan vilkkuvana kaksoispisteinä aikanäytössä tai LED-näytössä.

##### 2. Kanavaa vaihtava ajastin

Jos vastaanotin on normaalissa käyttötilassa, se siirtyy ohjelmoituun kanavapaikkaan asetettuna aikana. Toisin kuin videonauhoituksen ajastimen valinnassa, vastaanotin ja kaukosäädin säilyttävät toimivuutensa eikä vastaanotinta kytketä pois päältä ohjelman päätyttyä.

#### 7.16.1 Ajastimen ohjelmointi manuaalisesti

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimiä** käyttämällä rivi **Manage timer** (Hallitse ajastinta).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Näkyviin tulee **Manage timer** (ajastinhallinta) -alavalikko.
- > Valitse ohjelmoitavaksi haluamasi ajastintyyppi **nuolinäppäimillä ylös/ alas**.
- > Siirry **OK**-painiketta käyttämällä syöttöikkunaan ja ohjelmoi uusi ajastintapahtuma.

Ajastin ohjelmoidaan seuraavasti:

##### Source (Lähde)

- > Merkitse valikon ylärivi **nuolinäppäimillä**.
- > Paina **OK**-painiketta.
- > Valitse nyt näytettävässä valintaikkunassa **ylä-/alanoolinäppäimillä** haluamasi lähde (**TV** tai **Radio**).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Edellisestä asetuksesta riippuen näytetään nyt joko TV- tai radio-ohjelmaluettelo.
- > Merkitse nyt haluttu ohjelma **nuolipainikkeiden** avulla.
- > Käytä **nuolinäppäimiä ylös/alas** liikuttaaksesi osoitinta luettelossa rivi kerrallaan.



- > Siirrä **nuolinäppäimillä vasen/oikea** osoitinta listalla eteen- tai taaksepäin sivu kerrallaan.
- > Paina **OK**-näppäintä hyväksyäksesi tämän ajastimeen.

#### Date (Päiväys)

- > Merkitse **nuolinäppäimillä** sarake **Date** (Päiväys).
- > Syötä ajastintapahtuman päivämäärä **numeronäppäimillä** (4-merkkisessä muodossa).

#### Start (Käynnistys)

- > Merkitse **nuolinäppäimillä** sarake **Start** (Käynnistys).
- > Syötä tällä rivillä **numeronäppäimillä** ajastimelle käynnistysaika.

#### Stop (Pysäytys)

- > Toista vaiheet kuten kohdassa „**Start**” (Käynnistys) on kuvattu ja syötä pysäytysaika (kanavanvaihdon ajastinta lukuunottamatta).

#### Repeat (Toisto)

- > Merkitse **nuolinäppäimillä** sarake **Rep.** (Toisto).
- > Paina **OK**-painiketta.  
Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa esitetään eri toistovaihtoehdot.
 

<b>1x</b>	Ajastin kerran
<b>T</b>	Päivittäinen toisto
<b>1 W</b>	Repeat once a week (Toista kerran viikossa)
<b>1-5</b>	Toisto vain viikonpäivinä
<b>6-7</b>	Toisto vain viikonloppuna
- > Valitse **nuolipainikkeilla ylös/alas** haluamasi toiminto.
- > Vahvista ja hyväksy asetus painamalla **OK**.

#### Tietojen hyväksyminen/muistiin tallennus

- > Kun ohjelmointi on suoritettu loppuun, tallenna tieto muistiin painamalla **vihreää** toimintonäppäintä **Accept (Hyväksy)**.  
Jos olet valinnut kohdassa **Channel (Kanava)** kanavan, joka on lukittu kohdan 9.3 mukaisesti, tulee ensin syöttää PIN-koodi ja vasta sen jälkeen tiedot hyväksytään muistiin.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta.

### 7.16.2 Yleiskatsaus ajastimeen

Ajastimen yleiskuvatoiminto antaa yleiskuvan kaikista ohjelmoiduista ajastetuista tapahtumista.

- > Siirry valikkoon **Timer overview** (ajastimen yleiskatsaus), avaa valikko **Manage timer** (ajastimen hallinta) edellä kuvatulla tavalla.
- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Timer overview** (ajastimen yleiskatsaus).
- > Vahvista painamalla **OK**.

**Jos monien ajastintapahtumien ohjelmoinnissa on päällekkäisyyttä niin, että nämä ajastimet eivät pysty toimimaan oikein, nämä päällekkäisyydet osoitetaan punaisella.**

### 7.16.3 Ajastimen ohjelmoinnin muuttaminen

- > Olemassa olevaa ajastinasetusta muutetaan merkitsemällä **ylä-/alenuolinäppäimillä** se ajastintapahtuma, jonka haluat muuttaa.
- > Siirry merkityn ajastimen asetuksiin painamalla **vihreää** toimintonäppäintä **Change (Muuta)**. Tee muutokset kohdan 7.16.1 ohjeiden mukaan.
- > Kun ohjelmointi on suoritettu loppuun, tallenna tieto muistiin painamalla **vihreää** toimintonäppäintä **Accept (Hyväksy)**.

### 7.16.4 Ajastimen ohjelmoinnin poistaminen

- > Merkitse **nuolinäppäimiä ylös/alas** käyttämällä poistettava ajastinasetus.
- > Paina **keltaista** toimintopainiketta **Delete** (Poista).  
Näyttöön tulee kysymys: „Do you really want to delete this timer?” (Haluatko varmasti poistaa tämän ajastuksen?)
- > Valitse **nuolipainikkeilla vasemmalle/oikealle Yes** (Kyllä).
- > Ajastimen poistaminen vahvistetaan painamalla **OK**.

### 7.16.5 Uuden ajastintoiminnon ohjelmointi

- > Ohjelmoi uusi ajastintapahtuma merkitsemällä **ylä-/alenuolinäppäimillä** valikossa **Timer overview** (ajastimen yleiskatsaus) oleva vapaa rivi.
- > Paina **vihreää** toimintonäppäintä **New (Uusi)** siirtyäksesi uuden



ajastintapahtuman ohjelmoinnin syöttöikkunaan. Teet nyt omat asetukset kohdan 7.16.1 mukaan.

- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** lisäkenttä **Type (Tyyppi)**.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Ikkuna avautuu ja siinä luetellaan käytettävissä olevat ajastintyypit.
- > Valitse haluttu ajastintyyppi painamalla **nuolinäppäimiä ylös/alas**.
- > Vahvista ajastintyyppin valinta painamalla **OK**.
- > Kun ohjelmointi on suoritettu loppuun, tallenna tieto muistiin painamalla **vihreää** toimintopainiketta **Accept** (Hyväksy).

### Huom!!!

Varmista, että vastaanotin on hankkinut käyttöönsä aikatiedon. Aika näytetään näytössä vastaanottimen ollessa valmiustilassa. Todellinen aika haetaan seuraavasti: kytke vastaanotin päälle ja valitse joku suurista kanavista kuten ZDF noin 30 sekunnin ajaksi, jotta vastaanotin hakee ajan automaattisesti.

Jos se aktivoitiin kohdan 6.2.4 mukaisesti, ajan pitäisi näkyä näytössä valmiustilassa.

## 8 Perusohjelmoinnin vaihto

### 8.1 Suosikit-luettelon konfigurointi

Tässä luvussa kuvataan, kuinka digitaalisen vastaanottimen esiohjelmointeja ja suosikkiohjelmien luetteloa voidaan muuttaa omien mieltymystesi mukaisesti. Tätä toimintoa tarvitaan myös uusien ohjelmien lajitteluun luetteloksi ohjelmaselauksen jälkeen.

Kun käytät tätä toimintoa, sinun tulisi tietää seuraavat asiat:

vastaanottimessa on kaksi ohjelmaluetteloa **Favourites list** (Suosikit-luettelo) ja **Total list** (kokonaisluettelo). Suosikit-luettelo sisältää kaikki ohjelmat, jotka olet lisännyt alla kuvatulla tavalla.

Kokonaisluettelo sisältää kaikki saatavilla olevat ohjelmat/kanavat.

Tässä luvussa kuvataan myös miten voit poistaa ohjelmia, miten voit estää pääsyn niille sisältösuojien avulla tai miten voit lisätä niitä sähköiseen ohjelmaoppaaseen. Jos painat **OK**-näppäintä näyttääksesi ohjelmaluettelon, tällä hetkellä aktiivinen Suosikit-luettelo näytetään.

#### 8.1.1 Ohjelmaluettelon hallinnan avaus

Toimi seuraavasti muokataksesi Suosikit-luetteloa:

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi **Manage TV lists (Hallitse TV-luetteloita)** jotta voisit muokata TV-luetteloa tai **Manage radio lists (Hallitse radioluetteloita)** muokataksesi radioluetteloa.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Ruudussa näytetään vastaavan suosikkiluettelon (TV- tai radioluettelon) työstämiseen tarvittava ohjelmaluettelon hallinta. Suosikit-luettelo näkyy näytön oikealla puolella. Tämä on nyt aktiivinen ja sillä hetkellä valittu ohjelma on merkitty. Aakkosellinen kokonaisluettelo tulee näkyviin ruudun vasempaan laitaan.  
Kokonaisluettelo sisältää kaikki saatavilla olevat ohjelmat.
- > Siirrä osoitin kokonaisluetteloon **punaista** toimintopainiketta painamalla. Luettelo on nyt aktiivinen.
- > Avaa valintaikkuna painamalla **punaista** toimintopainiketta. Voit nähdä koko luettelon järjestettynä erilaisten valintakriteerien perusteella (esim. kaikki ohjelmat, kaikki salaamattomat ohjelmat, kaikki uudet ohjelmat, kaikki löydetty ohjelmat, kaikki englanninkieliset ohjelmat jne.) tai lajiteltuna ohjelmatarjoajan (**Provider**) mukaan.
- > Valitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** haluttu ohjelmaluettelo (esim. kokonaisluettelo).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Näkyviin tulee lisävalintaikkuna.
- > Merkitse nyt **ylä-/alenuolinäppäimillä** se ohjelmakriteeri, jonka mukaan haluat lajitella kokonaisluettelon. Valitse esimerkiksi **All programmes** (kaikki ohjelmat) näyttääksesi näin kaikki kokonaisluettelossa saatavilla olevat ohjelmat tai **All new** (kaikki uudet) näyttääksesi ainoastaan ohjelmat, jotka on löydetty uusina viimeisimmässä selauksessa, tai **All English** näyttääksesi ainoastaan englanninkieliset ohjelmat.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Nyt näytetään valintasi mukaan ohjelmaluettelo, joka sisältää esim. kaikki ohjelmat, kaikki uudet ohjelmat tai kaikki englanninkieliset ohjelmat. Ohjelmat, jotka ovat jo Suosikit-luettelossa on merkitty niiden Suosikit-luettelon numerolla.



- > Painamalla **punaista** toimintopainiketta **Programmes** (ohjelmat) tai **vihreää** toimintopainiketta **TV List** (TV-luettelo) voit siirtyä edestakaisin Suosikit-luettelon ja koko luettelon välillä. Pääll oleva luettelo on merkitty vastaavasti sinisellä.

### 8.1.2 Ohjelmien lisääminen Suosikit-luetteloon

Hyväksy ohjelmia kokonaisluettelosta Suosikit-luetteloon avaamalla ohjelmaluetteloiden hallinta kohdassa 8.1.1 kuvatulla tavalla ja siirry koko luetteloon.

- > Paina **sinistä** toimintopainiketta **Functions** (Toiminnot). Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Add** (Lisää). Toiminto **Add** (lisää) tulee näkyviin toimintovalikkoon vain silloin, kun olet merkinnyt ohjelman, joka ei ole vielä Suosikit-luettelossa.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** se ohjelma, jonka haluat lisätä luetteloon.
- > Hyväksy merkityn ohjelman lisäys Suosikit-luetteloon painamalla **keltaista** toimintopainiketta **Add (Lisää)**.

#### Marking blocks (Useiden ohjelmien merkintä)

Hyväksy ohjelmia kokonaisluettelosta Suosikit-luetteloon avaamalla ohjelmaluetteloiden hallinta kohdassa 9.1.1 kuvatulla tavalla ja siirry koko luetteloon.

- > Paina **sinistä** toimintopainiketta **Functions** (Toiminnot). Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi **Add (Lisää)**.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** se ohjelma, jonka haluat lisätä luetteloon.
- > Hyväksy merkityn ohjelman lisäys Suosikit-luetteloon painamalla **keltaista** toimintopainiketta **Add (Lisää)**.

### 8.1.3 Ohjelmien poistaminen

#### 8.1.3.1 Suosikit-luettelosta poisto

Poista ohjelmia Suosikit-luettelosta avaamalla ohjelmaluettelon hallinta kohdassa 8.1.1 kuvatulla tavalla. Siirryt Suosikit-luetteloon.

- > Paina **sinistä** toimintopainiketta **Functions** (Toiminnot). Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Remove** (poista).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** se ohjelma, jonka haluat poistaa luettelosta.
- > Paina **keltaista** toimintopainiketta **Remove** (Poista). Seuraava viesti tulee näkyviin: "Haluatko poistaa ohjelman(-t) luettelosta?".
- > Valitse vasemmalla/oikealla **nuolinäppäimellä** **Yes** (Kyllä) tai **No** (Ei).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Voit poistaa useita ohjelmia samanaikaisesti merkitsemällä ne kohdassa 8.1.2 (Marking blocks (Useampien ohjelmien merkitseminen)).
- > Kun olet merkinnyt kaikki haluamasi ohjelmat tällä tavoin, paina **keltaista** toimintopainiketta **Remove** (Poista). Seuraava viesti tulee näkyviin: "Haluatko poistaa ohjelman(-t) luettelosta?".
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** **Yes** (Kyllä) tai **No** (Ei).
- > Vahvista painamalla **OK**.

Tällä tavalla poistetut ohjelmat sisältyvät edelleen kokonaisluetteloon ja ne voidaan siirtää takaisin suosikkiluetteloon milloin tahansa.

#### 8.1.3.2 Ohjelmien poisto koko luettelosta

Poista ohjelmia kokonaisluettelosta kohdassa 8.1.3.1 kuvatulla tavalla. Siirry kuitenkin ohjelmaluettelon hallinnan avaamisen jälkeen **punaista** toimintopainiketta **Programmes** (Ohjelmat) painamalla ensin kokonaisluetteloon ja valitse sitten toiminto **Delete** (Poista).

Koko luettelosta poistetut ohjelmat ovat uudelleen saatavilla vasta skannauksen suorituksen jälkeen.



## 8.1.4 Ohjelmien lajittelu

Järjestääksesi ohjelmia Suosikit-luettelosta avaa ohjelmaluettelon hallinta osion 8.1.1. mukaisesti. Siirryt näin Suosikit-luetteloon.

- > Paina **sinistä** toimintopainiketta **Functions** (Toiminnot). Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Sort** (Lajittele).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** se ohjelma, jonka haluat sijoittaa toiseen paikkaan luettelossa.
- > Paina nyt **keltaista** toimintopainiketta **Sort** (Lajittele). Kaksoisnuoli tulee näkyviin valitsemasi ohjelman viereen.
- > Voit nyt käyttää joko **nuolinäppäimiä ylös/alas** ja/tai **numeronäppäimiä** siirtääksesi ohjelman haluamaasi kohtaan luettelossa.
- > Paina **keltaista** toimintopainiketta **Sort (Lajittele)** tallentaaksesi ohjelman sen uuteen paikkaan.
- > Voit lajitella useita ohjelmia samanaikaisesti merkitsemällä ne kohdassa 8.1.2 (**Marking blocks (Useampien ohjelmien merkitseminen)**).
- > Paina nyt **keltaista** toimintopainiketta **Sort** (Lajittele). Kaksoisnuoli tulee näkyviin valitsemasi ohjelmaryhmän viereen.
- > Voit nyt käyttää nuolinäppäimiä ylös/alas ja/tai numeronäppäimiä siirtääksesi merkityn ohjelmaryhmän haluamaasi kohtaan luettelossa.
- > Paina **keltaista** toimintopainiketta **Sort (Lajittele)** tallentaaksesi ohjelmaryhmän sen uuteen paikkaan.
- > Kun olet lopettanut ohjelmaluettelon konfiguroinnin haluamallasi tavalla, palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **Menu** (Valikko) -painiketta.

## 8.2 Sähköisen ohjelmaoppaan ohjelmointi

Vastaanotin mahdollistaa tietokanavan vastaanottamisen SFI-lisätiedoilla. Tämä mahdollistaa ohjelmaoppaan esikatselun jopa viikon etukäteen. Satelliittia käytettäessä tietokanava vastaanotetaan ASTRA-satelliittijärjestelmien avulla arvolla 19,2° itään. Vastaavan tietokanavan vastaanotto DVB-T-laitteella edellyttää, että se on saatavilla DVB-T-vastaanottoalueella.

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Esiin tulee alavalikko **Settings** (asetukset).
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Programme guide** (ohjelmaopas).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Ruutuun tulee valikko **Programme guide** (Ohjelmaopas).
- > Siirrä osoitinta valikossa **nuolinäppäimillä ylös/alas** ja muuta yksittäisiä kohtia ilmoitetulla tavalla.  
Valitessasi valikossa olevia kohtia, ota huomioon myös mahdolliset näytölle tulevat viestit.

### 8.2.1 Päivitys

- > Merkitse tietokanavan vastaanottoa varten rivi **Update** (Päivitys).
- > Paina **OK** valitaksesi **on** (päällä).

Jos et halua saada lisätietoja, tai jos se ei ole mahdollista alueella, tietojen vastaanotto voidaan kytkeä pois:

- > Kun haluat ottaa tietojen vastaanoton pois päältä, aseta kohdan **Updating (Päivitys)** asetukseksi **off** (pois päältä).

### 8.2.2 Päivitysaika

- > Aseta **numeronäppäimiä** käyttämällä päivitysaikarivillä **Updating time** käyttämällä aika, jolloin SFI-ohjelmaopastiedon automaattinen lataus tulee suorittaa.

### 8.2.3 SFI-ohjelmaopaskanava

- > Siirry **OK**-painiketta painamalla alavalikkoon **SFI Channel** (SFI-kanava). Jos ohjelmaluettelon lataamiseen käytetyn tietokanavan parametrit muuttuvat, voit korjata parametrit tässä valikossa.

Ajankohtaiset transponderitiedot saat alan erikoisliikkeestä. Yleensä sinun ei tarvitse tehdä mitään muutoksia tähän valikkoon.

### 8.2.4 Ohjelmavalinta

Jotta saisit paremman yleiskuvan, voit ohjelmoida sähköisen SFI-ohjelmaoppaan niin, että se sisältää ainoastaan haluamiasi ohjelmiasi.

#### **Huomaa:**

Mitä enemmän ohjelmia ohjelmaopas sisältää, sitä kauemmin SFI-tiedon lataaminen kestää.



Samasta syystä kun sähköisen ohjelmaoppaan sisältämien kanavien määrä kasvaa, ei ehkä ole mahdollista tarjota esikatselua enintään seitsemän päivää etukäteen.

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Select TV programme** (valitse TV-ohjelma) tai **Select Radio programme** (valitse radio-ohjelma).
- > Paina **OK**-painiketta.  
Valinnasta riippuen TV:n tai radiokanavien Suosikit-luettelo tulee näkyviin. Sillä hetkellä valittu ohjelma on merkitty.
- > Avaa valintaikkuna **punaista** toimintopainiketta painamalla.  
Tässä sinulla on mahdollisuus valita haluamasi ohjelmaluettelotyyppi.
- > Valitse haluttu ohjelmaluettelotyyppi (esim. Suosikit-luettelo) **ylä-/alanoolinäppäimillä**.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Valittu ohjelmaluettelo näytetään ruudussa.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä** kanava, jonka haluat sisällyttää sähköiseen ohjelmaoppaaseen.
- > Paina **keltaista** toimintonäppäintä **SFI** sisällyttääksesi merkityn kanavan sähköiseen ohjelmaoppaaseen tai poistaaksesi sen ohjelmaoppaasta.
- > Sisällytä useita kanavia sähköiseen ohjelmaoppaaseen samanaikaisesti kohdassa 8.1.2 **Useiden ohjelmien merkitseminen**) kuvatulla tavalla.
- > Kun olet merkinnyt haluamasi kanavat tällä tavalla, lisää merkityt ohjelmat sähköiseen ohjelmaoppaaseen **keltaista** toimintopainiketta **SFI** painamalla.
- > Palaa normaaliin käyttötilaan **Menu**-valikkopainiketta painamalla.

### 8.2.5 Aloituskategoria

Sähköinen ohjelmaopas tarjoaa eri malleja tietojen esittämiseen (kategoriat). Valitse tässä kohdassa kategoria, joka näytetään SFI-ohjelmaoppaan avauksen yhteydessä.

#### Overview (Yleiskatsaus)

Tämä muoto tarjoaa nopean yleiskuvan kaikista sähköisen ohjelmaoppaan sisältämistä kanavista.

#### Programmes (Ohjelmat)

Tämä muoto näyttää taulukon, jossa näytetään kuluvan päivän ohjelmat yhdellä kanavalla.

#### Genres (Tyypit)

Jos olet kiinnostunut tietyn tyyppisistä ohjelmista, voit katsoa ohjelmatietoja tiettyjen kategorioiden tai genren, kuten elokuvat, uutiset, urheilu jne. mukaisesti lajiteltuna.

#### Last used (Viimeksi käytetyt)

Tällä asetuksella näyttöön haetaan viimeksi käytetty näyttö tyyppi automaattisesti, kun seuraavan kerran käytät ohjelmaopasta.

- > Paina **OK** avataksesi ikkunan saatavilla olevista kategorioista.
- > Aseta **ylä-/alanoolinäppäimillä** näyttötyyppi, jota käytetään sähköisen ohjelmaoppaan avauksen yhteydessä.
- > Jos valitset **Genres** (tyypit), voit valita halutun tyyppin alla olevasta kentästä.
- > Paina **OK** valintaikkunan avaamiseksi, joka näyttää saatavilla olevat tyypit.
- > Valitse **nuolinäppäimillä** haluamasi tyyppi (esim. elokuvat, uutiset, esitykset, jne.).

#### Asetusten hyväksyminen/tallentaminen

Tallenna tässä valikossa tehdyt asetukset seuraavasti:

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)** tallentaaksesi tehdyt muutokset ja palaa valikkoon **Settings** (Asetukset).

vaihtoehtoisesti:

- > Paina **punaista** toimintopainiketta **Back** (Takaisin).
- > Merkitse kyselyikkunaan **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kenttä **Yes** (kyllä), jos haluat hyväksyä ja tallentaa muutokset, vahvista painamalla **OK**.  
Näyttö palaa edelliseen valikkoon.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta.  
Asetuksia ei tallenneta.



### 8.2.6 Manuaalinen SFI-ohjelmopastietojen päivitys

SFI-ohjelmaopastietojen päivityksen voi käynnistää manuaalisesti seuraavasti.

- > Kuten yllä mainittu, avaa valikko **Programme guide** (ohjelmaopas). Vastaanotin tarkistaa nyt automaattisesti voidaanko SFI-tietojen päivityksen käytettävää tietokanavaa vastaanottaa.
- > Jos tietokanavaa voidaan vastaanottaa, merkitse **ylä-/alanoilinäppäimillä** kenttä **Start download** (käynnistä lataus) ja vahvista painamalla **OK**.

tai

- > Sammuta vastaanotin **On/Standby**-painikkeella (Standby-valmiustila).
- > Kun näytössä näkyy „SFIL“, paina **SFI**-painiketta. Vastaanotin suorittaa nyt tietojen latauksen. Latauksen edistys näkyy näytöllä ladattujen SFI-tietojen prosenttilukuna.
- > Lataustapahtuma voidaan keskeyttää kytkemällä digitaalinen vastaanotin päälle (**On/Standby** -painikkeella).

### 8.3 Parental Control -sisältösuodatus

Vastaanotin on varustettu sisältösuodatustoiminnolla.

Tällöin tärkeitä toimintoja (esim. päävalikon aktivointi) voidaan suojata valtuuttomilta käyttäjiltä. Tämän lisäksi lukittuihin ohjelmiin ja nauhoituksiin pääsee vain nelinumeroisella PIN-koodilla (PIN-yksikkö). Voit säätää asetuksia valikossa **Parental control (Sisältösuodin)** seuraavasti:

- > Paina **Menu** (valikko) -painiketta avataksesi **Päävalikon**.
- > Merkitse **ylä-/alanoilinäppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Esiin tulee alavalikko **Settings** (asetukset).
- > Merkitse **ylä-/alanoilinäppäimillä** rivi **Parental control** (sisältösuodin).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
**Parental control** -sisältösuodinvalikko tulee esiin.
- > Siirrä osoitinta valikossa **nuolinäppäimillä ylös/alas** ja muuta yksittäisiä kohtia ilmoitetulla tavalla.  
Valitessasi valikossa olevia kohtia, ota huomioon myös mahdolliset näytölle tulevat viestit.



#### 8.3.1 PIN-kyselyn tila

- > Aseta tällä rivillä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** käyttämällä sisältösuodattimen PIN-kyselyksi **Once (Kerran)** tai **Never** (Ei koskaan).

Jos oletusasetuksen PIN-koodia ei ole vielä vaihdettu kun asetat kyselytilan **Once** (kerran), sinua pyydetään vaihtamaan PIN-koodi.

- > Vahvista painamalla **OK**.  
Valikko **Change Unit PIN** (vaihda PIN-yksikköä) tulee näkyviin.

#### 8.3.2 Laitteen Unit PIN -koodin vaihtaminen

Vastaanottimen PIN-koodin tehdasasetus on **0000**.

- > Paina **OK**-painiketta.  
Laitteen PIN-koodin vaihtamiseen käytettävä valikko tulee esiin.
- > Anna **numeronäppäimillä** voimassa oleva laitteen PIN-koodi riville **Unit PIN (tehdasasetus 0000)**.
- > Syötä riville **Enter new PIN (Anna uusi PIN)** **numeronäppäimillä** haluamasi uusi laitteen PIN-koodi.
- > Anna koodi uudelleen riville **Repeat new PIN (Toista uusi PIN)**.
- > Kun olet muuttanut laitteen PIN-koodin tällä tavalla, siirryt automaattisesti takaisin sisältösuodatusvalikkoon.

#### Huom!

Varmista, että et unohda vastaanottimen PIN-koodia. Jos näin käy, ota yhteyttä jälleenmyyjään!

#### 8.3.3 Ohjelmien valinta

- > Merkitse **ylä-/alanoilinäppäimillä** rivi **Select TV programme** (valitse TV-ohjelma) tai **Select Radio programme** (valitse radio-ohjelma).
- > Paina **OK**-painiketta. Valittu Suosikit-luettelo (Radio tai TV) tulee näkyviin. Valittu ohjelma on merkitty.
- > Avaa valintaikkuna painamalla **punaista** toimintopainiketta. Tässä sinulla on mahdollisuus valita haluamasi ohjelmaluettelotyyppi.
- > Valitse haluttu ohjelmaluettelotyyppi (esim. Suosikit-luettelo) **ylä-/alanoilinäppäimillä**.
- > Vahvista painamalla **OK**.





- > Valittu ohjelmaluettelo näytetään ruudussa.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä** se kanava, johon pääsyn haluat estää.
- > Lukitse kanava painamalla **keltaista** toimintonäppäintä. Sisältösuodatin-symboli („lapsilukko“) (🔒) näkyy valitun ohjelman vieressä.
- > Kun haluat lukita useita kanavia samanaikaisesti, merkitse nämä kuten kohdassa 8.1.2 on kuvattu (**Marking blocks (Useampien ohjelmien merkitseminen)**) ja lukitse pääsy niihin painamalla **keltaista** toimintonäppäintä.
- > Kun olet lopettanut ohjelmaluettelon konfiguroinnin haluamallasi tavalla, palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **Menu** (Valikko) -painiketta.
- > Kun haluat poistaa yksittäisten kanavien lukituksen, toimi yllä kuvatulla tavalla kanavien merkinnässä ja poista sisältösuodimen symboli painamalla **keltaista** toimintonäppäintä.

## 8.4 Ohjelmahaku/selaus

Kuten aikaisemmin mainittiin, digitaalinen vastaanottimesi on esiohjelmoitu vastaanottamaan signaaleja ASTRA- ja EUTELSAT-satelliiteilta. Kun haluat vastaanottaa uusia ohjelmia, muiden satelliittien ohjelmia tai DVB-T -ohjelmia, sinulla on useita vaihtoehtoja ohjelmahauun tai -selauksen suorittamiseen.

### 1. Automaattinen selaus

Valitse tämä hakutyyppi selataksesi kaikki valikon Antenna settings (Antenniasetukset) (kohta 6.4 ja 9.4) satelliitteja, sekä kaikkia DVB-T -ohjelmia.

### 2. Laajennettu selaus

Valitse tämä hakutyyppi selataksesi vain valitun satelliitin tai taajuuden ohjelmia.

### 3. Manuaalinen selaus

Valitse tämä hakutyyppi selataksesi vain yksittäisen satelliitin transponderin tai yksittäisen DVB-T-kanavan ohjelmia.

### 4. PID-selaus

Valitse tämä selaustyyppi, kun haluat etsiä erityisesti tiettyä ohjelmaa ohjelmakohtaisia PID-numeroita käyttämällä.

Kun selaus on valmis, ruutuun ilmestyy viesti, jossa ilmoitetaan digitaalisen vastaanottimen löytämien ohjelmien määrä, sekä se, montako niistä ovat uusia ja montako niistä ovat salattuja ohjelmia. Uudet ohjelmat tallennetaan koko luetteloon **Total list** ja ne voidaan sitten sisällyttää Suosikki-luetteloon **Favorites list** kohdassa **8.1** kuvatulla tavalla.

- > Kun haluat aloittaa ohjelmien haun, hae ensin **Main menu (Päävalikko)**.
- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Scan channels** (Hae kanavia).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > **Scan channels** (Hae kanavia) -alavalikko tulee näkyviin.
- > Valitse nyt **ylä-/alanoolinäppäimillä** haluamasi selaustyyppi ja vahvista painamalla **OK**.

#### 8.4.1 Automatic scan (automaattinen selaus)

Jos tämä selaus valitaan, kaikki valikon LNB-asetuksissa (kohta 6.4 ja 9.4) olevat satelliitit ja kaikki DVB-T-kanavatyytit selataan automaattisesti ohjelmia hakien. Voit myös päättää, haluatko selata kaikki ohjelmat (salaamattomat ja salattut) vai ainoastaan salaamattomat ohjelmat.

- > Paina **OK**-näppäintä päättääksesi haluatko hakea vain salaamattomia ohjelmia (**Free Channels (Salaamattomat kanavat)**) vai haluat hakea myös salattuja ohjelmia (**All channels (Kaikki kanavat)**).
- > Vahvista painamalla **ylä-/alanoolinäppäimiä** valitaksesi **Start scan** (käynnistä haku).
- > Vahvista painamalla **OK**.

Antennisi konfiguraatiosta riippuen, haku voi kestää 15 minuuttia tai enemmän. Huomaa mahdolliset näytölle ilmestyvät viestit.

#### 8.4.2 Laajennettu selaus

Yksittäisen tietyn taajuuden satelliitin tai kanavatyyppin selaamiseksi valitse valinta **Expanded scan** (laajennettu haku).

Voit päättää haluatko selata kaikkia ohjelmia, tai ainoastaan ilmaisia ohjelmia.

#### Lähteen valinta<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Merkitse nyt **ylä-/alanoolinäppäimillä** selausvalikon ylin valikkorivi.
  - > Vahvista painamalla **OK**.
- Näyttöön tulee valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat kaksi lähdetä.





- > Valitse **ylä-/alanelinäppäimillä** lähde **DVB-S** satelliittiohjelmien hakemiseksi, tai **DVB-T** selataksesi DVB-T-ohjelmia, vahvista painamalla **OK**.

#### Satelliitti<sup>DVB-S</sup>

- > Siirrä osoitin **ylä-/alanelinäppäimillä** riville **Satellite** (satelliitti) ja paina **OK**.
- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** valikkorivi **All Satellites** (kaikki satelliitit) ja selaa ohjelmia kaikilta aktiivisilta satelliiteilta tai selaa haluamiasi ohjelmia ainoastaan yhdeltä satelliitilta merkitsemällä haluamasi satelliitti.
- > Vahvista painamalla **OK**.

#### Kanava-/taajuushaku<sup>DVB-T</sup>

- > Siirrä nyt **ylä-/alanelinäppäimillä** kohdistin riville **Channel scan** (kanavahaku) tai **Frequency scan** (taajuushaku) ja paina **OK**.
- > Valitse **ylä-/alanelinäppäimillä** joko **Frequency scan** (taajuushaku) tai **Channel scan** (kanavahaku) ja vahvista painamalla **OK**. Kanavahaussa vastaanottoväliä haetaan standardisoiduissa kanavissa. Kanavahaku on siten nopeampi kuin taajuushaku.

#### Käynnistä kanava/taajuus<sup>DVB-T</sup>

- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** rivi **Start channel** (käynnistä kanava) tai **Start frequency** (käynnistä taajuus).
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kohta **Start channel** (käynnistä kanava) tai syötä **numeronäppäimillä** arvo kohtaan **Start frequency** (käynnistä taajuus).

#### Pysäytä kanava/taajuus<sup>DVB-T</sup>

- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** rivi **Stop channel** (pysäytä kanava) tai **Stop frequency** (pysäytä taajuus).
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kohta **Stop channel** (pysäytä kanava) tai syötä **numeronäppäimillä** arvo kohtaan **Stop frequency** (pysäytä taajuus).

#### Hakutila<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** rivi **Search mode** (Hakutila).
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** haluatko hakea vain ilmaisia ohjelmia (**Free channels**) vai haluatko hakea myös koodattuja ohjelmia (**All channels**).

#### Käynnistä selaus/haku<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Merkitse nyt kenttä **Start search** (käynnistä haku) ja vahvista painamalla **OK**. Haku-/selaus käynnistetään. Huomaa mahdolliset näytölle ilmestyvät viestit.
- > Voit keskeyttää haun painamalla **punaista** toimintonäppäintä.

### 8.4.3 Manuaalinen haku

Voit hakea ohjelmia myös tietyltä transponderilta tai kanavalta (ks. kohta 10 Tekninen sanasto). Tällöin tulee syöttää transponderin tai kanavan tiedot.

#### Lähteen valinta<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Merkitse nyt **ylä-/alanelinäppäimillä** selaus-/hakuvalikon ylin valikkorivi. Vahvista painamalla **OK**.
- > Näyttöön avautuu valintaikkuna, jossa näytetään käytettävissä olevat kaksi lähdeä.
- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** lähde **DVB-S** satelliittiohjelmien hakemiseksi, tai **DVB-T** selataksesi DVB-T-ohjelmia, vahvista painamalla **OK**.

#### Satelliitti<sup>DVB-S</sup>

- > Siirrä osoitin **ylä-/alanelinäppäimillä** riville **Satellite** (satelliitti) ja paina **OK**.
- > Merkitse **ylä-/alanelinäppäimillä** se satelliitti, jonka transponderin ohjelmia haluat selata.
- > Vahvista painamalla **OK**.

#### Transponderin taajuus<sup>DVB-S</sup>

- > Merkitse **nuolinäppäimillä** **ylös/alas** rivi **Transponder frequency** (transponderin taajuus).
- > Anna haluttu taajuus käyttämällä tällä rivillä **numeronäppäimiä**.





### Symbolinopeus<sup>DVB-S</sup>

Symbolinopeus ilmoittaa siirretyn tiedon määrän sekunnissa. Luku voi olla esimerkiksi 27 500 (27 500 symbolia sekunnissa).

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Symbol rate** (symbolinopeus).
- > Anna oikea symbolinopeus **numeronäppäimillä**.

### Polarisaatio<sup>DVB-S</sup>

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Polarisation** (polarisaatio).
- > Anna **ylä-/alenuolinäppäimillä** haluttu polarisaatiotaso (**h** vaakatasolle tai **v** pystytasolle).

### Kanva<sup>DVB-T</sup>

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Channel** (kanava).
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kohta **Channel** (kanava), josta ohjelmia haetaan.

### Haku-/selaustila<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Merkitse **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivi **Search mode** (Hakutila).
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** haluatko hakea vain ilmaisia ohjelmia (**Free Channels**) vai haluatko hakea myös koodattuja ohjelmia (**All channels**).

### Tason/signaalin laadun osoitin<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

Vaikka transponderin tai kanavatietoja syötettäisiin, sinulla on mahdollisuus nähdä transponderin tai valitun kanavan signaalin voimakkuus ja laatu kohdasta **Level** ja **Quality indicator** (taso- ja laatuosoitin).

### Käynnistä selaus/haku<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Merkitse nyt kenttä **Start search** (käynnistä haku) ja vahvasta painamalla **OK**.  
Hakuprosessi käynnistetään. Huomaa mahdolliset näytölle ilmestyvät viestit.
- > Haku-/selaustoiminto voidaan peruuttaa painamalla **punaista** toimintopainiketta.

## 8.4.4 PID-haku

Jos ohjelmaa ei löydy automaattinen haun, satelliittihaun tai transponderin haun aikana, voi olla tarpeen lisätä tälle ohjelmalle ohjelmakohtainen PID-numero. Sinun täytyy etsiä nämä numerot Internetistä tai mahdollisesti suoraan kyseisiltä ohjelmantarjoajilta.

Valikko eroaa **Transponder search** (Transponderin haku) -valikosta vain valikkokohtien **PCR PID**, **Audio PID** ja **Video PID** osalta. Selaustilaan ei tarvitse siirtyä.

- > Jatka kohdan Manual search (manuaalinen haku) ohjeiden mukaan (kohta 8.4.3).
- > Kun manuaalinen haku on avattu, paina **kletaista** toimintopainiketta **PID search** (PID-haku). Merkitse sitten **ylä-/alenuolinäppäimillä** rivit **PCR PID**, **Audio PID** ja **Video PID** ja syötä **numeronäppäimillä** vastaavat numerot.

Jos myöskään PID-haku ei löydä haluttua ohjelmaa, voit luoda sen.

- > Vahvasta näytöllä näkyvä viesti haun jälkeen merkitsemällä **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kenttä **Yes** (kyllä) ja vahvasta painamalla **OK**. Tällä tavalla luodut ohjelmat merkitään **manual +** numerosarja.

## 8.4.5 Selauksen/haun jälkeen

Selauksen ollessa käynnissä voit seurata transpondereiden selausprosessia ruudullasi.

Kun selaus on suoritettu loppuun, näyttöön tulee näkyviin viesti, jossa ilmoitetaan digitaalisen vastaanottimen löytämät ohjelmat, kuinka monta niistä on uutta ja kuinka monta niistä on salakoodattu. Tämän lisäksi näytölle tulee näkymään kysely, jossa sinulta kysytään haluatko järjestää uudet löydetty ohjelmat automaattisesti Suosikit-luetteloon, tai sen loppuun manuaalisessa järjestyksessä, vai haluatko jättää ne hyväksymättä.

### Automatic sorting (Automaattinen lajittelu)

Vasta löydetty ohjelmat järjestetään Suosikit-luetteloon esiohjelmoidun luettelon mukaisesti. Ohjelmien luettelojärjestys määritellään kohdassa 6.3.2 määritellyn audiokielen tai kohdassa 6.2.2 ja valitun maan mukaisesti.

### Automatic - add at end (Automaattinen lisäys loppuun)

Vasta löydetty uudet ohjelmat lisätään Suosikkiluettelon loppuun järjestelemättä.





### Manuaalinen lajittelu - TV tai. Radio

Kun olet valinnut kohdan **Manual sorting - TV** (manuaalinen lajittelu - TV) tai **Manual sorting - Radio** (manuaalinen lajittelu - radio), siirryt suoraan vastaavaan ohjelmaluettelon hallintavalikkoon ja voit muokata luetteloita kohtien 8.1.2 - 8.1.4 mukaan.

### Back (Takaisin)

Vasta löydetty ohjelmat lisätään vain koko luetteloon, eikä niitä lisätä Suosikit-luetteloon, jonka jälkeen palaat hakuvalikkoon.

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** haluttu kohta ja vahvista painamalla **OK**. Huomaa myös mahdolliset näytölle ilmestyvät viestit.
- > Riippumatta siitä, lisäsitkö vasta löydetty ohjelmat Suosikit-luetteloon vai et, voit edelleen lisätä ne Suosikit-luetteloon, lajitella ne tai poistaa ne manuaalisesti luvun 8.1 mukaan.

## 8.5 Service settings (palveluasetukset)

Voit palata oletusasetuksiin milloin tahansa. Jos ohjelmaluettelo on vanhentunut ohjelmantarjoajien tekemien muutosten takia, voit myös poistaa ohjelmaluettelon kokonaan ja suorittaa uuden ohjelmaselauksen.

Huomaa, että kun olet poistanut luettelot, sinun tulee ensin käynnistää ohjelmaselaus ja siirtää halutut ohjelmat kokonaisluettelosta suosikkiluetteloon.

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** valikkorivi **Settings** (Asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**. Asetusalavalikko **Settings** tulee näyttöön
- > Merkitse nyt **ylä-/alanoolinäppäimillä** valikkorivi **Service Settings** (palveluasetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**. Näkyviin tulee **Service settings (Palveluasetukset)** -alavalikko.

### 8.5.1 Oletusasetuksien aktivointi

Kun tämä toiminto on haettu, tehtaan oletusasetus otetaan jälleen käyttöön, kaikki omat asetukset poistetaan ja asennusohjelma **AutoInstall** käynnistetään.

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Activate default setting** (aktivoi oletusasetus).
- > Paina **OK**-painiketta. Näyttöön tulee kysymys: "Do you really want to activate the default setting?" (Haluatko varmasti aktivoida oletusasetuksen?).
- > Valitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä Yes** (Kyllä) tai **Abort** (Peruuta).
- > Vahvista painamalla **OK**.

### 8.5.2 Delete all programs (poista kaikki ohjelmat)

Tämä toiminto mahdollistaa kaikkien ohjelmamuistien poistamisen kokonaan. Huomaa, että kun toiminto on suoritettu, tulee sinun aloittaa kohdassa 8.4 kuvattu ohjelmaselaus.

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Delete all programmes** (Poista kaikki ohjelmat).
- > Vahvista painamalla **OK**. Näytetään viesti: "Do you really want to delete all programmes?" (Haluatko todellakin poistaa kaikki ohjelmat?).
- > Merkitse **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** joko **Yes** (kyllä) tai **Abort** (keskeytä).
- > Vahvista painamalla **OK**.

### 8.5.3 Ohjelmaluettelon päivitys (ISIPRO)nur DVB-S

ISIPRO-ohjelmaluettelon päivitystoiminto varmistaa, että vastaanottimesi ohjelmaluettelo pidetään automaattisesti ajantasalla.

Tämä saavutetaan siten, että ajankohtainen ohjelmaluettelo lähetetään säännöllisin väliajoin satelliitin (ASTRA 19,2°itäinen) kautta ja voidaan ladata vastaanottimellesi. Huomaa, että ohjelmaluettelon päivitys suoritetaan vain satelliittiohjelmeille.

Jos ohjelmaluettelon lataamiseen käytetyn tietokanavan parametrit muuttuvat, voit korjata parametrit tässä valikossa. Voimassa olevat transponderitiedot voidaan saada jälleenmyyjältä. Yleensä normaaleissa käyttöoloissa sinun ei tarvitse tehdä mitään muutoksia tähän valikkoon.

- > Merkitse **ylä-/alanoolinäppäimillä** rivi **Update programme list** (ohjelmaluettelon päivitys).
- > Siirry **OK**-painiketta painamalla alavalikkoon **Update programma list** (Päivitä ohjelmaluettelo).



- > Merkitse rivi **Update** (päivitä) niin, että vastaanottin voi tarkistaa onko uusi ohjelmaluettelo saatavilla.
- > Kytke automaattinen ohjelmaluettelon päivystoiminto on (päälle) painamalla **OK**-näppäintä.

#### Asetusten hyväksyminen/tallentaminen

Hyväksy ja tallenna tässä valikossa tehdyt asetukset seuraavasti:

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)** tallentaaksesi tehdyt muutokset ja palaa valikkoon **Service Settings** (Palveluasetukset).

vaihtoehtoisesti:

- > Paina **punaista** toimintopainiketta **Back (Takaisin)**.
- > Merkitse kyselyikkunaan **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kenttä **Yes** (kyllä), jos haluat hyväksyä muutokset, vahvista painamalla **OK**. Näyttö palaa edelliseen valikkoon.
- > Palaa tavanomaiseen käyttöön painamalla **TV/Radio**-painiketta. Asetuksia **ei** tallenneta.

#### 8.5.3.1 Käynnistä ohjelmaluettelon lataus manuaalisesti

Käynnistä ohjelmaluettelon päivitys manuaalisesti seuraavasti:

- > Avaa yllä kuvatulla tavalla valikko **Update programme list (DVB-S)** (päivitä ohjelmaluettelo). Vastaanotin tarkistaa, onko uutta ohjelmaluettelo saatavilla latausta varten.
- > jos uusi luettelo on saatavilla, merkitse kenttä **Start update** (käynnistä päivitys), ja vahvista painamalla **OK**. Vastaanotin käynnistyy sitten uudelleen ja vahvistaa uuden ohjelmaluettelon saatavuuden viestillä.

#### 8.5.3.2 Hylkää ohjelmaluettelo

- > Jos et halua ladata uutta ohjelmaluettelo, paina **punaista** toimintopainiketta **Reject** (Hylkää). Viesti näytetään uudelleen vasta, kun vielä ajankohtaisempi ohjelmaluettelo on lähetetty.

#### 8.5.3.3 Automaattinen ohjelmaluettelon päivitys

Valitse tämä valinta, jos haluat että ohjelmaluettelo muutetaan automaattisesti ilman manuaalisia toimenpiteitä.

Muutokset otetaan käyttöön automaattisesti. Uudet ohjelmat lisätään yleensä Pää Suosikit-luettelon loppuun.

- > Kun haluat päivittää uuden ohjelmaluettelon automaattisesti, paina **vihreää** toimintopainiketta **Automatic** (Automaattinen). Ohjelmaluettelon lataaminen alkaa ja sen kulkua voidaan seurata ruudulla.

#### 8.5.3.4 Ohjelmaluettelon päivitys manuaalisesti

Kun ohjelmaluettelon lataaminen on suoritettu loppuun, ohjelmaluettelo päivitetään. Tässä tapahtumassa vastaanottimeesi tallennettua Suosikki-luettelo verrataan uuteen ohjelmaluettelo. Suosikit-luettelo päivitetään monissa vaiheissa. Suosikit-luettelo ja uuden ohjelmaluettelon väliset erot näytetään ruudulla. Voit sitten päättää itse, mitkä muutokset haluat suorittaa ja mitä et.

Suoritettavien vaiheiden määrä riippuu uudessa luettelossa olevien muutosten määrästä ja voi siksi vaihdella latauskerrasta toiseen.

- > Kun haluat päivittää uuden ohjelmaluettelon manuaalisesti, paina **keltaista** toimintopainiketta **Manuel** (Manuaalinen). Ohjelmaluettelon lataaminen alkaa ja sen kulkua voidaan seurata ruudulla .

#### Ohjelmien säätö

Tässä vaiheessa ohjelma ilmoittaa niiden suosikkiluettelo ohjelmien vastaanottotiedot, jotka ovat muuttuneet tai jotka eivät enää ole voimassa. On mahdollista, että näitä ohjelmia ei enää voi vastaanottaa oikein näillä tiedoilla. Jotta varmistat hyvän vastaanoton jatkumisen, sinun tulisi hyväksyä ehdotetut muutokset.

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Continue** (Jatka) päivittääksesi merkityjen ohjelmien vastaanottotiedot.

#### Ohjelmien poistaminen

Tässä vaiheessa voit poistaa ohjelmat, jotka sisältyvät yhä suosikkiluetteloosi, mutta joita ei enää lähetetä.

- > Jos haluat poistaa merkityt ohjelmat, joita ei enää lähetetä, vahvista painamalla **vihreää** toimintopainiketta **Continue** (Jatka).



### TV- tai radio-ohjelman lisääminen

Seuraavassa vaiheessa sinulle näytetään yksilöllisesti uusien ohjelmien luettelon ohjelmat. Voit lisätä nämä Suosikit-luetteloosi, koska ne eivät vielä sisälly siihen.

#### Ohjelmien hyväksyminen yksitellen

- > Jos haluat hyväksyä ohjelman Suosikit-luettelon ehdotettuun kohtaan (kuva 8-30) (TV tai Radio), paina **vihreää** toimintonäppäintä **Yes** (Kyllä).
- tai
- > Siirrä **ylä-/alanuolinäppäimillä** näytetty ohjelma toiseen paikkaan suosikkiluettelossa tai anna haluamasi ohjelmapaikan numero **numeronäppäimillä**.
  - > Kun haluat hyväksyä suosikkiluettelossa näkyvän ohjelman, paina **vihreää** toimintonäppäintä valitaksesi **Yes** (Kyllä).

Kaikkien ohjelmien hyväksyminen

- > Hyväksy ja siirrä kaikki uudet ohjelmat ilman lisätarkastusta painamalla **keltaista** toimintonäppäintä **Automatic** (Automaattinen). Ohjelmat lisätään Suosikit-luetteloon esimääriteltujen kriteereiden mukaisesti.

#### Ohjelmien hylkääminen (älä hyväksy)

- > Jos et halua hyväksyä osoitettua ohjelmaa ja kaikkia seuraavia ohjelmia Suosikit-luetteloon, paina **punaista** toimintonäppäintä **Skip** (Ohita).

### 8.5.4 Ohjelmistopäivitys

Lisäksi digitaalinen vastaanottimesi on varustettu vastaanottamaan käyttöohjelmansa päivityksiä satelliitin (ASTRA 19,2° itäinen) kautta. Vastaavan tietokanavan vastaanotto DVB-T-laitteella edellyttää, että se on saatavilla DVB-T-vastaanottoalueella.

- > Siirry **OK**-painiketta painamalla alavalikkoon **Update software** (Päivitä ohjelma). Suorita ohjelmapäivitys merkitsemällä rivi **Update (Päivitä)**.
- > Aseta **OK**-näppäimellä ohjelmiston päivitys **on (päälle)**.
- > Käytä rivillä **Update time** (Päivitysaika) **numeronäppäimiä** asettaaksesi ajan, jolloin ohjelma päivitetään automaattisesti.
- > Jos näytön viesti osoittaa, että uusi ohjelmaversio on saatavilla, ja jos haluat aloittaa ohjelmapäivityksen manuaalisesti, valitse **ylä-/alanuolinäppäimillä** kenttä **Start update** (käynnistä päivitys) ja vahvista painamalla **OK**.
- > Palaa normaaliin käyttötilaan **Menu**-valikkopainiketta painamalla.

Jos ohjelmapäivityksien lataukseen käytetyn tietokanavan parametrit ovat vaihtuneet, voit korjata tietoja alavalikossa Software channel (ohjelmakanava). Voimassa olevat transponderitiedot voidaan saada jälleenmyyjältä. Yleensä sinun ei tarvitse tehdä mitään muutoksia tähän valikkoon.

#### Asetusten hyväksyminen/tallentaminen

Tallenna tässä valikossa tehdyt asetukset muistiin seuraavasti:

- > Paina **vihreää** toimintopainiketta **Accept (Hyväksy)** tallentaaksesi tehdyt muutokset ja palaa valikkoon **Service Settings** (Palveluasetukset).

vaihtoehtoisesti:

- > Paina **punaista** toimintopainiketta **Back (Takaisin)**.
- > Merkitse kyselyikkunaan **vasemmalla/oikealla nuolinäppäimellä** kenttä **Yes** (kyllä), jos haluat hyväksyä muutokset, vahvista painamalla **OK**. Näyttö palaa edelliseen valikkoon.
- > Palaa normaaliin käyttötilaan painamalla **TV/Radio**-painiketta.

Asetuksia ei tallenneta.

#### Huom:

**Jotta uusi ohjelma voitaisiin ladata automaattisesti, digitaalisen vastaanottimen on oltava valmiustilassa. Latausprosessi näkyy näytöllä "SATL" tai "SAT0" - "SAT9" merkeillä. Älä keskeytä tätä toimintoa kytkemällä vastaanotinta päälle tai pois päältä.**

Siitä riippumatta, oletko kytkenyt automaattisen ohjelmapäivityksen päälle vai pois päältä, vastaanotin tarkistaa automaattisesti jokaisella vastaanottimen sammuuskerralla onko uutta käyttöohjelmaversiota saatavilla digitaaliselle vastaanottimellesi. Jos uusi ohjelmistoversio on saatavilla, näytölle tulee näkyviin



viesti seuraavalla vastaanottimen käynnistyskerralla (kuva 8-32).  
Käynnistä ohjelmistopäivitys seuraamalla näytölle tulevia ohjeita.

#### 8.5.4.1 Ohjelmiston latauksen käynnistys manuaalisesti

Käynnistä ohjelmiston päivitys manuaalisesti seuraavasti:

- > Kuten yllä mainittu, avaa valikko **Update software** (päivtä ohjelmisto). Vastaanotin tarkistaa automaattisesti onko uutta ohjelmistoversiota saatavilla.
- > Jos uusi versio on saatavilla, merkitse kenttä **Start update** (käynnistä päivitys), ja vahvista painamalla **OK**. Vastaanotin lataa sitten ohjelmiston.

#### 8.5.5 Asetusten kopiointi

Sinulla on mahdollisuus kopioida kaikki digitaalisen vastaanottimesi (lähde, lähetin) asetukset, kuten ohjelmaluettelot, antenniasetukset jne. toiselle samaa tyyppiä olevalle digitaaliselle vastaanottimelle (kohde, vastaanotin), joka käyttää samaa käyttöohjelmaversiota.

- > Tämän voit tehdä kytkemällä nämä kaksi vastaanotinta toisiinsa nollamo-deemikaapelilla.
- > Kytke kohdevastaanotin päälle.
- > Kopioi asetukset painamalla jotakin syöttävän vastaanottimen paneelissa olevaa näppäintä.  
Lähdevastaanottimen asetukset siirretään nyt kohdevastaanottimeen. Huomaa mahdolliset näytölle ilmestyvät viestit.

#### 8.6 Järjestelmän konfigurointi

Käytä tätä valikkoa nähdäksesi vastaanottimen erityistiedot (esim. senhetkisen ohjelmaversioon).

- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** tämä rivi alavalikossa **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Palaa normaaliin käyttötilaan **Menu**-valikkopainiketta painamalla.

#### 8.7 Salausjärjestelmä

Tässä valikkovalinnassa voit siirtyä CONAX-muistikortin ja CI-moduulin alavalikkoihin. Vahvistamalla muistikortti tai CI-moduuli painikkeella **OK**, voit nähdä tietoja käytetystä CI-moduulista tai asetetusta muistikortista.

#### CI-moduulin manuaalinen alustus

- > Paina vihreää toimintopainiketta CI Reset (CI Palauta) alustaaksesi CI-moduulin manuaalisesti.

#### 9 Käyttö moottoriantennin kanssa (DiSEqC 1.2)

Digitaalinen vastaanottimesi on valmis käytettäväksi yhdessä motorisoidun pyörivän antennin kanssa. Voit ohjata sopivaa moottoria koaksiaalikaapelin avulla DiSEqC-ohjausta (DiSEqC-taso 1.2) käyttämällä.

- > Siirry **Menu** -valikkopainikkeella **Main menu** -päävalikkoon.
- > Merkitse **ylä-/alaneläppäimillä** rivi **Settings** (asetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Asetusvalikko **Settings** tulee näyttöön.
- > Merkitse nyt **ylä-/alaneläppäimillä** rivi **Antenna Settings (DVB-S)** (antenniasetukset).
- > Vahvista painamalla **OK**. Valikko **Antenna settings (DVB-T)** (antenniasetukset) tulee näkyviin.
- > Käytä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** asettaaksesi **DiSEqC-ohjauksen on** (käyttöön).
- > Valitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** DiSEqC-positio (esim. A/B 3), johon haluat kohdistaa moottoriantennin.
- > Paina **OK**-näppäintä avataksesi ikkunan, jonka avulla voit valita **Satellite (Satelliitin)** tai **Motor antenna (Moottoriantennin)**.
- > Valitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi **Motor antenna (Moottoriantenni)** ja vahvista painamalla **OK**.
- > Näyttöön tulee ilmoitus itäisten ja läntisten rajoitusten asetuksista. Vahvista painamalla **OK**.

#### 9.1 Itäiset ja läntiset rajoitukset

Kun haluat välttää lautasantennin tai LNB:n mekaanista vaurioitumista, sinun täytyy ensin asettaa pyörimisen enimmäismäärä sekä itä- että länsiasetuksille. Jos lautasen pyörintäsäteellä on esteitä (esim. seinä tai savupiippu), tämä tulee ehdottomasti ottaa huomioon itä-länsi -rajoituksia määriteltäessä. Jos lautasen

pyörintäsateella ei ole esteitä, aseta rajoitukset niin, että lautasta voidaan pyörittää hieman pidemmälle kuin vastaanotettavien satelliittien äärimmäiset sijainnit.

### 9.1.1 Olemassa olevien rajoitusten poistaminen

Ensin sinun tulee poistaa olemassa olevan rajoitukset.

- > Käytä nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle merkitäksesi sarakkeen **Configuration (Konfiguraatio)**.
- > Käytä seuraavaksi **nuolinäppäimiä ylös/alas** rivillä **Motor antenna (Moottoriantenni)** merkitäksesi kentän **Continue (Jatka)**.
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Pyörivän antennin asetuksiin käytettävä valikko tulee nyt ruutuun.
- > Avaa **sinisellä** toimintonäppäimellä **Actions (Toimenpiteet)** -lisäikkuna.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi **Delete limits** (poista rajoitukset).
- > Vahvista painamalla **OK** ja siirrä valittu toimi keltaiselle toimintonäppäimelle.
- > Poista merkitty tallennus painamalla **keltaista** toimintonäppäintä **Delete limits (Poista rajoitukset)**.
- > Vahvista näytetty viesti painamalla **OK**.

### 9.1.2 Itäisen rajoituksen asettaminen

- > Aseta itäisen rajoitus käyttämällä ensin **nuolinäppäimiä** kentän **Save** (tallenna) merkitsemiseen.
- > Paina nyt **oikeaa nuolinäppäintä** pyörittääksesi lautasta äärimmäiseen **East position** (Itä-asentoon) tai haluttuun asentoon.
- > Paina **sinistä** toimintonäppäintä **Actions (Toimenpiteet)** ja avaa ikkuna, jossa luetellaan käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi **Set East limit** (asetta itäinen rajoitus).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Aseta itäinen rajoitus painamalla **keltaista** toimintonäppäintä **East limit** (Itäinen rajoitus) ja vahvista näkyvä viesti painamalla **9-7OK**.

### 9.1.3 Läntisen rajoituksen asettaminen

- > Aseta läntisen rajoitus käyttämällä ensin **nuolinäppäimiä** kentän **Save** (tallenna) merkitsemiseen.
- > Paina nyt **nuolinäppäintä oikealle** pyörittääksesi lautasta äärimmäiseen **West position (Länsi-asentoon)** tai haluttuun asentoon.
- > Paina **sinistä** toimintonäppäintä **Actions (Toimenpiteet)** ja avaa ikkuna, jossa luetellaan käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi **Set Länsi limit** (asetta läntinen rajoitus).
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Aseta läntinen rajoitus painamalla **keltaista** toimintonäppäintä **West limit** (läntinen rajoitus) ja vahvista näkyvä viesti painamalla **OK**.

## 9.2 Geopaikannus

Jos sijaintisi geografiset koordinaatit ovat tiedossa ja moottorisi on sopiva, tämä toiminto helpottaa yksittäisten satelliittien sijainnin löytämistä. Useiden Saksan kaupunkien koordinaatit on annettu liitteessä (kohta 13).

**Huom! Kytke geopaikannustila päälle ainoastaan, jos DiSEqC-moottorisi tukee tätä toimintoa.**

- > Hae esiin pyörivän antennin asetusvalikko edellä kuvatulla tavalla.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä** kenttä **Geo.Pos** (geopaik.).
- > Vahvista painamalla **OK**. Nyt näytetään valikko, jota käytetään sijainnin antamiseen.
- > Käytä **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** ottaaksesi geopaikannustoiminnon **on** (käyttöön) tai **off** (pois käytöstä).
- > Valitse **nuolinäppäimillä** kenttä, johon syötetään **geographical longitude** (maantieteellinen pituusaste).
- > Anna maantieteellinen pituusaste **numeronäppäinten** avulla.
- > Paina nyt **vasenta nuolinäppäintä**.
- > Käytä tässä kentässä **OK**-näppäintä osoittaaksesi viittaako syötetty arvo itäiseen pituusasteeseen (**East**) vai läntiseen pituusasteeseen (**W**).
- > Merkitse **nuolinäppäimillä** kenttä, johon syötetään maantieteellinen leveysaste **geographical latitude**.
- > Anna maantieteellinen leveysaste **numeronäppäinten** avulla.
- > Paina nyt **vasenta nuolinäppäintä**.
- > Käytä tässä kentässä **OK**-näppäintä osoittaaksesi viittaako syötetty arvo pohjoiseen leveysasteeseen (**East**) vai eteläiseen leveysasteeseen (**W**).



> Paina **Back (Takaisin)** -näppäintä palataksesi LNB-asetuksiin.

Sijaintiisi liittyvä tieto tulee syöttää desimaaliarvona, yhden desimaalin tarkkuudella. Koska koordinaatit ilmoitetaan usein asteina, minuutteina ja sekunteina, nämä tulee muuntaa desimaaliarvoiksi seuraavasti: Muunto ei vaikuta asteiden arvoon. Minuutit jaetaan 60:lla ja pyöristetään yhteen desimaaliin. Tämän jakolaskun tulos lisätään kokonaisiin asteisiin.

Sekunteja ei oteta ollenkaan huomioon, koska ne eivät vaikuta ensimmäiseen desimaaliin.

Esimerkki: Daunin koordinaatit Saksassa

<b>Leveysaste.</b>	<b>50°</b>	<b>11'</b>	<b>(45")</b>	<b>N</b>
Pituusaste.	06°	50'	(10")	E

Leveysasteiden muuntaminen(DL):

<b>DL</b>	<b>=</b>	<b>50</b>	<b>+</b>	<b>11/60</b>	
<b>DL</b>	<b>=</b>	<b>50</b>	<b>+</b>	<b>0,2</b>	(pyöristetty)
<b>DL</b>	<b>=</b>	<b>50,2</b>			

### 9.3 Satelliittisijainnin asettaminen

Jokaiselle lisättävän satelliittiaseman kohdalla suoritetaan kohtien 9.3.1 - 9.3.3 toimenpiteet. Satelliittiasemaa ohjelmoidessa suosittelemme aloittamista satelliitista, joka kaikista itäisemmässä asemassa. Jatka lisäämällä muita satelliitteja. Työskentele länteen päin kunnes olet saavuttanut satelliitin, jonka sijainti oli läntisin. Digitaalinen vastaanottimesi on esiohjelmoitu tehtaalla kaikille yleisimmille satelliittisijainneille. Lisäksi voit konfiguroida käyttäjäkohtaisia satelliittisijainteja (User 1 - User 14) jokaiselle mahdolliselle orbitaaliseen sijainnille.

#### 9.3.1 Satelliittisijainnin valitseminen

##### 9.3.1.1 Esiohjelmoitun satelliittisijainnin valitseminen

- > Hyväksy satelliittisijainti satelliittiluettelossa merkitsemällä nuolipainikkeilla kenttä **Sat new** (uusi satelliitti).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Luettelo kaikista saatavilla olevista satelliittisijainneista tulee näkyviin.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** satelliittisijainti, jonka haluat lisätä satelliittiluetteloon.
- > Hyväksy valinta **OK**-näppäimellä.

Jos **Geo-positioning** -geopaikannustoiminto on päällä (**On**) (kohta 9.2), lautanen käännetään nyt automaattisesti ohjelmoituun satelliittisijaintiin. Pyörimistapahtuma ilmaistaan näytön vilkkuvalla tekstillä „turn“ (käännyttään) valikossa.70

Jos **Geo-positioning** -geopaikannustoiminto ei ole päällä (**Off**) (kohta 9.3.2.2), sinun tulee kääntää lautanen manuaalisesti haluttuun satelliittisijaintiin.

##### 9.3.1.2 Käyttäjän määrittämän satelliittisijainnin asettaminen (käyttäjän satelliitti)

- > Hyväksy käyttäjän satelliittisijainti satelliittiluettelossa merkitsemällä **nuolinäppäimillä** kenttä **Sat new** (uusi satelliitti).
- > Vahvista painamalla **OK**.  
Luettelo kaikista saatavilla olevista satelliittisijainneista tulee näkyviin.
- > Merkitse nyt **ylä-/alenuolinäppäimillä** käyttäjän satelliittisijainti (User 1 - User 14).
- > Paina **OK**-näppäintä näyttääksesi valikon testitransponderin asettamista varten. Anna tässä valikossa testitransponderin sekä käytettävän LNC:n tiedot kohdassa **6.4.3** kuvatulla tavalla.
- > Kun testitransponderin asetukset on suoritettu, palaa takaisin motorisoidun antennin asetusvalikkoon painamalla **Back**.  
Orbitaalisen sijainnin antamiseen käytetty kenttä on aktiivinen.
- > Anna käyttäjäsatelliitin orbitaalinen sijainti **numeronäppäimillä**.
- > Osoita nyt **OK**-painiketta painamalla, onko kyse läntisestä ( **W** ) vai itäisestä ( **E** ) orbitaalisesta sijainnista.

Jos **Geo-positioning** -geopaikannustoiminto on päällä (**On**) (kohta 9.2), voit nyt kääntää lautanen ohjelmoituun käyttäjäsatelliittisijaintiin toiminnon **Turn to sat** (käänny satelliitille) (kohta 9.4.1) avulla.

Jos **Geo-positioning** -geopaikannustoiminto ei ole päällä (**Off**) (kohta 9.3.2.2), sinun tulee kääntää lautanen manuaalisesti haluttuun satelliittisijaintiin.

FI





### 9.3.2 Satelliittiantennin säätäminen

Jotta antenni voitaisiin suunnata haluttuun satelliittiin tai jotta voitaisiin määritellä, voidaanko haluttua satelliittia vastaanottaa halutussa sijainnissa, jokaiselle satelliitille on olemassa testitransponderi.

Vasta kun tämän testitransponderin signaalin vahvuus ja signaalin laatu näytetään, voit säätää antennin täsmällisesti.

#### 9.3.2.1 Testitransponderi/LNB-konfiguraatio

Kyseisen testitransponderin tietoja muutetaan seuraavasti:

- > Merkitse **nuolinäppäimillä** kenttä **Current satellite list** (ajankohtainen satelliittiluettelo).
- > Avaa satelliittiluettelo **OK**-painiketta painamalla.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** se satelliittisijainti, jonka tietoja haluat muuttaa.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä** kenttä **LNB Config** (LNB-konfig) ja paina **OK**-näppäintä.  
Esiin tulee valikko **LNB settings (LNB-asetukset)**.
- > Anna tässä valikossa testitransponderin sekä käytettävän LNB:n tiedot kohdassa **6.4.3** kuvatulla tavalla.
- > Palaa motorisoidun antennin asetuksiin painamalla **Back**-painiketta.

#### 9.3.2.2 Antennin kohdistaminen manuaalisesti

Voit määrittää optimaalisen sijainnin haluamallesi satelliitille seuraamalla signaalin vahvuuden ja signaalin laadun osoittimia. Säädä lautanen niin, että molemmat pylväskaaviot osoittavat maksimaalisen arvon.

- > Merkitse **nuolinäppäimillä ylös/alas** kenttä **save (tallenna)**.
- > Käytä **nuolinäppäintä oikealle** (merkitäksesi kentän East (Länsi)) tai **vasemmalle** (merkitäksesi kentän West (Länsi)) pyörittääksesi lautasta haluttuun asentoon. Pidä joka tapauksessa painiketta painettuna, kunnes haluttu sijainti on saavutettu.

#### 9.3.2.3 Automaattinen hienosäätö (Autofocus)

Ennen satelliittisijainnin tallentamista suosittelemme automaattisen kohdistustoiminnon suorittamista. Tällöin lautanen on kalibroitu optimaalista vastaanottoa varten.

- > Paina **sinistä** toimintonäppäintä **Actions (Toimenpiteet)** ja avaa ikkuna, jossa luetellaan käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse nyt **nuolinäppäimillä ylös/alas** rivi Autofocus.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Käynnistä automaattinen kohdistustapahtuma painamalla **keltaista** toimintopainiketta (Autofocus).  
Automaattisen säädön tapahtuessa näytetään viesti **Autofocus**.

### 9.3.3 Satelliittisijainnin tallentaminen

Kun automaattinen kohdistustapahtuma on suoritettu, satelliittisijainti tulee vielä tallentaa muistiin.

- > Tee tallennus merkitsemällä **nuolinäppäimillä ylös/alas** kenttä **save (tallenna)**.
- > Paina **OK**-painiketta.  
Asettamasi testitransponderi tarkastaa nyt, voidaanko signaali vastaanottaa tässä sijainnissa. Se myös määrittää onko tallennettava sijainti jo mukana esiohjelmoinnissa.  
Jos se on, näkyviin tulee seuraava viesti: **Orbital position xx determined (orbitaalinen sijainti xx määritetty). Save satellite ?** (Tallenna satelliitti?)
  - > Tallenna satelliittisijainti käyttämällä **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** kentän **Yes** (Kyllä) merkitsemiseen ja vahvista painamalla **OK**.
- > Jos testitransponderin tarkastuksen aikana yhtään esiohjelmointua sijaintia ei tunnusteta tai jos signaali on liian heikko, näytöllä näytetään asiasta ilmoittavia viestejä.
- > Tallenna satelliittisijainti käyttämällä **nuolinäppäimiä vasemmalle/oikealle** kentän **Yes** (Kyllä) merkitsemiseen ja vahvista painamalla **OK**.

## 9.4 Ajankohtainen satelliittiluettelo

Tallennetut satelliittisijainnit sisältyvät satelliittiluetteloon.

Sijainnit, joita ei vielä ole tallennettu, on merkitty luettelossa “\*”.

- > Käänä lautanen satelliittiluettelossa olevaan sijaintiin merkitsemällä **nuolinäppäimillä** kenttä **Current satellite list** (ajankohtainen satelliittiluettelo).
- > Paina **OK**-painiketta.
- > Valitse haluttu sijainti **nuolinäppäimillä ylös/alas**.



- > Vahvista painamalla **OK**.  
Lautanen käännetään nyt valittuun asentoon.  
Pyörimistapahtuma ilmaistaan vilkkuvalla näytöllä „**turn**“ (käännyttään) valikossa.

#### 9.4.1 Satelliittisijainnin vaihtaminen

Kääntääkseen antennin satelliittiluettelossa asetettuun sijaintiin digitaalinen vastaanottimesi on varustettu toiminnolla **turn to sat** (käänny satelliittiin).

- > Paina **sinistä** toimintonäppäintä **Actions (Toimenpiteet)** ja avaa ikkuna, jossa luetellaan käytettävissä olevat toiminnot.
- > Merkitse nyt **ylä-/alanoilinäppäimillä** rivi **turn to sat**(käänny satelliittiin).
- > Vahvista painamalla <F>>**OK**<<F>.
- > Käännä antenni valittuun satelliittisijaintiin painamalla **keltaista** toimintopainiketta (**turn to sat**).

#### 9.5 Satelliittisijainnin poistaminen

Satelliittisijainti poistetaan satelliittiluettelosta seuraavasti:

- > Merkitse **nuolinäppäimillä** kenttä **Current satellite list** (ajankohtainen satelliittiluettelo).
- > Avaa satelliittiluettelo OK-painiketta painamalla.
- > Merkitse ylä-/alanoilinäppäimillä satelliitti, jonka haluat poistaa.
- > Vahvista painamalla **OK**.
- > Merkitse **nuolinäppäimillä** kenttä **Delete satellite** (Poista satelliitti).
- > Poista valittu satelliitti painamalla **OK**-näppäintä.
- > Tallenna satelliittisijainti käyttämällä **vasenta/oikeaa nuolinäppäintä** viestin **OK**merkitsemiseen ja vahvista painamalla **OK**.

#### 9.6 Viitesijainti

Asennettaessa ulkoista laitetta moottorin tulee olla viitesijainnissa (**0°**). Näin voit palauttaa moottorin tähän sijaintiin (**0°**) koska tahansa käyttämällä toimintoa „Go to reference position“ (Siirry viitesijaintiin).

- > Käännä antenni automaattisesti viitesijaintiinsa **vihreää** toimintopainiketta **Ref.pos** (viitesij.) painamalla.

## 10 Tekniset tiedot

#### DVB-S -viritin:

Syöttötaajuus	950 .... 2150 MHz
Syöttötaso	-65 dBm ... -25 dBm
DBS-virittimen tuloliitäntä	F-pistoke
Tuloimpedanssi	75 Ohms
AFC-sieppausalue	+/- 3 MHz
Demodulaatio	muovattu QPSK
Symbolinopeus	1 ... 45 Mbaud/s, SCPC/ MCPC
FEC	Viterbi ja Reed-Solomon
Viterbi-mittasuhteet säätö	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, automaattinen
Lisäkaistakerroin	35 %

#### DVB-T -viritin:

Syöttötaajuus	174 ... 230 MHz
	470 ... 860 MHz
Virittimen tulo	IEC-liitin
Tuloimpedanssi	75 Ohms
Kaistanleveys	7/8 MHz (vaihdettavissa)
Häiriötaso	<8dB
Demodulaatio	COFDM
Taajuusnumero	1705/6817
Ohjausaikaväli	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Konstellaatio	QPSK, 16-QAM, 64-QAM
Antennisyöttö	5 V / 0,03 A (kaksoistiiivistys, kytkettävä)

#### Kortinlukija:

Tyyppi	1-aukkoinen kortinlukija integroidulle
Conax-dekoodausjärjestelmälle	

#### Standardisoitu rajapinta:

Tyyppi	1 rajapinta CA-moduuleille
Virrankulutus	kork. 0,3 A / 5 V

#### Kanavaerotin:

	standardin ISO 13818-1 mukainen
--	---------------------------------

**Videodekoodaus:**

Videokompressio MPEG-2 ja MPEG-1 sopiva arvoon  
MP@ML saakka  
(pääprofiili @ päätaso)  
Videostandardi PAL / 25 Hz  
Aktiivinen kuva-alue 720 pikseliä x 576 linjaa  
Kuvakoko 4 : 3 / 16 : 9  
Kuvamateriaali 16:9 Automaattinen sovitus 16:9 -televisioille  
(SCARTilla)  
Kirjeiden suodatus 4:3 TV:lle

**Audiodekoodaus:**

Audiokompressio MPEG-1 & MPEG-2 Kerros I ja II  
Audiotila Kaksois (pää/ala), stereo  
Näytteenotonopeus 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

**Audioparametrit:****Analoginen lähtö:**

Lähtötasot L/R 0,5 V r.m.s. (nimellinen)  
Lähtöimpedanssi 600 Ohm  
THD > 60 dB (1 kHz)  
S/N > 60 dB  
Ylikuuluminen < - 65 dB

**Analoginen tulo:**

Tulotaso l/r 0,5 V r.m.s. (nimellinen)  
Tuloimpedanssi > 40 kOhm  
Äänitaso päälle kytkettäessä Automaattinen äänenvoimakkuuden edellä valittu lähtötaso

**Digitaalinen lähtö**

SP/DIF-lähtö sähköinen, cinch-pistoke  
optinen, Toslink  
Dolby Digital AC3

**Videoparametrit:****Lähtö:**

Lähtötaso FBAS 1 Vs-s +/- 0,3 dB arvoon 75 Ohm  
Lähtötaso PUNAINEN 0,7 Vs-s +/- 0,1Vp-p arvoon 75 Ohmia  
Lähtötaso VIHREÄ 0,7 Vs-s +/- 0,1Vp-p arvoon 75 Ohmia  
Lähtötaso SININEN 0,7 Vs-s +/- 0,1Vp-p arvoon 75 Ohmia  
S/N painotettu > 60 dB

**Teleteksti:**

Teksti-TV:n suodatus standardin ETS 300 472 mukainen  
Teletekstiedon skannaus (FBAS) vastaa ITU-R BT.653-2 linjoja:  
6-22 ja 320-335  
Soft videotext 1000 sivun muisti

**TV SCART:**

Lähtö: FBAS, RGB tai S-Video

**VCR-SCART:**

Tulo: FBAS; RGB tai S-Video  
Lähtö: FBAS tai S-Video

**Näyttö:**

LED 4-merkkinen, 7-segmenttinen näyttö

**Sarjaliitäntä RS 232:**

Tyyppi RS 232, kaksisuuntainen  
Bittinopeus 115,2 kBit/s max.  
Liitin D-SUB -liitin, 9-piikkinen  
Toiminto <F>> <<F> Käyttöohjelman päivitys ja esiohjelmointi

**LNB-virtalähde:**

LNB virta 400 mA kork.; kaksoiseristetty  
LNB-jännite pysty <14,0V ei kuormitusta,  
> 11,5 V arvossa 400 mA  
LNB-jännite <20V ei kuormitusta,  
> 17,2 V arvossa 400 mA  
LNC-kytketty pois päältä valmiutilassa





**22 kHz modulaatio:** 22 kHz, amplitudi 0,6 V +/- 0,2 V

**Ohjelmamuisti:**

Ohjelmien määrä Suosikit-luettelo TV:

999 TV-ohjelmaa

Ohjelmien määrä Suosikit-luettelo radio:

999 radio-ohjelmaa

**Ohjelmien lukumäärä:**

Koko luettelo TV/Radio:  
yhteensä 4000 ohjelmaa

Kokonaisluettelossa mahdollista

**DiSEqC:**

DiSEqC 1.0 ja DiSEqC 1.2

**SFI (Ohjelmätietopalvelu)-tiedot:**

Ohjelmätietopalvelun esikatselu:

korkeintaan 7 päivää aikaisemmin

**Ajastin:**

Tapahtumat:  
ennakkoon

enintään 30 tapahtumaa, vuosi

**Kaukosäädin:**

RC-5

Väyläjärjestelmän osoite

8 (SAT 1), 10 (SAT 2)

Modulaatiotaajuus

36 kHz

Infrapunasäteilyn aallonpituus

950 nm

**Virrankulutus:**

3,2 W

valmiustilassa (kello deaktivoituna)

3,7 W

valmiustilassa (kello aktivoituna)

7 W

käytössä, ei LNB:tä

15,5 W

käytössä, vaakapolarisaatio / 400 mA

LNC-teho

**Nimellisjännite:**

12 V suora jännite

**Tulojännite:**

12 V ... 13,5 V suora jännite

**Yleistä:**

Koot (LxHxK):

285 mm x 133 mm x 40 ... 43 mm

Paino:

n. 465 g



# 1 Inhoud

<b>1</b>	<b>Inhoud.....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Illustraties.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Lees dit eerst .....</b>	<b>5</b>
	Belangrijke opmerkingen bij de bediening.....	5
	Afvaladvies.....	5
	Veiligheidsvoorschriften .....	5
<b>4</b>	<b>Aansluiten van de DVB ontvanger.....</b>	<b>6</b>
4.1	Externe unit.....	7
4.2	Antenne .....	7
4.3	Aansluiting op een televisie.....	7
4.4	Videocassette recorder (VCR).....	7
4.5	Hifi-versterker .....	7
4.5.1	Analoog .....	7
4.5.2	Digitaal.....	7
4.6	Seriële interface (RS 232).....	7
4.7	Netaansluiting .....	7
<b>5</b>	<b>Eerste installatie .....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Instellingen.....</b>	<b>10</b>
6.1	Menutaal .....	10
6.2	Basisinstellingen .....	10
6.2.1	Andere tijdstelling dan GMT (uren).....	10
6.2.2	Land.....	10
6.2.3	Code afstandsbediening.....	10
6.3	Audio/video instellingen.....	11
6.3.1	Beeldformaat .....	11
6.3.2	Taal (audiosignaal) .....	11
6.3.3	Taal (ondertitels).....	11
6.3.4	TV SCART modus .....	11
6.3.5	VCR SCART modus .....	11
6.2.4	Stand-by klok.....	11
6.3.6	Dolby Digital (AC3) .....	12
6.4	Antenna settings (antenne-instellingen) (DVB-S).....	12
6.4.1	Multytenne.....	12
6.4.2	DiSEqC in- of uitschakelen.....	12
6.4.3	De schakelmatrix instellen.....	12
6.4.4	Extra instellingen /LNB karakteristieken .....	13
6.4.5	Draaibare antenne.....	14
6.5	Antenne-instellingen (DVB-T).....	14
<b>7</b>	<b>Bediening.....</b>	<b>14</b>
7.1	Switching on and off (Aan- en uitschakelen).....	14
7.2	Programmakeuze .....	14
7.2.1	Using the programme keys up/down .....	14
	(Gebruik de programmatoetsen omhoog/omlaag) .....	14
7.2.2	Gebruik van de cijfertoetsen.....	14
7.2.3	Gebruik van de Navigator (programma overzicht).....	15
7.2.3.1	Selecteren van een overzicht.....	15
7.2.4	Geblokkeerde programma's oproepen.....	15
7.2.5	Infobox.....	15
7.3	Gecodeerde programma's ontvangen.....	15
7.3.1	Speciale functies .....	16
7.3.1.1	Multifeed options .....	16
7.3.1.2	Selecting starting times/picture .....	16
7.3.2	CONAX PIN code.....	16
7.4	Volume control .....	16
7.5	Schakelen tussen TV/Radio (tv en radio).....	17
7.6	Selecting a different language (TV mode) resp. station/channel (Radio mode).....	17
7.6.1	Dolby Digital (AC3 modus) .....	17
7.7	Terug naar het laatst gekozen programma (Back) .....	17
7.8	Klok en programma-informatie weergeven.....	17
7.9	Extra programma-informatie.....	17
7.10	Transponder informatie .....	18
7.11	Stilstaand beeld.....	18
7.12	Slaaptimer .....	18
7.13	Teletekst .....	18
7.13.1	De teletekstdecoder van uw televisietoestel gebruiken .....	18
7.13.2	Using the internal videotext decoder .....	18
7.14	Ondertitels.....	19
7.15	Electronic Programme Guide SFI (SihFern Info).....	19
7.15.1	Acquiring the SFI data .....	19
7.15.2	Onderbreken van de downloadprocedure .....	19
7.15.3	Oproepen van de Elektronische Programma Gids .....	19
7.15.4	Now (nu) (tabel met de actuele programmagegevens) .....	20



7.15.5	Next (volgende) .....	20
7.15.6	More (meer) .....	20
7.15.7	SFI functies .....	20
7.15.7.1	SFI informatie .....	20
7.15.7.2	SFI timer programmeren .....	20
7.15.7.3	SFI programmaoverzicht .....	21
7.15.7.4	SFI overzicht per programmatype (genre) .....	21
7.15.8	SFI modus beëindigen .....	22
7.16	Opnemen met timer .....	22
7.16.1	Timer handmatig programmeren .....	22
7.16.2	Timer overview (Timeroverzicht) .....	23
7.16.3	Timerprogrammering wijzigen .....	23
7.16.4	Wissen van timerprogrammering .....	23
7.16.5	Een nieuwe timerinstelling programmeren .....	23
<b>8</b>	<b>Wijzigen van de basisprogrammering .....</b>	<b>24</b>
8.1	Overzicht met favorieten samenstellen .....	24
8.1.1	Oproepen van de programmaoverzicht manager .....	24
8.1.2	Programma's toevoegen aan het favorietenoverzicht .....	24
8.1.3	Programma's verwijderen .....	25
8.1.3.1	Remove (delete) from the Favourites list .....	25
8.1.3.2	Delete from the Total list .....	25
8.1.4	Programma's sorteren .....	25
8.2	Programming the Electronic Programme Guide .....	26
8.2.1	Updaten .....	26
8.2.2	Updating time (tijd updaten) .....	26
8.2.3	SFI-kanaal .....	26
8.2.4	Programma selecteren .....	26
8.2.5	Start categorie .....	27
8.2.6	Manual updating of SFI data .....	27
8.3	Kinderslot .....	28
8.3.1	Pin modus .....	28
8.3.2	Changing the unit PIN (wijzig Pincode) .....	28
8.3.3	Selecting programmes (selecteer programma's) .....	28
8.4	Programma search/scan .....	29
8.4.1	Automatic scan .....	29
8.4.2	Expanded scan .....	29
8.4.3	Handmatig zoeken .....	30
8.4.4	PID-zoeken .....	31
8.4.5	After the scan/search .....	31
8.5	Service instellingen .....	31
8.5.1	Activating the factory default setting .....	32
8.5.2	Alle programma's verwijderen .....	32
8.5.3	Updating the programme list (ISIPRO) only DVB-S .....	32
8.5.3.1	Start programme list download manually .....	32
8.5.3.2	Reject a programme list .....	33
8.5.3.3	Automatic update of programme list .....	33
8.5.3.4	Updating the programme list manually .....	33
8.5.4.1	Starting a software download manually .....	34
8.5.5	Instellingen kopiëren .....	34
8.6	Systeemconfiguratie .....	34
8.7	Coderingssysteem .....	34
<b>9</b>	<b>Use with a motor antenna (DiSEqC 1.2) .....</b>	<b>35</b>
9.1	Oost en West limieten .....	35
9.1.1	Verwijderen van bestaande limieten .....	36
9.1.2	Setting the Easterly limit .....	36
9.1.3	Setting the Western limit .....	36
9.2	Geo-Positioning .....	36
9.3	Satellietpositie instellen .....	36
9.3.1	Satellietpositie selecteren .....	36
9.3.1.1	Vooraf geprogrammeerde satellietpositie selecteren .....	36
9.3.1.2	Setting a user-defined satellite position (User satellite) .....	37
9.3.2	Satellietantenne aanpassen .....	37
9.3.2.1	Transponder/LNB configuratie testen .....	37
9.3.2.2	Antenne handmatig positioneren .....	37
9.3.2.3	Automatische fijnafstelling (Autofocus) .....	37
9.3.3	Satellietpositie opslaan .....	37
9.4	Actueel satellietoverzicht .....	38
9.4.1	Afstemmen op een satellietpositie .....	38
9.5	Satellietpositie verwijderen .....	38
9.6	Referentiepositie .....	38
<b>10</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>38</b>

NL

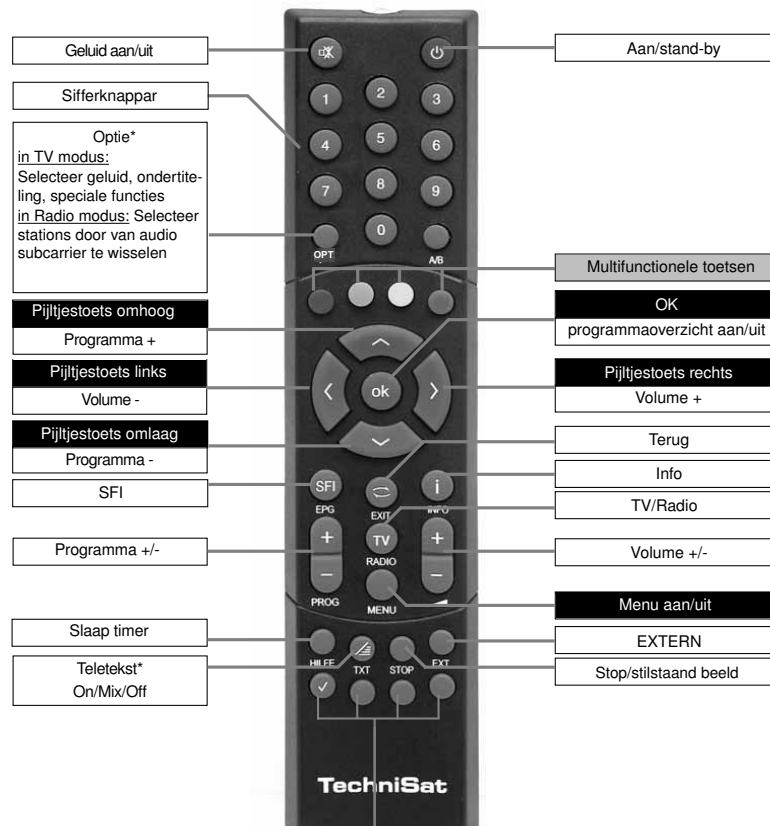


Uw ontvanger is voorzien van het CE symbool en voldoet aan alle vereiste EU standaarden.  
 Wij zijn niet aansprakelijk voor drukfouten. Wijzigingen zijn voorbehouden. Correct volgens status van 03/06  
 TechniSat en MultyMedia TS 1 zijn geregistreerde handelsmerken van TechniSat Digital GmbH  
 Postbus 560  
 D-54541 Daun/ Duitsland  
 www.technisat.de



## 2 Illustraties

### Afstandsbediening



#### Afstandsbedieningsoptie:

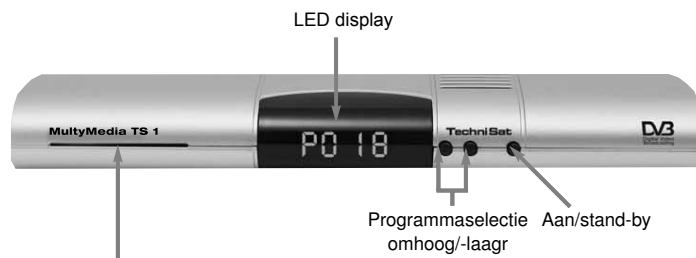
Door het wijzigen/schakelen van de afstandsbedieningsoptie, kunt u deze afstandsbediening gebruiken om twee TechniSat ontvangers en een TechniSat televisietoestel met dezelfde code te bedienen.

> Om de afstandsbedieningsoptie te wijzigen, klik tegelijkertijd op de gewenste knop (**SAT1, SAT2 of TV**) en **OK!!!**

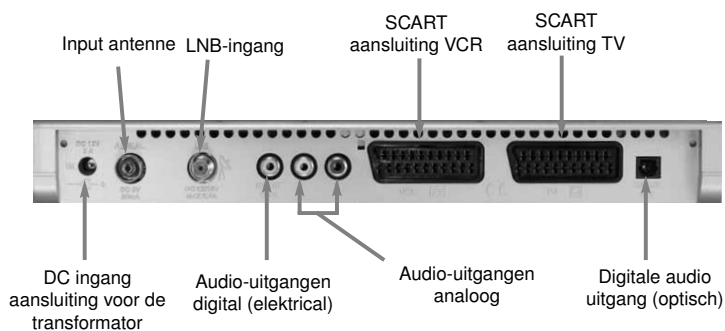
Let op:

Om deze ontvanger te kunnen besturen moet de afstandsbedieningsoptie van de afstandsbediening en de afstandsbedieningcode die geselecteerd is zoals beschreven is bij Punt 6.2.3 overeenstemmen.

\* Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de corresponderende data wordt uitgezonden door het geselecteerde kanaal.



Kaartlezer voor CONAX Smartcard:  
 > Plaats de CONAX Smartcard (met de gouden chip omlaag en in de richting van invoer) voorzichtig in de kaartlezer zo ver als mogelijk is.



NL

Plaats de CI module :

- > Volg de instructies van de producenten van de CI module en of de kaart.
- > Plaats de vereiste Smartcard in de corresponderende module.
- > Plaats nu de CI module voorzichtig in het slot.



RS 232 interface

### 3 Lees dit eerst

- > Voordat u uw ontvanger gaat gebruiken, dient u eerst te controleren of alle componenten correct meegeleverd zijn. De volgende componenten behoren aanwezig te zijn:
  - 1 digitale ontvanger, 1 transformator met kabel,
  - 1 afstandsbediening, 1 bedieningshandleiding,
  - 1 garantiekaart, 2 batterijen (1,5 volt mini-penlite)
  - 1 SCART-kabel.
- > Plaats de meegeleverde batterijen in het batterijcompartiment van de afstandsbediening; let daarbij op de aangegeven polariteit.

### Belangrijke opmerkingen bij de bediening

Het gebruik van zogenaamde „On Screen Displays“ (OSD) betekent dat de bediening van de digitale ontvanger eenvoudig is en dat het aantal toetsen op de afstandbediening beperkt is. Alle functies zijn te zien op het scherm en zijn eenvoudig te bedienen met enkele toetsen. Functies die logischerwijze met elkaar samenhangen, zijn samengebracht in een „MENU“. Elke functie die u kiest, wordt aangegeleid met een andere kleur. De rode, gele, blauwe en groene functietoetsen worden weergegeven door gekleurde balken onderaan het scherm. In de verschillende menu's stellen deze balken verschillende functies voor, die uitgevoerd kunnen worden door een druk op de toets met de overeenkomstige kleur op de afstandsbediening (multifunctionele toetsen). De functietoetsen worden alleen geactiveerd als een korte beschrijving weergegeven wordt in het overeenkomstige veld.



Toetsnamen en termen die verschijnen in het OSD-menu, staan in deze bedieningshandleiding in het zwart.

**Help:** druk, waar beschikbaar, op de **blauwe** functietoets in de menu's om een helptekst weer te geven; druk nogmaals op de toets om het helpvenster te sluiten.

### Afvaladvies

De verpakking van uw ontvanger bestaat volledig uit recyclebaar materiaal. Sorteer de verpakkingsonderdelen correct en gooi/breng ze weg overeenkomstig de plaatselijke afvalreglementen.

Als de ontvanger „aan het eind van zijn leven is“ kunt u deze niet meegeven met het gewone huisvuil. Lever de ontvanger in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische onderdelen.

Zie hiervoor het symbool op het toestel, in de bedieningshandleiding of op de verpakking.

Het gebruikte materiaal is recyclebaar en herbruikbaar overeenkomstig hun labels. Door te verzekeren dat waardevolle grondstoffen opnieuw gebruikt worden, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Neem contact op met uw plaatselijke stadsdiensten voor het adres van het dichtstbijzijnde recycling-inzamelpunt.

Zorg ervoor dat gebruikte batterijen uit de afstandsbediening niet in de gewone vuilnisemmer terecht komen. Lever gebruikte batterijen in bij de speciaal daarvoor bedoelde inleverpunten (bijvoorbeeld bij de detailhandel).

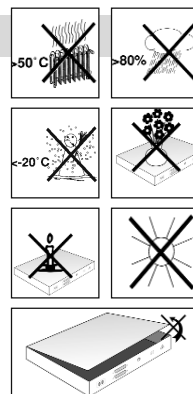


### Veiligheidsvoorschriften

Voor uw eigen veiligheid, dient u eerst de veiligheidsvoorschriften aandachtig te lezen, voordat u uw nieuwe ontvanger gaat gebruiken.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt wordt door achteloos en onverantwoord gebruik of voor gebruik in strijd met de veiligheidsvoorschriften.

- > Om voldoende ventilatie van uw ontvanger te verzekeren, plaatst u het toestel op een gladde, horizontale ondergrond. Zet niets op de ontvanger. Daar bevinden zich de ventilatieopeningen die oververhitting van het toestel voorkomen.
- > Plaats geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen, op de ontvanger.
- > Stel de ontvanger niet bloot aan waterdruppels of -stralen. Plaats geen voorwerpen gevuld met water, zoals vazen, op de ontvanger.
- > Gebruik de ontvanger alleen bij normale temperaturen.
- > Open de ontvanger in geen geval! Hierdoor kunt u blootgesteld worden



aan elektrische schokken. Eventuele reparaties binnenin de ontvanger mogen alleen uitgevoerd worden door getraind en gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

**Koppel in de volgende gevallen de ontvanger los van de netspanning en neem contact op met een vakman:**

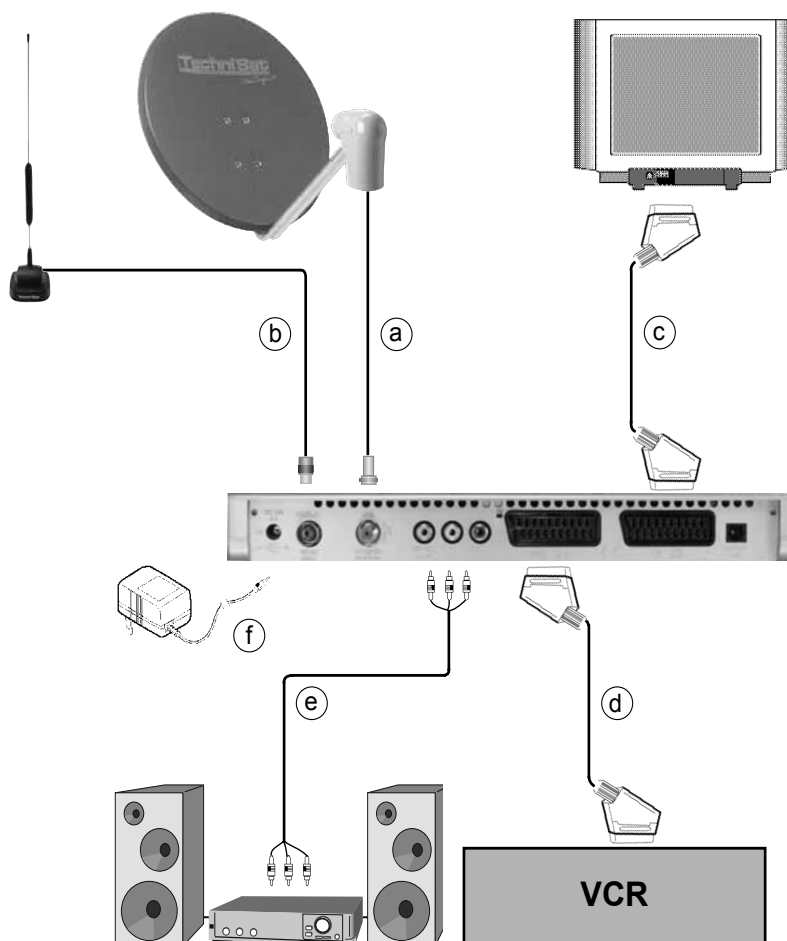
- > het netsnoer en/of de netstekker zijn beschadigd
- > de ontvanger is in aanraking gekomen met vocht, of er is vocht in het apparaat gelopen
- > in geval van een ernstige storing
- > in geval van aanzienlijke schade aan de buitenkant

#### Onderbreken van het gebruik

Tijdens onweer, of wanneer u het toestel voor langere tijd niet gebruikt (bijv. tijdens uw vakantie), moet de ontvanger losgekoppeld worden van het lichtnet en van de antenne.

#### 4 Aansluiten van de DVB ontvanger

- a. Aansluiting van de LNB met de **LNB ingang** (LNB IN) van de DVB ontvanger.
- b. Aansluiting van de **antenne-ingang** met de DVB-T antenne.
- c. Scartaansluiting van de DVB ontvanger op de televisie.
- d. Scartaansluiting van een videorecorder met de **VCR scartaansluiting** van de DVB ontvanger.
- e. Aansluiting van audio-uitgangen op een hifi-installatie.
- f. Netaansluiting



NL

De volgende verwijzingen **a b c** etc. refereren aan de illustratie op pagina 10.

#### 4.1 Externe unit

- a** Gebruik een geschikte coaxiale kabel om de **LNB ingang** van de digitale ontvanger te verbinden met de LNB van uw schotel. Zie hiertoe ook paragraaf 6 „Instellingen“.

#### 4.2 Antenne

- b** De kabel van de antenne (binnenhuisantenne of dakantenne) moet worden aangesloten op de **Input terrestrial antenna** van de ontvanger. Indien mogelijk, dient u de voorkeur te geven aan een dakantenne. Bij gunstige omstandigheden, kan een binnenhuisantenne ook voldoen. **Wanneer u een actieve antenne zonder externe voeding gebruikt, moet de antennevoeding ingeschakeld zijn (Punt 6.5).**

#### 4.3 Aansluiting op een televisie

- c** Gebruik de bijgeleverde SCART-kabel om de ontvanger (**SCART socket TV**) met de televisie (SCART socket) te verbinden. Indien uw televisie daartoe is uitgerust, zal deze zich automatisch instellen op AV modus wanneer de

#### 4.4 Videocassette recorder (VCR)

- d** Sluit de videorecorder aan op de SCART-aansluiting **VCR**. De videorecorder zal bij weergave een schakelsignaal naar de digitale ontvanger zenden. Hierdoor belandt het videorecorder signaal automatisch bij de TV.

Indien uw videorecorder niet is uitgerust met een schakelfunctie, schakel dan uw digitale ontvanger in op de externe ingang **AV** door middel van de **EXTERN** toets. Druk deze toets nogmaals in om terug te keren naar de normale bediening.

#### 4.5 Hifi-versterker

##### 4.5.1 Analooq

- e** Om de best mogelijke geluidskwaliteit te bereiken, kunt u de digitale ontvanger aansluiten op een hifi-versterker. Hiervoor gebruikt u een geschikte kabel om de cinchaansluitingen **Audio R** en **Audio L** van de digitale ontvanger aan te sluiten op een ingang van uw hifi-versterker (bijv. CD of AUX; let erop dat de PHONO ingang niet geschikt is!).

##### 4.5.2 Digitaal

- e** Indien uw versterker is uitgerust met een geschikte elektrische- of optische ingang, dan dient u de aansluiting **AUDIO OUT DIGITAL electrical** respectievelijk **AUDIO OUT DIGITAL optical** met de elektrische dan wel optische ingang van uw versterker te verbinden.

Afhankelijk van het signaal dat door elk beschikbaar kanaal verzonden wordt, zijn sampling rates van 32, 44,1 en 48 kHz beschikbaar.

Tevens is het Dolby Digital signaal (AC3) beschikbaar wanneer dat wordt uitgezonden.

#### 4.6 Seriële interface (RS 232)

De RS 232 interface wordt gebruikt in combinatie met het updaten van de bedieningssoftware of het voorprogrammeren via een PC.

#### 4.7 Netaansluiting

De digitale ontvanger mag pas op het lichtnet aangesloten worden nadat alle kabelverbindingen met de andere onderdelen van het systeem gemaakt zijn. Dit zal mogelijke beschadigingen aan de digitale ontvanger en andere componenten verhinderen.

- f** Als u alle andere verbindingen gemaakt heeft, gebruik dan de meegeleverde transformator om de ontvanger aan te sluiten op 230 V/50-60 Hz wisselstroom.

## 5 Eerste installatie

Wanneer u de veiligheidsinstructies gelezen heeft, en de digitale ontvanger heeft aangesloten zoals beschreven is in hoofdstuk 4, kunt u de ontvanger inschakelen zoals beschreven is in hoofdstuk 7. Bij de eerste keer dat u de ontvanger inschakelt, zal het startscherm van de installatie assistent **Autoinstall** worden getoond. De installatieassistent helpt u om de belangrijkste functies van uw digitale ontvanger zo eenvoudig mogelijk in te stellen.

Tijdens elke stap van de installatieprocedure zullen de hiervoor vereiste knoppen op de afstandsbediening gemarkeerd zijn.

Bij elke stap van de installatie krijgt u uitleg over welke instellingen gedaan kunnen worden.

U kunt deze eerste installatie onderbreken door op de **rode** functietoets in het beginvenster van de installatieassistent te drukken.



Tijdens de volgende stappen van de installatie kunt u de gemaakte instellingen bevestigen door op de **groene** functietoets te drukken; u bereikt dan de volgende stap in de installatieprocedure. Drukt u op de **rode** functietoets, dan keert u een stap terug in de installatie, zo krijgt u de kans om fouten op gelijk welk moment te herstellen.

Als deze eerste installatie niet uitgevoerd wordt of onderbroken wordt, dan begint de ontvanger automatisch met een standaard voorgeprogrammeerde procedure. **De procedure die hier uitgelegd wordt, dient enkel als voorbeeld.** Het exacte verloop van deze eerste installatie hangt af van de instellingen die u selecteert. Volg daarom nauwgezet alle instructies die op het scherm verschijnen.

#### Menutaal

- > De installatieassistent begint met het tonen van het scherm voor de **Operating language** (taalinstellingen).
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste menutaal te markeren.  
Uw keuze zal automatisch worden overgenomen voor de voorkeuze audiotaal.
- > Bevestig met de **groene** functietoets **Accept (accepteer)**.

#### Land instellen

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het land waar u verblijft te selecteren.  
De keuze die u hier maakt, bepaalt de instelling van de tijdzone en de rangschikking van het programmaoverzicht.
- > Bevestig met de **groene functietoets** om uw keuze in te stellen.

#### Selecteren van ontvangstsignalen

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel te selecteren van de signaalbron die u wilt activeren respectievelijk deactiveren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om designaal keuze van uw keuze te activeren (**Yes**) respectievelijk te deactiveren (**No**).
- > Bevestig uw keuze met de **groene** functietoets.

#### Antenneconfiguratie (DVB-S)

Indien u bij de keuze voor signaalbronnen **Yes** heeft gekozen voor DVB-S signalen, zal deze installatiestap het mogelijk maken voor u om de instellingen van uw digitale ontvanger aan te passen aan die van uw satellietantenne. Indien u **No** voor DVB-S heeft geselecteerd, ga dan verder met het punt **Antenna configuration (DVB-T)**.

- > Wilt u de standaard antenneconfiguratie gebruiken, druk dan op de **groene** functietoets **Accept** (accepteer).  
Ga in dat geval verder met het punt **Antenna configuration (DVB-T)**.
- > Indien de instellingen van uw ontvangstapparatuur afwijkt van de standaardinstellingen, druk dan op de **gele** functietoets **Change** (wijzig).

#### Multytenne

- > Indien u de digitale ontvanger gebruikt in combinatie met een Multytenne antenne, selecteer dan **on** met de **pijltjestoetsen links/rechts**.  
De keuze instellingen zullen dan automatisch worden aangepast voor de Multytenne.  
Ga in dit geval verder met het punt **Accept antenna configuration (DVB-S)**.

#### DiSEqC

- > Indien u DiSEqC componenten in uw ontvangstapparatuur gebruikt, gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **DiSEqC** te selecteren en gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om **on** te selecteren.  
(Extra informatie over DiSEqC kan worden gevonden in hoofdstuk 10, technische begrippen).
- > Gebruik de **pijltjestoetsen** in de kolom **Satellite** om de keuze positie te markeren die u wilt toewijzen aan een andere satelliet.
- > Kies **OK** om de satellietlijst te openen.

#### Position A/Option A

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satelliet te selecteren waarmee u de DiSEqC instelling Position **A/Option A** ontvangt en bevestig uw keuze door op **OK** te drukken.

#### Position B/Option A

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satelliet te selecteren waarmee u de DiSEqC instelling Position **B/Option A** ontvangt en bevestig uw keuze door op **OK** te drukken.

NL





### Position A/Option B

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satelliet te selecteren waarmee u de DiSEqC instelling Position **A/Option B** ontvangt en bevestig uw keuze door op **OK** te drukken.

### Position B/Option B

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satelliet te selecteren waarmee u de DiSEqC instelling Position **B/Option B** ontvangt en bevestig uw keuze door op **OK** te drukken.

### Antenneconfiguratie (DVB-S)

- > Wanneer u de instellingen voor de DiSEqC componenten heeft ingevoerd klik dan op de **rode** functietoets **Back** (terug).  
Controleer de configuratie van uw satellietantenne nog een keer.
- > Indien u uw keuze wilt vastleggen, druk dan op de **groene** functietoets **Accept** (accepteer).

### Antenna configuration (DVB-T)

Indien u bij de keuze van ontvangstsignalen voor DVB-T **Yes** hebt geselecteerd, dan kunt u bij deze installatiestap de DVB-T antenne in de optimale positie richten, met behulp van de channel spectrum (kanaalspectrum). Tevens kunt u in het geval dat u een actieve antenne gebruikt welke niet gevoed wordt via een externe transformator, hier de antennevoeding inschakelen.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Antenna feed** (antennevoeding) te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de antennevoeding op **on** (aan) of **off** (uit) te zetten.
- > Positioneer uw DVB-T antenne zo dat de signaalniveau meter het maximum niveau weergeeft voor de DVB-T kanalen die beschikbaar zijn op uw locatie.

### Programme search/scan/ ISIPRO

De ontvanger zal controleren of er een nieuwe **ISIPRO programmalijs**t beschikbaar is om te downloaden. Indien een nieuwe programmalijs beschikbaar is, dan kan deze worden geïnstalleerd met behulp van de ISIPRO functie.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **ISIPRO programme list update** te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
De nieuwste programmalijs zal nu worden gedownload via de satelliet.  
Denk erom dat de programmalijs update alleen zal worden uitgevoerd voor satellietprogramma's. Indien u bij de keuze voor signaalbronnen ook **Yes** heeft gekozen voor DVB-T signalen, dan zal de programmalijs update onmiddellijk worden gevolgd door een programma zoekactie voor DVB-T programma's.

Indien er geen nieuwe ISIPRO programmalijs beschikbaar is, of indien u deze niet wenst te downloaden, voer dan een programmazoekactie uit.

- > Om dit te doen gebruikt u de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **All Programmes** (alle programma's) te markeren, indien u wilt zoeken naar free-to-air (gratis zenders) zowel als encrypted programma's (gecodeerde zenders), of **All unencrypted programmes**, indien u alleen wenst te zoeken naar free-to-air programma's.
- > Door op **OK** te drukken start een automatische programma zoekactie. Daarbij worden voor zover zij geactiveerd zijn de bronnen DVB-S en DVB-T na elkaar afgezocht voor programma's. Deze procedure kan enkele minuten in beslag nemen. Let op alle mededelingen die op het scherm verschijnen.

### Software update

Is de installatie van de antenne afgerond, dan checkt de digitale ontvanger of er voor de ontvanger nieuwe software via de satelliet beschikbaar is. Is dat zo, dan kunt u een automatische software update uitvoeren.

- > Druk op de **groene** functietoets **Update**.  
De nieuwe software voor uw ontvanger wordt nu gedownload.  
Deze procedure kan enkele minuten duren en mag niet onderbroken worden.

### SFI-data laden

Uw digitale ontvanger heeft een elektronische programmagids (EPG), genaamd SFI (**S**ieh**F**ern **I**nfo). Download eerst de SFI-gegevens om deze elektronische programmagids op het scherm weer te geven.

Is de update van uw programmaoverzicht of van de programmascan afgerond, dan worden de SFI-gegevens automatisch door uw ontvanger gedownload. Deze procedure kan ongeveer 30 minuten duren.

- > Wilt u niet wachten tot de SFI-gegevens gedownload zijn, dan kunt u deze procedure overslaan. Druk hiertoe op de **gele** functietoets **Skip** (overslaan).





De SFI-gegevens worden automatisch de volgende nacht geactualiseerd, of u kunt ze op ieder gewenst moment ook handmatig downloaden (zie paragraaf 7.15.1).

#### Beëindigen van de installatieassistent

- > Bevestig de laatste mededeling van de installatieassistent door op de **groene** functietoets **Finish** (beëindigen) te drukken, om terug te keren naar de normale bediening.

## 6 Instellingen

Nu u uw nieuwe digitale ontvanger aangesloten heeft en deze klaar is voor gebruik, kunt u, zo u dat wilt, de functies volgens uw eigen voorkeuren optimaliseren.

### 6.1 Menutaal

Met dit menu kunt u de taal van uw keuze instellen, die in de menu's gebruikt wordt.

Om deze taal te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

- > Gebruik de **Menu** toets om het **Main menu** (hoofdmenu) op te roepen.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de menuregel **Operating language (bedieningstaal)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Operating language (bedieningstaal)** wordt weergegeven.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste taal te selecteren.
- > Bevestig uw keuze door op **OK** te drukken.
- > Druk op de **Back** (terug) toets om terug te gaan naar het **Main Menu** (hoofdmenu) zonder wijzigingen te hebben gemaakt.

### 6.2 Basisinstellingen

Om optimaal gebruik te maken van uw DVB ontvanger kunt u deze naar uw persoonlijke voorkeur instellen.

- > Druk op de **Menu** toets om het **Main menu (hoofdmenu)** op te roepen.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Settings** (instellingen) te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Settings (instellingen)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de regel **Basic settings** (basisinstellingen) te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Basic settings** (basisinstellingen) zal worden getoond.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de regel in het menu te bewegen en om individuele opties te wijzigen zoals is aangegeven. Als u een onderwerp in het menu selecteert, let dan ook op de berichten die op het scherm verschijnen.

U kunt de volgende instellingen uitvoeren:

#### 6.2.1 Andere tijdstelling dan GMT (uren)

Uw ontvanger heeft een klok. Deze loopt synchroon met **Greenwich Mean Time** via de satelliet.

Indien u bij **Country** (land) (paragraaf 6.2.2) de optie **None** (geen) hebt gekozen, dient u de correcte tijd die overeenkomt met uw locatie in te voeren, door gebruik te maken van de **pijltjestoetsen links/rechts**. Voor Nederland/België, is het verschil +1 uur, en + 2 uur tijdens de zomertijd.

#### 6.2.2 Land

Met deze functie kunt u automatisch het verschil met GMT en het overschakelen van winter- naar zomertijd laten gebeuren.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om in de regel **Country** (land) uw locatie in te voeren.

#### 6.2.3 Code afstandsbediening

U kunt met de afstandsbediening van uw ontvanger vier verschillende apparaten bedienen met dezelfde afstandsbedieningcode. Indien twee ontvangers worden gebruikt in dezelfde kamer kan dit leiden tot onbedoelde foute opdrachten. Om deze fouten te vermijden, dient u twee verschillende afstandsbedieningsopties te kiezen voor de twee ontvangers.

- > In deze regel dient u de knop **SAT1** danwel **SAT2** tegelijkertijd met de **OK** knop ingedrukt te houden.  
De afstandsbediening code van de ontvanger is nu gewijzigd.
- > Indien u tijdens het gebruik de afstandsbediening van de ene ontvanger wilt overzetten naar de andere, druk dan opnieuw op de **SAT1** danwel de **SAT2** toets en tegelijkertijd op de **OK** toets,

NL



## 6.2.4 Stand-by klok

Op deze regel beslist u of de ontvanger in de stand-by stand de actuele tijd op de display weergeeft.

- > Gebruik in deze regel de **pijltjestoetsen links/rechts** om de modus van de stand-by clock **on** (aan) of **off** (uit) te zetten.

### Accept settings

Om instellingen in dit menu te accepteren en op te slaan, gaat u als volgt te werk:

- > Druk op de **groene** functietoets **Accept** (accepteren). De aanpassingen worden opgeslagen en u keert terug naar het menu **Settings** (instellingen).

of anders:

- > Druk op de rode functietoets **Back** (terug).  
Er verschijnt nu een vraagbericht op het scherm.
- > Als u de gemaakte wijzigingen wilt accepteren en opslaan, gebruik dan de **pijltjestoetsen links/rechts** om het veld **Yes** (ja) te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.  
U keert nu terug naar het vorige menu.
- > Druk op de toets **TV/Radio** om terug te keren naar de normale bedieningsmodus. De wijzigingen zullen **niet** worden bewaard.

## 6.3 Audio/video instellingen

Om de digitale ontvanger te optimaliseren voor gebruik met uw televisie, kunt u meerdere keuzes maken in het menu **Audio/Video settings**.

- > Druk op de **Menu** toets om het **Main menu (hoofdmenu)** op te roepen.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Settings** (instellingen) te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Settings (instellingen)** wordt weergegeven.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Audio/Video settings** (Audio/Video instellingen) te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het menu **Audio/Video settings (audio/video instellingen)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de regel in het menu te bewegen en om individuele opties te wijzigen zoals is aangegeven.

Als u een onderwerp in het menu selecteert, let dan ook op de berichten die op het scherm verschijnen. U kunt de volgende instellingen uitvoeren:

### 6.3.1 Beeldformaat

- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om het beeldformaat van uw televisietoestel correct in te stellen, aangepast aan **4:3** of **16:9**.  
Deze functie past het beeldformaat automatisch aan dat van uw televisietoestel aan.

### 6.3.2 Taal (audiosignaal)

- > Gebruik hier de **pijltjestoetsen links/rechts** om uw preferred language (taalvoorkeur) te selecteren.  
Waar een geschikt signaal wordt uitgezonden, stelt deze functie automatisch, na een scan, deze taal in.

### 6.3.3 Taal (ondertitels)

Uw DVB-ontvanger kan ondertitels weergeven. Als de functie **Sub-titles (ondertitels)** ingeschakeld is en de geselecteerde taal uitgezonden wordt, dan verschijnen de ondertitels automatisch.

- > Hier gebruikt u de **pijltjestoetsen links/rechts** om de taal van de ondertitels te selecteren.

Is deze functie niet geactiveerd, dan kunt u de ondertiteling ook handmatig aanzetten. De beschikbaarheid van ondertiteling wordt weergegeven met de melding **Select sub-titles** (selecteer ondertiteling). Zie hiertoe tevens paragraaf 7.13 van deze bedieningshandleiding.

### 6.3.4 TV SCART modus


- > Gebruik hier de **pijltjestoetsen links/rechts** om uw televisie in te stellen op **FBAS, RGB** of **S-Video**. Voor standaard televisietoestellen gebruikt u de instelling **FBAS**.

### 6.3.5 VCR SCART modus

- > Gebruik de pijltjestoetsen links/rechts om deze regel, overeenkomstig het uitgangssignaal van uw VCR, in te stellen op **FBAS, RGB** of **S-Video**.
- > Voor standaard televisietoestellen gebruikt u de instelling **FBAS**.



### 6.3.6 Dolby Digital (AC3)

Veel films worden in Dolby Digital formaat uitgezonden. Dit wordt, nadat het programma geselecteerd is, weergegeven in het informatievenster middels het Dolby symbool .

Hebt u een Dolby Digital 5.1-kanaalversterker, dan kunt u, indien dit uitgezonden wordt, van de films genieten in 5.1-kanaal Dolby Digital geluid. De enige vereiste is dat de digitale uitgang **Audio Out Digital** (zie paragraaf 4.5.2) van uw DVB-ontvanger aangesloten moet zijn op de digitale ingang van uw Dolby Digital 5.1-versterker.

Indien een programma wordt uitgezonden met Dolby Digital Sound, zal dit worden aangeduid met het Dolby symbool in het informatie venster wanneer omschakelt naar dit programma.

Indien de Dolby Digital (AC3) functie is ingeschakeld (**on**), zal deze uitzending automatisch worden weergegeven in Dolby Digital formaat.

Indien de functie niet is ingeschakeld (**off**), kan de Dolby Digital sound alsnog handmatig worden ingeschakeld. Zie hiertoe tevens paragraaf 7.6.1 van deze bedieningshandleiding.

**Accept settings** (instellingen opslaan)

Om de in dit menu gemaakte instellingen op te slaan, gaat u als volgt te werk:

- > Druk op de **groene** functietoets **Accept (accepteer)** om de gemaakte wijzigingen op te slaan en om terug te keren naar het menu **Settings (instellingen)**.

of anders:

- > Druk op de **rode** functietoets **Back** (terug). Er verschijnt nu een vraagvenster op het scherm.
- > Als u de gemaakte wijzigingen wilt accepteren en opslaan, gebruik dan de **pijltjestoetsen links/rechts** om het veld **Yes (ja)** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken. U keert nu terug naar het vorige menu.
- > Druk op de **TV/Radio** toets om terug te keren naar de normale bediening. In dit geval worden de instellingen **niet** opgeslagen.

### 6.4 Antenna settings (antenne-instellingen) (DVB-S)

Wanneer u de digitale ontvanger ingesteld heeft met uw eigen voorkeuren, dan kan het nog nodig zijn om de digitale ontvanger aan te passen aan uw antenne. Het menu **Antenna settings** (antenne-instellingen) (**DVB-S**) toont de satellieten die in de installatieassistent zijn opgeslagen. Als u de installatieassistent vroegtijdig heeft afgebroken, dan worden de satellietposities ASTRA en EUTELSAT voorgeprogrammeerd. Als u ook andere satellieten wilt ontvangen, of als u een andere LNB gebruikt, stel uw digitale ontvanger dan als volgt in:

- > Gebruik de **Menu** toets om het **Main Menu** (hoofdmenu) op te roepen.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Settings** (instellingen) te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Settings** zal worden getoond.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Antenna settings (DVB-S)** te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Antenna settings (DVB-S)** zal worden getoond.

De volgende instellingen kunnen worden gewijzigd in dit menu:

#### 6.4.1 Multytenne

Indien de ontvanger wordt gebruikt in combinatie met een Multytenne LNB dan kunt u dit menu onderdeel gebruiken om de switching positions automatisch aan te passen aan de Multytenne LNB.

- > Selecteer met de **pijltjestoetsen links/rechts on** (aan) om de switching positions automatisch aan te passen.

#### 6.4.2 DiSEqC in- of uitschakelen

DiSEqC (**D**igital **S**atellite **E**quipment **C**ontrol) is een digitaal schakel/controlesignaal dat gebruikt wordt om DiSEqC-compatibele componenten via de antennekabel te besturen. Als uw externe unit uitgerust is met DiSEqC-componenten, dan moet u de DiSEqC besturingsfunctie inschakelen: **on**

- > Gebruik op deze regel de **pijltjestoetsen links/rechts** om de DiSEqC **on** (aan) of **off** (uit) te schakelen.

Omdat er maar één LNB bestuurd kan worden als de DiSEqC-functie uitgeschakeld is, is het menu beperkt tot de configuratie van één enkele LNB.

#### 6.4.3 De schakelmatrix instellen

Het menu somt vier schakelcriteria op voor de DiSEqC besturing.

Uw ontvanger is zodanig voorgeprogrammeerd dat ASTRA wordt ontvangen op 19,2° oost bij de instelling A/A en Eutelsat op 13° ontvangen wordt bij de instelling B/A van de multi-switch. Als de schakelmatrix van uw ontvanger anders ingesteld is,





of als u andere satellieten ontvangt, kunt u de instellingen van uw digitale ontvanger aan die van de ontvanginstallatie als volgt aanpassen.

- > Gebruik de **Pijltjestoetsen** om een DiSEqC instelling (1-4) te selecteren die u wilt toekennen aan een satelliet (bijv. **A/B 3 geen satelliet**), en markeer deze regel.
- > Druk op de **OK** toets.  
Een keuzetabel met verschillende satellieten wordt nu weergegeven.
- > Gebruik de **Pijltjestoetsen** om een satelliet te selecteren.  
Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de markering steeds een regel naar boven of naar beneden te verplaatsen, of gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de markering steeds een pagina terug of verder te verplaatsen.  
Vindt u de gewenste satelliet niet in het overzicht, gebruik dan een van de reserveslots, met de namen **User (gebruiker) 1** tot **User (gebruiker) 14**.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
De gemarkeerde satelliet wordt nu toegevoegd aan het menu **Antenna settings (antenne-instellingen)** op de eerder gemarkeerde positie.

U kunt nu de instellingen aanpassen in het menu **Antenna settings (antenne-instellingen)**, totdat de instellingen in dit menu overeenkomen met die van uw ontvanger. Voor de schakelcriteria die u niet nodig heeft, kiest u de instelling **No satellite (geen satelliet)**.

#### 6.4.4 Extra instellingen /LNB karakteristieken

Zodra u de schakelmatrix van uw DVB-ontvanger volledig ingesteld heeft overeenkomstig uw ontvanginstallatie, moet u nog de andere instellingen van uw ontvanger nakijken en, waar nodig, corrigeren.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de markering te verplaatsen naar de kolom **Configuration** (instellingen).
- > Daar waar u nu de instellingen wilt controleren of aanpassen, gebruikt u de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het veld **Continue (doorgaan)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Een submenu wordt weergegeven. Hier kunt u de instellingen voor de LNB uitvoeren en kunt u een testtransponder instellen.

U kunt de volgende instellingen/aanpassingen uitvoeren:



#### LNB type

- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om het type LNB dat u gebruikt, te selecteren. De opties zijn **Single LNB**, **Quatro LNB**, **Multitenne LNB**, **DisiCon 1 LNB**, **DisiCon 2 LNB**, **DisiCon 4 LNB**, **C-Band LNB**, **Circulair LNB**, **SatCR LNB** en een **User LNB** voor handmatige invoer van LNB data.



#### Testtransponder

Volgende punten moeten alleen ingevoerd worden als u een specifiek satelliet signaal of een specifieke satelliet wilt controleren.

#### Transponderfrequentie

- > Hier gebruikt u de **cijfertoetsen** om de frequentie waarop digitale programma's uitgezonden worden, in te voeren.

#### Polarisatie

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de vereiste polarisation plane (polarisatievlak **horizontaal** of **verticaal**) in te voeren.

#### Symbol rate

De symbol rate (symboolfrequentie) geeft het aantal gegevens weer dat per seconde wordt uitgezonden. Dit is normaal 27500 (27500 symbolen per seconde).

- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de juiste symbol rate (symboolfrequentie) in te voeren.

#### User LNB (gebruiker LNB)

Hebt u onder DiSEqC type een **User LNB (gebruiker LNB)** ingevoerd, dan kunt u de volgende instellingen doen:

#### LOF low band

LOF (Lokale oscillator frequentie) is de frequentie waarop een LNB de ontvangen frequentie omzet naar de zogenaamde 1ste middenfrequentie, die vervolgens door de digitale ontvanger ontvangen kan worden. Zogenaamde universele LNB's werken met 2 LOF's, om alle frequenties van 10,7 tot 11,8 GHz (lage band) en van 11,7 tot 12,75 GHz (hoge-band) te kunnen converteren.

- > Voer hier de LOF van de hoge band van uw LNB in middels de **cijfertoetsen**.





### LOF high band

- > Voer hier de LOF van de hoge band van uw LNB in middels de **cijfertoetsen**.

### LOF transitie

- > Voer hier middels de **cijfertoetsen** de frequentie in waarop uw LNB overschakelt van de lage band naar de hoge band.

### Signaalniveau/kwaliteit

Hebt u de gegevens van de testtransponder correct ingegeven, dan worden hier de signaalsterkte en de signaalkwaliteit aangegeven.

- > Druk op de **rode** functietoets **Back** (terug) om terug te gaan naar de instellingen van de schakelposities.  
De instelling welke u hebt geselecteerd zal automatisch opgeslagen worden.

## 6.4.5 Draaibare antenne

Indien u uw digitale ontvanger gebruikt in combinatie met een roterende antenne voorzien van een DiSEqC motor (Level 1.2), schakel dan de **DiSEqC control** (paragraaf 6.4.1) **on** (aan) en lees **paragraaf 9** van de gebruikershandleiding.

## 6.5 Antenne-instellingen (DVB-T)

Met de hulp van de antenneconfiguratie (DVB-T) kunt u de DVB-T antenne optimaal positioneren dankzij het channel spectrum, maar ook de antenne voeding inschakelen.

- > Druk op de **Menu** toets om het **Main menu (hoofdmenu)** op te roepen.
- > Gebruik nu de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om **Settings** (instellingen) te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het menu **Settings** zal worden getoond.
- > Gebruik nu de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om **Antenna settings (DVB-T)** te selecteren
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Antenna settings (DVB-T)** zal worden getoond.  
Pas de positie van de DVB-T antenne aan zodat de level indicator (signaal-meter) de maximale signaalsterkte toont.

NL

### Antenne voeding 5V

Indien u een **actieve antenne gebruikt**, dient u de antennevoeding (5V/30mA) in te schakelen. De antenne zal dan worden gevoed via de **Input terrestrial antenna**.

- > Op deze regel gebruikt u de **pijltoetsen links/rechts** om de antennevoeding **on (aan)** of **off (uit)** te zetten.

In het geval van een overbelasting of een kortsluiting, zal de antennevoeding automatisch worden uitgeschakeld. In dit geval dient u het probleem op te lossen en dan de antennevoeding weer in te schakelen.

## 7 Bediening

### 7.1 Switching on and off (Aan- en uitschakelen)

Schakel de digitale ontvanger aan door op de **On/Stand-by** toets te drukken op het ontvangerpaneel of op de afstandsbediening.

- > Druk nog eens op deze toets om de ontvanger weer uit te schakelen.
- > De ontvanger staat nu in de stand-by stand en de actuele tijd wordt weergegeven (voor zover dit in paragraaf 6.2.4 geactiveerd is).  
Wanneer de actuele tijd niet weergegeven wordt, moet deze nog door de ontvanger opgehaald worden. Om dit te realiseren, schakelt u de ontvanger in, en zet u de ontvanger gedurende 30 seconden op de ontvangst van een bekende zender (bijv. ZDF in Duitsland). De tijd wordt nu automatisch opgehaald.

### 7.2 Programmeuze

#### 7.2.1 Using the programme keys up/down (Gebruik de programmatoetsen omhoog/omlaag)

- > U kunt de **programmatoetsen omhoog/omlaag** op zowel de ontvanger als op de afstandsbediening gebruiken om met één programma per keer omhoog of omlaag te gaan in de programmalijs.

#### 7.2.2 Gebruik van de cijfertoetsen

- > Gebruik de **cijfertoetsen** om het gewenste programmanummer in te voeren. Bijvoorbeeld:



- 1 voor programma slot 1  
 1, dan 4 voor programma slot 14  
 2, daarna 3, en dan 4 voor programma slot 234
- Wanneer u programmanummers bestaande uit meerdere cijfers invoert, heeft u na een toets ingedrukt te hebben circa drie seconden tijd om de complete invoer te voltooien.
- Wanneer u een getal dat uit slechts één, twee of drie cijfers bestaat wilt invoeren, kunt u de invoerprocedure versnellen door de toets van het laatste cijfer iets langer in te drukken.

### 7.2.3 Gebruik van de Navigator (programma overzicht)

- > Druk op **OK**.  
De programma overzicht navigator wordt weergegeven. In de TV modus worden uitsluitend TV programma's weergegeven, en in de radio modus uitsluitend radioprogramma's. Het actueel geselecteerde programma wordt gemarkeerd.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het gewenste programma te markeren.
- > Druk op de **OK** toets en het gemarkeerde programma zal geselecteerd worden.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de markering regel voor regel omhoog of omlaag in het overzicht te verplaatsen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de markering pagina voor pagina in het overzicht te verplaatsen.

#### 7.2.3.1 Selecteren van een overzicht

Om het vinden van programma's te vergemakkelijken, beschikt uw ontvanger over verscheidene programma overzichten. Zo kunt u ervoor kiezen om uit het **Favourites (favorieten) overzicht/TV overzicht** (zie paragraaf 8.1) te kiezen of om het alfabetisch gesorteerde **Total (totaal) overzicht** of het overzicht van de **Providers** te zien.

- > Druk op **OK**.  
Het actuele programma overzicht wordt weergegeven.
- > Gebruik nu de rode functietoets **Category** (categorie) om een venster met de programma overzicht soorten **TV overzicht, TV provider overzichten** en **TV Totaal overzicht**) te openen.  
Het actuele programma overzicht type is gemarkeerd.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de programmalijst type **Total list** te selecteren en bevestig door op **OK** te drukken.  
Het alfabetisch gesorteerde totaaloverzicht, dat alle programma's bevat, zal weergegeven worden.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het programma dat u wilt zien te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

### 7.2.4 Geblokkeerde programma's oproepen

Als een programma geselecteerd wordt, dat door de kinderslotfunctie geblokkeerd is, verschijnt de melding 'Unit PIN' op het beeldscherm.

- > Gebruik de **cijfertoetsen** om uw Pincode in te voeren.  
Het geselecteerde programma kan nu bekeken worden.




of

- > Schakel over naar een programma dat niet geblokkeerd is.

Als u onder paragraaf 8.3.1 de instelling Once (eenmaal) geselecteerd heeft, vraagt het systeem u om de Pincode eenmaal in te voeren wanneer u naar een geblokkeerd programma overschakelt. Om het u makkelijker te maken, hoeft u de Pincode, iedere keer na het inschakelen van het apparaat, slechts één keer in te voeren.

**Indien u een CONAX Smartcard gebruikt lees dan paragraaf 7.3.2.**

### 7.2.5 Infobox

Iedere keer dat u van programma wisselt zal kortstondig een informatie venster (worden getoond, met het programmanummer en de naam van het geselecteerde programma. Tevens zullen andere programmagegevens worden getoond zoals  voor teletekst,  voor een 16:9 formaat uitzending en  voor versleutelde programma's. Tevens (mits beschikbaar bij de provider) worden SFI genre en eventuele leeftijdsbeperkingen getoond.

## 7.3 Gecodeerde programma's ontvangen

Uw ontvanger is voorzien van een geïntegreerd CONAX decodeersysteem en een Common Interface. Dit maakt het mogelijk voor u om versleutelde programma's te kunnen bekijken. Om dit te doen dient u eerst een CONAX Smartcard in de geïntegreerde kaartlezer, of plaats een CI module met een geldige Smartcard in het CI-slot:

- > Plaats de **CONAX** Smartcard in de kaartopening van de geïntegreerde kaartlezer. (goudkleurige chip omlaag en in de richting van de invoer)



of

- > Plaats de CI-module in de opening van het CI-slot.
- > Plaats de Smartcard in de kaartopening van de CI-module.  
Let erop dat de goudkleurige chip van de Smartcard naar boven wijst in de richting waarin de kaart geplaatst wordt.
- > Als u nu een gecodeerd programma selecteert, zal de digitale ontvanger automatisch het slot controleren, en het programma weergeven. Uiteraard alleen dan, wanneer de juiste CI module, inclusief geldige Smartcard, voor de ontvangst van dit programma in het slot geplaatst is.

### 7.3.1 Speciale functies

Bepaalde speciale functies worden aangeboden via specifieke programma's zoals bijv. Premiere (ontvangst alleen met een geldig abonnement!) Met bijvoorbeeld 'multi-feed' kanalen kunt u naar verscheidene sportwedstrijden kijken zoals de Duitse voetbalcompetitie, of kunt u kiezen uit verschillende commentaargeluidssporen (bijv. stadion/uitzending), of in sommige gevallen zijn er verschillende camerahoeken beschikbaar (bijv. Formule 1).

Daarnaast kunt u op sommige kanalen de starttijd selecteren van een film die u besteld heeft.

#### 7.3.1.1 Multifeed options

Sommige programma's bieden het gebruik van zogenaamde multi-feed opties aan. Met deze functie bent u bijvoorbeeld in staat om in geval van een sportevenement een bepaalde camerahoek te selecteren (Formule 1) of om tussen verschillende sportwedstrijden te schakelen (nationale voetbalcompetitie in Duitsland).

Als een programma multi-feed opties aanbiedt, wordt dat middels een bericht op het scherm aangegeven.

- > Om een van de beschikbare opties te selecteren, druk op de toets **Option** (opties).  
Er verschijnt een selectievenster, dat de verschillende beschikbare opties toont.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste optie te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Uw digitale ontvanger zal de geselecteerde optie nu tonen.

NL

#### 7.3.1.2 Selecting starting times/picture

Op sommige kanalen heeft u de mogelijkheid om verschillende starttijden te selecteren wanneer u een specifieke film wilt zien. Deze films kunnen dus 24 uur per dag bekeken worden en beginnen op bepaalde tijdstippen.

Als een programma de mogelijkheid biedt om starttijden te selecteren wordt dat middels een bericht op het scherm aangegeven.

- > Om een van de beschikbare starttijden te selecteren, drukt u op de **Option (optie)** toets.  
Er verschijnt een selectievenster, dat de verschillende starttijden toont.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste starttijd te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Als het programma voor de starttijd die u ingesteld heeft gevalideerd is, kunt u de film op de gewenste tijd gaan bekijken.

### 7.3.2 CONAX PIN code

Uw digitale ontvanger is voorzien van een kinderslotfunctie hiermee kunt u individuele kanalen blokkeren (zie paragraaf 8.3). Ook kan in het geval van CONAX-versleutelde kanalen, individuele uitzendingen die niet geschikt zijn voor kinderen worden geblokkeerd door een kinderslotcode. Om dit specifieke programma te kunnen zien moet de **CONAX PIN-code** worden ingevoerd. Deze Pincode is opgeslagen op de Smartcard. Deze code ontvangt u met uw kaart. De **CONAX Pincode** is **niet** identiek aan de **Pincode** van de digitale ontvanger (paragraaf 8.3) en mag hier niet mee worden verwisseld.

Indien u schakelt naar een kanaal waar een geblokkeerd programma wordt uitgezonden, zal een bericht worden weergegeven.

- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de 4-cijferige **CONAX Pincode**, in te voeren om het programma te kunnen zien.
- > Zodra de juiste code is ingevoerd zal het programma worden vrijgegeven en kan het worden bekeken.  
Indien een foute Pincode is ingevoerd kunt u het opnieuw proberen, of druk op de **Back** (terug) toets om terug te gaan naar het vorige programma.

### 7.4 Volume control

U kunt het volume van uw digitale ontvanger regelen.

Dat betekent dat de ontvanger makkelijk te bedienen is, u heeft immers alle belangrijke bedieningsfuncties op één enkele afstandsbediening tot uw beschikking, en u zult slechts zelden de afstandsbediening van het televisietoestel nodig



hebben. Wanneer u de digitale ontvanger inschakelt, wordt het geluid op het laatst ingestelde volume weergegeven.

- > Om het volume van uw digitale ontvanger aan te passen, drukt u op **Volume +** om het volume hoger te zetten, en op **Volume -** om het volume lager te zetten.
- > Om het geluid uit te schakelen (mute), drukt u op de toets Sound on/off (geluid aan/uit). Om het geluid weer aan te zetten drukt u wederom op deze toets.

### 7.5 Schakelen tussen TV/Radio (tv en radio)

Het voorprogrammeren omvat zowel de televisie- als radioprogramma's.

- > Gebruik de **TV/Radio** toets om de digitale ontvanger in te stellen op radiomodus. De ontvanger schakelt nu naar het radioprogramma dat de laatste keer geselecteerd is.
- > Druk opnieuw op de **TV/Radio** toets om terug te gaan naar het laatst bekeken televisieprogramma.

### 7.6 Selecting a different language (TV mode) resp. station/channel (Radio mode)

Als een programma in verschillende talen wordt uitgezonden, of verschillende geluidskanalen heeft, wordt dat aangegeven door een mededeling op het scherm. U kunt dan als volgt een andere taal of een ander geluidskanaal instellen:

- > Druk op de toets **Language selection (taalselectie)**.  
Op het beeldscherm verschijnt een overzicht met de talen die actueel uitgezonden worden.
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste taal te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.  
Nu kunt u naar het programma luisteren in de geselecteerde taal. Uw digitale ontvanger kan ook programma's ontvangen die met monogeluid uitgezonden worden.
- > Gebruik de **pijltoetsen links/rechts** om Mono kanaal 1 (🔊) te selecteren, Mono kanaal 2 (🔊) of Stereo (🔊).

#### 7.6.1 Dolby Digital (AC3 modus).

Als een programma uitgezonden wordt met Dolby Digital Sound, dan wordt dat aangegeven zodra u naar dat programma overschakelt. Het Dolby logo verschijnt in de infobox. Wanneer u de Dolby Digital (AC3) functie overeenkomstig paragraaf 6.3.6 ingeschakeld heeft, zal het programma automatisch in Dolby Digital Sound weergegeven worden.

Als u de **Dolby Digital (AC3)** functie niet ingeschakeld heeft, dan kunt u uw ontvanger als volgt handmatig in de AC3 modus zetten:

- > Druk op de **Option** (opties) toets. Een overzicht van de actueel eventueel uitgezonden talen alsook **Dolby Digital (AC 3)** verschijnt op het scherm.
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om **Dolby Digital** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

Nu kunt u naar het programma luisteren in Dolby Digital geluid.

Als u wilt dat uw ontvanger programma's automatisch in het Dolby Digital geluid-formaat weergeeft, dan moet u uw ontvanger op automatische AC3 weergave instellen zoals beschreven staat in paragraaf 6.3.6.

### 7.7 Terug naar het laatst gekozen programma (Back)

- > Druk op de **Back (terug)** toets van de afstandsbediening om terug te gaan naar het daarvoor laatst geselecteerde programma.
- > Druk wederom op deze toets om terug te gaan naar het eerder geselecteerde programma.

### 7.8 Klok en programma-informatie weergeven

Met deze functie krijgt u programma-informatie over het actueel geselecteerde programma.

- > Druk op de **Info** toets om informatie over het huidig geselecteerde programma weer te geven.

Op het onderste gedeelte van het scherm verschijnt de actuele tijd, de naam van het geselecteerde kanaal, de naam van het actuele programma inclusief de start- en stoptijd ervan (alleen als deze informatie door de programma-aanbieder wordt uitgezonden).

### 7.9 Extra programma-informatie

Indien beschikbaar, kunt u de functie programma-informatie gebruiken om extra programma-informatie te krijgen over het geselecteerde programma.

- > Druk tweemaal op de **Info**-toets om een extra informatie venster te openen.  
Extra informatie over het actuele programma wordt nu weergegeven.



- > U kunt regel voor regel door de informatie bladeren middels de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag**, of pagina per pagina middels de **pijltjestoetsen links/rechts**.
- > Door nogmaals op de **Info** toets te drukken verschijnt het volgende programma (indien beschikbaar).
- > Wanneer u nogmaals op de **Info** toets drukt verdwijnt het venster.

#### 7.10 Transponder informatie

- > Druk op de **groene** functietoets (Transponder info) om de data van de geselecteerde transponder weer te geven.
- > Met de gekleurde functietoetsen kunt u ook nog **Audio/Video** informatie, **Programma** informatie en indien beschikbaar, informatie over het **Encryption system (CA)** weer laten geven.
- > Druk op de **Menu** toets om uit het informatiescherm te gaan.

#### 7.11 Stilstand beeld

- > Druk op de **Freeze frame/Stop** toets en het huidige bewegende TV-beeld zal stilstaan en worden weergegeven als een afbeelding.
- > Druk deze toets nogmaals in om terug te keren naar de normale bediening.

#### 7.12 Slaaptimer

- > Druk herhaaldelijk op de **Sleep Timer** toets om de tijd in te stellen waarna de ontvanger zich zal uitschakelen (vanaf 15 minuten tot 2 uur). Wanneer de geselecteerde tijd is verstreken, zal de ontvanger zichzelf automatisch uitschakelen in de stand-by modus.

#### 7.13 Teletekst

##### 7.13.1 De teletekstdecoder van uw televisietoestel gebruiken

Indien dit wordt uitgezonden, kunt u op uw televisie ook naar teletekst kijken. Voor de bediening van de teletekstopties moet u de afstandsbediening van uw televisietoestel gebruiken. Wanneer er problemen optreden met betrekking tot het beeld op uw televisie, zoals een overlapping van teletekstinhoud en -beelden, moet u uw digitale ontvanger in de **FBAS modus** zetten (paragraaf 6.3.4).

##### 7.13.2 Using the internal videotext decoder

Als alternatief kunt u tevens de geïntegreerde TOP teletekstdecoder gebruiken om de informatie weer te geven. Wanneer u gebruik maakt van TOP teletekst, worden alle pagina's per onderwerp in groepen en blokken gesplitst waardoor de teletekst overzichtelijker en beter leesbaar wordt.

- > Selecteer het kanaal waarvan u de uitgezonden teletekstinformatie wilt zien.
- > Druk op de **Videotext** (teletekst) toets om de teletekstpagina's weer te geven.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de gewenste teletekstpagina in te voeren. Uw invoer wordt weergegeven in de linker bovenhoek van het scherm. Zodra u de gewenste pagina heeft ingevoerd, zal de ontvanger naar de betreffende pagina gaan zoeken. Aangezien niet alle teletekstpagina's tegelijkertijd kunnen worden uitgezonden, kan het enkele seconden duren voordat uw ontvanger de pagina vindt en op het scherm weergeeft. Alle aanbieders van teletekstinformatie gebruiken pagina 110 als startpagina.
- > Gebruik de **rode** resp. de **groene** toets om pagina per pagina vooruit of achteruit te bladeren.
- > Druk op de **gele** functietoets om de teletekstgroep op te roepen die in het gele veld is aangegeven.
- > Druk op de **blauwe** functietoets om het teletekstblok op te roepen dat in het blauwe veld is aangegeven.

##### Mixed modus

- > Door opnieuw op de **Videotext** (teletekst) toets te drukken zult u zowel teletekstinformatie en het Tv-beeld kunnen zien.
- > Druk opnieuw op deze toets om terug te keren naar de normale bedieningsmodus.

##### Stop mode

- > Druk op de **Freeze frame/Stop** toets om het bericht „Stop“ in de linkerbovenhoek van het Teletekstvenster te tonen. Dit voorkomt dat er automatisch naar de teletekst-subpagina's gesprongen wordt.
- > Druk opnieuw op de **Freeze frame/Stop** toets om de stop modus te beëindigen.

NL



- > Druk op de **Back (terug)** toets om terug te keren naar de normale bedieningsmodus.

#### 7.14 Ondertitels

Wanneer er ondertitels worden uitgezonden, dan wordt dat aangegeven door de mededeling **Sub-title select (ondertiteling selecteren)**. Indien u de functie **Sub-titles** ingeschakeld heeft (zoals beschreven staat in paragraaf 6.3.3), dan zullen deze automatisch worden getoond vooropgesteld dat zij in de geselecteerde taal worden uitgezonden.

Als er slechts in andere talen ondertitels worden uitgezonden, of wanneer de ondertitels via teletekst worden uitgezonden, kunt u deze als volgt handmatig inschakelen.

- > Druk op de **Option (optie)** toets, indien nodig verscheidene keren, totdat de sectie Sub-titles (ondertitels) een selectietabel weergeeft waarin de ondertitels die uitgezonden worden vermeld staan (en/of de teletekstpagina's die gebruikt worden voor het uitzenden van de ondertitels).
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste taal resp. teletekstpagina te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

De ondertitels worden nu weergegeven.

Let erop dat deze functies alleen beschikbaar zijn wanneer er daadwerkelijk op dat moment ondertitels uitgezonden worden. Let op: deze instelling blijft niet behouden wanneer u naar een ander kanaal overschakelt.

#### 7.15 Electronic Programme Guide SFI (SiefFern Info)

Uw digitale ontvanger heeft een elektronische programmagids.

Hiermee kunt u programma-informatie over een of meer programma's op uw scherm weergeven.

U kunt heel snel een overzicht krijgen van de actueel uitgezonden programma's, van alle programma's van die dag of van de programma's van de komende dagen.

**Met de SFI-functies kunt u:**

- informatie over de programma-inhoud op het scherm weergeven
- bepaalde programma's markeren die vervolgens automatisch ingeschakeld worden wanneer het betreffende programma begint
- timers programmeren
- aan de hand van het programmatype (genre) programma's zoeken en bekijken.

##### 7.15.1 Acquiring the SFI data

De programma-informatie zal worden geupdate door uw ontvanger het tijdstip dat u heeft ingesteld zoals beschreven staat in paragraaf 8.2 (SFI channel). De ontvanger moet in stand-by modus staan om dit te kunnen uitvoeren.

De gedownloade SFI data zal worden weergegeven op een display (bijv. P038 for 38%). Als uw ontvanger op dat moment ingeschakeld is, zal deze functie niet uitgevoerd worden.

U kunt de downloadprocedure ook handmatig uitvoeren door direct na het uitschakelen op de **SFI**-toets (terwijl de display „0000“ toont). Gedurende de downloadprocedure al het volume van de reeds gedownloade data zal worden getoond in de display (bijv. P038 for 38%).

De duur van de downloadprocedure hangt af van het aantal betrokken programma's. Programmavooruitzichten kunnen tot ongeveer zeven dagen vooruit beschikbaar zijn. Naarmate er meer programma's aan de elektronische programmagids toegevoegd worden, neemt het gegevensvolume toe, en zal de vooruitzichtsperiode overeenkomstig gereduceerd worden.

U bepaalt zelf welke programma's in de elektronische programmagids opgenomen moeten worden. Deze kunnen worden geselecteerd en toegevoegd zoals staat beschreven in paragraaf 8.2.4.

##### 7.15.2 Onderbreken van de downloadprocedure

De downloadprocedure kan worden onderbroken door digitale ontvanger uit te schakelen (**On/Stand-by** toets). In dat geval zijn de SFI-gegevens van de vorige update beschikbaar.

##### 7.15.3 Oproepen van de Elektronische Programma Gids

- > Schakel de digitale ontvanger aan evenals uw televisie.
- > Druk op de **SFI** toets op de afstandsbediening van de digitale ontvanger. De elektronische programmagids wordt nu op het scherm weergegeven. De kanalen die u hebt gekozen of die in de fabrieksinstellingen zullen hier worden getoond met hun huidige programma's (zie ook **paragraaf 8.2**). U kunt nu de SFI-functies gebruiken om informatie te verkrijgen over de inhoud van de verschillende programma's. Daarnaast, kunt u de SFI-functies gebruiken om naar een bepaald programma over te schakelen, dit programma te markeren, of om dit programma te activeren in de timer programmeringfunctie.



#### 7.15.4 Now (nu) (tabel met de actuele programmagegevens)

Aanvankelijk zal de SFI tabel "Now" worden getoond, waar de programma's getoond die momenteel worden uitgezonden. De gele balk naast de programmaam geeft de verstreken tijd van het actuele programma aan. De markering geeft aan welk programma actueel geselecteerd is.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de markering regel voor regel te verplaatsen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om pagina voor pagina door het programmaoverzicht te bladeren.  
De SFI-functies (paragraaf 7.15.7) zijn nu beschikbaar.
- > Druk op de **gele** functietoets om naar de SFI tabel "Next" (volgende) te gaan (zie paragraaf 7.15.5)
- > Druk op de **TV/Radio** toets om terug te keren naar de normale bediening.

#### 7.15.5 Next (volgende)

- > Gebruik de **gele** functietoets om naar de tabel „Next“ (volgende programma's) te gaan.
- > De SFI-functies (paragraaf 7.15.7) zijn nu beschikbaar.
- > Druk op de **gele** functietoets om naar de SFI tabel "More" (meer) te gaan (paragraaf 7.15.6)

of

- > Druk op de **groene** functie toets of op de **Back** toets om terug te gaan naar de vorige SFI tabel "Now"

of

- > Druk op de **TV/Radio** toets om terug te keren naar de normale bediening.

#### 7.15.6 More (meer)

- > Wanneer de SFI tabel „Next“ wordt getoond en u drukt opnieuw op de **gele** functietoets dan zal de SFI tabel "More" worden getoond. Er verschijnt een extra tijdvenster in de kop van deze tabel. De tijd die betrekking heeft op de weergegeven SFI-tabel wordt in dit venster aangegeven.
- > Druk op de **gele** functietoets om vooruit te bladeren volgens de tijd die aangegeven is in het **geel** gekleurde veld.
- > Houd de **gele** functietoets ingedrukt om continu door de informatie te bladeren. Er wordt een klok weergegeven om de informatie meer leesbaar te maken.
- > U kunt door de tabellen terug bladeren door de **groene** functietoets ingedrukt te houden.  
De afzonderlijke dagen van de week worden onderaan het scherm weergegeven. Als er informatie voor de volgende dagen beschikbaar is, zullen de passende velden gemarkeerd worden.
- > Om een voorvertoning voor een bepaalde dag te tonen gebruikt u de **cijfer-toetsen** om het betreffende nummer voor de bewuste dag in te voeren.


of

- > Druk op de **Back** toets om terug te gaan naar de tabel "Next".

#### 7.15.7 SFI functies

Om de volgende SFI-functies uit te voeren, roept u **SFI** op zoals dit beschreven staat in paragraaf 7.15.3.

##### 7.15.7.1 SFI informatie

U kunt beknopte informatie over het gemarkeerde programma met de help of **SFI Info** weergeven. Indien extra informatie beschikbaar is, zal dit worden weergegeven door het symbool  naast het betreffende programma.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** of de **functietoetsen** om het gewenste programma te markeren.
- > Druk op de **SFI** toets om de informatie weer te geven.  
Lange informatietekst kan verplaatst of doorgebladerd worden met behulp van de **pijltjestoetsen**.
- > Druk op de **Back (terug)** toets om terug te keren naar de vorige SFI tabel.

##### 7.15.7.2 SFI timer programmeren

De elektronische programma gids SFI maakt het eenvoudig om programma timerevenementen in te stellen.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** of de **functietoetsen** om het gewenste programma te markeren.
- > Druk op de **rode** functietoets **Timer** om een selectiescherm te openen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het gewenste **Timer type** te markeren (zie paragraaf 7.16).
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

NL





Ter controle verschijnt het menu **Manage timer**, met de gegevens van het geselecteerde programma. Hier kunt u indien gewenst, wijzigingen maken (zie 7.16).

- > Druk op de **Back (terug)** toets om terug te keren naar de vorige tabel. De betreffende regel is nu gemarkeerd. Afhankelijk van het type timer, zal uw ontvanger worden ingeschakeld aan het begin van het door u gekozen programma of worden ingesteld op het juiste kanaal. Indien de ontvanger ingeschakeld was door de videorecorder timer, dan zal het ook weer worden uitgeschakeld. Als de videorecorder timer actief is zal dit worden aangegeven door "rEc" in de display. Om een ongewenste verstoring of beëindiging van de opname te voorkomen, zullen de meeste toetsen van de afstandsbediening niet functioneren in deze modus. In stand-by modus zal de actieve timer worden aangeduid door de knipperende dubbelepunt in de kloktijd.

#### Wissen van een SFI timerinstelling

- > Wanneer u een timerinstelling die middels SFI geprogrammeerd is wilt wissen, markeer dan het betreffende programma zoals hierboven beschreven.
- > Druk op de **rode** functietoets **Timer** om een selectiescherm te openen.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik de **On/Standby** toets om een actieve timer uit te schakelen door de digitale ontvanger uit te zetten.
- > Vervolgens dient u op dezelfde toets te drukken om de ontvanger weer aan te zetten, nu kunt u alle functies weer gebruiken.

#### 7.15.7.3 SFI programmaoverzicht

U kunt het SFI programmaoverzicht gebruiken om een tabel weer te geven met alle programma's van een hele dag van één bepaald kanaal. Om dat te doen, gaat u als volgt te werk:

- > Druk op de **SFI** toets. De SFI tabel „Now“ (nu) zal worden getoond.
- > Druk op de **blauwe** functietoets **SFI Menu** om een selectievenster te openen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Programma's** in het selectievenster te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het overzicht van de dag van het geselecteerde kanaal wordt nu weergegeven.
- > U kunt de **pijltjestoetsen** gebruiken om de markering naar het gewenste programma of de gewenste tijd te verplaatsen. De afzonderlijke dagen van de week worden in het onderste gedeelte van het scherm weergegeven. Als er informatie voor de volgende dagen beschikbaar is, zullen de passende velden gemarkeerd worden.
- > Om de programma-inhoud van een bepaalde dag weer te geven, drukt u op de corresponderende **cijfer**toets.

#### Display SFI overview of other programmes

- > Druk op de **groene** functietoets **Programmes (programma's)**. Er wordt een overzicht van SFI programma's weergegeven.
- > U kunt nu verder gaan door met de **pijltjestoetsen** het gewenste kanaal te markeren.
- > Druk op de **OK** toets om het SFI overzicht van het gemarkeerde kanaal weer te geven.

#### 7.15.7.4 SFI overzicht per programmatype (genre)

Indien u geïnteresseerd bent in een bepaald type programma's, kunt u de programma-informatie zoals films, nieuws, etc. laten weergegeven op genre.

- > Druk op de SFI toets om de tabel "Now" (nu) te openen.
- > Druk op de **blauwe** functietoets **SFI Menu** om een selectievenster te openen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Genres** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik de **groene** functietoets **Genres** om een venster met de beschikbare programmatypes te openen en bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het gewenste programmatype te selecteren en bevestig door op **OK** te drukken. Er wordt een overzicht voor de dag weergegeven, waarin alleen de programma's verschijnen van het geselecteerde type.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de markering naar het gewenste programma te verplaatsen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om door de lijst te bladeren met één pagina per keer. De afzonderlijke dagen van de week worden in het onderste gedeelte van het scherm weergegeven. Als er informatie voor de volgende dagen beschikbaar is, zullen de passende velden gemarkeerd worden.





Om de programma-inhoud van een bepaalde dag weer te geven, drukt u op de corresponderende **cijfertoets**.

### 7.15.8 SFI modus beëindigen

- > Druk op de **Menu** of de **TV/Radio** toets om terug te gaan naar de normale modus.

### 7.16 Opnemen met timer

Uw ontvanger is uitgerust met videorecorder timers en kanaalwissel timers. Het programmeren van deze timers verloopt hetzelfde, alleen hun naam verschilt. U kunt deze timers handmatig instellen zoals in dit hoofdstuk beschreven of u kunt de SFI-functie gebruiken zoals beschreven in paragraaf 7.15.7.2.

#### 1. Video recorder timer

Als de videorecorder timer geselecteerd is, dan wordt uw digitale ontvanger in- en uitgeschakeld voor het geselecteerde programma, wat het mogelijk maakt om tijdens uw afwezigheid opnames te maken middels een extern opnameapparaat, bijv. een videocassetterecorder. Let erop, dat u ook uw videorecorder moet programmeren om het programma te kunnen opnemen.

Indien de ontvanger is ingeschakeld door de videorecorder timer dan zal dit worden weergegeven door de melding "rEc" in de display. Sommige functies van de afstandsbediening (bijv. het hoofdmenu oproepen) worden uitgeschakeld. In de stand-by modus zal de actieve timer worden weergegeven door het knipperen van de dubbelepunt in de kloktijd dan wel de LED display.

#### 2. Channel switching timer

Als uw ontvanger in de standaard modus staat, dan schakelt hij op de ingestelde tijd over naar het geprogrammeerde kanaal. In tegenstelling tot de videorecorder timer optie blijft de ontvanger volledig functioneren en zal niet worden uitgeschakeld aan het eind van het programma.

### 7.16.1 Timer handmatig programmeren

- > Gebruik de **Menu** toets het **Main menu** (hoofdmenu) op te roepen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Manage timer** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Manage timer (timerbeheer)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het soort timer dat u wilt programmeren, te selecteren.
- > Druk op de **OK** toets om naar het invoervenster te gaan om een nieuwe timer gebeurtenis in te stellen.

Om een timer te programmeren, gaat u als volgt te werk:

#### Source (bron)

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om de bovenste regel van het menu te markeren.
- > Druk op de **OK** toets.
- > In het selectievenster dat nu wordt getoond kunt u de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** gebruiken om de gewenste bron te selecteren (**TV** of **Radio**).
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Afhankelijk van de voorgaande instelling wordt nu het televisie- of radioprogrammaoverzicht weergegeven.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen** om het gewenste programma te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om regel voor regel door het overzicht te gaan.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om in het overzicht pagina voor pagina, terug of vooruit te bladeren.
- > Druk op de **OK** toets om dit in te voeren in de timer.

#### Date (Datum)

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om de kolom **Date** (datum) te markeren
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de datum van de timerinstelling in te voeren (4-cijfer formaat).

#### Start

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om de kolom **Start** te markeren.
- > Op deze regel gebruikt u de **cijfertoetsen** om de starttijd van de timer in te voeren.

#### Stop

- > herhaal de handelingen zoals beschreven onder „**Start**” om de eindtijd in te voeren (behalve voor de kanaalschakel timer).

#### Repeat (Herhaal)

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om de kolom **Rep** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets.



Er verschijnt een selectievenster, dat de verschillende herhaalopties toont.

- 1x** Timer eenmalig inschakelen
- T** Dagelijks herhalen
- 1 W** Eenmaal per week herhalen
- 1-5** Alleen op werkdagen herhalen
- 6-7** Alleen in het weekeinde herhalen

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste functie te selecteren.
- > Bevestig en accepteer de instelling door op **OK** te drukken.

#### Accepting/saving data into memory

- > Wanneer u klaar bent met het programmeren, druk dan op de **groene** functietoets **Accept (accepteren)**, om de gegevens in het geheugen op te slaan.  
Als u onder **Channel** (kanaal) gekozen heeft voor een kanaal dat geblokkeerd is (zie paragraaf 9.3), dan moet u eerst de Pincode invoeren, voordat de gegevens in het geheugen worden opgeslagen.
- > Druk op de **TV/Radio** toets om terug te keren naar de normale bediening.

### 7.16.2 Timer overview (Timeroverzicht)

De timeroverzicht-functie geeft u een overzicht van alle timerinstellingen die u geprogrammeerd heeft.

- > Om naar het menu **Timer overview** te gaan dient u het menu **Manage timer** op te roepen zoals hierboven is beschreven.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de regel **Timer overview** te markeren.
- > Bevestig door op OK te drukken.  
**Indien de geprogrammeerde timerinstellingen elkaar overlappen, zodat deze timers niet correct kunnen worden uitgevoerd, dan worden deze overlappingen in het rood aangegeven.**

### 7.16.3 Timerprogrammering wijzigen

- > Om een bestaande timerinstelling te veranderen, gebruikt u de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de timerinstelling die u wilt veranderen, te markeren.
- > Druk op de **groene** functietoets **Change (wijzigen)** om naar de instellingen van de gemarkeerde timer te gaan. Verander deze instellingen zoals beschreven in paragraaf 7.16.1.
- > Wanneer u klaar bent met het programmeren druk dan op de **groene** functietoets **Accept** om de gegevens op te slaan in het geheugen.

### 7.16.4 Wissen van timerprogrammering

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om een bestaande timerinstelling te verwijderen.
- > Druk op de **gele** functietoets **Delete** (verwijderen).  
De volgende vraag verschijnt op het scherm: "Do you really want to delete this timer ? (Wilt u deze timer echt verwijderen?)"
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om **Yes** (ja) te selecteren.
- > Druk op **OK** om de timerinstelling te verwijderen

### 7.16.5 Een nieuwe timerinstelling programmeren

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om een lege regel in het menu **Timer overview** te selecteren om een nieuwe timerinstelling te programmeren.
- > Druk op de **groene** functietoets **New (nieuw)** om naar het invoervenster voor het programmeren van een nieuwe timerinstelling te gaan. Voer hier nu alle instellingen uit, in overeenstemming met paragraaf 7.16.1.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het extra veld **Type** (soort) te markeren.
- > Bevestig door op OK te drukken.  
Een venster met alle timersoorten zal worden getoond.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het gewenste soort timer te selecteren.
- > Om de timersoort te accepteren druk op **OK**.
- > Wanneer u klaar bent met het programmeren druk dan op de **groene** functietoets **Accept** om de gegevens op te slaan in het geheugen.

#### Let op!!!

Zorg ervoor dat de ontvanger de juiste tijd heeft verkregen. Dit kunt u in de display zien als de ontvanger in de stand-by stand staat. Als dit niet het geval is, zet de ontvanger dan gedurende circa 30 seconden op een 'hoofdkanaal' (zoals ZDF voor Duitsland), om de juiste tijd te verkrijgen.

Als dit werd geactiveerd (zie paragraaf 6.2.4), dan zou de actuele tijd nu in de stand-bystand op de display moeten verschijnen.



## 8 Wijzigen van de basisprogrammering

### 8.1 Overzicht met favorieten samenstellen

Dit hoofdstuk beschrijft hoe u de voorprogrammering alsook het favorietenoverzicht van uw digitale ontvanger kunt aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur. Deze functie is ook nodig om na een programmascan nieuwe programma's in het overzicht te sorteren.

Om met deze functie te werken, dient u het volgende te weten:

Uw ontvanger heeft twee programmalijsten; de **Favourites list** en de **Total list**. Het favorietenoverzicht bevat alle programma's die u als hieronder beschreven heeft toegevoegd.

Het totaaloverzicht bevat alle programma's/kanalen.

Dit hoofdstuk beschrijft tevens hoe u programma's kunt verwijderen, hoe u de toegang hiertoe kunt blokkeren door gebruik te maken van de parental control functie, of hoe u deze kunt toevoegen aan de EPG. Indien u drukt op de **OK** toets om een programmalijst te tonen zal de Favourites list worden getoond.

#### 8.1.1 Oproepen van de programmaoverzicht manager

Om wijzigingen in het favorietenoverzicht aan te brengen, gaat u als volgt te werk:

- > Druk op de **Menu** toets om het **Main menu** (hoofdmenu) op te roepen.
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Manage TV lists (beheer TV-overzicht)**, voor het bewerken van het televisieoverzicht, of **Manage radio lists (beheer radio-overzicht)**, voor het bewerken van het radio-overzicht, te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
De programmaoverzichtmanager voor het betreffende favorietenoverzicht (TV- of radio-overzicht) verschijnt. De Favourites list zal worden getoond in de rechter helft van het scherm. Deze is nu actief, aangezien het actueel geselecteerde programma gemarkeerd is. Op de linkerhelft van het scherm ziet u het alfabetisch gesorteerde totaaloverzicht.  
Dit totaaloverzicht bevat alle beschikbare programma's.
- > Druk op de **rode** functietoets om de markering naar het totaaloverzicht te verplaatsen. Nu is dit overzicht actief.
- > Druk nogmaals op de **rode** functietoets om een selectievenster te openen. U heeft hier de mogelijkheid om de Total list te sorteren volgens diverse selectiecriteria (bijv. all programmes, all free to air, all new, all found, all English language, etc.) of sorteer op **Providers**.
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste programmalijst te selecteren (bijv. Total list).
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Er wordt nu een extra selectievenster geopend.
- > Gebruik de pijltoetsen omhoog/omlaag om het selectie criterium van uw keuze te markeren om de Total list te sorteren. Bijvoorbeeld, selecteer **All programmes** om alle beschikbare programma's in de Total list weer te geven, **All new** om alleen nieuwe programma's die zijn gevonden bij de laatste programmazoekopdracht weer te geven of **All English** voor alleen Engelstalige programma's/kanalen.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Nu wordt er, afhankelijk van uw selectie, een programmaoverzicht weer gegeven dat bijv. alle, alle nieuwe, of alle Engelstalige programma's bevat. Programma's die al in het favorietenoverzicht staan worden met hun programmanummer uit het favorietenoverzicht aangegeven.
- > U kunt tussen de Total list en de Favourites list bladeren door op de **rode** functietoets **Programmes** of de **groene** functietoets **TV list** te drukken. Het actueel actieve overzicht is blauw gemarkeerd.

NL

#### 8.1.2 Programma's toevoegen aan het favorietenoverzicht

Om een programma uit het totaaloverzicht aan het favorietenoverzicht toe te voegen, roept u de programmaoverzichtmanager op, zoals beschreven in paragraaf 8.1.1, en gaat u naar het totaaloverzicht.

- > Druk op de **blauwe** functietoets **Functions (functies)**.  
Er verschijnt een selectievenster, dat de beschikbare functies toont.
- > Gebruik de pijltoetsen omhoog/omlaag om de regel **Add (toevoegen)** te markeren.  
De functie **Add** zal getoond worden in het Functions menu indien u een programma heeft gemarkeerd die nog niet in de Favourites list is opgeslagen.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om een programma, dat u aan het overzicht wilt toevoegen, te markeren.
- > Druk op de **gele** functietoets **Add** om het gemarkeerde programma toe te voegen aan de Favourites list.





### Blokken markeren

Om een programma uit het totaaloverzicht aan het favorietenoverzicht toe te voegen, roept u de programmaoverzichtmanager op, zoals beschreven in paragraaf 9.1.1, en gaat u naar het totaaloverzicht.

- > Druk op de **blauwe** functietoets **Functions**.  
Er verschijnt een selectievenster, dat de beschikbare functies toont.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Add (toevoegen)** te markeren.
- > Bevestig door op OK te drukken.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om een programma, dat u aan het overzicht wilt toevoegen, te markeren.
- > Druk op de **gele** functietoets **Add** om het gemarkeerde programma toe te voegen aan de Favourites list.

### 8.1.3 Programma's verwijderen

#### 8.1.3.1 Remove (delete) from the Favourites list

Roep de programmalijst manager op zoals beschreven is in paragraaf 8.1.1, om programma's te verwijderen uit de Favourites list. U bevindt zich nu in de Favourites list.

- > Druk op de **blauwe** functietoets **Functions**.  
Er verschijnt een selectievenster, dat de beschikbare functies toont.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Remove** te markeren.
- > Bevestig door op OK te drukken.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om een programma te markeren dat u wilt verwijderen uit de lijst.
- > Druk op de **gele** functietoets **Remove**.  
De volgende mededeling verschijnt: „Remove programme( s) from the list?“ (programma(s) uit overzicht verwijderen?).
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om **Yes** of **No** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Om verscheidene programma's tegelijkertijd te verwijderen, markeert u deze zoals beschreven in paragraaf 8.1.2 (**Marking blocks (Blokken markeren)**).
- > Wanneer u klaar bent met het op deze manier markeren van de niet gewenste programma's, druk dan op de **gele** functietoets **Remove**.  
De volgende mededeling verschijnt: „Remove programme( s) from the list?“ (programma(s) uit overzicht verwijderen?).
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om **Yes** of **No** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

De programma's die op deze manier verwijderd zijn, blijven aanwezig in het totaaloverzicht, en kunnen op ieder gewenst moment weer aan het favorietenoverzicht toegevoegd worden.

#### 8.1.3.2 Delete from the Total list

Om programma's te verwijderen uit de Total list handelt u dan zoals is beschreven in paragraaf 8.1.3.1. Nadat u de programmalijst manager heeft opgeroepen drukt u op de **rode** functietoets **Programmes** om te wisselen naar de Total list en selecteert u dan de functie **Delete**.

Programma's welke op deze wijze verwijderd zijn uit de Total list zullen slechts weer beschikbaar zijn na een zoekopdracht.

### 8.1.4 Programma's sorteren

Om de volgorde waarin de programma's verschijnen in uw Favourites list te wijzigen, roept u de programme list manager op zoals beschreven is in paragraaf 8.1.1. U bevindt zich nu in de Favourites list.

- > Druk op de **blauwe** functietoets **Functions (functies)**. Er verschijnt een selectievenster, dat de beschikbare functies toont.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Sort** (sorteren) te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het programma dat u op een andere plaats in het overzicht wilt zetten, te markeren.
- > Druk op de **gele** functietoets **Sort**.  
Een dubbele pijl verschijnt naast het geselecteerde programma.
- > U kunt nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** en/of de **cijfertoetsen** gebruiken om het programma te verplaatsen naar de door u gewenste positie in het overzicht.
- > Druk op de **gele** functietoets **Sort (sorteren)** om het programma op de nieuwe positie op te slaan.





- > Om verscheidene programma's tegelijkertijd te sorteren, markeert u deze zoals beschreven in paragraaf 8.1.2 (**Marking blocks (Blokken markeren)**).
- > Druk nu op de **gele** functietoets **Sort (sorteren)**. Een dubbele pijl verschijnt naast het geselecteerde programmablok.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** of de cijfertoetsen om de gemarkeerde programmablokken te verplaatsen naar de position in de programmalijst waar u het wilt hebben.
- > Druk op de **gele** functietoets **Sort (sorteren)** om het programmablok op de nieuwe positie op te slaan.
- > Wanneer u klaar bent met het configureren van de programmalijst naar uw voorkeur, druk dan op de **Menu** toets om terug te gaan naar normaal gebruik.

## 8.2 Programming the Electronic Programme Guide

Uw ontvanger heeft de mogelijkheid om een datakanaal met extra SFI data te ontvangen. Dat maakt een SFI-voorzicht van maximaal een week vooruit mogelijk.

Bij satelliet ontvangst ontvangt u dit data kanaal via de ASTRA satelliet 19,2° oost. Om het corresponderende data kanaal via DVB-T te ontvangen moet dit beschikbaar zijn in uw DVB-T ontvangstgebied.

- > Druk op de **Menu** toets om het **Main menu** (hoofdmenu) op te roepen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Settings** (instellingen) te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het submenu **Settings (instellingen)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de regel **Programme guide** (programmagids) te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Programme guide (programmagids)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de markering door het menu te laten lopen en om de afzonderlijke instellingen eventueel aan te passen. Als u een onderwerp in het menu selecteert, let dan ook op de berichten die op het scherm verschijnen.

NL

### 8.2.1 Updaten

- > Om het gegevenskanaal te ontvangen, markeert u de regel **Updating (actualiseren)**.
- > Druk op **OK** om **on** (aan) te selecteren.

Als u de extra gegevens niet wilt ontvangen, of als de ontvangst op de plaats waar u zich bevindt niet mogelijk is, dan kan de gegevensontvangst ook uitgeschakeld worden:

- > Om dataontvangst uit te schakelen, stel **Updating** in op **off**.

### 8.2.2 Updating time (tijd updaten)

- > Gebruik de cijfertoetsen in de regel **Updating time** om de tijd in te stellen waarop de automatische download van SFI data wordt uitgevoerd.

### 8.2.3 SFI-kanaal

- > Druk op de **OK** toets om het submenu **SFI channel** op te roepen. Wanneer de parameters van het gegevenskanaal, dat nodig is om het SFI-overzicht te laden, gewijzigd zijn, kunt u deze in dit menu corrigeren. De actuele transpondergegevens kunt u verkrijgen bij uw plaatselijke detailhandelaar. In het algemeen zal het niet noodzakelijk zijn om in dit menu veranderingen aan te brengen.

### 8.2.4 Programma selecteren

Om een beter overzicht te krijgen, kunt u de elektronische programmagids zodanig programmeren, dat deze alleen de door u gewenste kanalen bevat.

**Let op:**

Hoe meer programma's u in de elektronische programmagids plaatst, des te langer zal het downloaden van de SFI-gegevens gaan duren!

Bovendien, naarmate het aantal kanalen in de elektronische programmagids toeneemt, is het misschien niet langer mogelijk om een voorzicht van het maximum van zeven dagen te verkrijgen.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Select TV programme** of **Select Radio programme** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets. Afhankelijk van uw selectie wordt de Favourites list van TV- of radiokanalen getoond. Het actueel geselecteerde programma wordt gemarkeerd.
- > Druk op de **rode** functietoets om een selectievenster weer te geven. Hier heeft u de mogelijkheid om het gewenste soort programmaoverzicht te selecteren.



- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel programme list type (bijv. Favourites list) te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het geselecteerde programmaoverzicht wordt weergegeven.
- > Gebruik de **pijltoetsen** om een kanaal dat u aan de elektronische programmagids wilt toevoegen, te markeren.
- > Druk op de **gele** functietoets **SFI** om het gemarkeerde kanaal toe te voegen aan, resp. te verwijderen uit, de elektronische programmagids.
- > Om meerdere kanalen tegelijkertijd aan de elektronische programmagids toe te voegen, markeert u deze zoals beschreven staat in paragraaf 8.1.2 (**Marking blocks (blokken markeren)**).
- > Wanneer u op deze manier alle door u gewenste kanalen gemarkeerd heeft, drukt u op de **gele** functietoets **SFI** om de gemarkeerde programma's aan de elektronische programmagids toe te voegen.
- > Druk op de **Menu** toets om terug te gaan naar normaal gebruik.

### 8.2.5 Start categorie

De elektronische programmagids biedt verscheidene manieren van informatieweergave (categorieën). Gebruik deze paragraaf om te selecteren welke categorie moet worden getoond wanneer u SFI oproept.

#### Overzicht

Deze manier van weergeven geeft een snel overzicht van alle in de elektronische programmagids aanwezige kanalen.

#### Programma's

Deze manier van weergeven geeft een programmaoverzicht van de huidige dag van één enkel kanaal.

#### Genres

Wanneer u interesse heeft in een bepaald soort programma's, kunt u voor een specifiek genre (bijv. films, nieuws, sport, enz.) een weergave van de programma-informatie krijgen.

#### Laatst gebruikt

Met deze instelling, wordt automatisch de laatst gebruikte manier van weergeven gebruikt, wanneer u de volgende keer de SFI oproept.

- > Druk op **OK** om het venster te openen dat de beschikbare start categorieën toont
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de displaytype te tonen dat wordt gebruikt wanneer de elektronische programmagids wordt opgevoerd.
- > Als u **Genres** selecteert kunt u het genre van uw voorkeuze selecteren in het onderliggende veld.
- > Druk op **OK** om het selectievenster te openen met de beschikbare genres.
- > Gebruik de **pijltoetsen** om het genre van uw voorkeur te selecteren (bijv. movies, news, shows, etc.).

#### Accepting/saving settings

Om uw instellingen in dit menu op te slaan handel dan als volgt:

- > Druk op de **groene** functietoets **Accept** om de veranderingen in het geheugen op te slaan en ga terug naar het menu **Settings**.

of anders:

- > Druk op de **rode** functietoets **Back**.
- > Gebruik de **pijltoetsen links/rechts** om in het getoonde venster het veld **Yes** te markeren, indien u de wijzigingen wilt opslaan en bevestig door op **OK** te drukken.  
U keert nu terug naar het vorige menu.
- > Druk op de **TV/Radio** toets om terug te keren naar de normale bediening. De instellingen zullen **niet** worden opgeslagen.

### 8.2.6 Manual updating of SFI data

Handel als volgt om het updaten van SFI data handmatig te starten.

- > Roep het menu **Programme guide**, zoals hierboven staat beschreven. De ontvanger zal nu automatisch zoeken of het datakanaal dat gebruikt wordt om SFI data te updaten kan worden ontvangen.
  - > Indien er ontvangst is van het datakanaal gebruik dan de pijltoetsen omhoog/omlaag om het veld **Start download** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.
- of
- > Druk op de toets **On/Standby** om de ontvanger uit (stand-by) te schakelen.
  - > Druk op de SFI-toets wanneer „SFIL“ verschijnt in de display.



- De ontvanger zal nu de data downloaden. De voortgang van het downloaden zal in de display worden weergegeven.
- > De download procedure kan worden onderbroken door de digitale ontvanger in te schakelen (**On/Standby** toets).

### 8.3 Kinderslot

Uw ontvanger is voorzien van een kinderslotfunctie. Dat betekent dat belangrijke functies (bijv. het oproepen van het hoofdmenu) beveiligd kunnen worden tegen onbevoegd gebruik. Daarnaast, zijn opnames en kanalen die u geblokkeerd heeft alleen toegankelijk middels het invoeren van een viercijferige Pincode. Om de instellingen in het menu **Parental control (kinderslot)** aan te passen, gaat u als volgt te werk:

- > Druk op de **Menu** toets om het **Main menu** op te roepen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Settings** (instellingen) te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het submenu **Settings (instellingen)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Parental control** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Parental control (kinderslot)** wordt weergegeven.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de markering door het menu te laten lopen en om de afzonderlijke instellingen eventueel aan te passen. Als u een onderwerp in het menu selecteert, let dan ook op de berichten die op het scherm verschijnen.

#### 8.3.1 Pin modus

- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** in deze regel om de Pincode modus van de parental control functie in te stellen op **Once** (één keer) of **Never** (nooit).

Indien de door de fabriek ingevoerde Pincode nog niet is gewijzigd dan zal een melding worden getoond deze te veranderen wanneer het kinderslot wordt aangezet.

- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Change Unit PIN** (wijzig Pincode) zal worden getoond.

#### 8.3.2 Changing the unit PIN (wijzig Pincode)

De Pincode is in de fabriek ingesteld op **0000**.

- > Druk op de **OK** toets. Het menu voor het wijzigen van de Pincode verschijnt.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de huidige Pincode in de regel **Unit PIN (fabrieksinstelling 0000)** in te voeren.
- > Op de regel **Enter new PIN (voer nieuwe Pincode in)** voert u middels de **cijfertoetsen** de door u gewenste nieuwe Pincode in.
- > Herhaal de invoer op de regel **Repeat new PIN (herhaal nieuwe Pincode)**.
- > Wanneer u op deze manier de wijziging van de Pincode voltooid heeft, keert u automatisch terug naar het menu Parental control (kinderslot).

#### Let op!

Zorg ervoor dat u de Pincode niet vergeet. Als dat toch gebeurt, neem dan contact op met uw detailhandelaar!

#### 8.3.3 Selecting programmes (selecteer programma's)

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Select TV programme** of **Select Radio programme** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets. Afhankelijk van uw keuze zal de favorietenlijst (TV of radio) worden getoond. Het huidige programma is gemarkeerd.
- > Druk op de **rode** functietoets om een selectievenster te openen. Hier heeft u de mogelijkheid om het gewenste soort programmaoverzicht te selecteren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste programma-lijst type te selecteren (bijv. Favourites list).
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het geselecteerde programmaoverzicht wordt weergegeven.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen** om het kanaal waarvan u de toegang wilt blokkeren, te markeren.
- > Blokkeer het kanaal door op de **gele** functietoets te drukken. Het kinderslot-symbool (🔒) zal worden getoond naast het geselecteerde programma.
- > Om verscheidene kanalen tegelijkertijd te blokkeren, markeert u deze zoals beschreven staat in paragraaf 8.1.2 (**Marking blocks (blokken markeren)**)



- en blokkeert u de toegang tot deze kanalen door op de **gele** functietoets te drukken.
- > Wanneer u klaar bent met het instellen van de programmalijs volgens uw voorkeur, druk dan op de **Menu** toets om terug te gaan naar normaal gebruik.
  - > Om een geblokkeerd kanaal weer vrij toegankelijk te maken, handelt u zoals hierboven beschreven om het betreffende kanaal te markeren, en verwijdt u het kinderslotsymbool door op de **gele** functietoets te drukken.

## 8.4 Programma search/scan

Zoals eerder vermeld, is uw digitale ontvanger voorgeprogrammeerd voor de ontvangst van de ASTRA en EUTELSAT satellieten. Om nieuwe programma's, programma's van andere satellieten of DVB-T programma's te kunnen ontvangen, zijn er meerdere mogelijkheden om te zoeken naar programma's.

### 1. Automatische scan

Selecteer deze keuze om te scannen naar programma's op alle satellieten die in het menu Antenna settings (paragraaf 6.4 en 9.4), en binnen het gehele DVB-T ontvangstbereik voor komen.

### 2. Uitgebreide scan

Selecteer deze keuze om te scannen naar een specifieke satelliet of een specifieke frequentie of kanaalreeks voor programma's.

### 3. Handmatig zoeken

Selecteer deze keuze om te scannen naar een specifieke transponder of een specifieke satelliet of een specifiek DVB-T kanaal voor programma's.

### 4. PID Scan

Selecteer deze manier van zoeken om naar een bepaald programma te zoeken, gebruik makend van de programma PID-nummers.

Wanneer de scanprocedure voltooid is, verschijnt er een mededeling op uw scherm, die aangeeft hoeveel programma's de digitale ontvanger gevonden heeft, hoeveel daarvan nieuwe, en hoeveel daarvan gecodeerde programma's zijn. Nieuwe programma's worden bewaard in de **Total list** en kunnen dan worden verplaatst naar de **Favorites list** zoals staat beschreven in **paragraaf 8.1**.

- > Om het zoeken naar programma's te starten, roept u eerst het **hoofdmenu** op.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Scan channels** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Scan channels** (zoek naar kanalen) zal worden getoond.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om het type scan te selecteren dat u wenst uit te voeren en bevestig door op **OK** te drukken.

### 8.4.1 Automatic scan

Indien u deze scan selecteert zullen alle satellieten in het menu LNB instellingen (paragraaf 6.4 en 9.4) en de gehele reeks van DVB-T kanalen automatisch worden gescand naar programma's.

U kunt bepalen of u naar alle programma's wilt scannen (free-to-air en gecodeerd) of alleen naar free-to-air programma's.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om te scannen naar alleen free-to-air programma's (**Free Channels**) of ook naar versleutelde programma's (**All channels**).
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om te starten met scannen (**Start scan**).
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

Afhankelijk van de configuratie van uw antenne-installatie, kan het scannen 15 minuten of meer duren. Let op eventuele mededelingen die op het scherm verschijnen.

### 8.4.2 Expanded scan

Om een enkele satelliet of een specifieke frequentie of kanaalreeks naar programma's, selecteer dan de optie **Expanded scan**.

U kunt kiezen of u wilt scannen naar alle programma's, of oalleen naar free-to-air (gratis) programma's.

#### Selecteer een bron DVB-S, DVB-T

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de bovenste regel van het scanmenu te kiezen.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Een keuzescherf wordt getoond, met de twee beschikbare bronnen.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de bron **DVB-S** te selecteren, om te zoeken naar satellietprogramma's of selecteer **DVB-T** om te zoeken naar DVB-T programma's en bevestig door op **OK** te drukken

#### Satelliet DVB-S

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Satelliet** te markeren en druk op **OK**.
- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om de regel **All Satellites** te markeren om alle actieve satellieten te scannen naar programma's of markeer een satelliet om alleen deze te scannen naar programma's.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.



#### Kanaal/Frequentie scan<sup>DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Channel scan** of **Frequency scan** te markeren en druk op **OK**.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om te selecteren of u een **Frequency scan** of een **Channel scan** wilt uitvoeren en bevestig door op **OK** te drukken.  
Bij een channel scan wordt gescanned binnen gestandaardiseerde kanalen. Een channel scan is daarom sneller dan een frequency scan.

#### Start channel/Start frequency<sup>DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Start channel** of **Start frequency** te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Start channel** te selecteren of gebruik de **cijfertoetsen** om de **Start frequency** in te voeren.

#### Stop channel/Stop frequency<sup>DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Stop channel** of **Stop frequency** te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om **Stop channel** te selecteren of gebruik de **cijfertoetsen** om de **Stop frequency** in te voeren.

#### Search mode<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Search mode** te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om te kiezen of u alleen wilt zoeken naar free-to-air programma's (**Free channels**) of dat u ook versleutelde programma's in de zoekopdracht wilt opnemen (**All channels**).

#### Start scan/search<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markeer het veld **Start search** en bevestig door op **OK** te drukken.  
De zoek/scan procedure zal starten. Let op eventuele mededelingen die op het scherm verschijnen.
- > U kunt het scannen afbreken door op de **rode** functietoets te drukken.

NL

### 8.4.3 Handmatig zoeken

U kunt ook binnen een specifieke transponder of kanaal zoeken (zie paragraaf 10 Technical terms) naar programma's. Om dit te doen dient u de transponder- of kanaalgegevens invoeren.

#### Selecting a source<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de bovenste regel van het scan/search menu te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Een keuzescherf wordt getoond, met de twee beschikbare bronnen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **DVB-S** te selecteren om te zoeken naar satellietprogramma's of de regel **DVB-T** om te zoeken naar DVB-T programma's en bevestig door op **OK** te drukken.

#### Satellite<sup>DVB-S</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Satellite** te markeren en druk op **OK**.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satelliet te selecteren waarvan u op een transponder naar programma's wilt zoeken.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

#### Transponder frequency<sup>DVB-S</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Transponder frequency** te markeren.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om op deze regel de gewenste frequentie in te voeren.

#### Symbol rate<sup>DVB-S</sup>

De symbol rate (symboolfrequentie) geeft het aantal gegevens weer dat per seconde wordt uitgezonden. Dit kan bijvoorbeeld 27500 zijn (27500 symbolen per seconde).

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Symbol rate (symboolfrequentie)** te markeren.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de gewenste symbol rate in te voeren.

#### Polarisation<sup>DVB-S</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Polarisation** te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de polarisation plane (polarisatievlak) in te voeren (**horizontaal** of **verticaal**).

#### Channel<sup>DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Channel** te markeren.



- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om het **Channel** te selecteren waar zal worden gezocht naar programma's.

#### **Search/scan mode**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Search mode** te markeren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om te kiezen of u alleen wilt zoeken naar free-to-air programma's (**Free channels**) of dat u ook versleutelde programma's in de zoekopdracht wilt opnemen (**All channels**).

#### **Level/signal quality indicator**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

Tijdens de invoer van de transponder- of kanaalgegevens kunt u de signaalsterkte en de signaalkwaliteit van de transponder of het kanaal zien met de hulp van de **Level** en **Quality indicator**.

#### **Start scan/search**<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Markeer het veld **Start search** en bevestig door op **OK** te drukken. De zoekprocedure zal worden gestart. Let op de berichten die op het scherm worden weergegeven.
- > De zoek-/scanprocedure kan worden afgebroken door op de **rode** functietoets te drukken.

### 8.4.4 PID-zoeken

Wanneer bij een automatische-, een satelliet-, of een transponderscan een programma niet gevonden wordt, kan het noodzakelijk zijn om daarnaast de specifieke PID-nummers voor dit programma in te voeren. Deze nummers kunt u op het internet vinden, of mogelijk rechtstreeks van de betreffende programma-aanbieder krijgen.

Het menu verschilt alleen maar van het menu **Manual search** door de menuonderdelen **PCR PID**, **Audio PID** en **Video PID**. Het is niet nodig om de zoekmodus in te voeren.

- > Ga verder zoals is beschreven bij Manual search (paragraaf 8.4.3).
- > Echter druk op de **gele** functietoets **PID search** na het oproepen van manual search. Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regels **PCR PID**, **Audio PID** en **Video PID** te markeren en gebruik de **cijfertoetsen** om de corresponderende nummers in te voeren. Als zelfs de PID search niet in staat is het bewuste programma te vinden dan heeft u de mogelijkheid het te genereren.
- > Bevestig de melding die op het scherm wordt weergegeven na de search en gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de regel **Yes** te markeren. Bevestig door op **OK** te drukken. Programma's die op deze wijze zijn gegenereerd zullen worden weergegeven als **manual +** opvolgende nummers.

### 8.4.5 After the scan/search

U kunt het scannen van de transponders op het scherm volgen, ook als de zoekprocedure nog steeds actief is.

Wanneer de scan voltooid is, verschijnt er een mededeling op uw scherm, die aangeeft hoeveel programma's de digitale ontvanger gevonden heeft, hoeveel daarvan nieuwe, en hoeveel daarvan gecodeerde programma's zijn. Daarnaast zal worden gevraagd of de nieuw gevonden programma's automatisch moeten worden gesorteerd in de Favourites list, automatisch moeten worden toegevoegd aan het eind, handmatig moeten worden gesorteerd, of dat zij niet moeten worden geaccepteerd.

#### **Automatisch sorteren**

De nieuw gevonden programma's zullen worden gesorteerd in de Favourites list aan de hand van een voorgeprogrammeerde lijst. De volgorde is bepaald door de audiotaal die is geselecteerd onder paragraaf 6.3.2 of door het land geselecteerd in paragraaf 6.2.2.

#### **Automatic - add at end**

De nieuw gevonden programma's zullen worden toegevoegd aan het eind van de Favourites list, in een ongesorteerde volgorde.

#### **Manual sorting - TV resp. Radio**

Na het selecteren van het onderdeel **Manual sorting - TV** of **Manual sorting - Radio** gaat u direct naar het corresponderende menu of de programmalijs manager. U kunt de lijst bewerken zoals is beschreven in de paragrafen 8.1.2 - 8.1.4.

#### **Back**

De nieuw gevonden programma's zullen worden toegevoegd aan de Total list en niet aan de Favourites list en u gaat terug naar het search menu.

- > Gebruik de pijltjestoetsen omhoog/omlaag om het bewuste onderdeel te selecteren en bevestig door op **OK** te drukken. Let op eventuele extra mededelingen die op het scherm verschijnen.
- > Onafhankelijk van uw besluit om de nieuw gevonden programma's aan de Favourites list toe te voegen of niet kunt u deze handmatig aan de Favourites list toevoegen, sorteren of verwijderen zoals staat beschreven in hoofdstuk 8.1.

## 8.5 Service instellingen

U heeft te allen tijde toegang tot de door de fabriek gemaakte standaardinstellingen. Ook kunt u, als het programmaoverzicht door wijzigingen van de programma-



aanbieders verouderd is geraakt, de programmaoverzichten volledig wissen en een nieuwe programmascan uitvoeren.

Let erop, dat u na het wissen eerst een programmascan moet starten, en vervolgens de gewenste programma's van het totaaloverzicht naar het favorietenoverzicht moet overbrengen.

- > Gebruik de **Menu** toets om het **Main menu** op te roepen.
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Settings** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Settings** zal worden getoond
- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Service settings** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het submenu **Service settings (Service instellingen)** wordt weergegeven.

### 8.5.1 Activating the factory default setting

Als deze functie opgeroepen wordt, worden de door de fabriek gemaakte standaardinstellingen geïmplementeerd, de door u gemaakte instellingen worden gewist, en de installatieassistent **AutoInstall** wordt gestart.

- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Activate default setting** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets.  
De volgende vraag verschijnt op het scherm: "Do you really want to activate the default setting?" (Wilt u de standaardinstellingen werkelijk activeren?).
- > Gebruik de **pijltoetsen links/rechts** om **Yes** of **Abort** te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

### 8.5.2 Alle programma's verwijderen

Met deze functie kunt u alle programma's uit het geheugen verwijderen. Denk erom dat wanneer deze opdracht is uitgevoerd u programma zoekopdracht moet uitvoeren zoals beschreven staat in paragraaf 8.4.

- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Delete all programmes** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
De vraag zal worden weergegeven "wilt u werkelijk alle programma's verwijderen?".
- > Gebruik de **pijltoetsen links/rechts** om **Yes** of **Abort** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.

### 8.5.3 Updating the programme list (ISIPRO) only DVB-S

De ISIPRO programmalijs updatefunctie zorgt er voor dat de programmalijs van uw ontvanger automatisch actueel blijft.

Voor dit doel worden regelmatig een huidige- en een update programmalijs verzonden via de satelliet (ASTRA 19,2° oost) en kunnen worden gedownload via uw ontvanger. Denk er om dat alleen de programmalijs voor satellietprogramma's kunnen worden geupdated op deze wijze.

Indien de kenmerken van de datakanalen om de programmalijs te downloaden zijn gewijzigd dan kunt u dit wijzigen via dit menu. De huidige transponder data kunnen worden verkregen via uw verkoper. Onder normale omstandigheden moet u geen wijzigingen aanbrengen in dit menu.

- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Update programme list (DVB-S)** te markeren.
- > Druk op **OK** om naar het submenu **Update programme list** te gaan.
- > Markeer de regel **Update** zodat uw ontvanger kan controleren of een nieuwe programmalijs beschikbaar is.
- > Druk op de **OK** toets om de automatische programmalijs updatefunctie in te schakelen.

#### Accepting/saving settings

Om de instellingen in dit menu op te slaan dient u als volgt te handelen:

- > Druk op de **groene** functietoets **Accept** om de wijzigingen op te slaan en u zult terug gaan naar het menu **Service settings**.

of anders:

- > Druk op de **rode** functietoets **Back (terug)**.
- > In het vraagvenster dat wordt getoond gebruikt u de **pijltoetsen links/rechts** om het veld **Yes** te markeren indien u de wijzigingen accepteert en bevestig door op **OK** te drukken.  
U keert nu terug naar het vorige menu.
- > Druk op de **TV/Radio** toets om terug te keren naar de normale bediening.  
De instellingen zullen **niet** worden bewaard.

#### 8.5.3.1 Start programme list download manually

Om de update van de programmalijs handmatig te starten, handelt u als volgt:

- > Open het menu **Update programme list (DVB-S)** zoals hierboven beschreven staat.



- De ontvanger zal nu controleren of er een nieuwe programmalijst beschikbaar is.
- > Indien er een nieuwe lijst beschikbaar is, markeer dan het veld **Start update** en bevestig door op **OK** te drukken.  
De ontvanger zal nu opnieuw starten en een bericht tonen met de beschikbaarheid van een nieuwe programmalijst.

#### 8.5.3.2 Reject a programme list

- > Indien u de nieuwe programmalijst niet wilt downloaden druk dan op de **rode** functietoets **Reject**.  
De melding zal pas weer verschijnen als er een nog nieuwere programmalijst beschikbaar is.

#### 8.5.3.3 Automatic update of programme list

Selecteer deze optie als u de veranderingen in de programmalijst automatisch wilt hebben uitgevoerd zonder enige handmatige tussenkomst. De veranderingen zullen automatisch worden uitgevoerd. Nieuwe programma's worden gewoonlijk toegevoegd aan het eind van de Main Favourites list.

- > Om de nieuwe programmalijst automatisch te updaten dient u op de **groene** functietoets **Automatic** te drukken.  
De download van de programmalijst zal starten u kunt de voortgang volgen op het beeldscherm.

#### 8.5.3.4 Updating the programme list manually

Wanneer de programmalijst compleet is gedownload zal uw programmalijst worden geupdate. Om dit te doen zal de ontvanger de bestaande Favourites list vergelijken met de nieuwe programmalijst. De Favourites list zal worden geupdate in verschillende stappen. De verschillen tussen uw Favourites list en de nieuwe programmalijst zal worden getoond. U kunt dan zelf bepalen welke wijzigingen u wel of niet accepteert.

Het aantal stappen zal afhangen van de hoeveelheid wijzigingen in de nieuwe lijst en zal dus verschillen van download tot download.

- > Voor een handmatige update van het programmaoverzicht, drukt u op de **gele** functietoets **Manual (handmatig)**.  
Het downloaden van de programmalijst zal starten en u kunt de voortgang volgen op het beeldscherm.

#### Adjusting programmes

Hier worden de programma's uit uw favorietenoverzicht weergegeven, waarvan de ontvangstgegevens gewijzigd zijn of die niet langer actueel zijn. Het is mogelijk dat deze programma's met deze gegevens niet langer correct ontvangen kunnen worden.

Om van een goede ontvangst gegarandeerd te blijven, dient u de voorgestelde wijzigingen te accepteren.

- > Druk op de **groene** functietoets **Continue (doorgaan)** om de ontvangstgegevens van de gemarkeerde programma's te actualiseren.

#### Programma's verwijderen

Hier kunt u de programma's die nog in uw favorietenoverzicht staan, maar die niet langer uitgezonden worden, verwijderen.

- > Indien u de aangegeven programma's die niet langer worden uitgezonden wilt verwijderen bevestig dan door op de **groene** functietoets **Continue** te drukken.

#### Een TV- of Radioprogramma toevoegen

In de volgende stap worden de programma's van het nieuwe programmaoverzicht individueel weergegeven. U kunt deze programma's aan uw eigen favorietenoverzicht toevoegen, aangezien deze daar nog niet instaan.

Individuele programma's accepteren

- > Indien u de weergegeven programma's accepteert (afb. 8-30) op de gesuggereerde posities in de Favourites list (TV of Radio), druk dan op de **groene** functietoets **Yes**.

of

- > Gebruik de **pijltoetsen omhoog/omlaag** om het getoonde programma naar een andere positie op de Favourites list te verplaatsen, of voer het gekozen programmanummer in met de **cijfertoetsen**.
- > Om het weergegeven programma te accepteren op de gekozen positie op de Favourites list, druk dan op de **groene** functietoets en selecteer **Yes**.

#### Alle programma's accepteren

- > Om alle nieuwe programma's zonder nadere controle te accepteren en over te brengen, drukt u op de **gele** functietoets **Automatic (automatisch)**.  
De programma's worden overeenkomstig de vooraf bepaalde criteria aan het favorietenoverzicht toegevoegd.

#### Programma afwijzen (niet accepteren)

- > Indien u het aangegeven programma niet accepteert in de Favourites list, druk dan op de **rode** functietoets **Skip**.

#### 8.5.4 Software updaten

Het is tevens mogelijk om via de satelliet (ASTRA 19,2° Oost) de sturingssoftware van uw digitale ontvanger te actualiseren. Om het corresponderende



datakanaal ook via DVB-T te ontvangen, moet dit beschikbaar zijn in uw DVB-T ontvangstregio.

- > Druk op de **OK** toets om naar het submenu **Update software** te gaan. Om een software-update uit te voeren markeert u de regel **Update**.
  - > Gebruik de **OK** toets om de software update op **on** in te stellen.
  - > Gebruik de **cijferstoetsen** om in de regel **Update time** de tijd in te voeren waarop de software automatisch wordt geupdate.
  - > Indien de display meldt dat er een nieuwe softwareversie beschikbaar is en u wilt de update van de besturingssoftware handmatig uitvoeren, gebruik dan de **pijlstoetsen omhoog/omlaag** om het veld **Start update** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.
  - > Druk op de **Menu** toets om terug te gaan naar normaal gebruiken.
- Indien de instellingen van het gebruikte datakanaal om de software updates te downloaden zijn veranderd, dan kunt u dit corrigeren in het submenu Software channel. De actuele transpondergegevens kunt u verkrijgen bij uw detailhandelaar. In het algemeen, moet u onder normale omstandigheden in dit menu geen veranderingen aanbrengen.

### Accepting/saving settings

Om de wijzigingen die in dit menu zijn gemaakt op te slaan in het geheugen dient u als volgt te handelen:

- > Druk op de **groene** functietoets **Accept** om de wijzigingen op te slaan, en ga terug naar het menu **Service settings**.

of anders:

- > Druk op de **rode** functietoets **Back (terug)**.
  - > Gebruik de **pijlstoetsen links/rechts** om in het getoonde vraagvenster het veld **Yes** te markeren om de wijzigingen op te slaan en bevestig door op **OK** te drukken.  
U keert nu terug naar het vorige menu.
  - > Druk op de toets **TV/Radio** om terug te gaan naar normaal gebruik.
- De instellingen zullen **niet** worden bewaard.

**NB:**

**Om de nieuwe software automatisch te kunnen downloaden, moet de digitale ontvanger in stand-by modus staan. De download procedure wordt aangegeven door de display "SATL" of "SAT0" tot "SAT9" op de display. Onderbreek deze procedure niet door de ontvanger in of uit te schakelen.**

Ongeacht of de automatische software-update functie aan of uit staat, zal de ontvanger elke keer dat u deze uitschakelt automatisch controleren of er een nieuwe versie beschikbaar is van de besturingssoftware voor uw digitale ontvanger. Indien er nieuwe besturingssoftware beschikbaar is, zal dit de eerstvolgende keer dat u de ontvanger inschakelt worden aangegeven door een melding (afb. 8-32).  
Volg de instructies op het scherm om de software-update te starten.

#### 8.5.4.1 Starting a software download manually

Handel als volgt om het updaten van software handmatig te starten.:

- > Roep het menu **Update software** op zoals hierboven beschreven staat.  
De ontvanger zal nu automatisch controleren of er een nieuwe versie van de software beschikbaar is.
- > indien er een nieuwe versie van de software aanwezig is, markeer dan het veld **Start update** en bevestig door op **OK** te drukken.  
Uw ontvanger zal nu de software downloaden.

#### 8.5.5 Instellingen kopiëren

U kunt alle instellingen van uw digitale ontvanger (bronontvanger), zoals programmaoverzicht, antenne-instellingen, enz., naar een andere digitale ontvanger (doelontvanger) van hetzelfde type, en voorzien van dezelfde besturing softwareversie, kopiëren.

- > Hiertoe verbindt u de beide ontvangers middels een zogenaamde nulmodem kabel.
- > Schakel de 'doelontvanger' in.
- > Om de instellingen te kopiëren, drukt u op een willekeurige toets op het bedieningspaneel van de 'bronontvanger'.  
De instellingen van de 'bronontvanger' worden nu naar de 'doelontvanger' gekopieerd. Let op eventuele mededelingen die op het scherm verschijnen.

#### 8.6 Systeemconfiguratie

In dit menu kunt u de specifieke gegevens van de ontvanger bekijken (bijv. de actuele softwareversie).

- > Gebruik de **pijlstoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Settings** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Druk op de **Menu** toets om terug te gaan naar normaal gebruik.

#### 8.7 Coderingssysteem

Onder dit menuonderdeel kunt u naar de submenu's van de CONAX Smartcard en van de CI module gaan. Door de Smartcard of de CI module met de **pijlstoetsen** te selecteren en met **OK** te bevestigen kunt u informatie zien over de CI module of de ingevoerde Smartcard.

NL





### Manual initialising of CI module

- > Druk op de **groene** functietoets **CI Reset** om de CI module handmatig te initialiseren.

## 9 Use with a motor antenna (DiSEqC 1.2)

Uw digitale ontvanger is geschikt voor gebruik met een gemotoriseerde draaibare antenne. Middels de DiSEqC besturing (DiSEqC level 1.2) kunt u een daarvoor geschikte motor via de coaxkabel besturen.

- > Gebruik de **Menu** toets om het **Main Menu** op te roepen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Settings** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het menu **Settings** zal worden getoond.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Antenna settings (DVB-S)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu **Antenna settings (DVB-S)** zal worden getoond.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de **DiSEqC control** in te schakelen (**on**).
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de DiSEqC positie (bijv. A/B 3) te selecteren waaraan u de motorantenne wilt toewijzen.
- > Druk op de **OK** toets om een venster te openen waarin u de **Satelliet** of de **Motorantenne** kunt selecteren.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Motor antenna (motorantenne)** te selecteren en bevestig door op **OK** te drukken.
- > Een opmerking over de instelling van de East (oost) en West (west) limieten verschijnt. Bevestig door op **OK** te drukken.

### 9.1 Oost en West limieten

Om mechanische beschadiging van de satellietenschotel of de LNB door obstakels te vermijden, moet u eerst de maximale rotatiegraad voor East (oost) en West (west) instellen. Als er obstakels in het rotatiebereik van de schotel voorkomen (bijv. een muur of een schoorsteen), dan moet daarmee beslist rekening gehouden worden wanneer u de oost- en westlimieten instelt.

Als er geen obstakels in het rotatiebereik van de schotel voorkomen, stel de limieten dan zodanig in dat de schotel een beetje verder gedraaid kan worden dan de meest extreme posities van de satellieten die u wilt ontvangen.

#### 9.1.1 Verwijderen van bestaande limieten

Als eerste moet u eventueel aanwezige limieten wissen.

- > Gebruik de pijltjestoetsen links/rechts om de kolom **Configuration (configuratie)** te markeren.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** op de regel **Motor antenna (motorantenne)** om het veld **Continue (doorgaan)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Het menu voor het instellen van de motorantenne verschijnt nu.
- > Druk op de **blauwe** functietoets **Actions (acties)** om een extra venster te openen.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Delete limits (limieten wissen)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken om de geselecteerde actie naar de gele functietoets over te dragen.
- > Om de limieten te wissen drukt u op de **gele** functietoets **Delete limits (limieten wissen)**.
- > Bevestig de melding door op **OK** te drukken.

#### 9.1.2 Setting the Easterly limit

- > Om de East limit (oostlimiet) in te voeren, gebruikt u eerst de **pijltjestoetsen** om het veld **Save (opslaan)** te markeren.
- > Druk nu op de **linker pijltjestoets** om de schotel te roteren tot de maximaal mogelijke danwel wenselijke **East position**.
- > Druk op de **blauwe** functietoets **Actions** om het venster te openen met de beschikbare acties.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **set East limit (oostlimiet instellen)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Om de oostlimiet in te voeren drukt u op de **gele** functietoets **East limit** en bevestigd de getoonde melding door op **OK** te klikken.

#### 9.1.3 Setting the Western limit

- > Om de West limit (westlimiet) in te voeren, gebruikt u eerst de **pijltjestoetsen** om het veld **Save (opslaan)** te markeren.
- > Druk nu op de **linker pijltjestoets** om de schotel te roteren tot de maximaal mogelijke danwel wenselijke **West position**.
- > Druk op de **blauwe** functietoets **Actions** om het venster te openen met de beschikbare acties.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **set West li-**





- > **mit (westlimiet instellen)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Om de westlimiet in te voeren drukt u op de **gele** functietoets **West limit** en bevestigt de getoonde melding door op **OK** te klikken.

## 9.2 Geo-Positioning

Als u een daarvoor geschikte motor heeft, en de geografische coördinaten van de plaats waar u zich bevindt bekend zijn, kan deze functie het vinden van de individuele satellietposities vergemakkelijken. De coördinaten van een aantal plaatsen in Duitsland vindt u in de bijlage (paragraaf 13).

**Let op! Schakel de geo-positioneringfunctie uitsluitend in als uw DiSEqC motor deze functie ondersteunt.**

- > Zoals hierboven beschreven, roept u het menu voor het aanpassen van de instellingen van de motorantenne op.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het veld **Geo.Pos.** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken. Het menu dat gebruikt wordt om de locatie in te voeren verschijnt.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om de geo-positioneringfunctie functie op **on (aan)** of **off (uit)** te zetten.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het veld voor het invoeren van de **geographical Longitude** te selecteren.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de geografische lengte in te voeren.
- > Druk nu op de **pijltjestoets links**.
- > Gebruik de **OK** toets om aan te geven of de ingevoerde waarde geldig is voor longitude oost (**E**) of longitude west (**W**).
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen** om het veld voor de invoer van de **geographical latitude (geografische breedte)** te markeren.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de geografische breedte in te voeren.
- > Druk nu op de **pijltjestoets links**.
- > Gebruik de **OK** toets om aan te geven of de ingevoerde waarde geldig is voor latitude noord (**N**) of latitude zuid (**S**).
- > Druk op de **Back** toets om terug te gaan naar de LNB instellingen.

NL

De gegevens met betrekking tot uw locatie moeten als decimale waarde ingevoerd worden, met één decimaal achter de komma. Aangezien de coördinaten vaak aangegeven worden in graden, minuten en seconden, moeten deze als volgt naar decimale waardes geconverteerd worden: De waarde van de graden hoeft niet te worden geconverteerd. De minuten worden door 60 gedeeld, en worden afgerond op één decimaal achter de komma. Het resultaat van deze deling wordt opgeteld bij de waarde van de graden.

De seconden zijn niet van belang omdat deze geen invloed hebben op de eerste decimaal achter de komma.

Voorbeeld: coördinaten van Daun/Duitsland

<b>Breedtegraden</b>	<b>50°</b>	<b>11'</b>	<b>(45")</b>	<b>N (noord)</b>
Lengtegraden.	06°	50'	(10")	E

Conversie van de breedtegraden (degrees latitude (DL)):

<b>DL</b>	<b>=</b>	<b>50</b>	<b>+</b>	<b>11/60</b>	
<b>DL</b>	<b>=</b>	<b>50</b>	<b>+</b>	<b>0,2</b>	(afgerond)
<b>DL</b>	<b>=</b>	<b>50,2</b>			

## 9.3 Satellietpositie instellen

Volg de opeenvolgende paragrafen 9.3.1 tot 9.3.3. voor elke satellietpositie die moet worden toegevoegd. Wanneer u satellietposities moet programmeren raden wij u aan om te starten met de satelliet die de meest oostelijke omlooppositie heeft. Ga verder met het toevoegen van de andere satellieten in westelijke richting, totdat u de satelliet met de meest westelijke omlooppositie bereikt heeft. Uw digitale ontvanger is in de fabriek voorgeprogrammeerd voor de meest populaire satellietposities. Daarnaast kunt u, voor iedere gewenste omlooppositie, gebruikergedefinieerde satellietposities (User (gebruiker) 1 tot User (gebruiker) 14) configureren.

### 9.3.1 Satellietpositie selecteren

#### 9.3.1.1 Vooraf geprogrammeerde satellietpositie selecteren

- > Om een satellietpositie aan het satellietoverzicht toe te voegen, gebruikt u de pijltjestoetsen om het veld **Sat new (nieuwe satelliet)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Er verschijnt een overzicht met beschikbare satellietposities.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satellietpositie die u aan het satellietoverzicht wilt toevoegen, te markeren.
- > Druk op de **OK** toets om de selectie te accepteren.

Indien de **Geo-positioning** functie (paragraaf 9.2) is ingeschakeld (**on**), zal de schotel nu automatisch roteren naar de geprogrammeerde satellietpositie. De rotatieprocedure zal worden aangeduid met de knipperende tekst "**turn**".

Indien de **Geo-positioning** functie is uitgeschakeld **off**, zult u de schotel handmatig moeten roteren naar de gewenste satellietpositie (paragraaf 9.3.2.2).





### 9.3.1.2 Setting a user-defined satellite position (User satellite)

- > Om een gebruikerssatelliet aan het satellietoverzicht toe te voegen, gebruikt u de **pijltjestoetsen** om het veld **Sat new (nieuwe satelliet)** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
Er verschijnt een overzicht met de beschikbare satellietposities.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om een gebruikers satellietpositie (User 1 tot User 14) te markeren.
- > Druk op de **OK** toets om het menu te openen om een testtransponder in te stellen. Volg in dit menu de instructies uit **paragraaf 6.4.3** om de gegevens van de test transponder en van de gebruikte LNB in te voeren.
- > Wanneer u klaar bent met het instellen van de testtransponder, drukt u op de **Back (terug)** toets om terug te keren naar het menu voor het instellen van de gemotoriseerde antenne.  
Het veld voor het invoeren van de orbital position (omlooppositie) is actief.
- > Gebruik de **cijfertoetsen** om de omlooppositie van de gebruikerssatelliet in te voeren.
- > Druk nu op de **OK** toets om aan te geven of het een westelijke (**W**) of een oostelijke (**E**) omlooppositie betreft.

Indien de **Geo-Positioning** functie (paragraaf 9.2) is ingeschakeld (**on**), kunt u nu de functie **turn to sat** (paragraaf 9.4.1) gebruiken om de schotel te roteren naar de geprogrammeerde satellietpositie.

Indien de **Geo-Positioning** functie is uitgeschakeld (**off**), dan dient u de schotel handmatig naar de gewenste satellietpositie te roteren (paragraaf 9.3.2.2).

### 9.3.2 Satellietantenne aanpassen

Voor iedere satelliet is een testtransponder aanwezig, waardoor u in staat bent om de antenne op de gewenste satelliet te richten resp. om te bepalen of u op de ingestelde positie de gewenste satelliet kunt ontvangen.

Alleen zodra de signaalsterkte en signaalkwaliteit van deze testtransponder weergegeven worden kunt u de antenne nauwkeurig afstellen.

#### 9.3.2.1 Transponder/LNB configuratie testen

Om de gegevens van de betreffende testtransponder te wijzigen, gaat u als volgt te werk:

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het veld **Current satellite list (actueel satellietoverzicht)** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets om de satellietlijst te openen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satellietpositie waarvan u de gegevens wilt wijzigen, te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het veld **LNB Config.** te markeren en druk op de **OK** toets.  
Het menu **LNB settings (LNB-instellingen)** wordt weergegeven.
- > In dit menu dient u de gegevens van de testtransponder en de gebruikte LNB in te voeren zoals staat beschreven in **paragraaf 6.4.3**.
- > Druk op de **Back (terug)** toets om terug te gaan naar de instellingen van de gemotoriseerde antenne.

#### 9.3.2.2 Antenne handmatig positioneren

U kunt de meest optimale positie voor de gewenste satelliet bepalen door controle van de signaalbalken voor signaalsterkte en signaalkwaliteit. Stel de schotel zodanig in, dat beide signaalbalken een maximale waarde tonen.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om het veld **save (opslaan)** te markeren.
- > Gebruik nu de **pijltjestoetsen rechts** (om het veld East (oost) te markeren) resp. **links** (om het veld West te markeren) om de schotel in de gewenste positie te brengen. Houd in beide gevallen de toetsen ingedrukt totdat de positie bereikt is.

#### 9.3.2.3 Automatische fijnafstelling (Autofocus)

Voordat u een satellietpositie vastlegt, moet u de automatische fijnafstelling functie uitvoeren. Dit is een fijnafstelling van de schotel voor optimale ontvangst.

- > Druk op de **blauwe** functietoets **Actions** om het venster te openen met de beschikbare acties.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Autofocus** te markeren..
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Druk op de **gele** toets (Autofocus) om de autofocusprocedure te starten.  
Gedurende de automatische afstelprocedure verschijnt de mededeling **Autofocus**.

### 9.3.3 Satellietpositie opslaan

Wanneer de autofocusprocedure voltooid is, moet u de satellietpositie nog in het geheugen opslaan.

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het veld **save** te markeren.





- > Druk op de **OK** toets.  
Nu wordt de ingestelde testtransponder gebruikt om te controleren of er op deze positie een signaal ontvangen wordt. Ook wordt gecontroleerd of de positie die opgeslagen moet worden, een positie is die al bij het voorprogrammeren is vastgelegd.  
Indien dit het geval is zal het volgende bericht worden getoond: **Orbital position xx determined. Save satellite?**
- > Om de satellietpositie op te slaan gebruikt u de **pijltjestoetsen links/rechts** om het veld **Yes** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.  
Als er gedurende deze controle van de testtransponder geen vooraf geprogrammeerde positie gevonden is, of als het signaal te zwak is, zal dat op het scherm weergegeven worden.
- > Om de satellietpositie op te slaan gebruikt u de **pijltjestoetsen links/rechts** om het veld **Yes** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.

#### 9.4 Actueel satellietoverzicht

De opgeslagen satellietposities kunnen in het satellietoverzicht gevonden worden. Posities die nog niet opgeslagen zijn, worden in dit overzicht gemarkeerd met een **\*\***.

- > Om de schotel in een positie te draaien die in het satellietoverzicht voorkomt, gebruikt u de **pijltjestoetsen** om het veld **Current satellite list (actueel satellietoverzicht)** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de gewenste positie te selecteren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.  
De schotel wordt nu naar de geselecteerde positie gedraaid.  
De uitgevoerde rotatie wordt weergegeven in het menu door het knipperende bericht **"turn"**.

#### 9.4.1 Afstemmen op een satellietpositie

Om de antenne te draaien in de richting van een positie in de satellietlijst, is uw digitale ontvanger uitgerust met de functie **turn to sat**.

- > Druk op de **blauwe** functietoets **Actions** om het venster te openen dat de beschikbare acties weergeeft.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **turn to sat** te markeren.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Druk op de **gele** functietoets **turn to sat** om de antenne te draaien naar de geselecteerde satellietpositie.

#### 9.5 Satellietpositie verwijderen

Om een satellietpositie uit het satellietoverzicht te verwijderen, gaat u als volgt te werk:

- > Gebruik de **pijltjestoetsen** om het veld **Current satellite list (actueel satellietoverzicht)** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets om de huidige satellietlijst te openen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de satelliet te selecteren die u wilt verwijderen.
- > Bevestig door op **OK** te drukken.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen omhoog/omlaag** om de regel **Delete satellite** te markeren.
- > Druk op de **OK** toets om de geselecteerde satelliet te verwijderen.
- > Gebruik de **pijltjestoetsen links/rechts** om in de getoonde melding het veld **OK** te markeren en bevestig door op **OK** te drukken.

#### 9.6 Referentiepositie

Wanneer de buiteninstallatie geplaatst wordt, moet de motor in de referentiepositie gezet worden (**0°**). U kunt dus op elk gewenst moment de functie "Go to reference position" gebruiken om de motor naar deze positie (**0°**) te draaien.

- > Druk op de **groene** functietoets **Ref.pos.** om de antenne automatisch naar de referentiepositie te draaien.

### 10 Technische gegevens

#### DVB-S tuner:

Input frequency range (ingang frequentie reeks)	950 .... 2150 MHz
Ingangsniveau	-65 dBm ... -25 dBm
DBS tuningang	F-socket (aansluiting)
Ingangsimpedantie	75 ohm
AFC vangbereik	+/- 3 MHz
Demodulatie	shaped QPSK
Symbol rate	1 ... 45 Mbaud/sec., SCPC/ MCPC
FEC Viterbi en Reed-Solomon	
Viterbi rates	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, automatische aanpassing



Roll-off factor	35 %
<b>DVB-T tuner:</b>	
Input frequency range	174 ... 230 MHz
470 ... 860 MHz	
Tuningang	IEC aansluiting
Ingangsimpedantie	75 ohm
Bandbreedte	7/8MHz (switchable) (verwisselbaar)
Noise level (ruisniveau)	<8 dB
Demodulatie	COFDM
Carrier number	1705/6817
Guard-interval	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Constellatie	QPSK, 16-QAM, 64-QAM
Antennevoeding	5V/0,03A (double-insulated, switchable) (dubbel geïsoleerd)
<b>Card reader (kaartlezer):</b>	
Type decoding system	1 slot kaartlezer voor geïntegreerde Conax
<b>Common Interface:</b>	
Type	1 Common Interface slot voor CA modules
Energieverbruik	max. 0,3A/5V
<b>De-multiplexing:</b>	
	volgens ISO 13818-1
<b>Video decoderen:</b>	
Videocompressie	MPEG-2 en MPEG-1 compatibel tot
MP@ML	
	(main profile @ main level)
Videostandaard	PAL / 25 Hz
Actief beeldoppervlak	720 pixels x 576 lijnen
Beeldformaat	4 : 3 / 16 : 9
Beeldmateriaal 16:9 televisietoestellen (via SCART)	Automatische aanpassing voor 16:9
	Letterbox filtering voor 4:3 televisies
<b>Audio decoding:</b>	
Audiocompressie	MPEG-1 & MPEG-2 Layer I en II
Audiomodus	dual (main/sub), stereo
Bemonsteringfrequenties	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
<b>Audioparameters:</b>	
<b>Uitgang analoog:</b>	
Uitgang niveau L/R	0,5 V r.m.s. (nominaal)
Uitgangsimpedantie	600 Ohm
THD	> 60 dB (1 kHz)
Signaal/ruis	> 60 dB
Overspraak	< -65 dB
<b>Ingang analoog:</b>	
Ingangsniveau L/R	0,5 V r.m.s. (nominaal)
Ingangsimpedantie	> 40 kOhm
Volume bij inschakelen	Automatische reproductie van de vorige instelling
<b>Uitgang digitaal:</b>	
SP/DIF uitgang	elektrisch, cinch aansluiting optisch, Toslink Dolby Digital AC3
<b>Video parameters</b>	
<b>Uitgang:</b>	
Uitgangsniveau FBAS	1 Vs-s +/- 0,3 dB bij 75 ohm
Uitgangsniveau ROOD	0,7 Vs-s +/- 0,1 Vp-p bij 75 ohm
Uitgangsniveau GROEN	0,7 Vs-s +/- 0,1 Vp-p bij 75 ohm
Uitgangsniveau BLAUW	0,7 Vs-s +/- 0,1 Vp-p bij 75 ohm
Signaal/ruis (gewogen)	> 60 dB
<b>Videotext:</b>	
Teletekst filtering standaard	in overeenstemming met de ETS 300 472
Scannen teletekstgegevens	(FBAS) conform ITU-R BT.653-2 lijnen: 6-22 en 320-335
Soft teletekst	1000 pagina's geheugen

**TV SCART:**

Uitgang: FBAS, RGB of S-Video

**VCR-SCART:**

Ingang: FBAS; RGB of S-Video

Uitgang: FBAS of S-Video

**Display:**

LED 4-cijferig, 7-segment weergave

**Seriële interface RS 232:**

Type RS 232, bidirectioneel

Bitsnelheid 115,2 Kbits/sec. max.

Connector D-SUB aansluiting, 9 pin

Functie Update voor besturingssoftware en voorprogrammering

**LNB voeding:**

LNB stroom 400 mA max.; dubbelgeïsoleerd

LNB voltage verticaal <14,0V zonder lading,

> 11,5 V bij 400 mA

LNB voltage < 20 V zonder lading,

> 17,2 V bij 400 mA

LNB schakelt uit in stand-by modus

**22 kHz modulatie:**

22 kHz, amplitude 0,6 V +/- 0,2 V

**Programmageheugen:**

Aantal programma's in favorietenlijst TV:

999 televisieprogramma's

Aantal programma's in favorietenlijst Radio:

999 radioprogramma's

**Aantal programma's:**

Totaaloverzicht tv/radio:

totaal 4000 programma's mogelijk in

totaaloverzicht

**DiSEqC:**

DiSEqC 1.0 en DiSEqC 1.2

**SFI gegevens:**

SFI vooruitblik:

tot 7 dagen vooraf

**Timer:**

Instellingen:

maximaal 30 instellingen, een jaar vooruit

**Afstandsbedieningsysteem:**

RC-5

Subsysteem adres

8 (SAT 1), 10 (SAT 2)

Modulatiefrequentie

36 kHz

Infrarood golflengte

950 nm

**Energieverbruik:**

3,2 W

in stand-by modus (klok uit)

3,7 W

in stand-by modus (klok aan)

7 W

in gebruik, geen LNB

15,5W

in gebruik, horizontale polarisatie / 400

mA LNB stroom

**Nominale spanning:**

12 V gelijkspanning

**Ingangsspanning:**

12 V ... 13,5 V gelijkspanning

**Algemeen:**

Afmetingen (bxdxh):

285 mm x 133 mm x 40 ... 43 mm

Gewicht:

ca. 465 gram

NL







article no. 2233450009800